

C3

Catalogue 89-533



Years of Excellence Ans d'excellence

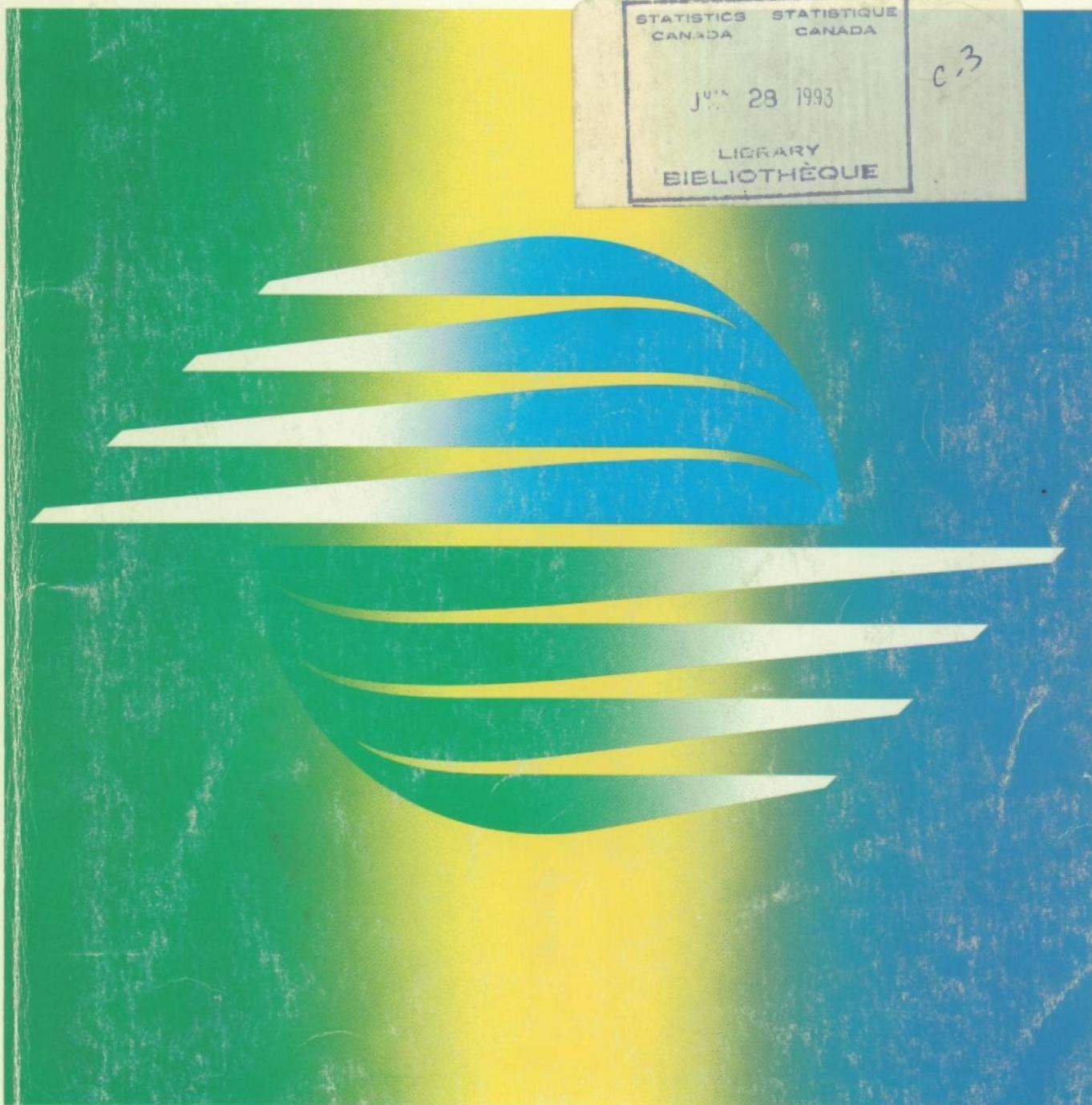
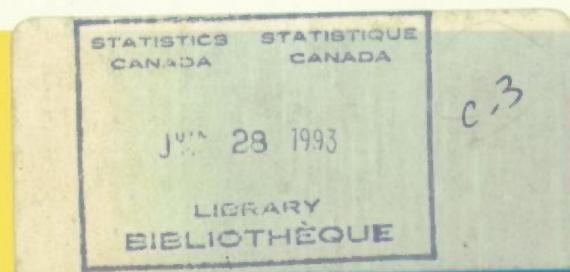
Language, Tradition, Health, Lifestyle and Social Issues

1991 Aboriginal
Peoples Survey

Catalogue 89-533

Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Enquête auprès des peuples
autochtones de 1991



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data In Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Post-Censal Surveys Program,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-4414) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montreal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.**

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Faxsimile Number 1(613)951-1584

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Programme des enquêtes postcensitaires,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-4414) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'**extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
Post Censal Surveys Program



Language, Tradition, Health, Lifestyle and Social Issues

Statistique Canada
Programme des enquêtes post-censitaires

Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1993

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1993

Price: Canada: \$45.00
United States: US\$54.00
Other Countries: US\$63.00

Catalogue No. 89-533

ISBN 0-660-54891-7

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1993

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmager dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division de la
commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Juin 1993

Prix : 45 \$
États-Unis : 54 \$ US
Autres pays : 63 \$ US

N° 89-533 au catalogue

ISBN 0-660-54891-7

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses and
governments. Accurate and timely statistical
information could not be produced without their
continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises et les administrations
canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des statistiques
précises et actuelles.*



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:

Language, tradition, health, lifestyle and social issues = **Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales**

Text in English and French.

ISBN 0-660-54891-7

CS89-533

1. Native peoples -- Canada -- Social conditions -- Statistics. I. Statistics Canada. II. Title. III. Title: Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales.

**E78.C2 L36 1993 306'.08997071'021
C93-0993837E**

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre:

Language, tradition, health, lifestyle and social issues = **Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales**

Texte en anglais et en français.

ISBN 0-660-54891-7

CS89-533

1. Autochtones -- Canada -- Conditions sociales -- Statistiques. I. Statistique Canada. II. Titre. III. Titre: Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales.

**E78.C2 L36 1993 306'.08997071'021
C93-099383-7F**

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials. ANSI Z39.48-1984



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials. ANSI Z39.48-1984



Preface

This publication is one of a series which focuses on the Aboriginal population in Canada.

The information contained in this publication, which deals with language, tradition, health, lifestyle and social issues, was obtained from the 1991 Aboriginal Peoples Survey. This survey, conducted in the months following the 1991 Census, included persons who identified with at least one Aboriginal group (North American Indian, Métis, Inuit, or a specific group such as Cree or Inuvialuit), and/or who reported being registered under the **Indian Act of Canada**.

Additional statistics, relating to employment, schooling, mobility, disability, housing, and income characteristics will be produced and published throughout 1993.

I would like to express my appreciation, not only to the millions of Canadians who completed their questionnaires on June 4, 1991, but specifically to the Aboriginal communities who participated in the Aboriginal Peoples Survey. Without their cooperation, the creation of this unique information resource would not be possible.

Ivan P. Fellegi
Chief Statistician of Canada

Préface

Cette publication fait partie d'une série qui présente des données sur la population autochtone du Canada.

L'information qu'on y présente provient de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 1991, et porte sur la langue, les traditions, la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales. Cette enquête, menée au cours des mois ayant suivi le recensement de 1991, s'adressait aux personnes qui avaient déclaré appartenir à au moins un groupe autochtone (c'est-à-dire les Indiens de l'Amérique du Nord, les Métis, les Inuits ou à un autre groupe autochtone tel que les Cris ou les Inuvialuit) ou être inscrites aux termes de la **Loi sur les Indiens du Canada**.

Des statistiques additionnelles sur l'emploi, la scolarité, l'incapacité, le logement et le revenu seront publiées au cours de 1993.

J'aimerais exprimer ma reconnaissance aux millions de Canadiens et de Canadiennes qui ont rempli leur questionnaire le 4 juin 1991 et, en particulier, aux membres des collectivités autochtones qui ont participé à l'Enquête auprès des peuples autochtones. Sans leur concours, la mise sur pied de cette source unique d'information n'aurait pu voir le jour.

Le statisticien en chef du Canada
Ivan P. Fellegi

Table of Contents

	Page
Highlights	ix
Introductory Material	
Note to Data Users	xvi
Introduction	xvii
Organization of the Publication	xvii
Table Descriptions	xviii
Content Considerations	xviii
Tables	
Population	
Table 1.1 Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children, On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	2
Table 1.2 Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	4
Language and Tradition of the Adult Population	
Table 2.1 Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991	8
Table 2.2 Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	14
Table 2.3 Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	20
Table 2.4 Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	38
Table 2.5 Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991	44
Table 2.6 Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	48
Table 2.7 Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991	52

Table des matières

	Page
Faits saillants	ix
Documents d'introduction	
Note aux utilisateurs de données	xvi
Introduction	xvii
Structure de la publication	xvii
Description des tableaux	xviii
Considérations relatives au contenu	xviii
Tableaux	
Population	
Tableau 1.1 Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	2
Tableau 1.2 Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	4
Langue et tradition chez les adultes	
Tableau 2.1 Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	8
Tableau 2.2 Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus), qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	14
Tableau 2.3 Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	20
Tableau 2.4 Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	38
Tableau 2.5 Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	44
Tableau 2.6 Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	48
Tableau 2.7 Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	52

Language and Tradition of Children (ages 5-14)

Table 3.1	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991	58
Table 3.2	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	64
Table 3.3	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	70
Table 3.4	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	88
Table 3.5	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991	94
Table 3.6	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	98
Table 3.7	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991	102

Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult Population

Table 4.1	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991	108
Table 4.2	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	118
Table 4.3	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	128
Table 4.4	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	158
Table 4.5	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991	168
Table 4.6	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	178

Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans)

Tableau 3.1	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	58
Tableau 3.2	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	64
Tableau 3.3	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	70
Tableau 3.4	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	88
Tableau 3.5	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	94
Tableau 3.6	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	98
Tableau 3.7	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	102

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes

Tableau 4.1	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	108
Tableau 4.2	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	118
Tableau 4.3	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	128
Tableau 4.4	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	158
Tableau 4.5	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	168
Tableau 4.6	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	178

Table 4.7	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991	188
Health of Children (under 15)		
Table 5.1	Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991	200
Table 5.2	Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	202
Table 5.3	Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991 ..	204
Table 5.4	Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	210
Table 5.5	Health of Children (under 15) Who Identify as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991	212
Table 5.6	Health of Children (under 15) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	214
Table 5.7	Health of Children (under 15) Who Identify as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991	216
Reference Material		
Definitions	219	
Data Quality	219	
Special Notes	220	
Appendix 1	221	
Appendix 2	223	
Appendix 3	225	
Appendix 4	226	
Other Related Products	228	
Contacts		
Regional Reference Centres	229	
Depository Libraries	230	
Additional References and Services	232	
Notes, Footnotes and Abbreviations	247	
Tableau 4.7	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	188
Santé des enfants (moins de 15 ans)		
Tableau 5.1	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	200
Tableau 5.2	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	202
Tableau 5.3	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	204
Tableau 5.4	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	210
Tableau 5.5	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	212
Tableau 5.6	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	214
Tableau 5.7	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	216
Documents de référence		
Définitions	233	
Qualité des données	233	
Notes spéciales	234	
Annexe 1	235	
Annexe 2	237	
Annexe 3	239	
Annexe 4	240	
Autres produits connexes	242	
Pour renseignements		
Centres régionaux de consultation	243	
Bibliothèques de dépôt	244	
Autres références et services	246	
Nota, Renvois et Abréviations	247	

Highlights

Total Aboriginal Population who Identify with an Aboriginal group

Language and Participation in Traditional Activities

Of the 388,900 adults aged 15 and older who identify with an Aboriginal group

- 36% or 139,375 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation.
- 92% who speak an Aboriginal language speak it in their home and 30% speak it in their workplace.
- 6% or 23,810 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and of these, almost all (88%) indicate that they would like to relearn to speak an Aboriginal language.
- 55% or 213,390 indicate that they never spoke an Aboriginal language and 75% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language.
- 51% or 196,825 report that they participate in traditional Aboriginal activities.

Of the 148,155 children aged 5 to 14 who identify with an Aboriginal group ...

- 21% or 31,715 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation.
- 5% or 7,110 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and 71% or 105,220 report that they never spoke an Aboriginal language.
- 44% or 65,255 report that they participate in traditional Aboriginal activities.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 388,900 adults aged 15 and older who identify with an Aboriginal group

- 31% or 118,915 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- 57,995 (15%) report having been told by a health professional that they have arthritis or rheumatism, 44,735 (12%) report high blood pressure, and 11,650 (3%) report tuberculosis.
- 285,870 (74%) report that they saw someone about their health in the past year. Most of the adults (92%) report seeing a medical doctor, 137,695 (48%) report seeing a dentist or a dental health care worker, and 113,190 (40%) report seeing an eye doctor or eye specialist.

Faits saillants

Population totale des personnes qui s'identifient à un groupe autochtone

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 388 900 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 36 % ou 139 375 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation.
- 92 % de ceux qui parlent une langue autochtone le font à la maison et 30 % au travail.
- 6 % ou 23 810 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et de ce nombre, la plupart (88 %) disent qu'ils aimeraient réapprendre à parler une langue autochtone.
- 55 % ou 213 390 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 75 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone.
- 51 % ou 196 825 déclarent participer à des activités autochtones traditionnelles.

Parmi les 148 155 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 21 % ou 31 715 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation.
- 5 % ou 7 110 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et 71 % ou 105 220 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.
- 44 % ou 65 255 déclarent participer à des activités autochtones traditionnelles.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 388 900 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 31 % ou 118 915 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- 57 995 (15 %) déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes, 44 735 (12 %), faire de l'hypertension et 11 650 (3 %), avoir la tuberculose.
- 285 870 (74 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. La plupart des adultes (92 %) disent avoir consulté un médecin, 137 695 (48 %) avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 113 190 (40 %), avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue.

- 11% or 41,050 report that their medical coverage does not cover all of their medical needs.
- 32,180 (8%) state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 15% or 57,585 report that they have never consumed alcohol and 14% report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 170,280 (44%) report that they smoke cigarettes daily.
- 73% or 283,400 feel safe walking alone at night in their community or neighbourhood.
- 28,270 (7%) report that they have been assaulted (attacked) in the past twelve months.
- 67% or 261,100 feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (61%), drug abuse (48%), and family violence (39%) are other issues which adults feel are problems in their community.
- Ten percent or 38,260 feel that problems in their community could be overcome with improved community services.

Of the 236,810 children aged 0 to 14 who identify with an Aboriginal group

- 174,790 (74%) report that they saw someone about their health in the past year. Most of the children (87%) report seeing a medical doctor, 85,345 (49%) report seeing a dentist or a dental health care worker, and 77,080 (44%) report seeing a nurse.

Total Aboriginal Population who Identify as North American Indian

Language and Participation in Traditional Activities

Of the 288,365 adults aged 15 and older who identify as North American Indian

- 38% or 109,765 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Almost two-thirds of these adults live on Indian reserves and settlements.
- Cree, Ojibwa are the two Aboriginal languages most spoken by adults living on Indian reserves and settlements. Cree was spoken by 30,210 (45%) of the adults who report speaking an Aboriginal language and Ojibwa was spoken by 11,875 (18%). Among those adults who identify as North American Indian living off reserves who report speaking an Aboriginal language, 19,000 (10%) report speaking Cree and 9,530 (5%) report speaking Ojibwa.

- 11 % ou 41 050 déclarent que leur assurance-maladie ne couvre pas tous leurs besoins médicaux.
- 32 180 (8 %) déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 15 % ou 57 585 déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool et 14 %, ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 170 280 (44 %) déclarent fumer la cigarette tous les jours.
- 73 % ou 283 400 déclarent se sentir en sécurité lorsqu'ils marchent seuls la nuit dans leur communauté ou leur quartier.
- 28 270 (7 %) déclarent s'être fait agresser (attaquer) au cours de la dernière année.
- 67 % ou 261 100 estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (61 %), d'abus de drogues (48 %) ou de violence familiale (39 %).

- Dix pourcent ou 38 260 pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent leur communauté en améliorant les services communautaires.

Parmi les 236 810 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 174 790 (74 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. La plupart des enfants (87 %) disent avoir consulté un médecin, 85 345 (49 %) avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 77 080 (44 %), avoir consulté une infirmière.

Population totale des personnes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 288 365 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 38 % ou 109 765 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. De ce nombre, près des deux tiers vivent dans une réserve ou un établissement indien.
- Le cri et l'oïibwa sont les deux langues autochtones les plus parlées par les adultes vivant dans les réserves et les établissements indiens. De ceux qui déclarent parler une langue autochtone, 30 210 (45 %) parlent le cri et 11 875 (18 %) l'oïibwa. Des adultes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves et qui déclarent parler une langue autochtone, 19 000 (10 %) parlent le cri et 9 530 (5 %) l'oïibwa.

- 5% or 5,440 who live on Indian reserves and settlements report that they used to be able to speak an Aboriginal language and of these almost all (93%) indicate that they would like to have the opportunity to relearn to speak an Aboriginal language.
- 28% or 28,585 who live on Indian reserves or settlements indicate that they never spoke an Aboriginal language and 87% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language. Among those adults who identify as North American Indian living off reserves, 65% report that they never spoke an Aboriginal language.

Of the 107,965 children aged 5 to 14 who identify with as North American Indian

- 22% or 24,035 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those children aged 5 to 14 who live on Indian reserves or settlements, 44% report that they can speak an Aboriginal language and 9% of children aged 5 to 14 who identify as North American Indian who live off reserves state that they can speak an Aboriginal language.
- 51% who live on Indian reserves or settlements who speak an Aboriginal language speak Cree and 16% speak Ojibwa.
- 69% or 74,850 report that they never spoke an Aboriginal language. Among children aged 5 to 14 living on Indian reserves and settlements, 46% report that they never spoke an Aboriginal language, while 84% of children aged 5 to 14 who live off reserves report that they never spoke an Aboriginal language.
- 46% or 49,945 report that they participate in traditional Aboriginal activities. Among children aged 5 to 14 living on Indian reserves or settlements, 59% report that they participate in traditional Aboriginal activities.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 288,365 adults aged 15 and older who identify as North American Indian

- 31% or 87,850 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- among the adults who live on Indian reserves and settlements, 14,410 (14%) report arthritis or rheumatism, 13,110 (13%) report high blood pressure, and 3,445 (3%) report tuberculosis. Among those adults living off reserves, 27,870 (15%) report arthritis or rheumatism.
- 211,180 (73%) report that they saw someone about their health. Of those adults living on Indian reserves and settlements, 68% report seeing someone about their health in the past year. While the majority (90%) of adults living on Indian reserves and settlements report seeing a doctor

- 5 % ou 5 440 de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et, de ce nombre, la plupart (93 %) disent qu'ils aimeraient réapprendre à parler une langue autochtone.

- 28 % (28 585) de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 87 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone. Des adultes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves, 65 % déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.

Parmi les 107 965 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 22 % ou 24 035 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. De ces enfants de 5 à 14 ans qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 44 % déclarent être capables de parler une langue autochtone, ce qui est le cas de 9 % de ceux qui vivent hors des réserves.
- De ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et qui parlent une langue autochtone, 51 % parlent le cri et 16 % l'oïibwa.
- 69 % ou 74 850 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone. C'est le cas de 46 % des enfants de 5 à 14 ans qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et de 84 % de ceux qui vivent hors des réserves.

- 46 % ou 49 945 déclarent participer à des activités autochtones traditionnelles. C'est le cas de 59 % des enfants de 5 à 14 ans qui vivent dans les réserves et les établissements indiens.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 288 365 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 31 % ou 87 850 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- Des adultes qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 14 410 (14 %) déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes, 13 110 (13 %) faire de l'hypertension et 3 445 (3 %) avoir la tuberculose. De ceux qui vivent hors des réserves, 27 870 (15 %) déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes.
- 211 180 (73 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. C'est le cas de 68 % de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens. Bien que la majorité (90%) des adultes qui vivent dans les réserves et les établissement

44% report seeing a dentist or a dental health care worker, 44% report seeing an eye doctor or eye specialist, 22% also report seeing a Community Health Representative (CHR) and 10% report seeing a traditional healer. Among the adults who identify as North American Indian living off reserves, 94% report seeing a medical doctor and 52% report seeing a dentist or a dental health care worker during the past year.

indiens déclarent avoir consulté un médecin 44 % déclarent avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires, 44 % avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue, 22 % avoir consulté un représentant en santé communautaire (RSC) et 10 % avoir consulté un guérisseur traditionnel. Des adultes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves, 94 % déclarent avoir consulté un médecin et 52 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires au cours de la dernière année.

- 11% or 19,525 who live off reserves report that their medical coverage does not cover all of their medical needs.
- 7,855 (8%) who live on Indian reserves and settlements and 9% or 15,800 who live off reserves state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 21% or 21,770 who live on Indian reserves and settlements and 12% or 22,700 who live off reserves report that they have never consumed alcohol; 17% who live on Indian reserves and settlements and 13% who live off reserves report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 79,500 (78%) who live on Indian reserves and settlements and 129,750 (70%) who live off reserves feel safe walking alone at night in their community or neighbourhood.
- 78% or 79,900 who live on Indian reserves and settlements feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (73%), drug abuse (59%), and family violence (44%) are other issues which adults feel are problems in their community. Among persons who identify as North American Indians living off reserves, 60% feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community; alcohol abuse (56%), drug abuse (43%), and family violence (36%) are other problems facing Aboriginal people.
- 17,810 (17%) who live on Indian reserves and settlements feel that problems in Aboriginal communities could be overcome with more policing; family counselling (13%) and improved community services (10%) are other proposed solutions.

Of the 172,315 children aged 0 to 14 who identify with as North American Indian

- 127,600 (74%) report that they saw someone about their health during the past year. Among the children living on Indian reserves and settlements, 67% report seeing someone about their health during the past year. Of children living on Indian reserves and settlements, 82% report seeing a doctor, 50% report seeing a dentist or a dental health care worker, 58% also report seeing a nurse

- indiens déclarent avoir consulté un médecin 44 % déclarent avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires, 44 % avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue, 22 % ayant consulté un représentant en santé communautaire (RSC) et 10 % ayant consulté un guérisseur traditionnel. Des adultes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves, 94 % déclarent avoir consulté un médecin et 52 % ayant consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires au cours de la dernière année.
- 11 % ou 19 525 de ceux qui vivent hors des réserves déclarent que leur assurance-maladie ne couvre pas tous leurs besoins médicaux.
- 7 855 (8 %) de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et 15 800 (9 %) de ceux qui vivent hors des réserves déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 21 % ou 21 770 de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et 12 % ou 22 700 de ceux qui vivent hors des réserves déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool, alors que 17 % des premiers et 13 % des seconds déclarent ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 79 500 (78 %) de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et 129 750 (70 %) de ceux qui vivent hors des réserves déclarent se sentir en sécurité lorsqu'ils marchent seuls la nuit dans leur communauté ou leur quartier.
- 78 % ou 79 900 de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (73 %), d'abus de drogues (59 %) ou de violence familiale (44 %). De ceux qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves, 60 % estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (56 %), d'abus de drogues (43 %) ou de violence familiale (36 %).
- De ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 17 810 (17 %) pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent les communautés autochtones en augmentant la surveillance policière, 13 % en offrant du counseling familial et 10 % en améliorant les services communautaires.

Parmi les 172 315 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 127 600 (74 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. C'est le cas de 67 % de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens. De ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 82 % déclarent avoir consulté un médecin, 50 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires, 58 % ayant consulté

and 4% report seeing a traditional healer. Among the children living off reserves, 71% report seeing a medical doctor and 39% report seeing a dentist or a dental health care worker during the past year.

une infirmière et 4 % avoir consulté un guérisseur traditionnel. De ceux qui vivent hors des réserves, 71 % déclarent avoir consulté un médecin et 39 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires au cours de la dernière année.

Total Aboriginal Population who Identify as Métis

Language and Participation In Traditional Activities

Of the 84,160 adults aged 15 and older who identify as Métis

- 18% or 14,725 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Métis who report speaking an Aboriginal language, 70% report Cree as the Aboriginal language spoken and 6% report Michif.
- 6% or 4,885 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and 83% indicate that they would like to have the opportunity to relearn to speak an Aboriginal language.
- 74% or 62,060 indicate that they never spoke an Aboriginal language and 72% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language.

Of the 31,980 children aged 5 to 14 who identify as Métis

- 5% or 1,580 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Métis children aged 5 to 14 who report speaking an Aboriginal language, 67% report Cree as the Aboriginal language spoken.
- 2% or 765 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and 89% report that they never spoke an Aboriginal language.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 84,160 adults aged 15 and older who identify as Métis

- 33% or 27,950 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- 17% or 14,380 report arthritis or rheumatism and 9,550 (11%) report high blood pressure.
- 64,325 (76%) report that they saw someone about their health during the past year. While the majority (95%) of adults report seeing a doctor, 46% report seeing a dentist or a dental health care worker and 37% report seeing an eye doctor or eye specialist.

Population totale des personnes qui s'identifient comme étant Métis

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 84 160 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Métis...

- 18 % ou 14 725 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des adultes métis qui disent parler une langue autochtone, 70 % déclarent parler le cri et 6 %, le michif.
- 6 % ou 4 885 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et, de ce nombre, 83 % disent qu'ils aimeraient réapprendre à parler une langue autochtone.
- 74 % ou 62 060 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 72 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone.

Parmi les 31 980 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient comme étant Métis...

- 5 % ou 1 580 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des enfants métis de 5 à 14 ans qui disent parler une langue autochtone, 67 % déclarent parler le cri.
- 2 % ou 765 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et 89 % déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 84 160 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Métis...

- 33 % ou 27 950 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- 17 % ou 14 380 déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes et 9 550 (11 %) faire de l'hypertension.
- 64 325 (76 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Bien que la majorité (95 %) des adultes déclarent avoir consulté un médecin 46 % déclarent avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 37 % avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue.

- 21% or 17,870 report that their medical coverage does not cover all of their medical needs.
- 6,310 (8%) state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 11% or 9,040 report that they have never consumed alcohol and 16% report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 60,935 (72%) feel safe walking alone at night in their community or neighbourhood.
- 67% or 56,330 feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (58%), drug abuse (45%), and family violence (39%) are other problems which adults feel are issues in their community.
- 8,515 (10%) feel that problems in their community could be overcome with improved community services.

Of the 51,105 children aged 0 to 14 who identify as Métis

- 39,040 (76%) report that they saw someone about their health during the past year. Almost 90% report seeing a doctor, 46% report seeing a dentist or a dental health care worker and 41% report seeing a nurse.

Total Aboriginal Population who Identify as Inuit

Language and Participation in Traditional Activities

Of the 20,805 adults aged 15 and older who identify as Inuit

- 75% or 15,510 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Inuit who report speaking an Aboriginal language, 95% report Inuktitut as the Aboriginal language spoken.
- 22% or 4,540 indicate that they never spoke an Aboriginal language and 74% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language.

Of the 9,245 children aged 5 to 14 who identify as Inuit

- 67% or 6,190 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Inuit children who report speaking an Aboriginal language, 96% report Inuktitut as the Aboriginal language spoken.

- 21 % ou 17 870 déclarent que leur assurance-maladie ne couvre pas tous leurs besoins médicaux.
- 6 310 (8 %) déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 11 % ou 9 040 déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool et 16 % ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 60 935 (72 %) déclarent se sentir en sécurité lorsqu'ils marchent seuls la nuit dans leur communauté ou leur quartier.
- 67 % ou 56 330 estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (58 %), d'abus de drogues (45 %) ou de violence familiale (39 %).
- 8 515 (10 %) pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent leur communauté en améliorant les services communautaires.

Parmi les 51 105 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient comme étant Métis...

- 39 040 (76 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Près de 90 % déclarent avoir consulté un médecin, tandis que 46 % déclarent avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 41 % avoir consulté une infirmière.

Population totale des personnes qui s'identifient comme étant Inuit

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 20 805 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Inuit...

- 75 % ou 15 510 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des adultes inuit qui disent parler une langue autochtone, 95 % déclarent parler l'inuktitut.
- 22 % ou 4 540 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 74 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone.

Parmi les 9 245 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient comme étant Inuit...

- 67 % ou 6 190 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des enfants inuit qui disent parler une langue autochtone, 96 % déclarent parler l'inuktitut.

- 29% or 2,690 indicate that they never spoke an Aboriginal language.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 20,805 adults aged 15 and older who identify as Inuit

- 23% or 4,725 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- 2,150 (10%) report arthritis or rheumatism, 1,995 (10%) report high blood pressure, and 1,350 (7%) report tuberculosis.
- 14,100 (68%) report that they saw someone about their health during the past year. While 71% of Inuit adults report seeing a doctor, 72% report seeing a nurse, 45% report seeing a dentist or a dental health care worker and 38% report seeing an eye doctor or eye specialist.
- 2,645 (13%) state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 22% or 4,575 report that they have never consumed alcohol and 11% report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 63% or 13,145 report that they smoke cigarettes daily.
- 1,890 (9%) report being assaulted (attacked) during the past twelve months.
- 75% or 15,500 feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (58%), drug abuse (49%), and family violence (44%) are other issues which adults feel are problems in their community.
- 2,795 (13%) feel that problems in their community could be overcome with improved community services.

Of the 15,410 children aged 0 to 14 who identify as Inuit

- 9,930 (64%) report that they saw someone about their health in the past year. Fifty-eight percent of Inuit children report seeing a doctor and 74% report seeing a nurse!

- 29 % ou 2 690 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 20 805 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Inuit...

- 23 % ou 4 725 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- 2 150 (10 %) déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes, 1 995 (10 %), faire de l'hypertension et 1 350 (7 %) avoir la tuberculose.
- 14 100 (68 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Bien que 71 % des adultes inuit déclarent avoir consulté un médecin, 72 % déclarent avoir consulté une infirmière, 45 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 38 % avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue.
- 2 645 (13 %) déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 22 % ou 4 575 déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool et 11 % ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 63 % ou 13 145 déclarent fumer la cigarette tous les jours.
- 1 890 (9 %) déclarent s'être fait agresser (attaquer) au cours de la dernière année.
- 75 % ou 15 500 estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (58 %), d'abus de drogues (49 %) ou de violence familiale (44 %).
- 2 795 (13 %) pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent leur communauté en améliorant les services communautaires.

Parmi les 15 410 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient comme étant Inuit...

- 9 930 (64 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Cinquante-huit pourcent des enfants inuit déclarent avoir consulté un médecin et 74 % avoir consulté une infirmière.

22.1
15.7
13.3
13.3

Note to Data Users

Data on Aboriginal origins/identity

The 1991 Census question on ethnic or cultural origins provided information on the number of persons who reported North American Indian, Métis or Inuit origins, either as a single response or in combination with other origins. The census also collected information on the number of persons who were registered Indians as defined by the *Indian Act of Canada*, and on their Band or First Nation affiliation.

Following the census, the Aboriginal Peoples Survey (APS) was conducted. The APS is a large-scale survey of a sample of persons who reported Aboriginal origins and/or who reported being registered under the *Indian Act* on their census long questionnaire. The APS was developed in consultation with organizations representing Aboriginal peoples, and was designed to provide a wide range of detailed information about employment, education, language, culture, housing, and other characteristics of persons who identified with their Aboriginal origins.

The source of the data for this publication is the 1991 Aboriginal Peoples Survey (APS), a post-censal survey of Aboriginal people in Canada.

Note aux utilisateurs de données

Données sur l'identité ou les origines autochtones

La question du Recensement de 1991 sur les origines ethniques ou culturelles a permis d'obtenir des renseignements sur le nombre de personnes qui ont déclaré comme origine «Indien de l'Amérique du Nord», «Métis» ou «Inuit», soit comme réponse unique, soit en association avec d'autres origines. Le questionnaire a également permis d'obtenir des renseignements sur le nombre de personnes qui étaient des Indiens inscrits conformément à la *Loi sur les Indiens* et l'appartenance de ces personnes à une bande ou à une première nation.

Une fois le recensement effectué, on a mené une enquête d'envergure, l'*Enquête auprès des peuples autochtones* (EAPA), auprès d'un échantillon de personnes qui ont déclaré, sur le questionnaire complet du recensement, avoir des origines autochtones ou être des Indiens inscrits conformément à la *Loi sur les Indiens*. L'EAPA a été élaborée de concert avec les organismes représentant les autochtones et conçue de façon à fournir une grande variété de données détaillées sur l'emploi, la scolarité, la langue, la culture, le logement et d'autres caractéristiques des personnes qui s'identifiaient à leurs origines autochtones.

Les données contenues dans la présente publication proviennent de l'*Enquête auprès des peuples autochtones* (EAPA) de 1991, une enquête postcensitaire sur les peuples autochtones au Canada..

Introduction

This publication provides data from the 1991 Aboriginal Peoples Survey (APS) on language and tradition, health, lifestyle and social issues for the 1991 population reporting Aboriginal identity, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas. For more detailed information about the 1991 APS, the types of information it collected, and copies of the APS questionnaires, users should consult the User's Guide - 1991 Aboriginal Data.

The APS sample was selected from respondents who had indicated at least one Aboriginal origin and/or that they were registered under the **Indian Act** on their census questionnaire. The APS population consists of those persons who indicated that they identified with at least one Aboriginal group (i.e., North American Indian, Métis, Inuit, or other Aboriginal group such as "Cree" or "Inuvialuit"), and/or reported being registered under the **Indian Act**.

The APS questionnaire asked individuals to indicate with which Aboriginal group they identified. Individuals were instructed that multiple responses were acceptable (i.e., respondents could indicate that they identified with more than one group). The data in this publication represent both single and multiple Aboriginal identity responses. For example, an individual who identifies as both North American Indian and Métis, and reports an excellent health condition, would be included in the health status tables for both Aboriginal groups. However, the vast majority (99 per cent) of those who reported Aboriginal origins identified with just one Aboriginal group - North American Indian, Métis, or Inuit.

For some of the tables in this publication, data reflect both single and multiple responses to selected questions. For example, in responding to the questions on language, some respondents reported that they could read, write, or speak more than one Aboriginal language. These combinations of responses are counted under each relevant language category for each relevant Aboriginal group.

Organization of the Publication

This publication contains five series of tables. For persons identifying as North American Indian and/or Métis, the tables show data for Canada, the provinces and territories, and selected metropolitan areas. Data for persons identifying as Inuit are presented for Canada, the provinces and territories only.

Series 1 (Tables 1.1 - 1.2) are summary tables showing the total population reporting Aboriginal identity for each Aboriginal group, including those persons living on and off Indian reserves and settlements. Series 2 (Tables 2.1 - 2.7)

Introduction

Cette publication renferme les données de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) de 1991 portant sur la langue, la tradition, la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales des personnes qui ont déclaré, en 1991, s'identifier à un groupe autochtone, pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement. Pour en savoir davantage sur l'EAPA de 1991 et le type d'information qu'elle a permis de recueillir et pour prendre connaissance des questionnaires de l'EAPA, l'utilisateur est prié de consulter le Guide de l'utilisateur des données de 1991 sur les autochtones.

La population-échantillon de l'EAPA provient de la population avec des origines autochtones et des répondants qui ont indiqué sur leur questionnaire du recensement être inscrits aux termes de la **Loi sur les Indiens**. La population de l'EAPA est composée des personnes qui se sont identifiées à au moins un groupe autochtone (soit Indien de l'Amérique du Nord, Métis, Inuit ou un autre groupe autochtone tel que «Cri» ou «Inuvialuit»), et/ou qui ont indiqué être inscrites en vertu de la **Loi sur les Indiens**.

Les répondants de l'EAPA devaient indiquer à quel groupe autochtone ils s'identifiaient. Ils pouvaient fournir des réponses multiples (c'est-à-dire s'identifier à plus d'un groupe). Les données de l'EAPA dont traite cette publication représentent à la fois les réponses uniques et multiples sur l'origine autochtone. Par exemple, une personne qui s'identifie à la fois aux Indiens de l'Amérique du Nord et aux Métis et qui se dit en excellente santé serait inclus dans le tableau d'état de santé de chacun de ces deux groupes autochtones. Toutefois, la grande majorité (99 %) des personnes qui ont déclaré des origines autochtones s'identifient à un seul groupe autochtone, soit aux Indiens de l'Amérique du Nord, aux Métis ou aux Inuit.

Les données présentées dans certains des tableaux de cette publication découlent de réponses uniques et multiples à certaines questions. Par exemple, certains répondants ont déclaré, aux questions sur la langue, pouvoir lire, écrire ou parler plus d'une langue autochtone. Ces combinaisons de réponses sont comptées dans chaque catégorie linguistique pertinente pour chaque groupe autochtone visé.

Structure de la publication

Cette publication renferme cinq séries de tableaux. Les tableaux relatifs aux personnes qui s'identifient aux Indiens de l'Amérique du Nord et/ou aux Métis présentent des données pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement. Ceux qui trait aux personnes qui s'identifient aux Inuit ne présentent des données que pour le Canada, les provinces et les territoires.

La série 1 (tableaux 1.1 à 1.2) comprend des tableaux sommaires sur la population totale s'identifiant aux autochtones, selon chaque groupe autochtone, y compris les personnes qui vivent à l'intérieur et à l'extérieur des réserves

provides a detailed breakdown of the language and traditional activities for each Aboriginal group. Series 3 (Tables 3.1 - 3.7) contains similar data but for children ages 5-14 years. Series 4 (Tables 4.1 - 4.7) contains health, lifestyle and social issues for the adult population for each Aboriginal group. Series 5 (Tables 5.1 - 5.7) shows the health characteristics of children (under 15) for each Aboriginal group.

In addition to the Aboriginal languages presented in the tables, Series 2 and 3, a full list of all reported Aboriginal languages spoken by both adults and children is presented in Appendix 4.

Table Descriptions

Series 1 provides data on the total population reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, living on and off Indian reserves and settlements, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Series 2 shows the language and traditional activities for the adult population (age 15 and over) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Series 3 provides data on the language and traditional activities for children (ages 5-14) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group for Canada, the provinces and territories, and for selected census metropolitan areas.

Series 4 contains health, lifestyle and social issues for the adult population (age 15 and over) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Series 5 shows the health characteristics of children (under 15) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Content Considerations

There were 78 incompletely enumerated Indian reserves and settlements during the 1991 Census. These reserves and settlements representing approximately 38,000 persons are identified in Appendix 1. Because the APS sample was selected from the 1991 Census, these 78 reserves and settlements are also not included in the APS tables. An additional 181 Indian reserves and settlements representing 20,000 individuals were incompletely enumerated during the APS because enumeration was not permitted or was

et des établissements indiens. La série 2 (tableaux 2.1 à 2.7) présente une ventilation détaillée des données sur la langue et les activités traditionnelles pour chaque groupe autochtone. La série 3 (tableaux 3.1 à 3.7) renferme des données semblables, mais pour les enfants âgés de 5 à 14 ans. La série 4 (tableaux 4.1 à 4.7) présente pour chaque groupe autochtone des données sur la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales de la population adulte. La série 5 (tableaux 5.1 à 5.7) montre les caractéristiques de la santé des enfants (moins de 15 ans) de chaque groupe autochtone.

En plus des langues autochtones présentées dans les tableaux des séries 2 et 3, vous trouverez à l'annexe 4 la liste complète des langues autochtones que les répondants, adultes et enfants, ont dit parler.

Description des tableaux

La série 1 présente le nombre total de personnes s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone, et vivant à l'intérieur ou à l'extérieur des réserves ou établissements indiens, pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La série 2 présente les données sur la langue et les activités traditionnelles des adultes (15 ans et plus) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La série 3 présente les données sur la langue et les activités traditionnelles des enfants (de 5 à 14 ans) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La série 4 présente les données sur la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales des adultes (15 ans et plus) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La série 5 présente les caractéristiques de la santé des enfants (moins de 15 ans) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

Considérations relatives au contenu

On comptait 78 réserves et établissements indiens partiellement dénombrés au recensement de 1991 - on estime à environ 38 000 le nombre de personnes omises. Ces réserves et établissements sont présentés à l'annexe 1. Puisque l'échantillon de l'EAPA provient du recensement de 1991, ces 78 réserves et établissements ne figurent pas dans les tableaux de l'EAPA. Par ailleurs, il y avait 181 autres réserves regroupant 20 000 personnes où le dénombrement n'était pas permis ou a été interrompu avant que tous les

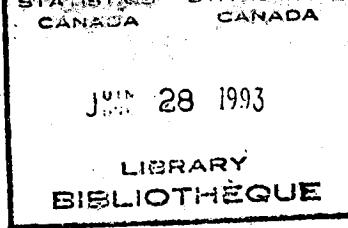
interrupted before all questionnaires could be completed. These additional reserves and settlements are identified in Appendix 2. Therefore, the data shown in the APS tables do not include any information for these reserves and settlements. Appendix 3 lists another 14 Aboriginal communities that were incompletely enumerated for the APS and therefore are not included in the data tables.

Additional information on content considerations, definitions of terms, explanations of data quality, etc., may be found immediately following the data tables. (This information is presented separately in English and in French sections for easier use.)

questionnaires ne puissent être remplis. Ces autres réserves et établissements figurent dans l'annexe 2. Par conséquent, les tableaux de l'EAPA ne présentent pas de données à leur sujet. L'annexe 3 présente la liste des 14 autres communautés autochtones partiellement dénombrées dans l'EAPA et par conséquent les tableaux ne présentent pas de données à leur sujet.

Vous trouverez tout de suite après les tableaux, de l'information additionnelle sur le contenu ainsi que les définitions des termes, des explications sur la qualité des données, etc. (Ces renseignements sont présentés dans des sections française et anglaise distinctes, ce qui en facilite la consultation.)

C.3



Catalogue No. 89-533

Language, Tradition, Health, Lifestyle and Social Issues

ERRATA

Note:

Holders of this product are kindly requested to insert this errata into their copy.

Tables 1.1 - 5.7

Please note that all table titles in French should read Tableau.

Date: June 23, 1993

Nº 89-533 au catalogue

Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

ERRATA

Nota:

Les détenteurs de ce produit sont priés d'insérer cet errata dans leur copie.

Tableaux 1.1 à 5.7

Veuillez noter que le terme «table» doit se lire «tableau» dans les titres français.

Date: le 23 juin 1993

**TABLES 1.1, 1.2
POPULATION**

—

**TABLEAUX 1.1, 1.2
POPULATION**

Table 1.1. Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children, On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Aboriginal Group	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
Adults, 15 years of age and over								
1	Total Population Reporting Aboriginal Identity	388,900	6,215	365	5,650	3,220	37,670	74,410
2	North American Indian	288,365	2,140	360	5,505	3,120	28,300	67,015
3	On Indian Reserves and Settlements	102,075	345	135	3,525	1,770	13,450	13,740
4	Off Indian Reserves and Settlements	186,295	1,795	225*	1,980	1,355	14,845	53,275
5	Métis	84,155	1,370	..	115*	65*	6,210	7,615
6	Inuit	20,805	2,865	..	55*	45*	4,055	475*
Children, under 15 years of age								
7	Total Population Reporting Aboriginal Identity	236,810	3,815	210	3,170	2,075	18,625	40,485
8	0 - 4	88,650	1,390	90*	1,120	715	7,025	14,895
9	5 - 14	148,160	2,430	120	2,045	1,355	11,600	25,585
10	North American Indian	172,315	1,350	185	3,085	2,035	13,365	35,910
11	0 - 4	64,350	455	65*	1,105	700	5,000	13,610
12	5 - 14	107,970	890	120	1,980	1,335	8,360	22,300
13	On Indian Reserves and Settlements	63,955	120	65	2,135	935	7,625	7,890
14	0 - 4	23,455	40*	30	815	340	2,785	2,830
15	5 - 14	40,500	85	35	1,315	595	4,840	5,060
16	Off Indian Reserves and Settlements	108,365	1,230	115*	955	1,100	5,740	28,020
17	0 - 4	40,895	420	..	295*	360*	2,220	10,780
18	5 - 14	67,465	805	..	665	745	3,520	17,240
19	Métis	51,105	705	..	105*	..	2,475	4,435
20	0 - 4	19,125	240	..	..	..	950	1,165
21	5 - 14	31,985	465	..	85*	..	1,530	3,275
22	Inuit	15,410	1,845	..	..	..	2,975	310*
23	0 - 4	6,165	720	..	..	..	1,175	195*
24	5 - 14	9,245	1,125	..	..	..	1,800	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 1.1. Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Groupe autochtone	No
							Adultes, âgés de 15 ans et plus	
61,415	49,275	61,250	65,650	3,050	20,745		Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	1
39,970	33,800	38,350	60,695	2,890	6,220		Indien de l'Amérique du Nord	2
20,185	16,335	12,105	20,135	215	135		Dans des réserves et établissements indiens	3
19,790	17,465	26,235	40,560	2,680	6,090		Hors des réserves et établissements indiens	4
21,470	15,670	23,055	5,920	145*	2,510		Métis	5
280*	70*	620	205*	..	12,090		Inuit	6
							Enfants âgés de moins de 15 ans	
37,805	37,420	42,405	35,485	1,470	13,840		Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	7
14,610	14,150	15,930	12,740	550	5,450		0 - 4	8
23,200	23,275	26,470	22,750	925	8,395		5 - 14	9
26,180	26,210	26,685	32,340	1,390	3,585		Indien de l'Amérique du Nord	10
10,465	9,840	9,555	11,630	510	1,415		0 - 4	11
15,715	16,370	17,135	20,715	875	2,165		5 - 14	12
14,015	12,425	8,200	10,385	90	80		Dans des réserves et établissements indiens	13
5,385	4,560	2,940	3,675	35	30		0 - 4	14
8,635	7,865	5,260	6,710	60	50		5 - 14	15
12,170	13,785	18,485	21,960	1,300	3,505		Hors des réserves et établissements indiens	16
5,080	5,275	6,615	7,960	480	1,390		0 - 4	17
7,085	8,510	11,875	14,000	820	2,120		5 - 14	18
11,760	11,330	15,695	3,105	..	1,380		Métis	19
4,135	4,360	6,440	1,205	..	565		0 - 4	20
7,625	6,970	9,260	1,905	..	815		5 - 14	21
185*	85*	715	295*	..	8,940		Inuit	22
120*	..	375*	..	..	3,500		0 - 4	23
..	..	340*	285*	..	5,440		5 - 14	24

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 1.2. Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Aboriginal Group	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Adults, 15 years of age and over							
1	Total Population Reporting Aboriginal Identity	825	4,820	4,795	9,890	22,475	6,530	6,595
2	North American Indian	795	3,825	3,585	8,940	12,855	4,315	3,515
3	Métis	..	1,230	1,035	1,090*	9,680	2,230	3,080
4	Inuit	..	..	200*	..	..	..	..
	Children, under 15 years of age							
5	Total Population Reporting Aboriginal Identity	360*	1,950	2,115	4,315	12,675	4,490	5,320
6	0 - 4	..	690*	860	1,590*	5,095	1,770	2,115
7	5 - 14	280*	1,260	1,260	2,725	7,585	2,715	3,205
8	North American Indian	340*	1,575	1,615	3,980	7,400	2,980	2,865
9	0 - 4	..	535*	595*	1,575*	3,210	1,225	1,150
10	5 - 14	255*	1,050	1,015	2,405	4,190	1,760	1,715
11	Métis	..	445*	395*	..	5,310	1,490	2,505
12	0 - 4	..	..	185*	..	1,875	555*	975
13	5 - 14	..	..	205*	..	3,430	935	1,530
14	Inuit	..	..	..	..	..	..	..
15	0 - 4	..	..	..	..	..	..	..
16	5 - 14	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 1.2. Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Groupe autochtone	No
							Adultes, âgés de 15 ans et plus	
8,805	17,375	17,490	2,870				Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	1
6,055	9,205	15,370	2,680				Indien de l'Amérique du Nord	2
2,850	8,260	2,890	215*				Métis	3
..	..	..	..				Inuit	4
							Enfants âgés de moins de 15 ans	
5,270	11,860	7,535	1,565				Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	5
2,215	4,745	2,945	505				0 - 4	6
3,055	7,110	4,595	1,065				5 - 14	7
3,820	6,705	6,475	1,450				Indien de l'Amérique du Nord	8
1,655	2,480	2,560	445*				0 - 4	9
2,165	4,225	3,915	1,010				5 - 14	10
1,435	5,255	1,180	130*				Métis	11
600*	2,400	450*	..				0 - 4	12
835*	2,850	730*	..				5 - 14	13
..	..	..	..				Inuit	14
..	..	..	..				0 - 4	15
..	..	..	..				5 - 14	16

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.



**TABLES 2.1 - 2.7
LANGUAGE AND TRADITION
OF THE ADULT POPULATION**

**TABLEAUX 2.1 - 2.7
LANGUE ET TRADITION
CHEZ LES ADULTES**

Table 2.1. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	139,375	1,245	65*	2,625	1,545	17,680	15,485
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	3,605	..	..	..	..	6,875	3,755
4	Cree	59,335	..	..	50*	1,095	835	..
5	Micmac	4,705	..	60*	2,535	..	4,450	..
6	Montagnais-Naskapi	5,005	555	..	..	..	..	10,340
7	Ojibwa	23,600	..	..	..	375	1,185	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	1,780	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	1,000	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyen	1,970	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	1,495	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	3,455	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	5,905	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	1,010	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	1,630	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	490	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	665	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	885	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	2,785	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	730	..	..	..	..	115*	500*
21	Salishan languages	3,125	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e.(1)	1,110	..	..	..	..	..	..
23	Michif	840	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	14,955	610	..	..	40*	3,805	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	126,750	1,105	55*	2,445	1,490	16,840	14,025
25	grandparents	94,025	625	..	1,740	1,000	10,935	10,105
26	elders	74,590	405	..	1,695	860	8,200	7,600
27	school teachers	21,750	255	..	195	285	6,115	2,050
28	someone else	18,095	95*	..	600	230	2,130	1,990
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
29	home	127,570	1,210	60*	2,550	1,400	17,165	13,660
30	school	15,810	180*	..	395	175	2,740	1,585
31	work	41,580	425	..	785	505	6,050	4,635
32	other places	129,090	1,175	55*	2,510	1,445	17,175	13,645
	Persons who ...							
33	do not speak, but understand Aboriginal language	67,420	625	55*	800	570	2,990	12,080
34	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	23,810	160*	45*	285	255	1,005	3,940
35	would like to re-learn Aboriginal language(s)	20,990	150*	40*	260	235	945	3,285
36	never spoke Aboriginal language(s)	213,395	4,735	250	2,610	1,355	17,480	51,300
37	would like to learn Aboriginal language(s)	159,750	3,165	170	2,030	1,120	11,825	35,545

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
26,910	23,675	22,010	12,140	590	15,415		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
15,835	16,990	3,465	14,030	1,385	345		Personnes qui parlent ...	
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	2
10,175	1,890	875	235*	..	..		Cri	3
..	..	..	995	..	..		Micmac	4
135*	375	665	..	..	580		Montagnais-naskapi	5
..	..	880	275*	..	1,445		Ojibwa	6
330*	3,445	285*	1,125	280	2,290		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	1,015	..	410		Porteur	8
..	..	..	1,630	..	..		Chipewyan	9
..	..	..	480	..	..		Flanç-de-chien	10
..	..	..	665	..	..		Esclave	11
..	..	..	885	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	12
700	470	1,475	105*	..	..		Gitskan	13
..	..	..	3,030	..	..		Nishga	14
..	..	..	715	180*	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
155*	640	..	..	..	10,275		Nootka	16
..	..	..	..	..			Langues wakashennes, n.i.a.	17
24,360	21,955	19,960	9,620	525	14,370		Dakota	18
18,270	17,545	16,260	8,850	385	8,275		Langues iroquoises	19
15,240	14,160	12,335	7,070	290	6,710		Langues salishennes	20
3,180	2,320	1,225	1,085	..	4,980		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
3,760	2,795	2,670	1,840	65*	1,920		Michif	22
..	..	..	..	..	..		Inuktitut	23
25,070	21,855	19,545	9,785	485	14,785		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
3,205	3,170	1,765	795	..	1,795		parents	24
7,895	6,370	5,595	2,900	100*	6,280		grands-parents	25
25,290	22,165	20,325	10,145	420	14,740		ainés	26
9,975	9,280	12,435	15,695	710	2,200		enseignants(es)	27
3,260	2,865	4,475	6,245	315	955		de quelqu'un d'autre	28
2,860	2,630	3,970	5,480	275	855		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
30,450	22,140	32,805	44,105	1,900	4,265		à la maison	29
22,520	18,000	26,005	34,530	1,575	3,260		à l'école	30
							au travail	31
							ailleurs	32
							Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	33
							parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	34
							aimeraient réapprendre une langue autochtone	35
							n'ont jamais parlé de langue autochtone	36
							aimeraient apprendre une langue autochtone	37

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	50,420	990	35*	655	425	11,455	6,240
2	Persons who read ...							
2	Blackfoot	1,150	..	..	..	..	3,385	1,405
3	Cree	14,150	..	..	620	310	315	..
4	Micmac	1,475	..	..	..	..	2,875	..
5	Montagnais-Naskapi	3,220	345	..	..	..	..	4,140
6	Ojibwa	7,380	..	..	..	..	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	1,235	..	..	..	90*	970	..
8	Carrier	255*	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	425	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	230*	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	700	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	1,095	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	325	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	1,010	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	160*	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	400	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	335	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	760	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	475	..	..	..	..	155*	295*
20	Salishan languages	1,260	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	705	..	..	..	..	..	..
22	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	13,240	555	..	..	..	3,530	..
24	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	27,310	725	..	305	220	6,710	3,780
25	grandparents	16,045	350	..	180	85*	3,490	2,505
26	elders	12,640	185	..	175	115*	2,440	2,095
27	school teachers	19,815	300	..	145*	195	5,785	1,760
28	someone else	11,850	140*	..	220	80*	2,095	1,400
29	Persons who read Aboriginal language ...							
29	newspapers	17,610	470	..	55*	..	3,770	2,485
30	newsletters	18,450	595	..	50*	85*	4,765	2,235
31	magazines	13,915	195	..	45*	45*	4,435	1,110
32	Persons who write Aboriginal language(s)	35,565	735	..	360	220	9,350	4,325
33	Persons who write ...							
33	Blackfoot	595	..	..	..	..	2,795	955
34	Cree	9,460	..	..	..	..	135*	..
35	Micmac	755	..	..	345	185	2,100	2,830
36	Montagnais-Naskapi	2,375	270	..	..	..	..	..
37	Ojibwa	4,635	..	..	..	..	..	..
38	Algonkian languages, n.i.e.	680	..	..	..	..	615	..
39	Carrier	85*	..	..	..	..	..	..
40	Chipewyan	245*	..	..	..	..	..	..
41	Dogrib	125*	..	..	..	..	..	..
42	Slavey	385	..	..	..	..	..	..
43	Athapaskan languages, n.i.e.	585	..	..	..	..	..	..
44	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
45	Nishga	465	..	..	..	..	..	..
46	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Nootka	185*	..	..	..	..	..	..
48	Wakashan languages, n.i.e.	140*	..	..	..	..	..	..
49	Dakota	375	..	..	..	..	..	..
50	Iroquoian languages	230*	..	..	..	..	80*	..
51	Salishan languages	740	..	..	..	..	..	..
52	Amerindian languages, n.i.e.(1)	390	..	..	..	..	..	..
53	Michif	..	..	..	..	..	..	..
54	Inuktitut	12,025	350	..	..	..	3,335	..
55	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
55	parents	19,340	510	..	170	100*	5,310	2,900
56	grandparents	10,265	240	..	90*	60*	2,645	1,745
57	elders	8,205	125*	..	95*	75*	1,850	1,450
58	school teachers	15,675	240	..	110*	130*	4,975	1,310
59	someone else	7,650	100*	..	135*	..	1,670	695

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon Territory	Northwest Territories		Selon certaines caractéristiques		No
							Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	
6,320	4,605	4,300	4,935	250	10,225		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones		1
3,235	3,470	1,080 2,260	300* 105*	..	55*		Personnes qui lisent en		2
2,610	380	150*	..	..	..		Pied-noir		3
..	..	..	250*	..	..		Cri		4
..	70*	175*	..	..	120*		Micmac		5
..	..	..	..	..	180		Montagnais-naskapi		6
..	385	..	250*	155*	580		Ojibwa		7
..	..	..	320*	..	155		Langues algonquines, n.i.a.		8
..	..	..	1,000	..	..		Porteur		9
..	..	..	160*	..	..		Chipewyan		10
..	..	..	400	..	..		Flanc-de-chien		11
..	..	..	330*	..	..		Esclave		12
300*	235	220*	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.		13
..	..	..	..	..	..		Gitksan		14
175*	..	..	1,240	..	..		Nishga		15
..	..	..	405	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.		16
..	..	..	..	..	8,955		Nootka		17
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes , n.i.a.		18
3,045	2,055	1,745	1,990	65*	6,645		Dakota		19
2,175	1,705	1,385	1,700	80*	2,375		Langues iroquoises		20
1,915	1,355	880	1,500	..	1,935		Langues salishennes		21
2,060	1,540	1,270	1,525	..	5,185		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)		22
1,445	1,120	1,340	1,500	110*	2,390		Michif		23
..	..	..	..	..	..		Inuktitut		24
1,410	870	1,115	710	..	6,700		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...		25
1,800	1,040	925	905	..	6,045		parents		26
1,205	655	510	430	..	5,280		grands-parents		27
..	..	..	..	..	..		ainés		28
..	..	..	..	..	..		enseignants(es)		29
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre		30
3,845	2,705	2,480	2,400	..	9,085		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...		31
2,035	2,055	570 1,465	125*	..	..		journaux		32
..	..	..	..	..	..		bulletins d'informations		33
1,435	245	..	..	..	..		magazines		34
..	..	..	85*	..	..		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones		35
..	..	..	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...		36
..	..	..	..	..	..		Pied-noir		37
..	..	..	..	..	..		Cri		38
..	..	..	..	..	..		Micmac		39
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi		40
..	..	..	..	..	..		Ojibwa		41
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.		42
..	..	..	..	..	..		Porteur		43
..	..	..	..	..	..		Chipewyan		44
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien		45
..	..	..	..	..	..		Esclave		46
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.		47
..	..	..	..	..	..		Gitksan		48
..	..	..	..	..	..		Nishga		49
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.		50
..	..	..	..	..	..		Nootka		51
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes , n.i.a.		52
175*	110*	..	..	..	..		Dakota		53
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises		54
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes		55
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)		56
..	..	..	..	..	..		Michif		57
..	..	..	..	..	..		Inuktitut		58
..	..	..	..	..	..		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...		59
1,840	1,095	920	825	..	5,650		parents		60
1,255	925	745	630	..	1,925		grands-parents		61
1,120	615	525	710	..	1,615		ainés		62
1,340	1,065	765	940	..	4,780		enseignants(es)		63
820	595	850	660	..	2,070		de quelqu'un d'autre		64

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio recordings	98,270	2,365	70*	295	175	18,200	11,495
2	television	74,380	750	65*	1,170	475	16,625	9,250
3	videos	131,680	2,855	100*	1,550	840	13,065	22,175
4		58,700	565	55*	1,210	395	8,270	8,925
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio recordings	81,640	1,790	75*	3,590	1,770	6,120	15,165
6	television	73,520	2,420	75*	2,175	1,185	5,730	12,575
7	videos	75,855	1,435	35*	2,300	1,250	10,995	11,485
8		89,355	2,645	60*	2,135	1,350	10,865	14,010
	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years							
9		82,150	595	..	2,115	905	9,660	8,475
10	Persons who received services in Aboriginal language	23,260	255	..	1,080	440	3,095	2,605
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	58,465	325	..	1,035	460	6,505	5,850
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	196,830	3,570	145	2,825	1,350	21,030	31,660
13	Persons who experience problems when participating	17,560	235	..	315	110*	1,475	2,510
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	181,035	2,585	215	2,705	1,805	15,205	39,360

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
15,530 9,150 24,995 9,055	14,800 9,895 12,860 8,550	11,285 9,165 20,870 7,115	6,200 8,570 14,215 7,430	1,540 415 1,450 370	16,335 8,850 16,715 6,765		des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	1 2 3 4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
10,200 11,565 7,870 12,115	8,095 8,830 10,265 10,995	11,560 10,730 10,110 12,485	22,895 16,570 19,495 18,495	180* 380 190* 450	200 1,295 420 3,745		des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	5 6 7 8
							Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
15,155	14,460	14,195	6,345	285	9,935			
6,040	4,245	2,795	570	..	2,120		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	10 11
9,075	10,155	11,350	5,670	280	7,735			
27,220	26,705	29,365	34,560	2,175	16,215		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
2,650	1,580	2,670	4,935	195*	875		Personnes à qui cela cause des ennuis	13
33,415	22,290	30,180	28,200	650	4,430		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	325*	425*	505*	5, 190	875	2, 085
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..			
4	Cree	..	..	165*	..	2, 090	580*	1, 495
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	3, 510	400*	445*
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitskan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
23	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	..	295*	395*	470*	4, 350	770*	1, 875
25	grandparents	..	..	225*	..	3, 520	590*	1, 720
26	elders	..	..	270*	..	2, 790	620*	1, 500
27	school teachers	..	..	..	..	485*	..	..
28	someone else	..	..	..	..	905*	..	590*
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
29	home	..	..	280*	..	4, 350	745*	1, 655
30	school	..	..	..	..	420*	..	..
31	work	..	..	..	..	875*	..	250*
32	other places	..	..	260*	..	4, 680	785*	1, 900
	Persons who ...							
33	do not speak, but understand Aboriginal language	..	355*	390*	1, 420*	4, 165	1, 720	1, 580
34	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	..	..	250*	580*	1, 690	620*	360*
35	would like to re-learn Aboriginal language(s)	..	..	230*	510*	1, 450	560*	315*
36	never spoke Aboriginal language(s)	660	3, 710	3, 765	7, 320	15, 200	4, 955	4, 020
37	would like to learn Aboriginal language(s)	470	2, 685	3, 035	5, 295	11, 005	4, 015	3, 225

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
1, 240	3, 400	1, 655	265*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
275*	2, 795	385*	..				Personnes qui parlent ...	
520*	..	..	..				Pied-noir	2
..	..	..	..				Cri	3
..	..	..	..				Micmac	4
..	..	..	..				Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..				Ojibwa	6
..	..	..	..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..				Porteur	8
..	..	..	..				Chipewyan	9
..	..	..	..				Flanc-de-chien	10
..	..	..	..				Esclave	11
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..				Gitksan	13
..	..	..	..				Nishga	14
..	..	..	..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..				Nootka	16
..	..	..	..				Langues wakashennes , n.i.a.	17
..	..	..	..				Dakota	18
..	..	..	..				Langues iroquoises	19
..	..	..	..				Langues salishennes	20
..	..	..	..				Langues amerindiennes, n.i.a.(1)	21
..	..	..	..				Michif	22
..	..	..	..				Inuktitut	23
1, 025	2, 960	1, 170	205*				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
975*	2, 265	1, 160	..				parents	24
705*	1, 435	925	160*				grands-parents	25
..	..	270*	..				ainés	26
..	..	385*	..				enseignants(es)	27
795*	2, 785	975	155*				de quelqu'un d'autre	28
..	465*	290*	..					
890*	3, 195	1, 305	175*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
1, 680	3, 730	3, 375	550				à la maison	29
365*	1, 600	1, 900	290*				à l'école	30
325*	1, 350*	1, 605	280*				au travail	31
6, 660	11, 710	12, 720	1, 855				ailleurs	32
4, 395	9, 775	9, 330	1, 540				Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	33
							parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	34
							aimeraient réapprendre une langue autochtone	35
							n'ont jamais parlé de langue autochtone	36
							aimeraient apprendre une langue autochtone	37

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s)	..	295*	335*	..	1,625	475*	625*
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	570*	260*	460*
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	1,140*	..	..
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
23	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	..	..	230*	..	725*	..	315*
25	grandparents	..	..	..	..	605*	..	280*
26	elders	..	..	..	..	515*	..	..
27	school teachers	..	..	..	..	710*	..	..
28	someone else	..	..	..	..	..	..	230*
	Persons who read Aboriginal language ...							
29	newspapers	..	..	..	..	430*	..	..
30	newsletters	..	..	..	..	525*	..	..
31	magazines	..	..	..	..	470*	..	..
32	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	275*	..	1,035*	250*	345*
	Persons who write ...							
33	Blackfoot	..	..	..	..	385*	..	255*
34	Cree	..	..	..	..	..	..	..
35	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
36	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	695*	..	..
37	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
38	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
39	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
40	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
41	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
42	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
43	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
44	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
45	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
46	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
48	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
49	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
50	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
51	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
52	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
53	Michif	..	..	..	..	..	..	..
54	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
55	parents	..	..	215*	..	460*	..	..
56	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
57	elders	..	..	..	..	..	..	..
58	school teachers	..	..	..	..	445*	..	..
59	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
635*	400*	610*	..				Personnes qui lisent en	
			..				Pied-noir	2
			..				Cri	3
			..				Micmac	4
			..				Montagnais-naskapi	5
			..				Ojibwa	6
			..				Langues algonquines, n.i.a.	7
			..				Porteur	8
			..				Chipewyan	9
			..				Flanc-de-chien	10
			..				Esclave	11
			..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
			..				Gitksan	13
			..				Nishga	14
			..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
			..				Nootka	16
			..				Langues wakashennes , n.i.a.	17
			..				Dakota	18
			..				Langues iroquoises	19
			..				Langues salishennes	20
			..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
			..				Michif	22
			..				Inuktitut	23
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
330*	..	290*	..				parents	24
330*	..	280*	..				grands-parents	25
		260*	..				ainés	26
		..	..				enseignants(es)	27
		..	..				de quelqu'un d'autre	28
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
			..				journaux	29
			..				bulletins d'informations	30
			..				magazines	31
300*	..	290*	..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	32
			..				Personnes qui écrivent en ...	
			..				Pied-noir	33
			..				Cri	34
			..				Micmac	35
			..				Montagnais-naskapi	36
			..				Ojibwa	37
			..				Langues algonquines, n.i.a.	38
			..				Porteur	39
			..				Chipewyan	40
			..				Flanc-de-chien	41
			..				Esclave	42
			..				Langues athapascanes, n.i.a.	43
			..				Gitksan	44
			..				Nishga	45
			..				Langues tsimshennes, n.i.a.	46
			..				Nootka	47
			..				Langues wakashennes , n.i.a.	48
			..				Dakota	49
			..				Langues iroquoises	50
			..				Langues salishennes	51
			..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	52
			..				Michif	53
			..				Inuktitut	54
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
			..				parents	55
			..				grands-parents	56
			..				ainés	57
			..				enseignants(es)	58
			..				de quelqu'un d'autre	59

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	..	540*	575*	515*	2,830	685*	1,240
2	recordings	155*	1,050	990	585*	2,410	1,795	1,410
3	television	295*	720*	1,320	1,955	6,355	1,680	1,860
4	videos	185*	420*	450*	575*	2,635	1,305	1,085
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	245*	520*	895	995*	2,230	1,045	755*
6	recordings	175*	275*	560*	820*	2,050	430*	530*
7	television	175*	555*	770	720*	1,585	750*	605*
8	videos	185*	525*	790	940*	1,970	575*	630*
	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	..	..	315*	..	3,095	330*	1,575
10	Persons who received services in Aboriginal language	..	..	..	..	440*	..	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	..	..	300*	..	2,655	305*	1,455
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	275*	1,380	1,965	2,560	8,090	3,525	2,880
13	Persons who experience problems when participating	..	..	220*	..	1,125*	..	..
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	515	2,930	2,505	5,870	14,015	2,965	3,675

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
660*	2, 835	1, 305	..				des émissions de radio	1
895*	1, 970	2, 260					des disques ou cassettes	2
1, 620	7, 290	4, 425	420*				des émissions de télévision	3
905*	1, 345*	1, 855	130*				des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
925*	1, 520	4, 910	980				des émissions de radio	5
640*	1, 605	2, 870	790				des disques ou cassettes	6
715*	1, 020*	3, 460	890				des émissions de télévision	7
725*	1, 695	3, 450	795				des bandes vidéo	8
							Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	
750*	2, 400	595*	205*				Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	9
..	..	..	..				Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	10
730*	2, 240	595*	205*				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	11
3, 295	7, 240	7, 710	1, 185				Personnes à qui cela cause des ennus	12
495*	670*	1, 225	150*				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	13
4, 980	9, 425	8, 550	1, 225					14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	109,765	510	60*	2,615	1,510	13,650	15,040
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	3,555	..	..		
4	Cree	49,210	..	60*	45*	..	6,770	3,680
5	Micmac	4,705	..		2,540	1,095	835	..
6	Montagnais-Naskapi	4,890	470	..	..	..	4,420	
7	Ojibwa	21,410	..	..	..	375	1,170	10,090
8	Algonkian languages, n.i.e.	1,770	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	990	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	1,580	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	1,410	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	3,305	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	5,295	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	1,015	..	..	..	..	..	..
15	Nisga'a	1,630	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	485	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	665	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	885	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	2,765	..	..	..	..	100*	500*
20	Iroquoian languages	710	..	..	..	..
21	Salishan languages	3,125	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.(1)	1,070	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	100,060	455	55*	2,445	1,445	13,015	13,700
23	grandparents	78,020	325	..	1,740	995	9,350	9,900
24	elders	62,240	245	..	1,690	815	6,720	7,420
25	school teachers	14,210	120*	..	195	285	4,095	1,980
26	someone else	13,765	..	..	595	205	1,500	1,920
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	100,770	500	60*	2,550	1,385	13,165	13,375
28	school	12,935	95*	..	390	175	2,100	1,490
29	work	31,635	215	..	785	500	4,265	4,510
30	other places	101,345	495	55*	2,500	1,405	13,180	13,270
	Persons who ...							
31	do not speak, but understand Aboriginal language	51,025	140*	55*	795	560	2,445	10,975
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	18,585	70*	45*	255	255	900	3,640
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	16,640	60*	40*	230	235	855	3,155
34	never spoke Aboriginal language(s)	150,210	1,520	245	2,515	1,295	12,590	45,075
35	would like to learn Aboriginal language(s)	114,370	1,035	170	1,950	1,075	9,015	30,930

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
23,620	18,865	17,330	11,625	555	4,385		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
14,075	13,720	3,445 9,720	1,075	..	100*		Personnes qui parlent ...	2
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	3
8,500	1,745	785	210*	..	..		Cri	4
..	..	..	990	..	..		Micmac	5
130*	240	555	..	..	450		Montagnais-naskapi	6
..	..	..	270*	..	1,390		Ojibwa	7
320*	2,900	275*	1,115	280	2,150		Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	1,015	..	385		Porteur	9
..	..	..	1,630	..	..		Chipewyan	10
..	..	..	480	..	..		Flanc-de-chien	11
..	..	..	665	..	..		Esclave	12
680	470	1,470	110*	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	3,030	..	..		Gitksan	14
..	..	..	710	180*	..		Nishga	15
21,435	17,570	15,915	9,375	495	4,160		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
16,060	14,305	13,195	8,480	365	3,290		Nootka	17
13,455	11,895	10,120	6,835	290	2,725		Langues wakashennes, n.i.a.	18
2,915	2,030	950	1,070	..	520		Dakota	19
3,355	2,075	1,945	1,690	70*	380		Langues iroquoises	20
22,235	17,790	15,615	9,475	485	4,135		Langues salishennes	21
3,125	2,780	1,550	750	..	450		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	
7,195	5,210	4,450	2,810	100*	1,545		parents	22
22,365	17,795	16,025	9,780	415	4,070		grands-parents	23
6,325	6,210	7,165	14,885	670	805		ainés	24
2,055	2,245	2,800	5,745	285	290		enseignants(es)	25
1,810	2,115	2,540	5,095	240	260		de quelqu'un d'autre	26
13,695	12,300	17,260	40,375	1,815	1,520		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
10,930	10,655	14,015	31,905	1,525	1,150		à la maison	27
							à l'école	28
							au travail	29
							ailleurs	30
							Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31
							parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32
							aimeraient réapprendre une langue autochtone	33
							n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
							aimeraient apprendre une langue autochtone	35

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	34,455	345	35*	650	410	7,740	6,000
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot	1,095	..	..	..	..	3,330	1,410
4	Cree	12,570	..	..	625	305	310	..
5	Micmac	1,475	..	..	..	..	2,845	..
6	Montagnais-Naskapi	3,125	275	..	..	..	..	4,045
7	Ojibwa	6,960	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	1,215	..	..	..	90*	945	..
9	Carrier	245*	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	360	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	195*	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	660	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	1,015	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	320*	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	1,005	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	160*	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	400	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	335	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	740	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	465	..	..	..	..	145*	295*
21	Salishan languages	1,255	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.(1)	680	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	17,380	255	..	305	205	4,545	3,645
23	grandparents	12,490	175*	..	180	75*	2,865	2,435
24	elders	9,745	95*	..	175	100*	1,875	2,015
25	school teachers	11,855	110*	..	145*	190	3,540	1,690
26	someone else	8,225	..	..	220	80*	1,275	1,350
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	8,330	120*	..	55*	..	1,855	2,380
28	newsletters	9,500	240	..	50*	85*	2,415	2,090
29	magazines	5,845	80*	..	45*	..	1,925	1,065
30	Persons who write Aboriginal language(s)	21,740	260	..	360	210	5,835	4,180
	Persons who write ...							
31	Blackfoot	575	..	..	..	..	..	..
32	Cree	8,535	..	..	..	..	2,735	955
33	Micmac	755	..	..	..	..	135*	..
34	Montagnais-Naskapi	2,305	215	..	345	180	2,090	..
35	Ojibwa	4,520	..	..	..	..	..	2,805
36	Algonkian languages, n.i.e.	675	..	..	..	..	615	..
37	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
38	Chipewyan	190*	..	..	..	..	..	..
39	Dogrib	90*	..	..	..	..	..	..
40	Slavey	355	..	..	..	..	..	..
41	Athapaskan languages, n.i.e.	555	..	..	..	..	..	..
42	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
43	Nishga	460	..	..	..	..	..	..
44	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
45	Nootka	190*	..	..	..	..	..	..
46	Wakashan languages, n.i.e.	140*	..	..	..	..	..	..
47	Dakota	375	..	..	..	..	..	..
48	Iroquoian languages	215*	..	..	..	..	70*	..
49	Salishan languages	740	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	370	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
51	parents	11,105	190	..	165	85*	3,400	2,810
52	grandparents	7,505	120*	..	90*	50*	2,110	1,720
53	elders	5,905	70*	..	95*	65*	1,380	1,420
54	school teachers	8,360	85*	..	110*	130*	2,815	1,280
55	someone else	4,570	..	..	135*	..	890	690

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
5,705	4,020	3,430	4,870	225*	1,010		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
2,925	3,005	1,060 1,605	270*		Personnes qui lisent en	
..	..	105*		Pied-noir	2
2,360	380		Cri	3
..		Micmac	4
..	75*	130*	240*		Montagnais-naskapi	5
..		Ojibwa	6
..	325	..	250*	155*	130*		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	320*		Porteur	8
..	995		Chipewyan	9
..	160*		Flanc-de-chien	10
..	400		Esclave	11
295*	210*	215*	330*		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	1,235		Gitksan	13
175*	395		Nishga	14
2,755	1,835	1,345	1,970	60*	425		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
2,035	1,555	1,135	1,695	..	270		Nootka	16
1,810	1,180	745	1,480	..	225		Langues wakashennes, n.i.a.	17
1,840	1,395	975	1,520	..	405		Dakota	18
1,340	920	1,095	1,480	110*	320		Langues iroquoises	19
1,280	775	840	695	..	290		Langues salishennes	20
1,665	930	815	890	..	310		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
1,085	555	430*	435	..	185			
3,555	2,455	1,910	2,355	..	565	Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...		
1,875	1,840	555 1,015	95*	..	..	journaux	27
..	..	..	..	..	..	bulletins d'informations	28
1,350	245	..	..	..	..	magazines	29
..	..	..	..	..	..	Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
..	..	..	..	..	..	Personnes qui écrivent en ...	
..	..	..	..	..	..	Pied-noir	31
..	..	..	..	..	..	Cri	32
..	..	..	..	..	..	Micmac	33
..	..	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	34
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	35
..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	36
..	..	..	..	..	..	Porteur	37
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	38
..	..	..	..	..	..	Flanc-de-chien	39
..	..	..	..	..	..	Esclave	40
..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	41
..	..	..	..	..	..	Gitksan	42
..	..	..	..	..	..	Nishga	43
..	..	..	..	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	44
..	..	..	..	..	..	Nootka	45
..	..	..	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	46
170*	105*	..	..	..	..	Dakota	47
..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	48
..	..	..	..	..	..	Langues salishennes	49
..	..	..	..	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	50
1,705	990	735	805	..	205	Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...		
1,175	880	610	630	..	115*	parents	51	
1,050	575	450*	690	..	95*	grands-parents	52	
1,175	980	570	940	..	250	ainés	53	
790	530	650	650	..	170	enseignants(es)	54	
						de quelqu'un d'autre	55	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Quebec - Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio recordings	68,950	520	65*	285	160	13,975	11,040
2	television videos	56,615	255	65*	1,160	480	12,820	8,800
3		90,495	470	100*	1,505	825	8,430	20,290
4		44,465	265	50*	1,205	385	6,470	8,075
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio recordings	68,795	1,005	80*	3,500	1,710	4,670	13,500
6	television videos	59,405	1,075	75*	2,080	1,110	4,410	11,280
7		65,305	1,090	35*	2,230	1,190	9,505	10,200
8		70,465	1,095	60*	2,045	1,285	8,105	12,725
	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years							
9		64,475	255	..	2,120	905	7,170	8,260
10	Persons who received services in Aboriginal language	19,990	170*	..	1,080	440	2,425	2,595
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	44,210	75*	..	1,040	465	4,710	5,640
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	149,900	910	140	2,790	1,320	15,875	29,045
13	Persons who experience problems when participating	14,170	125*	..	305	110*	1,080	2,160
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	129,500	1,195	210	2,605	1,735	11,335	34,930

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
12,975 7,920 18,330 7,385	10,715 8,255 9,590 6,780	7,440 6,775 11,945 4,805	5,745 8,075 13,130 7,300	1,480 350 1,380 335	4,555 1,660 4,495 1,405		des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	1 2 3 4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
7,080 8,080 5,890 8,480	6,640 6,585 7,745 8,140	8,720 8,010 8,535 9,570	21,640 15,640 18,430 17,305	170* 370 185* 430	80* 690 290 1,220		des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	5 6 7 8
13,300	11,840	11,220	6,140	275	2,980		Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
5,930	3,925	2,670	570	..	160		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	10 11
7,325	7,880	8,490	5,510	265	2,780			
19,700	20,055	19,730	33,285	2,090	4,960		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
2,065	1,305	1,755	4,800	170*	295		Personnes à qui cela cause des ennuis	13
19,655	13,500	17,815	24,690	580	1,245		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario
			Terre-Neuve	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec		
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	66,720	..	40	2,355	1,130	11,445	8,535
	Persons who speak ...							
2	Blackfoot	2,905	..	..	..	..	5,800	2,110
3	Cree	30,210	..	40	2,310	905	585	..
4	Micmac	3,855	..	..	..	..	3,950	..
5	Montagnais-Naskapi	3,955	..	..	..	..	..	6,080
6	Ojibwa	11,880	..	..	..	190	915	45*
7	Algonkian languages, n.i.e.	1,170	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	390	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	540	..	..	..	..	..	85
10	Dogrib	15*	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	865	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	2,910	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	785	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	1,135	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	345	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	235	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	630	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	2,115	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	40*	..	..	..	..	..	30*
20	Salishan languages	2,080	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	515	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	61,760	..	35	2,210	1,095	11,075	7,990
23	grandparents	47,980	..	25	1,550	780	7,985	5,815
24	elders	39,040	..	25	1,510	650	5,720	4,540
25	school teachers	9,680	..	15	180	230	3,575	1,115
26	someone else	7,365	..	10*	550	140	1,170	900
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	64,615	..	35	2,320	1,080	11,350	8,235
28	school	8,755	..	5*	380	165	1,885	810
29	work	21,750	..	10*	715	375	3,720	3,185
30	other places	63,405	..	35	2,290	1,075	11,210	8,055
	Persons who ...							
31	do not speak, but understand Aboriginal language	16,865	60*	40	580	315	750	2,070
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	5,445	45*	20	195	115	195	610
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	5,035	40*	15	180	110	175	550
34	never spoke Aboriginal language(s)	28,585	295	75	960	515	1,645	4,420
35	would like to learn Aboriginal language(s)	24,810	205	65	805	425	1,280	3,590

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	
							Dans des réserves et établissements indiens	No
16,470	11,365	8,840	6,365	60	100		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
							Personnes qui parlent ...	
10,475	8,375	2,890 3,285	145	..	..		Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..		Cri	3
4,670	815	270	25*	..	..		Micmac	4
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
45*	150	250	385	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
305	1,715	225	630	25*	..		Porteur	8
..	..	..	785	..	..		Chipewyan	9
..	..	..	1,140	..	..		Flanc-de-chien	10
..	..	..	340	..	..		Esclave	11
..	..	..	235	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	12
495	305	1,310	630	..	..		Gitksan	13
..	..	..	2,080	..	..		Nishga	14
50*	25*	..	380	30*	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
							Nootka	16
15,200	10,560	8,265	5,190	60	90		Langues wakashennes, n.i.a.	17
11,145	8,645	7,140	4,775	50	65		Dakota	18
9,555	7,160	5,690	4,080	55	45		Langues iroquoises	19
2,215	1,365	540	435	..	..		Langues salishennes	20
1,940	1,065	925	650	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
							Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
16,220	11,025	8,530	5,655	60	100		parents	22
2,410	1,565	1,050	465	..	10*		grands-parents	23
5,750	3,430	2,620	1,890	10*	40		aînés	24
15,870	10,815	8,350	5,545	60	95		enseignants(es)	25
							de quelqu'un d'autre	26
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
2,420	2,560	2,155	5,805	90	20		à la maison	27
690	835	645	2,055	25*	5*		à l'école	28
630	780	610	1,895	25*	10*		au travail	29
2,785	3,995	2,495	11,265	120	25		ailleurs	30
2,500	3,620	2,320	9,870	115	20		Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31
							parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32
							aimeraient réapprendre une langue autochtone	33
							n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
							aimeraient apprendre une langue autochtone	35

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	20,520	..	15	555	280	6,225	3,450
2	Persons who read ...							
2	Blackfoot	765	..	..	..	..	2,895	735
3	Cree	7,790	..	..	..	..	185	..
4	Micmac	980	..	10	555	220	2,390	..
5	Montagnais-Naskapi	2,390	..	..	..	..	..	2,680
6	Ojibwa	3,865	..	..	..	45	670	35*
7	Algonkian languages, n.i.e.	750	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	115	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	115	..	..	..	..	..	20*
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	75	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	495	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	195	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	605	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	100	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	95	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	305	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	465	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	25*	..	..	..	..	..	20*
20	Salishan languages	975	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	375	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	10,795	..	5*	250	120	3,790	2,370
23	grandparents	7,505	..	5*	135	65	2,395	1,535
24	elders	6,115	..	5*	150	75	1,600	1,275
25	school teachers	7,235	..	10	125	125	2,985	755
26	someone else	4,365	..	5*	180	60	950	690
27	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	5,285	..	5*	50*	25*	1,605	1,820
28	newsletters	5,965	..	5*	40*	55	2,080	1,420
29	magazines	3,710	..	5*	35*	20*	1,640	710
30	Persons who write Aboriginal language(s)	13,700	..	5*	285	160	4,855	2,625
31	Persons who write ...							
31	Blackfoot	395	..	..	..	..	..	..
32	Cree	5,520	..	..	..	..	2,410	505
33	Micmac	510	..	10*	285	130	75*	..
34	Montagnais-Naskapi	1,795	..	..	..	..	1,795	..
35	Ojibwa	2,710	..	..	..	..	..	2,035
36	Algonkian languages, n.i.e.	490	..	..	..	15*	465	..
37	Carrier	50*	..	..	..	..	..	..
38	Chipewyan	70*	..	..	..	..	..	..
39	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
40	Slavey	30*	..	..	..	..	..	..
41	Athapaskan languages, n.i.e.	280	..	..	..	..	..	..
42	Gitksan	65*	..	..	..	..	..	..
43	Nishga	305	..	..	..	..	..	..
44	Tsimshian languages, n.i.e.	45*	..	..	..	..	..	..
45	Nootka	45*	..	..	..	..	..	..
46	Wakashan languages, n.i.e.	120	..	..	..	..	..	..
47	Dakota	225	..	..	..	..	..	..
48	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
49	Salishan languages	490	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	200	..	..	..	..	..	..
51	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
51	parents	7,290	..	..	130	55	2,915	1,885
52	grandparents	4,915	..	5*	65	30*	1,835	1,145
53	elders	3,830	..	5*	80	30*	1,185	930
54	school teachers	5,240	..	10*	95	100	2,440	570
55	someone else	2,735	..	..	100	25*	685	495

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
3,520	2,195	1,575	2,660	15*	20		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
2,015	1,675	755 440	30*	..	..		Personnes qui lisent en	2
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	3
985	170	..	..	..	..		Cri	4
..	..	..	..	..	..		Micmac	5
..	15*	65*	110	..	..		Montagnais-naskapi	6
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	7
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	..	..	..		Porteur	9
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	10
..	..	..	..	..	..		Fianc-de-chien	11
..	..	..	..	..	..		Esclave	12
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	..	..	..		Gitksan	14
..	..	..	..	..	..		Nishga	15
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..	..	..	..	..	..		Nootka	17
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	18
210	75	180	..	..	..		Dakota	19
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	20
120	..	..	..	..	..		Langues salishennes	21
		..	230	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
1,805	1,010	625	805	..	10*		parents	22
1,245	840	530	750	..	10*		grands-parents	23
1,135	650	375	845	..	..		ainés	24
920	840	475	980	..	..		enseignants(es)	25
810	445	435	785	..	..		de quelqu'un d'autre	26
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
730	445	255	335	..	10*		journaux	27
980	560	295	505	..	10*		bulletins d'informations	28
585	305	140	255	..	10*		magazines	29
2,185	1,380	835	1,345	..	10*		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
							Personnes qui écrivent en ...	
1,280	1,055	390 255	15*	..	..		Pied-noir	31
..	..	..	..	..	..		Cri	32
..	..	..	..	..	..		Micmac	33
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	34
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	35
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	36
..	..	..	..	..	..		Porteur	37
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	38
..	..	..	..	..	..		Fianc-de-chien	39
..	..	..	..	..	..		Esclave	40
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	41
..	..	..	..	..	..		Gitksan	42
..	..	..	..	..	..		Nishga	43
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	44
..	..	..	..	..	..		Nootka	45
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	46
105*	45*	..	..	..	..		Dakota	47
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	48
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	49
45*	15*	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	50
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
1,135	565	290	300	..	..		parents	51
815	500	235	280	..	..		grands-parents	52
690	360	180	360	..	..		ainés	53
580	580	235	625	..	..		enseignants(es)	54
465	295	265	410	..	..		de quelqu'un d'autre	55

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	38,300	..	40	105	80	11,265	6,670
2	recordings	29,460	55*	50	915	215	8,675	3,860
3	television	36,430	120	65	975	690	5,305	6,855
4	videos	22,230	40*	45	910	220	4,740	3,345
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	30,055	165	20	2,550	865	750	3,070
6	recordings	26,860	60*	5*	1,310	450	1,765	3,070
7	television	32,730	65*	10	1,490	375	5,365	3,065
8	videos	32,560	60*	20	1,245	540	4,050	3,680
	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	38,830	..	25	1,995	715	5,890	4,950
10	Persons who received services in Aboriginal language	16,910	..	5*	1,065	420	2,205	2,390
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	21,720	..	20	935	290	3,660	2,530
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	66,510	170	90	1,970	805	10,120	8,910
13	Persons who experience problems when participating	5,190	30*	5*	95	45	740	585
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	34,415	180	45	1,540	960	3,155	4,660

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements Indiens	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
8,730	5,735	2,990	2,415	165	100		des émissions de radio	1
4,820	4,360	3,035	3,420	30*	30		des disques ou cassettes	2
11,035	4,455	3,030	3,665	140	100		des émissions de télévision	3
4,330	3,515	2,195	2,835	30*	35		des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
4,250	4,075	4,550	9,720	35	..		des émissions de radio	5
5,060	4,040	4,095	6,935	55	15*		des disques ou cassettes	6
3,695	5,005	4,965	8,645	45	..		des émissions de télévision	7
5,375	4,900	4,955	7,650	70	10*		des bandes vidéo	8
							Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	
8,945	7,150	5,565	3,495	35	65		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
							Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
5,300	2,915	2,205	405	..	..	
3,605	4,215	3,320	3,040	35	65			
11,280	10,470	8,110	14,285	195	115		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
845	645	485	1,695	10*	5*		Personnes à qui cela cause des ennus	13
8,635	5,765	3,910	5,535	15*	15		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario
		Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec		
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	43,045	495	..	255*	375*	2,205	6,505
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	650	..	..	..	..	970	1,570
3	Cree	18,995	..	..	225*	195*	250*	..
4	Micmac	845	..	..	..	..	470	..
5	Montagnais-Naskapi	935	465	..	..	..	..	4,015
6	Ojibwa	9,530	..	..	..	180*	255*	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	605	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	600	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	1,045	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	1,395	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	2,440	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	2,385	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	230*	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	490*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	145*	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	425*	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	255*	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	655	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	665	..	..	..	..	90*	475*
20	Salishan languages	1,040	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	555*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	38,305	445	..	235*	355*	1,945	5,710
23	grandparents	30,045	320	..	195*	210*	1,370	4,080
24	elders	23,200	250	..	180*	160*	1,005	2,880
25	school teachers	4,525	110*	..	..	..	520	865*
26	someone else	6,405	..	..	..	..	335*	1,020*
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	36,160	490	..	235*	305*	1,815	5,140
28	school	4,185	95*	..	..	..	215*	675*
29	work	9,885	210	..	..	..	550	1,325*
30	other places	37,945	485	..	210*	325*	1,970	5,210
	Persons who ...							
31	do not speak, but understand Aboriginal language	34,165	80*	..	215*	250*	1,690	8,905
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	13,140	..	..	..	..	705	3,030
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	11,610	..	..	..	..	685	2,610
34	never spoke Aboriginal language(s)	121,625	1,225	175*	1,550	780	10,945	40,655
35	would like to learn Aboriginal language(s)	89,560	830	..	1,145	650	7,735	27,340

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques		No
							Hors des réserves et établissements indiens		
7,150	7,505	8,490	5,260	495	4,290		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones		1
							Personnes qui parlent ...		
3,600	5,345	6,430*	930*	..	95*		Pied-noir	2	
	..	..	..	..	..		Cri	3	
3,825	925	520*	..	..	..		Micmac	4	
	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	5	
	..	..	600*	..	..		Ojibwa	6	
	..	..	305*	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7	
	..	..	..	..	440		Porteur	8	
	..	..	..	..	1,380		Chipewyan	9	
	..	..	..	..	2,060		Flanc-dé-chien	10	
	..	..	..	255*	385		Esclave	11	
	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	12	
	..	..	..	..	..		Gitksan	13	
	..	..	..	..	..		Nishga	14	
	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15	
	..	..	..	..	..		Nootka	16	
190*	165*	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17	
	..	..	..	..	..		Dakota	18	
	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19	
	..	..	..	..	..		Langues salishennes	20	
	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21	
							Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...		
6,245	7,010	7,645	4,185	435	4,070		parents	22	
4,915	5,660	6,050	3,705	315	3,225		grands-parents	23	
3,895	4,730	4,430	2,755	240*	2,680		ainés	24	
700	665	410*	635*	..	510		enseignants(es)	25	
1,415	1,010	1,025	1,040*	..	370		de quelqu'un d'autre	26	
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...		
6,015	6,765	7,085	3,825	430	4,035		à la maison	27	
725	1,210	495*	..	..	440		à l'école	28	
1,450	1,780	1,825	915*	90*	1,505		au travail	29	
6,495	6,980	7,675	4,235	355	3,980		ailleurs	30	
							Personnes qui ...		
3,905	3,650	5,010	9,080	580	785		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31	
1,360	1,410	2,155	3,690	255*	275		parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32	
1,175	1,330	1,925	3,195	210*	250		aimeraient réapprendre une langue autochtone	33	
10,915	8,300	14,770	29,105	1,695	1,500		n'ont jamais parlé de langue autochtone	34	
8,430	7,040	11,695	22,040	1,415	1,135		aimeraient apprendre une langue autochtone	35	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	13,935	335	..	..	..	1,515	2,550
2	Persons who read ...							
2	Blackfoot	325*	..	..	..	..	..	..
3	Cree	4,780	..	..	..	..	430	675*
4	Micmac	495*	..	..	..	..	130*	..
5	Montagnais-Naskapi	735	275	..	..	..	455	..
6	Ojibwa	3,100	..	..	..	..	..	1,365
7	Algonkian languages, n.i.e.	460*	..	..	..	..	280*	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	240*	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	190*	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	590	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	525*	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	400*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	305*	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	270*	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	435*	..	..	..	..	140*	..
20	Salishan languages	280*	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	305*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	6,585	250	..	..	..	760	1,275*
23	grandparents	4,985	175*	..	..	..	475	905*
24	elders	3,625	95*	..	..	..	275*	740*
25	school teachers	4,625	105*	..	..	..	560	935*
26	someone else	3,860	..	..	..	..	320*	665*
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	3,045	120*	..	..	..	255*	560*
28	newsletters	3,535	235	..	..	..	335*	670*
29	magazines	2,140	80*	..	..	..	285*	355*
	Persons who write Aboriginal language(s)							
30	Persons who write Aboriginal language(s)	8,045	245	..	..	..	985	1,555
	Persons who write ...							
31	Blackfoot	185*	..	..	..	..	..	..
32	Cree	3,020	..	..	..	..	325*	450*
33	Micmac	245*	..	..	..	..	..	..
34	Montagnais-Naskapi	505*	210	..	..	..	295*	..
35	Ojibwa	1,815	..	..	..	..	..	765*
36	Algonkian languages, n.i.e.	185*	..	..	..	..	145*	..
37	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
38	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
39	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
40	Slavey	325*	..	..	..	..	..	..
41	Athapaskan languages, n.i.e.	275*	..	..	..	..	..	..
42	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
43	Nishga	150*	..	..	..	..	..	..
44	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
45	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
46	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Dakota	145*	..	..	..	..	..	..
48	Iroquoian languages	210*	..	..	..	..	..	..
49	Salishan languages	250*	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	170*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
51	parents	3,810	185	..	..	..	485	925*
52	grandparents	2,595	125*	..	..	..	275*	575*
53	elders	2,075	70*	..	..	..	190*	490*
54	school teachers	3,120	85*	..	..	..	375	715*
55	someone else	1,835	..	..	..	..	205*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
2,190	1,825	1,855	2,210	210*	995		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
915	1,330	305*	1,170	..	..		Personnes qui lisent en	2
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	3
1,370	215*	..	..	..	..		Cri	4
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..		Porteur	8
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	9
..	..	..	..	..	..		Fianc-de-chien	10
..	..	..	..	..	..		Esclave	11
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..	..	..		Gitksan	13
..	..	..	..	..	..		Nishga	14
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..	..	..		Nootka	16
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	20
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
950	830	720*	1,160*	..	420		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
785	720	605*	940*	..	265		parents	22
675*	535	365*	635*	..	220		grands-parents	23
925	550	500*	535*	..	400		ainés	24
525*	480	655*	695*	105*	320		enseignants(es)	25
							de quelqu'un d'autre	26
550*	320*	590*	..	..	280		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
685	370*	515*	385*	..	300		journaux	27
500*	250*	290*	..	..	175		bulletins d'informations	28
							magazines	29
1,370	1,075	1,085	1,010*	..	560		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
595*	785	760*	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...	
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	31
800	130*	..	..	..	..		Cri	32
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	33
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	34
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	35
..	..	..	..	..	..		Porteur	36
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	37
..	..	..	..	..	..		Fianc-de-chien	38
..	..	..	..	..	..		Esclave	39
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	40
..	..	..	..	..	..		Gitksan	41
..	..	..	..	..	..		Nishga	42
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	43
..	..	..	..	..	..		Nootka	44
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	45
..	..	..	..	..	..		Dakota	46
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	47
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	48
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	49
570*	425*	445*	505*	..	205		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
360*	375*	370*	..	..	110*		parents	51
360*	210*	265*	..	..	95*		grands-parents	52
595*	400*	330*	..	..	250		ainés	53
320*	235*	390*	..	..	165		enseignants(es)	54
							de quelqu'un d'autre	55

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio recordings	30,650	505	..	175*	..	2,710	4,370
2	television	27,155	205	..	250*	260*	4,145	4,940
3	videos	54,065	350	..	535	..	3,125	13,435
4		22,235	230	..	295*	165*	1,735	4,730
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio recordings	38,745	840	..	945	845	3,920	10,435
6	television	32,545	1,015	..	770	655	2,640	8,210
7	videos	32,575	1,025	..	740	810	4,135	7,135
8		37,900	1,030	..	795	755	4,055	9,045
	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years							
9		25,645	240	..	125*	195*	1,275	3,315
10	Persons who received services in Aboriginal language	3,080	170*	..	..	..	215*	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	22,490	65*	..	..	170*	1,050	3,105
	Persons who participate in traditional Aboriginal activities							
12		83,390	750	..	820	515	5,750	20,130
13	Persons who experience problems when participating	8,975	95*	..	210*	..	340*	1,580
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	95,085	1,015	170*	1,060	775	8,190	30,265

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
4,245 3,105 7,300 3,055	4,980 3,895 5,140 3,265	4,445 3,735 8,915 2,615	3,330 4,660 9,470 4,465	1,315 320 1,245 305	4,460 1,630 4,390 1,370		des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	1 2 3 4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
2,830 3,015 2,195 3,105	2,565 2,550 2,740 3,245	4,170 3,920 3,570 4,615	11,915 8,705 9,780 9,650	130* 320 135* 360	75* 680 290 1,205		des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	5 6 7 8
							Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
4,355	4,685	5,655	2,645	240*	2,920			
635*	1,005	475*	...	..	160		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	10 11
3,725	3,665	5,175	2,475	230*	2,725			
8,415	9,590	11,625	18,995	1,890	4,845		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
1,215	655	1,275	3,105	160*	290		Personnes à qui cela cause des ennuis	13
11,020	7,740	13,905	19,155	565	1,225		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	315*	485*	4, 240	710*	1, 570
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	1, 735	495*	1, 090
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	2, 840	375*	365*
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	..	..	285*	..	3, 555	650*	1, 405
23	grandparents	..	..	165*	..	2, 940	480*	1, 365
24	elders	..	..	175*	..	2, 205	500*	1, 240
25	school teachers	..	..	..	..	455*	..	..
26	someone else	..	..	..	..	795*	..	380*
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	..	..	190*	..	3, 560	630*	1, 305
28	school	..	..	..	..	405*	..	..
29	work	..	..	..	..	745*	..	..
30	other places	..	..	..	..	3, 855	635*	1, 435
	Persons who ...							
31	do not speak, but understand Aboriginal language	..	320*	330*	1, 330*	2, 450	1, 295	810*
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	..	..	240*	550*	940*	530*	250*
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	..	..	220*	480*	795*	495*	..
34	never spoke Aboriginal language(s)	635	2, 875	2, 770	6, 625	7, 385	3, 055	1, 620
35	would like to learn Aboriginal language(s)	450	2, 150	2, 310	4, 775	5, 745	2, 680	1, 420

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 2.4. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant
Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991**

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
1, 080	2, 340	1, 555	240*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
265*							Personnes qui parlent ...	
440*	1, 855	350*	..				Pied-noir	2
..	..	..	..				Cri	3
..	..	..	..				Micmac	4
..	..	..	..				Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..				Ojibwa	6
..	..	..	..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..				Porteur	8
..	..	..	..				Chipewyan	9
..	..	..	..				Fianc-de-chien	10
..	..	..	..				Esclave	11
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..				Gitksan	13
..	..	..	..				Nishga	14
..	..	..	..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..				Nootka	16
..	..	..	..				Langues wakashennes , n.i.a.	17
..	..	..	..				Dakota	18
..	..	..	..				Langues iroquoises	19
..	..	..	..				Langues salishennes	20
..	..	..	..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
875*	2, 040	1, 155	200*				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
880*	1, 700	1, 065	..				parents	22
625*	1, 090*	905	135*				grands-parents	23
..	..	265*	..				aines	24
..	..	385*	..				enseignants(es)	25
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	26
715*	1, 850	955	140*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	375*	285*	..				à la maison	27
795*	2, 180	1, 210	160*				à l'école	28
..	..	..	..				au travail	29
..	..	..	..				ailleurs	30
1, 205	1, 870	3, 135	500				Personnes qui ...	
280*	995*	1, 580	280*				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31
270*	845*	1, 345	270*				parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32
4, 400	5, 650	11, 085	1, 695				aimeraient réapprendre une langue autochtone	33
2, 990	4, 920	8, 330	1, 430				n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
							aimeraient apprendre une langue autochtone	35

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s)	..	..	240*	..	1,520	435*	485*
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	..	..	..	..	540*	235*	335*
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
5	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	1,075*	..	..
6	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	..	..	..	..	660*	..	235*
23	grandparents	..	..	..	..	585*	..	..
24	elders	..	..	..	..	505*	..	..
25	school teachers	..	..	..	..	700*	..	..
26	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	..	..	..	..	400*	..	..
28	newsletters	..	..	..	..	500*	..	..
29	magazines	..	..	..	..	440*	..	..
	Persons who write Aboriginal language(s)							
30	Persons who write ...	..	..	175*	..	1,005*	255*	290*
	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
32	Cree	..	..	..	..	..	..	..
33	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
34	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
35	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
36	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
37	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
38	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
39	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
40	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
41	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
42	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
43	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
44	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
45	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
46	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
48	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
49	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
51	parents	..	..	..	..	435*	..	..
52	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
53	elders	..	..	..	..	..	..	..
54	school teachers	..	..	..	..	440*	..	..
55	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 2.4. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant
Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991**

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
525*	..	600*	..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
							Personnes qui lisent en	
							Pied-noir	2
							Cri	3
							Micmac	4
							Montagnais-naskapi	5
							Ojibwa	6
							Langues algonquines, n.i.a.	7
							Porteur	8
							Chipewyan	9
							Flanc-de-chien	10
							Esclave	11
							Langues athapascanes, n.i.a.	12
							Gitksan	13
							Nishga	14
							Langues tsimshennes, n.i.a.	15
							Nootka	16
							Langues wakashennes , n.i.a.	17
							Dakota	18
							Langues iroquoises	19
							Langues salishennes	20
							Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
260*	..	290*	..				parents	22
260*	..	275*	..				grands-parents	23
		260*	..				ainés	24
					enseignants(es)	25
					de quelqu'un d'autre	26
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
							journaux	27
							bulletins d'informations	28
							magazines	29
270*	..	290*	..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
							Personnes qui écrivent en ...	
							Pied-noir	31
							Cri	32
							Micmac	33
							Montagnais-naskapi	34
							Ojibwa	35
							Langues algonquines, n.i.a.	36
							Porteur	37
							Chipewyan	38
							Flanc-de-chien	39
							Esclave	40
							Langues athapascanes, n.i.a.	41
							Gitksan	42
							Nishga	43
							Langues tsimshennes, n.i.a.	44
							Nootka	45
							Langues wakashennes , n.i.a.	46
							Dakota	47
							Langues iroquoises	48
							Langues salishennes	49
							Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	50
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
							parents	51
							grands-parents	52
							ainés	53
							enseignants(es)	54
							de quelqu'un d'autre	55

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	150*	460*	415*	515*	2,110	485*	730*
2	recordings	870*	730	585*	1,915	1,605	970	
3	television	285*	585*	1,080	1,845	4,125	1,115	
4	videos	185*	340*	295*	515*	1,880	1,040	1,165
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							685*
5	radio	240*	450*	705	930*	1,450	825*	525*
6	recordings	170*	..	375*	730*	1,340*	340*	305*
7	television	160*	490*	550*	655*	1,020*	660*	365*
8	videos	170*	490*	600*	880*	1,295*	440*	370*
	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	..	..	270*	..	2,590	305*	1,250
10	Persons who received services in Aboriginal language	..	..	..	..	435*	..	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	..	..	255*	..	2,155	280*	1,155
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	260*	1,095	1,440	2,365	4,975	2,595	1,845
13	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	865*	..	..
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	505	2,305	1,910	5,295	7,600	1,720	1,635

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 2.4. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant
Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991**

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
520*	1, 555	1, 085	..				des émissions de radio	1
680*	1, 285*	2, 120					des disques ou cassettes	2
1, 110	4, 070	4, 085	385*				des émissions de télévision	3
710*	630*	1, 825	..				des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
655*	905*	4, 640	915				des émissions de radio	5
465*	945*	2, 680	725				des disques ou cassettes	6
555*	705*	3, 265	815				des émissions de télévision	7
525*	1, 065*	3, 160	725				des bandes vidéo	8
							Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	
685*	1, 620	580*	190*				Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
..	..	..	..				Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
660*	1, 470	580*	185*					
2, 520	3, 840	7, 305	1, 135				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
410*	..	1, 180	150*				Personnes à qui cela cause des ennuis	13
3, 255	5, 160	6, 910	1, 090				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	14,725	..	..	..	..	185*	350*
2	Persons who speak ...							
3	Cree	10,340	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	2,295	..	..	..	..	..	265*
5	Chipewyan	400	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	150*	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	645	..	..	..	..	..	..
8	Michif	820	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	105*	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	12,730	..	..	..	..	140*	240*
11	grandparents	9,725	..	..	..	..	90*	160*
12	elders	7,195	..	..	..	..	..	..
13	school teachers	1,110	..	..	..	..	..	..
	someone else	2,225	..	..	..	..	..	..
14	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
15	home	12,280	..	..	..	..	125*	220*
16	school	875	..	..	..	..	..	..
17	work	3,405	..	..	..	..	170*	265*
	other places	13,180	..	..	..	..	..	..
18	Persons who ...							
19	do not speak, but understand Aboriginal language	15,380	50*	..	..	..	585	1,140
	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)							
20	4,885	..	..	..	..	..	130*	300*
21	would like to re-learn Aboriginal language(s)	4,055	..	..	..	..	125*	..
22	never spoke Aboriginal language(s)	62,055	1,360	..	95*	60*	5,515	6,515
	would like to learn Aboriginal language(s)							
23	44,965	785	..	..	85*	50*	3,345	4,830
24	Persons who read Aboriginal language(s)	2,745	..	..	..	..	175*	145*
25	Persons who read ...							
26	Cree	1,705	..	..	..	..	..	..
27	Ojibwa	475	..	..	..	..	..	..
28	Chipewyan	80*	..	..	..	..	..	..
29	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
30	Athapaskan languages, n.i.e.	80*	..	..	..	..	..	..
	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	120*	..	..	..	..	..	..
31	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
32	parents	1,255	..	..	..	..	80*	..
33	grandparents	800	..	..	..	..	..	..
34	elders	695	..	..	..	..	..	..
35	school teachers	955	..	..	..	..	..	..
	someone else	705	..	..	..	..	..	..
36	Persons who read Aboriginal language ...							
37	newspapers	720	..	..	..	..	..	..
38	newsletters	600	..	..	..	..	..	..
	magazines	450	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
3,365	4,955	4,680	525	..	620		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
1,855	3,380	4,410	325*	..	235		Personnes qui parlent ...	2
1,760	160*	..	..	..			Cri	3
..	150*	..	..	..			Ojibwa	4
..	..	..	..	..			Chipewyan	5
155*	590	..	..	..	..		Esclave	6
..	620	..	..	..	65*		Langues athapascanes, n.i.a.	7
..	..	..	..	..			Michif	8
..	..	..	..	..			Inuktitut	
2,995	4,520	4,040	260*	..	500		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
2,300	3,330	3,060	390	..	370		parents	9
1,845	2,385	2,255	250*	..	310		grands-parents	10
280*	300	280*	..	..	130*		aines	11
410	735	710	155*	..	90*		enseignants(es)	12
							de quelqu'un d'autre	13
2,925	4,200	3,990	320*	..	490		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	400	215*	..	..	40*		à la maison	14
700	1,205	1,115	90*	..	160		à l'école	15
3,015	4,505	4,295	375	..	545		au travail	16
							ailleurs	17
3,675	3,090	5,210	955	..	605		Personnes qui ...	
1,215	655	1,685	630	..	245		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	18
1,055	550	1,445	515	..	220		parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	19
16,700	9,850	15,685	4,560	100*	1,615		aimeraient réapprendre une langue autochtone	20
11,530	7,370	12,250	3,455	60*	1,215		n'ont jamais parlé de langue autochtone	21
650	625	790	135*	..	195		aimeraient apprendre une langue autochtone	22
380	505	660	105*	..	..		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	23
310*	..	..	..	..	..		Personnes qui lisent en	
..	..	..	..	..	..		Cri	24
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	25
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	26
..	..	..	..	..	..		Esclave	27
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	28
..	..	..	..	..	..		Michif	29
..	..	..	..	..	75*		Inuktitut	30
315*	230	400*	95*	..	80*		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
190*	155*	210*	..	..	..		parents	31
140*	195*	145*	90*	..	55*		grands-parents	32
260*	155*	265*	..	..	140*		aines	33
110*	210*	245*	..	..	55*		enseignants(es)	34
							de quelqu'un d'autre	35
170*	110*	230*	..	..	85*		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
180*	120*	..	..	..	100*		journaux	36
160*	105*	..	..	..	65*		bulletins d'informations	37
							magazines	38

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who write Aboriginal language(s)	1,465	..	..	..	..	70*	..
2	Persons who write ...							
2	Cree	960	..	..	..	..	..	..
3	Ojibwa	170*	..	..	..	..	..	..
4	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
5	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
6	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
7	Michif	..	..	..	..	..	..	..
8	Inuktitut	100*	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
9	parents	655	..	..	..	..	..	..
10	grandparents	345	..	..	..	..	..	..
11	elders	355	..	..	..	..	..	..
12	school teachers	640	..	..	..	..	..	..
13	someone else	400	..	..	..	..	..	..
14	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
14	radio	13,995	250	..	..	..	465	440*
15	recordings	8,275	..	..	..	..	1,265	410*
16	television	26,225	695	..	..	..	1,035	1,930
17	videos	7,895	..	..	..	..	310	825
18	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
18	radio	13,060	485	..	70*	..	1,570	1,745
19	recordings	12,925	695	..	80*	..	1,065	1,345
20	television	10,615	110*	..	60*	..	1,545	1,375
21	videos	14,920	700	..	80*	..	1,645	1,330
22	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	8,470	..	..	..	..	100*	175*
23	Persons who received services in Aboriginal language	675	..	..	..	..	..	..
24	Persons who did not receive services in Aboriginal language	7,710	..	..	..	..	90*	170*
25	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	33,460	985	..	..	..	2,140	2,530
26	Persons who experience problems when participating	2,995	55*	..	..	..	155*	400*
27	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	48,705	380	..	80*	45*	3,705	4,725

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
320*	270	495*	110*	..	150		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
230*	240	450*	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...	
140*	..	..	..	..	..		Cri	2
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	3
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	4
..	..	..	..	..	..		Esclave	5
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..	..	65*		Michif	7
..	..	..	..	..	..		Inuktitut	8
155*	115*	185*	90*	..	55*		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..	..	..		parents	9
95*	..	..	90*	..	..		grands-parents	10
200*	90*	160*	..	..	35*		ainés	11
90*	65*	190*	..	..	115*		enseignants(es)	12
					..		de quelqu'un d'autre	13
2,695	4,230	4,110	545	..	1,200		Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
1,350	1,710	2,485	655	60*	295		des émissions de radio	14
6,825	3,410	9,125	1,625	60*	1,495		des disques ou cassettes	15
1,780	1,835	2,350	455	..	245		des émissions de télévision	16
							des bandes vidéo	17
3,115	1,470	2,820	1,675	..	70*		Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
3,470	2,280	2,735	1,010	..	200		des émissions de radio	18
1,965	2,540	1,680	1,240	..	65*		des disques ou cassettes	19
3,635	2,880	2,925	1,210	..	470		des émissions de télévision	20
							des bandes vidéo	21
1,950	2,705	2,915	215*	..	385		Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	
170*	345	..	..	..	..		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	22
1,780	2,330	2,800	165*	..	360		Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	23
7,660	6,765	9,770	1,850	75*	1,635		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	24
625	290	1,015	405	..	40*		Personnes à qui cela cause des ennuis	25
13,645	8,860	12,410	3,910	65*	865		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	26
								27

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	1,010*	..	530*
2	Persons who speak ...							
3	Cree	..	..	..	..	410*	..	415*
4	Ojibwa	..	..	..	..	735*	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	..	..	..	..	855*	..	485*
11	grandparents	..	..	..	..	640*	..	355*
12	elders	..	..	..	..	650*	..	275*
13	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
14	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
15	home	..	..	..	..	855*	..	360*
16	school	..	..	..	..	..	..	..
17	work	..	..	..	..	..	..	480*
	other places	..	..	..	..	895*	..	..
18	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language	..	..	..	..	1,720	425*	770*
19	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	..	..	..	..	750*	..	..
20	would like to re-learn Aboriginal language(s)	..	..	..	..	655*	..	..
21	never spoke Aboriginal language(s)	..	1,100	940	805*	7,815	1,890	2,375
22	would like to learn Aboriginal language(s)	..	760*	710	630*	5,235	1,325	1,795
23	Persons who read Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who read ...							
25	Cree	..	..	..	..	..	..	..
26	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
27	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
28	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
29	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
30	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
31	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
32	parents	..	..	..	..	..	..	..
33	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
34	elders	..	..	..	..	..	..	..
35	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
36	Persons who read Aboriginal language ...							
37	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
38	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
	magazines	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..	1,010*	..	..				Personnes qui parlent ...	
..	960*	..	..				Cri	2
..	..	..	..				Ojibwa	3
..	..	..	..				Chipewyan	4
..	..	..	..				Esclave	5
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..				Michif	7
..	..	..	..				Inuktitut	8
							Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..	865*	..	..				parents	9
..	505*	..	..				grands-parents	10
..	..	..	..				aines	11
..	..	..	..				enseignants(es)	12
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	13
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	945*	..	..				à la maison	14
..	..	..	..				à l'école	15
..	..	..	..				au travail	16
..	965*	..	..				ailleurs	17
							Personnes qui ...	
480*	1,835	400*	..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	18
..	615*	445*	..				parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	19
..	505*	390*	..				aimeraient réapprendre une langue autochtone	20
2,340	6,205	2,275	170*				n'ont jamais parlé de langue autochtone	21
1,525	5,010	1,640	130*				aimeraient apprendre une langue autochtone	22
							Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	23
..	..	..	..				Personnes qui lisent en	
..	..	..	..				Cri	24
..	..	..	..				Ojibwa	25
..	..	..	..				Chipewyan	26
..	..	..	..				Esclave	27
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	28
..	..	..	..				Michif	29
..	..	..	..				Inuktitut	30
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..				parents	31
..	..	..	..				grands-parents	32
..	..	..	..				aines	33
..	..	..	..				enseignants(es)	34
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	35
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	..	..	..				journaux	36
..	..	..	..				bulletins d'informations	37
..	..	..	..				magazines	38

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who write ...							
2	Cree	..	..	..	..	..	..	..
3	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
4	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
5	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
6	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
7	Michif	..	..	..	..	..	..	..
8	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
9	parents	..	..	..	..	..	..	..
10	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
11	elders	..	..	..	..	..	..	..
12	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
13	someone else	..	..	..	..	..	..	..
14	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
14	radio	..	..	..	..	830*	..	550*
15	recordings	..	..	200*	..	595*	..	480*
16	television	..	..	200*	..	2,355	555*	735*
17	videos	..	..	..	..	850*	270*	420*
18	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
18	radio	..	..	185*	..	785*	..	235*
19	recordings	..	..	175*	..	715*	..	245*
20	television	..	..	220*	..	565*	..	255*
21	videos	..	..	180*	..	680*	..	..
22	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	..	..	..	..	565*	..	320*
23	Persons who received services in Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who did not receive services in Aboriginal language	..	..	..	..	510*	..	300*
25	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	350*	410*	..	3,220	935	1,050
26	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
27	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	..	785*	545*	680*	6,360	1,260	2,030

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	..	..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
..	..	..	..				Personnes qui écrivent en ...	
..	..	..	..				Cri	2
..	..	..	..				Ojibwa	3
..	..	..	..				Chipewyan	4
..	..	..	..				Esclave	5
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..				Michif	7
..	..	..	..				Inuktitut	8
..	..	..	..				Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..				parents	9
..	..	..	..				grands-parents	10
..	..	..	..				ainés	11
..	..	..	..				enseignants(es)	12
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	13
..	..	..	..				Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
275*	1,455	305*	..				des émissions de radio	14
595*	690*	..					des disques ou cassettes	15
..	3,325	835*	..				des émissions de télévision	16
..	710*	330*	..				des bandes vidéo	17
..	..	..	..				Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
280*	625*	655*	..				des émissions de radio	18
..	665*	245*	..				des disques ou cassettes	19
..	365*	340*	..				des émissions de télévision	20
..	640*	290*	..				des bandes vidéo	21
..	710*	..	..				Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	22
..	..	..	..				Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	23
..	705*	..	..				Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	24
880*	3,400	955	..				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	25
..	410*	290*	..				Personnes à qui cela cause des ennuis	26
1,715	4,355	1,865	140*				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	27

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.7. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	15,510	740	..	..	45*	3,935	..
2	Persons who speak ...							
2	Cree	175*	..	..	..	..	100*	..
3	Montagnais-Naskapi	105*	95*	..	..	..	..	..
4	Inuktitut	14,805	610	..	..	40*	3,760	..
5	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
5	parents	14,510	655	..	..	45*	3,735	..
6	grandparents	6,610	305	..	..	..	1,525	..
7	elders	5,570	155*	..	..	45*	1,445	..
8	school teachers	6,470	140*	..	..	..	1,985	..
9	someone else	2,275	75*	..	..	..	620	..
10	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
10	home	15,085	715	..	..	..	3,920	..
11	school	2,035	90*	..	..	..	615	..
12	work	6,645	220	..	..	..	1,755	..
13	other places	15,085	690	..	..	40*	3,900	..
14	Persons who ...							
14	do not speak, but understand Aboriginal language	1,625	445	..	..	..	..	..
15	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	600	90*	..	..	..	..	..
16	would like to re-learn Aboriginal language(s)	530	90*	..	..	..	..	..
17	never spoke Aboriginal language(s)	4,545	2,010	..	..	..	100*	305*
18	would like to learn Aboriginal language(s)	3,345	1,480	..	..	..	..	260*
19	Persons who read Aboriginal language(s)	13,515	650	..	..	..	3,615	..
20	Persons who read ...							
20	Cree	..	..	..	..	..	..	..
21	Montagnais-Naskapi	85*	80*	..	..	..	..	..
22	Inuktitut	13,115	550	..	..	..	3,495	..
23	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	8,865	480	..	..	..	2,115	..
24	grandparents	2,910	170*	..	..	..	595	..
25	elders	2,380	95*	..	..	..	560	..
26	school teachers	7,100	185	..	..	..	2,205	..
27	someone else	2,945	100*	..	..	..	810	..
28	Persons who read Aboriginal language ...							
28	newspapers	8,730	350	..	..	..	1,895	..
29	newsletters	8,445	360	..	..	..	2,340	..
30	magazines	7,710	120*	..	..	..	2,490	..
31	Persons who write Aboriginal language(s)	12,540	485	..	..	..	3,460	..
32	Persons who write ...							
32	Cree	..	..	..	..	..	..	..
33	Montagnais-Naskapi	..	70*	..	..	..	..	..
34	Inuktitut	11,915	350	..	..	..	3,300	..
35	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
35	parents	7,720	325	..	..	..	1,870	..
36	grandparents	2,485	115*	..	..	..	505	..
37	elders	2,075	55*	..	..	..	475	..
38	school teachers	6,765	160*	..	..	..	2,125	..
39	someone else	2,745	75*	..	..	..	775	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.7. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
..	..	150*	..	..	10,425		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..		Personnes qui parlent ...	
..	10,190		Cri	2
..			Montagnais-naskapi	3
..			Inuktitut	4
..	..	145*	..	..	9,725		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..	4,625		parents	5
..	3,685		grands-parents	6
..	4,330		aines	7
..	1,445		enseignants(es)	8
..			de quelqu'un d'autre	9
..	10,180		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	1,305		à la maison	10
..	4,570		à l'école	11
..	..	155*	..	..	10,140		au travail	12
..			ailleurs	13
..	..	185*	90*	..	820		Personnes qui ...	
..	425		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	14
..	385		parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	15
230*	70*	445*	160*	..	1,180		aimeraient réapprendre une langue autochtone	16
185*	..	290*	85*	..	915		n'ont jamais parlé de langue autochtone	17
..	9,025		aimeraient apprendre une langue autochtone	18
..			Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	19
..		Personnes qui lisent en ...	
..		Cri	20
..		Montagnais-naskapi	21
..		Inuktitut	22
..	6,145		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	2,080		parents	23
..	1,660		grands-parents	24
..	4,640		aines	25
..	2,025		enseignants(es)	26
..			de quelqu'un d'autre	27
..	6,325		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	5,640		journaux	28
..	5,035		bulletins d'informations	29
..	8,370		magazines	30
..			Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
..		Personnes qui écrivent en ...	
..		Cri	32
..		Montagnais-naskapi	33
..		Inuktitut	34
..	5,390		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	1,795		parents	35
..	1,485		grands-parents	36
..	4,415		aines	37
..	1,880		enseignants(es)	38
..			de quelqu'un d'autre	39

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 2.7. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit
for Canada, Provinces and Territories, 1991**

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	16,235	1,630	..	..	..	3,815	..
2	recordings	10,260	470	..	..	..	2,690	..
3	television	16,860	1,765	..	..	..	3,725	150*
4	videos	7,090	265	..	..	..	1,540	..
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	670	385	..	40*	..	..	..
6	recordings	1,735	740	..	40*	40*	355	..
7	television	580	290	..	..	..	100*	..
8	videos	4,490	945	..	..	..	1,240	..
	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years							
9		9,540	345	..	..	..	2,445	..
10	Persons who received services in Aboriginal language	2,700	85*	..	..	..	675	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	6,770	245	..	..	..	1,750	..
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	15,410	1,790	..	..	..	3,310	265*
13	Persons who experience problems when participating	890	55*	..	..	..	275	..
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	5,215	1,065	..	50*	..	715	190*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.7. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	..	..	..	..	10,620		des émissions de radio	1
..	..	295*	..	..	6,900		des disques ou cassettes	2
..	..	..	..	..	10,785		des émissions de télévision	3
..	..	..	..	..	5,120		des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
..	..	..	..	..	45*		des émissions de radio	5
..	..	..	..	..	405		des disques ou cassettes	6
..	..	..	..	..	65*		des émissions de télévision	7
..	..	..	..	..	2,065		des bandes vidéo	8
							Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	
..	..	..	..	..	6,570		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	9
..	..	..	..	..	1,935		Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	10
..	..	..	..	..	4,600		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	11
..	..	260*	..	..	9,680		Personnes à qui cela cause des ennuis	12
..	..	..	..	..	545		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	13
235*	70*	335*	185*	..	2,335			14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**TABLES 3.1 - 3.7
LANGUAGE AND TRADITION
OF CHILDREN (AGES 5-14)**

**TABLEAUX 3.1 - 3.7
LANGUE ET TRADITION
CHEZ LES ENFANTS (5 À 14 ANS)**

Table 3.1. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	31,715	455	..	580	305	6,255	3,230
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	390	..	..	..	..	2,570	760
3	Cree	12,655	..	..	550	275	130*	..
4	Micmac	970	..	..	..	..	1,415	..
5	Montagnais-Naskapi	1,725	310	..	..	..	..	2,125
6	Ojibwa	3,445	..	..	..	..	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	300*	..	..	..	..	260	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	255*	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	520	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	730	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	1,510	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	155*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	330	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	610	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	560	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e. (1)	150*	..	..	..	..	..	..
22	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	6,025	120*	..	..	..	1,715	..
24	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
25	parents	28,080	400	..	565	280	5,930	2,735
25	grandparents	20,685	265	..	355	245	3,990	2,255
26	elders	12,515	145*	..	340	175	2,200	1,225
27	school teachers	17,400	290	..	270	135*	4,795	1,550
28	someone else	4,335	..	..	160*	55*	805	490*
29	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
30	home	30,510	440	..	575	290	6,205	3,000
31	school	25,445	405	..	530	210	5,790	2,270
31	other places	27,680	385	..	540	270	6,020	2,685
32	Persons who ...							
32	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	23,285	210	..	405	170	760	2,870
33	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	7,110	85*	..	110*	135*	240*	900
34	never spoke Aboriginal language(s)	105,220	1,855	105*	1,295	905	4,875	20,635

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
5,415	4,605	3,885	1,790	85*	5,105		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
3,955	2,895	385*	2,410	..	40*		Personnes qui parlent ...	2
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	3
1,030	100*	160*	..	..	..		Cri	4
..	..	..	..	..	..		Micmac	5
..	135*	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	6
..	..	215*	160*	..	450		Ojibwa	7
120*	1,180	..	..	..	335		Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	155*	..	35*		Porteur	9
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	10
..	..	..	325*	..	..		Flanc-de-chien	11
..	70*	530	..	..	..		Esclave	12
..	..	..	555	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	105*	..	..		Gitskan	14
..	..	..	..	..	..		Nishga	15
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..	..	..	..	..	..		Nootka	17
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	18
..	..	..	..	..	..		Dakota	19
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	20
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	21
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	22
..	..	..	..	..	..		Michif	23
..	..	..	..	..	4,130		Inuktitut	23
4,980	4,205	3,395	785	..	4,785		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
3,985	3,335	2,790	655	..	2,770		parents	24
2,455	2,025	1,675	775	..	1,485		grands-parents	25
2,185	1,880	1,385	1,120	65*	3,715		ainés	26
685	535	550	340	..	665		enseignants(es)	27
							de quelqu'un d'autre	28
5,235	4,500	3,700	1,495	65*	4,995		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
4,150	3,550	2,580	1,280	..	4,615		à la maison	29
4,810	3,990	3,215	1,005	..	4,710		à l'école	30
							ailleurs	31
4,040	5,570	5,035	2,955	100*	1,165		Personnes qui ...	
1,185	1,455	1,480	1,100	90*	320		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	32
16,225	16,655	20,240	18,900	660	2,865		parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	33
							n'ont jamais parlé de langue autochtone	34

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario
			Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard				
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	13,460	210	..	180	..	4,000	920
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot	215*	..	..	..	..	..	..
4	Cree	3,145	..	..	..	..	1,190	..
5	Micmac	290*	..	..	..	..	80*	..
6	Montagnais-Naskapi	980	90*	..	..	..	890	..
7	Ojibwa	1,120	..	..	..	..	..	675
8	Algonkian languages, n.i.e.	230*	..	..	..	..	215*	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	230*	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	210*	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	290*	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	245*	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	85*	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	670	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e.	140*	..	..	..	..	..	..
23	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	4,795	110*	..	..	..	1,500	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	5,255	125*	..	..	..	1,810	235*
25	grandparents	2,770	55*	..	..	..	780	200*
26	elders	1,735	..	..	..	..	395	155*
27	school teachers	12,395	190	..	165	..	3,875	710
28	someone else	845	..	..	..	..	130*	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
29	newspapers	2,585	..	..	..	..	860	..
30	newsletters	3,060	..	..	..	..	1,115	170*
31	magazines	2,825	..	..	..	..	1,115	..
32	Persons who do not read Aboriginal language	118,370	1,905	95*	1,665	1,185	5,980	22,225
33	Persons who write Aboriginal language(s)	11,080	150*	..	125*	..	3,605	640
	Persons who write ...							
34	Blackfoot	160*	..	..	..	..	..	..
35	Cree	2,470	..	..	..	..	1,030	..
36	Micmac	195*	..	..	125*	..	..	..
37	Montagnais-Naskapi	815	60*	..	..	..	750	..
38	Ojibwa	815	..	..	..	..	200*	..
39	Algonkian languages, n.i.e.	205*	..	..	..	..	..	505*
40	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
41	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
42	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
43	Slavey	170*	..	..	..	..	..	..
44	Athapaskan languages, n.i.e.	135*	..	..	..	..	..	..
45	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
46	Nishga	230*	..	..	..	..	..	..
47	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
48	Nootka	230*	..	..	..	..	..	..
49	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
50	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
51	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
52	Salishan languages	405	..	..	..	..	..	..
53	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
54	Michif	..	..	..	..	..	..	..
55	Inuktitut	4,470	65*	..	..	..	1,435	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
56	parents	4,215	75*	..	..	..	1,505	145*
57	grandparents	1,695	..	..	..	..	525	..
58	elders	1,175	..	..	..	..	295	..
59	school teachers	10,390	130*	..	115*	..	3,485	540
60	someone else	605	..	..	..	..	90*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
920	855	1,075	1,715	..	3,500		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
485	630	210*	730	..	..		Personnes qui lisent en	2
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	3
360*	60*	..	..	..	..		Cri	4
..	..	..	..	..	..		Micmac	5
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	6
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	7
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	..	..	..		Porteur	9
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	10
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	11
..	..	..	..	..	..		Esclave	12
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	..	..	..		Gitskan	14
..	..	..	..	..	..		Nishga	15
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..	..	..	..	..	..		Nootka	17
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	18
..	..	..	..	..	..		Dakota	19
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	20
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	21
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	22
..	..	..	..	..	..		Michif	23
..	..	..	..	..	..		Inuktitut	23
230*	180*	140*	330*	..	2,165		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	24
205*	100*	255*	430	..	705		parents	25
..	75*	..	530	..	375		grands-parents	26
840	785	965	1,475	..	3,320		aînés	27
..	..	..	130*	..	215		enseignants(es)	28
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre	28
..	60*	..	155*	..	1,245		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	29
..	70*	..	370	..	1,130		journaux	30
..	55*	..	200*	..	1,195		bulletins d'informations	31
..	..	..	..	..	..		magazines	31
20,195	20,570	22,530	17,535	755	3,735		Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	32
720	575	750	1,250	..	3,215		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	33
420	400	160*	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...	34
..	..	540	..	..	..		Pied-noir	35
255*	..	..	..	..	..		Cri	36
..	..	..	..	..	..		Micmac	37
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	38
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	39
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	40
..	..	..	..	..	..		Porteur	41
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	42
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	43
..	..	..	..	..	..		Esclave	44
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	45
..	..	..	..	..	..		Gitskan	46
..	..	..	..	..	..		Nishga	47
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	48
..	..	..	..	..	..		Nootka	49
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	50
..	..	..	..	..	..		Dakota	51
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	52
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	53
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	54
..	..	..	..	..	..		Michif	55
..	..	..	..	..	..		Inuktitut	55
125*	75*	..	255*	..	1,940		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	56
145*	..	..	205*	..	560		parents	57
..	..	..	370	..	290		grands-parents	58
660	550	685	1,070	..	3,100		aînés	59
..	..	..	110*	..	180		enseignants(es)	60
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre	60

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	1,640	..	..	45*	..	205*	185*
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	23,705	620	..	45*	..	5,660	2,695
3	recordings	24,120	235	..	365	120*	5,160	3,040
4	television	35,705	700	..	460	240	3,745	5,795
5	videos	19,320	185	..	460	115*	2,750	2,795
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	28,400	690	..	1,175	810	1,470	4,275
7	recordings	26,515	1,030	..	700	600	1,825	4,010
8	television	27,780	695	..	800	620	3,260	3,940
9	videos	30,895	1,060	..	650	640	3,340	4,235
	Persons who participate in traditional Aboriginal activities							
10	Persons who experience problems when participating	65,260	990	..	965	620	6,600	10,265
11	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	3,800	100*	..	75*	..	225*	555
12		78,535	1,420	95*	1,030	690	4,640	14,555

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
155*	220*	315*	295*	..	175		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
2,960	3,340	2,435	865	255	4,800		Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
2,595	3,275	3,540	2,500	90*	3,185		des émissions de radio	2
6,440	4,530	4,715	2,895	330	5,845		des disques ou cassettes	3
2,760	3,205	2,330	2,030	75*	2,600		des émissions de télévision	4
							des bandes vidéo	5
4,025	3,765	5,115	6,890	..	125*		Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
4,705	3,860	4,450	4,830	100*	405		des émissions de radio	6
3,160	4,145	4,820	6,130	..	150		des disques ou cassettes	7
4,865	4,510	5,070	5,195	100*	1,215		des émissions de télévision	8
							des bandes vidéo	9
8,420	9,765	11,280	9,250	620	6,445		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
330*	535	665	920	..	355		Personnes à qui cela cause des ennuis	11
14,100	13,005	14,345	12,655	225*	1,765		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e. (1)	..	..	..	..	..	..	..
23	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	..	..	..	..	..	..	..
25	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
26	elders	..	..	..	..	..	..	..
27	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
28	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
29	home	..	..	..	..	..	..	..
30	school	..	..	..	..	..	..	..
31	other places	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who ...							
32	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	..	..	..	..	820*	290*	805*
33	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
34	never spoke Aboriginal language(s)	240*	1,175	1,050	2,500	6,975	2,620	2,770

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..	..	245*	..				Personnes qui parlent ...	
..				Pied-noir	2
..				Cri	3
..				Micmac	4
..				Montagnais-naskapi	5
..				Ojibwa	6
..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..				Porteur	8
..				Chipewyan	9
..				Flanc-de-chien	10
..				Esclave	11
..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..				Gitksan	13
..				Nishga	14
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..				Nootka	16
..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..				Dakota	18
..				Langues iroquoises	19
..				Langues salishennes	20
..				Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
..				Michif	22
..				Inuktitut	23
							Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
				parents	24
				grands-parents	25
				ainés	26
				enseignants(es)	27
				de quelqu'un d'autre	28
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
				à la maison	29
				à l'école	30
				ailleurs	31
							Personnes qui ...	
390*	940*	385*	..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	32
..				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	33
2,795	6,060	3,965	850				n'ont jamais parlé de langue autochtone	34

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...							
2	Persons who read ...	..	..	..	..	..	..	..
2	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
5	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
6	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
22	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	..	..	..	..	..	..	..
25	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
26	elders	..	..	..	..	..	..	..
27	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
28	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
29	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
30	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
31	magazines	..	..	..	..	..	..	..
32	Persons who do not read Aboriginal language	260*	1,080	1,145	2,360	6,950	2,585	2,940
33	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who write ...							
34	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
35	Cree	..	..	..	..	..	..	..
36	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
37	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
38	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
39	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
40	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
41	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
42	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
43	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
44	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
45	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
46	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
47	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
48	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
49	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
50	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
51	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
52	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
53	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
54	Michif	..	..	..	..	..	..	..
55	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
56	parents	..	..	..	..	..	..	..
57	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
58	elders	..	..	..	..	..	..	..
59	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
60	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..			Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..			Personnes qui lisent en	
..			Pied-noir	2
..			Cri	3
..			Micmac	4
..			Montagnais-naskapi	5
..			Ojibwa	6
..			Langues algonquines, n.i.a.	7
..			Porteur	8
..			Chipewyan	9
..			Flanc-de-chien	10
..			Esclave	11
..			Langues athapascanes, n.i.a.	12
..			Gitskan	13
..			Nishga	14
..			Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..			Nootka	16
..			Langues wakashennes , n.i.a.	17
..			Dakota	18
..			Langues iroquoises	19
..			Langues salishennes	20
..			Langues amérindiennes, n.i.a.	21
..			Michif	22
..			Inuktitut	23
..			Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..			parents	24
..			grands-parents	25
..			aînés	26
..			enseignants(es)	27
..			de quelqu'un d'autre	28
..			Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..			journaux	29
..			bulletins d'informations	30
..			magazines	31
2,620	6,000	3,840	835				Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	32
..			Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	33
..			Personnes qui écrivent en ...	
..			Pied-noir	34
..			Cri	35
..			Micmac	36
..			Montagnais-naskapi	37
..			Ojibwa	38
..			Langues algonquines, n.i.a.	39
..			Porteur	40
..			Chipewyan	41
..			Flanc-de-chien	42
..			Esclave	43
..			Langues athapascanes, n.i.a.	44
..			Gitskan	45
..			Nishga	46
..			Langues tsimshennes, n.i.a.	47
..			Nootka	48
..			Langues wakashennes , n.i.a.	49
..			Dakota	50
..			Langues iroquoises	51
..			Langues salishennes	52
..			Langues amérindiennes, n.i.a.	53
..			Michif	54
..			Inuktitut	55
..			Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..			parents	56
..			grands-parents	57
..			aînés	58
..			enseignants(es)	59
..			de quelqu'un d'autre	60

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	..	..	200*	..	370*	..	270*
3	recordings	..	..		610*	725*	605*	280*
4	television	..	..	..	..	1,105*	480*	555*
5	videos	..	..	..	..	620*	350*	380*
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	..	..	220*	..	825*	405*	275*
7	recordings	..	..		..	795*	..	240*
8	television	..	..	220*	..	600*	230*	..
9	videos	..	..	200*	..	705*	265*	245*
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	..	420*	715*	2,445	1,435	1,125
11	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	195*	910*	785	1,830	4,900	1,215	1,990

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	..	..	..			Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	650*	..	..				des émissions de radio	2
..	1,005*	545*	..				des disques ou cassettes	3
..	1,595	955	125*				des émissions de télévision	4
..	410*	425*	..				des bandes vidéo	5
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
260*	..	1,010	265*				des émissions de radio	6
330*	..	430*	255*				des disques ou cassettes	7
390*	..	685*	255*				des émissions de télévision	8
285*	..	465*	245*				des bandes vidéo	9
980*	3,075	1,985	315*				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
..	..	390*	..				Personnes à qui cela cause des ennuis	11
2,035	3,550	2,400	640				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	24,035	290	..	580	300	4,435	3,180
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	390	..	..	..	..
4	Cree	11,615	..	..	550	275	2,530	755
5	Micmac	970	..	..	..	..	130*	..
6	Montagnais-Naskapi	1,660	270	..	..	..	1,385	
7	Ojibwa	3,345	..	..	..	..	250	
8	Algonkian languages, n.i.e.	285*	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	250*	..	..	..	..	..
11	Dogrib	435	..	..	..	..	..
12	Slavey	660	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	1,435	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	155*	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	325	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	615	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	555	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e. (1)	145*	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	21,135	260	..	565	280	4,225	2,680
23	grandparents	16,930	220	..	355	245	3,305	2,250
24	elders	10,520	115*	..	335	175	1,755	1,195
25	school teachers	11,920	180*	..	275	135*	3,260	1,550
26	someone else	3,185	..	..	160*	55*	530	490*
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	23,015	280	..	575	290	4,400	2,945
28	school	18,810	250	..	535	210	4,050	2,270
29	other places	20,660	280	..	535	265	4,220	2,630
	Persons who ...							
30	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	18,680	..	..	405	175	640	2,415
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	6,035	..	..	110*	140*	210*	825
32	never spoke Aboriginal language(s)	74,845	555	105*	1,245	885	3,510	17,595

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
5,170	4,170	3,270	1,720	80*	830		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
3,820	2,605	390*	..	..	..		Personnes qui parlent ...	2
..	..	1,870	..	..	..		Pied-noir	3
945	100*	165*	..	..	..		Cri	4
..	..	..	..	..	..		Micmac	5
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	6
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	7
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	..	..	..		Porteur	9
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	10
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	11
120*	1,110	215*	115*	..	..		Esclave	12
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	..	..	..		Giksan	14
..	..	..	..	..	..		Nishga	15
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..	..	..	..	..	..		Nootka	17
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	18
..	..	..	..	..	..		Dakota	19
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	20
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	21
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	22
4,800	3,815	2,955	765	..	765		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	23
3,790	2,985	2,415	640	..	675		parents	24
2,375	1,820	1,515	770	..	425		grands-parents	25
2,130	1,705	1,095	1,115	..	405		aînés	26
660	455	435*	290*	..	85*		enseignants(es)	
5,045	4,080	3,100	1,435	65*	795		de quelqu'un d'autre	
4,045	3,240	2,220	1,235	..	705		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	27
4,630	3,645	2,720	945	..	720		à la maison	28
3,460	4,375	3,830	2,750	95*	505		à l'école	29
1,090	1,235	1,075	1,100	95*	130*		ailleurs	
9,245	10,665	12,350	16,930	625	1,145		Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
							parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
							n'ont jamais parlé de langue autochtone	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	8,070	75*	..	180	..	2,440	910
2	Persons who read ...							
2	Blackfoot	215*	..	..	..	..	..	..
3	Cree	2,780	..	..	..	..	1,190	..
4	Micmac	285*	..	..	175	..	75*	..
5	Montagnais-Naskapi	945	65*	..	..	..	875	..
6	Ojibwa	1,090	..	..	..	..	..	670
7	Algonkian languages, n.i.e.	220*	..	..	..	..	200*	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	220*	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	200*	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	285*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	250*	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	80*	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	670	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.	135*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	2,150	50*	..	..	..	895	240*
23	grandparents	1,790	..	..	..	..	590	200*
24	elders	1,230	..	..	..	..	260	155*
25	school teachers	7,230	65*	..	170	..	2,335	700
26	someone else	565	..	..	..	..	75*	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	790	..	..	..	..	340	..
28	newsletters	1,245	..	..	..	..	450	170*
29	magazines	815	..	..	..	..	365	..
30	Persons who do not read Aboriginal language	87,430	660	95*	1,605	1,160	4,580	19,100
31	Persons who write Aboriginal language(s)	6,040	60*	..	125*	..	2,085	635
	Persons who write ...							
32	Blackfoot	160*	..	..	..	..	..	..
33	Cree	2,135	..	..	..	..	1,030	..
34	Micmac	195*	..	..	120*	..	..	..
35	Montagnais-Naskapi	790	45*	..	..	..	745	..
36	Ojibwa	805	..	..	..	..	..	505*
37	Algonkian languages, n.i.e.	195*	..	..	..	..	190*	..
38	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
39	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
40	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
41	Slavey	170*	..	..	..	..	..	..
42	Athapaskan languages, n.i.e.	120*	..	..	..	..	..	..
43	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
44	Nishga	235*	..	..	..	..	..	..
45	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
46	Nootka	230*	..	..	..	..	..	..
47	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
48	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
49	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Salishan languages	405	..	..	..	..	..	..
51	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
52	parents	1,400	..	..	..	..	645	145*
53	grandparents	975	..	..	..	..	375	..
54	elders	780	..	..	..	..	185*	..
55	school teachers	5,495	55*	..	120*	..	1,980	540
56	someone else	400	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
855	795	770	1,710	..	245		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
455	605	210*	..	..	..		Personnes qui lisent en	2
..	435*	..	..	..	..		Pied-noir	3
335*	60*	..	..	..	..		Cri	4
..	..	..	..	..	..		Micmac	5
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	6
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	7
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	..	..	..		Porteur	9
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	10
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	11
..	..	..	..	..	..		Esclave	12
..	..	..	..	..	190		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	..	..	..		Gitskan	14
..	..	..	..	..	..		Nishga	15
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..	..	..	..	..	..		Nootka	17
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	18
..	..	..	..	..	..		Dakota	19
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	20
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	21
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	
225*	180*	130*	330*	..	75*		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
200*	95*	180*	430	..	40*		parents	22
..	70*	..	535	..	..		grands-parents	23
795	715	675	1,470	..	230		aînés	24
..	..	..	130*	..	..		enseignants(es)	25
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre	26
..	..	..	..	..	..		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	60*	..	160*	..	..		journaux	27
..	75*	..	370	..	..		bulletins d'informations	28
..	..	..	200*	..	..		magazines	29
13,330	14,235	14,555	15,705	715	1,695		Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	30
680	515	475*	1,250	..	180		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
400	370	160*	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...	
..	..	260*	..	..	..		Pied-noir	32
240*	..	..	..	..	..		Cri	33
..	..	..	..	..	..		Micmac	34
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	35
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	36
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	37
..	..	..	..	..	..		Porteur	38
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	39
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	40
..	..	..	..	..	..		Esclave	41
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	42
..	..	..	..	..	..		Gitskan	43
..	..	..	235*	..	..		Nishga	44
..	..	..	235*	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	45
..	..	..	..	..	..		Nootka	46
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	47
..	..	..	..	..	..		Dakota	48
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	49
..	..	..	410	..	..		Langues salishennes	50
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	51
120*	70*	..	255*	..	45*		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
145*	..	..	205*	..	..		parents	52
..	..	..	365	..	..		grands-parents	53
625	490	415*	1,075	..	165		aînés	54
..	..	..	110*	..	..		enseignants(es)	55
							de quelqu'un d'autre	56

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	1,415	..	..	50*	..	185*	175*
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	15,975	205	..	50*	..	3,980	2,655
3	recordings	18,225	110*	..	365	120*	3,890	2,980
4	television	24,065	130*	..	460	235	1,990	5,360
5	videos	14,525	60*	..	460	115*	2,135	2,610
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	23,290	330	..	1,170	795	1,095	3,445
7	recordings	20,815	450	..	690	585	1,290	3,135
8	television	23,090	480	..	795	605	2,710	3,030
9	videos	23,800	475	..	645	625	2,255	3,405
	Persons who participate in traditional Aboriginal activities							
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	49,945	245	..	960	615	4,790	9,215
	Persons who experience problems when participating							
11	Persons who experience problems when participating	2,855	65*	..	70*	..	185*	550
	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities							
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	54,800	630	95*	970	675	3,260	12,375

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
130*	215*	285*	290*	..	55*		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
2,710 2,180 5,225 2,330	2,715 2,800 3,570 2,685	1,795 2,740 2,905 1,700	730 2,470 2,690 1,940	245 90* 305 70*	865 470 1,190 405		Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ... des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	2 3 4 5
3,020 3,480 2,575 3,670	2,970 2,980 3,225 3,415	3,995 3,475 3,945 4,065	6,390 4,420 5,600 4,830	100* 100*	195 60* 295		Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ... des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	6 7 8 9
6,760	7,960	8,260	8,875	595	1,655		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
310*	445	365*	760	..	45*		Personnes à qui cela cause des ennuis	11
8,565	8,095	8,445	11,000	205*	480		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	17,945	..	10*	555	250	4,000	2,630
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	295	..	..	..	..	2,260	605
4	Cree	9,105	..	10*	540	235	75*	..
5	Micmac	860	..	..	..	..	1,310	1,905
6	Montagnais-Naskapi	1,310	..	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	2,865	..	..	..	..	245	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	270	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	20*	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	130	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	210	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	890	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	25*	..	..	..	..	..	..
15	Nisga'a	100	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	50*	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	50*	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	55*	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	560	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	330	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e. (1)	105	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	15,960	..	..	535	230	3,810	2,280
23	grandparents	12,880	..	..	340	205	2,965	1,860
24	elders	7,830	..	10*	320	145	1,510	910
25	school teachers	9,350	..	..	275	130	2,980	1,300
26	someone else	2,335	..	..	155	45*	485	450
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	17,325	..	..	550	245	3,975	2,525
28	school	15,145	..	10*	510	210	3,690	2,150
29	other places	15,970	..	5*	520	215	3,825	2,345
	Persons who ...							
30	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	9,585	..	10*	320	130	385	875
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	3,450	..	5*	90	85	170	315
32	never spoke Aboriginal language(s)	18,460	55*	25	670	250	640	2,010

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements Indiens	No
4,605	2,875	2,075	925	..	15*		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
3,410	1,930	300 880	15*	..	..		Personnes qui parlent ...	2
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	3
810	75	60*	..	..	..		Cri	4
..	..	..	..	..	..		Micmac	5
..	85	25*	20*	..	..		Montagnais-naskapi	6
120	685	185 45*	15*	..	10*		Ojibwa	7
..	..	..	45*	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	30*	..	..		Porfeur	9
..	..	..	105	..	..		Chipewyan	10
..	..	..	55	..	..		Flanc-de-chien	11
..	..	..	50	..	..		Esclave	12
..	..	20*	530	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	335	..	..		Gitksan	14
..	..	..	80	..	..		Nishga	15
4,285	2,600	1,900	295	..	10*		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
3,395	2,050	1,655	385	..	10*		Nootka	17
2,185	1,235	1,160	360	..	5*		Langues wakashennes, n.i.a.	18
1,905	1,355	685	700	..	5*		Dakota	19
575	290	225	105	..	..		Langues iroquoises	20
4,520	2,815	1,975	695	..	10*		Langues salishennes	21
3,770	2,390	1,675	720	..	10*		Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	22
4,175	2,585	1,785	505	..	5*		Parents	23
2,175	2,370	1,725	1,555	..	20		grands-parents	24
785	755	475	735	10*	..		aines	25
3,115	4,120	2,630	4,885	35	30		enseignants(es)	26
							de quelqu'un d'autre	
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
							à la maison	27
							à l'école	28
							ailleurs	29
							Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
							parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
							n'ont jamais parlé de langue autochtone	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	5, 910	..	5*	180	30*	2, 190	710
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot	215	..	..	..	..
4	Cree	2, 060	..	10*	175	20*	1, 075	65
5	Micmac	250	..	..	..	..	45*	..
6	Montagnais-Naskapi	830	..	..	..	..	835	
7	Ojibwa	950	..	..	..	..		590
8	Algonkian languages, n.i.e.	215	..	..	..	..	190	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	15*	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	20*	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	130	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	55*	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	200	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	55*	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	75	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	80	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	50*	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	395	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.	125	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	1, 515	..	..	20*	15*	790	210
23	grandparents	1, 220	..	..	..	15*	540	190
24	elders	820	..	..	..	10*	235	150
25	school teachers	5, 430	..	5*	165	25*	2, 115	580
26	someone else	430	..	..	..	..	75*	125
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	600	..	..	..	..	285	115
28	newsletters	855	..	..	..	..	385	135
29	magazines	605	..	..	..	..	305	90
30	Persons who do not read Aboriginal language	28, 850	70*	25	1, 005	490	1, 690	3, 515
31	Persons who write Aboriginal language(s)	4, 585	..	5*	120	30*	1, 885	545
	Persons who write ...							
32	Blackfoot	160	..	..	..	..	930	45*
33	Cree	1, 695	..	..	..	..		..
34	Micmac	175	..	..	..	..		..
35	Montagnais-Naskapi	715	..	5*	120	20*	715	455
36	Ojibwa	730	..	..	..	..		..
37	Algonkian languages, n.i.e.	170	..	..	..	..	165	..
38	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
39	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
40	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
41	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
42	Athapaskan languages, n.i.e.	75	..	..	..	..	..	..
43	Gitksan	30*	..	..	..	..	..	..
44	Nishga	155	..	..	..	..	..	..
45	Tsimshian languages, n.i.e.	30*	..	..	..	..	..	..
46	Nootka	55*	..	..	..	..	..	..
47	Wakashan languages, n.i.e.	55*	..	..	..	..	..	..
48	Dakota	30*	..	..	..	..	..	..
49	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Salishan languages	245	..	..	..	..	..	..
51	Amerindian languages, n.i.e.	70*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
52	parents	970	..	..	20*	..	590	145
53	grandparents	680	..	..	..	..	340	130
54	elders	500	..	..	..	..	165	100
55	school teachers	4, 225	..	5*	115	25*	1, 800	445
56	someone else	305	..	..	..	..	60*	105

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	
							Dans des réserves et établissements indiens	No
680	610	485	1,005	..	..	..	Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
330	430	215 160	..	..	..	..	Personnes qui lisent en	2
..	..	..	..	..	..	..	Pied-noir	3
280	55	..	..	..	..	..	Cri	4
..	..	..	..	..	..	..	Micmac	5
..	..	..	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	6
..	..	..	..	..	..	..	Ojibwa	7
..	..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	..	..	..	..	Porteur	9
..	..	..	..	..	..	..	Chipewyan	10
..	..	..	..	..	..	..	Flanc-de-chien	11
..	..	..	..	..	..	..	Esclave	12
..	..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	..	..	..	..	Gitskan	14
..	..	..	..	..	..	..	Nissha	15
..	..	..	..	..	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..	..	..	..	..	..	..	Nootka	17
..	..	..	..	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	18
..	..	..	..	..	..	..	Dakota	19
..	..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	20
..	..	..	..	..	..	..	Langues salishennes	21
..	..	..	..	..	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.	22
135	140	100	110	..	..	..	Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	23
110	90	70*	190	..	..	..	parents	24
65*	45*	50*	250	..	..	..	grands-parents	25
650	560	445	865	..	..	..	aînés	26
55*	20*	60*	80	..	..	..	enseignants(es)	27
..	..	..	..	..	..	..	de quelqu'un d'autre	28
..	..	..	..	..	..	..	..	29
..	..	..	..	..	..	..	Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	30
..	..	..	..	..	..	..	journaux	31
..	..	..	..	..	..	..	bulletins d'informations	32
..	..	..	..	..	..	..	magazines	33
6,820	6,425	4,060	4,665	45	45	..	Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	34
535	450	330	685	..	..	..	Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	35
..	..	..	..	..	..	..	Personnes qui écrivent en ...	36
280	310	160 130	..	..	..	..	Pied-noir	37
..	..	..	..	..	..	..	Cri	38
225	45*	..	..	..	..	..	Micmac	39
..	..	..	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	40
..	..	..	..	..	..	..	Ojibwa	41
..	..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	42
..	..	..	..	..	..	..	Porteur	43
..	..	..	..	..	..	..	Chipewyan	44
..	..	..	..	..	..	..	Flanc-de-chien	45
..	..	..	..	..	..	..	Esclave	46
..	..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	47
..	..	..	..	..	..	..	Gitskan	48
..	..	..	..	..	..	..	Nissha	49
..	..	..	..	..	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	50
..	..	..	..	..	..	..	Nootka	51
..	..	..	..	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	52
..	..	..	..	..	..	..	Dakota	53
..	..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	54
..	..	..	..	..	..	..	Langues salishennes	55
..	..	..	..	..	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.	56
55*	75	35*	50	..	..	..	Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	57
65*	35*	25*	90	..	..	..	parents	58
35*	..	..	155	..	..	..	grands-parents	59
510	430	305	585	..	..	..	aînés	60
40*	..	..	65	..	..	..	enseignants(es)	61
..	..	..	..	..	..	..	de quelqu'un d'autre	62

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	895	..	5*	50*	..	170	95
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	10,055	..	10	15*	10*	3,490	1,950
3	recordings	9,970	..	10	305	40	2,970	1,280
4	television	11,615	25*	15	330	190	1,560	2,465
5	videos	8,455	..	15	400	75	1,775	1,325
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	11,515	25*	5*	925	270	220	935
7	recordings	10,310	..	..	515	135	600	1,065
8	television	12,370	..	10*	580	110	1,855	970
9	videos	12,280	..	5*	430	150	1,430	1,245
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	23,295	35*	25	715	275	3,660	3,215
11	Persons who experience problems when participating	1,170	..	..	35*	10*	150	175
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	16,225	45*	10	595	310	1,065	1,650

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
100*	120	135	210	..	..		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
2,115 1,420 3,660 1,555	1,495 1,670 1,780 1,505	510 970 655 725	400 1,265 865 1,040	40 .. 35 10*	20 15 30 20		Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ... des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	2 3 4 5
2,070 2,340 1,805 2,520	1,825 1,800 2,095 2,080	2,200 1,730 2,265 2,090	3,040 2,115 2,680 2,310	.. .. .. 10*	.. .. .. ..		Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ... des émissions de radio des disques ou cassettes des émissions de télévision des bandes vidéo	6 7 8 9
3,965	3,990	3,025	4,295	55	35		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
200	185	115	285	..	..		Personnes à qui cela cause des ennuis	11
4,370	3,695	2,185	2,295	..	10*		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	6,095	290	..	..	..	435	545*
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot							
4	Cree	2,510	..	..	..	..	270*	..
5	Micmac						..	..
6	Montagnais-Naskapi	350*	275	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	480*	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan						..	..
11	Dogrib	435*	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	450*	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	545*	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.						..	..
17	Nootka	280*	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages						..	..
21	Salishan languages	220*	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e. (1)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	5,180	260	..	..	..	410	405*
23	grandparents	4,050	215	..	..	..	340*	390*
24	elders	2,690	115*	..	..	..	245*	..
25	school teachers	2,570	180*	..	..	..	285*	..
26	someone else	855	..	..	..	..	..	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	5,690	280	..	..	..	425	415*
28	school	3,665	255	..	..	..	360	..
29	other places	4,685	280	..	..	..	400	..
	Persons who ...							
30	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	9,090	..	..	..	..	250*	1,535
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	2,585	..	..	..	..	..	505*
32	never spoke Aboriginal language(s)	56,385	505	..	575	635	2,870	15,585

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	
							Hors des réserves et établissements Indiens	No
565*	1, 295	1, 190	795*	75*	820		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
415*	670	990	..	..	..		Personnes qui parlent ...	
..	..	..	..	..	..		Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..		Cri	3
..	..	..	..	..	..		Micmac	4
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..		Porteur	8
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	9
..	..	..	..	..	435		Flanc-de-chien	10
..	..	..	..	..	305		Esclave	11
425*	..	..	..	..	35*		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..	..	..		Gitksan	13
..	..	..	..	..	..		Nishga	14
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..	..	..		Nootka	16
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	20
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
							Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
505*	1, 210	1, 055	475*	..	750		parents	22
395*	930	760*	..	..	665		grands-parents	23
190*	585	355*	415*	..	420		âînés	24
215*	355*	410*	415*	..	400		enseignants(es)	25
..	160*	210*	..	..	85*		de quelqu'un d'autre	26
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
530*	1, 260	1, 130	740*	..	780		à la maison	27
270*	850	545*	515*	..	695		à l'école	28
460*	1, 055	935	435*	..	715		ailleurs	29
							Personnes qui ...	
1, 285	2, 000	2, 110	1, 200*	90*	485		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
305*	480	600*	..	85*	130*		parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
6, 130	6, 545	9, 720	12, 045	585	1, 115		n'ont jamais parlé de langue autochtone	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	2,155	70*	..	..	..	250*	..
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot							
4	Cree	715	..	..	..	..	115*	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	70*	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	200*	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	175*	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	280*	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	635	45*	..	..	..	100*	..
24	grandparents	570*	..	..	..	..	..	..
25	elders	405*	..	..	..	..	215*	..
26	school teachers	1,800	65*	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
27	Persons who read Aboriginal language ...							
28	newspapers	195*	..	..	..	..	..	..
29	newsletters	390*	..	..	..	..	..	..
	magazines	205*	..	..	..	..	..	..
30	Persons who do not read Aboriginal language	58,580	590	..	600	675	2,885	15,590
31	Persons who write Aboriginal language(s)	1,460	50*	..	..	..	205*	..
32	Persons who write ...							
33	Blackfoot							
34	Cree	435*	..	..	..	..	95*	..
35	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
36	Montagnais-Naskapi	..	50*	..	..	..	..	..
37	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
38	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
39	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
40	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
41	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
42	Slavey	165*	..	..	..	..	..	..
43	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
44	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
45	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
46	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Nootka	175*	..	..	..	..	..	..
48	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
49	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
50	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
51	Salishan languages	160*	..	..	..	..	..	..
	Salishan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
52	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
53	parents	435*	..	..	..	..	..	..
54	grandparents	295*	..	..	..	..	..	..
55	elders	275*	..	..	..	..	175*	..
56	school teachers	1,275	45*	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
180*	185*	290*	705*	..	250		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..	175*	275*	..	..	..		Personnes qui lisent en	2
..		Pied-noir	3
..		Cri	4
..		Micmac	5
..		Montagnais-naskapi	6
..		Ojibwa	7
..		Langues algonquines, n.i.a.	8
..		Porteur	9
..		Chipewyan	10
..		Flanc-de-chien	11
..		Esclave	12
..		Langues athapascanes, n.i.a.	13
..		Gitksan	14
..		Nishga	15
..		Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..		Nootka	17
..		Langues wakashennes, n.i.a.	18
..		Dakota	19
..		Langues iroquoises	20
..		Langues salishennes	21
..		Langues amérindiennes, n.i.a.	21
..		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	75*		parents	22
..	45*		grands-parents	23
..		ainés	24
..	160*	235*	605*	..	225		enseignants(es)	25
..		de quelqu'un d'autre	26
..		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..		journaux	27
..		bulletins d'informations	28
..		magazines	29
6,515	7,810	10,485	11,045	670	1,650		Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	30
..	570*	..	175		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
..		Personnes qui écrivent en ...	
..		Pied-noir	32
..		Cri	33
..		Micmac	34
..		Montagnais-naskapi	35
..		Ojibwa	36
..		Langues algonquines, n.i.a.	37
..		Porteur	38
..		Chipewyan	39
..		Flanc-de-chien	40
..		Esclave	41
..		Langues athapascanes, n.i.a.	42
..		Gitksan	43
..		Nishga	44
..		Langues tsimshennes, n.i.a.	45
..		Nootka	46
..		Langues wakashennes, n.i.a.	47
..		Dakota	48
..		Langues iroquoises	49
..		Langues salishennes	50
..		Langues amérindiennes, n.i.a.	51
..		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	45*		parents	52
..		grands-parents	53
..		ainés	54
..	485*	..	165		enseignants(es)	55
..		de quelqu'un d'autre	56

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	520*	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	5,920	200	..	..	..	490	705*
3	recordings	8,255	100*	..	..	..	915	1,700
4	television	12,455	105*	..	130*	..	435	2,895
5	videos	6,065	..	..	..	..	360	1,285*
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	11,775	305	..	245*	525	875	2,505
7	recordings	10,505	450	..	175*	450*	685	2,075
8	television	10,720	475	..	220*	490*	860	2,065
9	videos	11,525	470	..	220*	475*	825	2,155
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	26,655	210	..	245*	345*	1,125	6,000
11	Persons who experience problems when participating	1,690	65*	..	..	..	..	375*
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	38,575	590	..	380*	365*	2,195	10,725

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
..	..	..	..	..	55*		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
595*	1,220	1,290	..	195*	845		Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
760	1,135	1,775	1,200*	80*	450		des émissions de radio	2
1,560	1,785	2,250	1,820	265	1,160		des disques ou cassettes	3
775	1,185	980	895*	..	390		des émissions de télévision	4
							des bandes vidéo	5
950	1,145	1,795	3,350	..	..		Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
1,140	1,180	1,745	2,305	90*	195		des émissions de radio	6
765	1,120	1,685	2,915	..	60*		des disques ou cassettes	7
1,150	1,340	1,970	2,525	90*	295		des émissions de télévision	8
							des bandes vidéo	9
2,790	3,965	5,235	4,575	540	1,615		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
..	260*	250*	480*	..	50*		Personnes à qui cela cause des ennuis	11
4,195	4,400	6,260	8,710	200*	470		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e. (1)	..	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	..	..	..	..	..	..	..
24	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
25	elders	..	..	..	..	..	..	..
26	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
27	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
28	home	..	..	..	..	..	..	..
29	school	..	..	..	..	..	..	..
	other places	..	..	..	..	..	..	..
30	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	..	..	..	..	675*	265*	430*
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
32	never spoke Aboriginal language(s)	235*	960	845	2,180	3,775	1,725	1,430

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	245*	..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui parlent ...	2
..				Pied-noir	3
..				Cri	4
..				Micmac	5
..				Montagnais-naskapi	6
..				Ojibwa	7
..				Langues algonquines, n.i.a.	8
..				Porteur	9
..				Chipewyan	10
..				Flanç-de-chien	11
..				Esclave	12
..				Langues athapascanes, n.i.a.	13
..				Gitksan	14
..				Nishga	15
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..				Nootka	17
..				Langues wakashennes , n.i.a.	18
..				Dakota	19
..				Langues iroquoises	20
..				Langues salishennes	21
..				Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	
..				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	22
..				grands-parents	23
..				aînés	24
..				enseignants(es)	25
..				de quelqu'un d'autre	26
..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..				à la maison	27
..				à l'école	28
..				ailleurs	29
..				Personnes qui ...	
355*	550*	350*	..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
..				parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
1,925	3,675	3,285	810				n'ont jamais parlé de langue autochtone	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nisga'a	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	..	..	..	..	..	..	..
24	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
25	elders	..	..	..	..	..	..	..
26	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
27	Persons who read Aboriginal language ...							
28	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
29	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
	magazines	..	..	..	..	..	..	..
30	Persons who do not read Aboriginal language	230*	860*	905	2,040	3,940	1,655	1,625
31	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
32	Persons who write ...							
33	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
34	Cree	..	..	..	..	..	..	..
35	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
36	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
37	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
38	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
39	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
40	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
41	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
42	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
43	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
44	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
45	Nisga'a	..	..	..	..	..	..	..
46	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
48	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
49	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
50	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
51	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
52	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
53	parents	..	..	..	..	..	..	..
54	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
55	elders	..	..	..	..	..	..	..
56	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
							Personnes qui lisent en	
							Pied-noir	2
							Cri	3
							Micmac	4
							Montagnais-naskapi	5
							Ojibwa	6
							Langues algonquines, n.i.a.	7
							Porteur	8
							Chipewyan	9
							Flanç-de-chien	10
							Esclave	11
							Langues athapascanes, n.i.a.	12
							Gitksan	13
							Nishga	14
							Langues tsimshennes, n.i.a.	15
							Nootka	16
							Langues wakashennes, n.i.a.	17
							Dakota	18
							Langues iroquoises	19
							Langues salishennes	20
							Langues amérindiennes, n.i.a.	21
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
							parents	22
							grands-parents	23
							ainés	24
							enseignants(es)	25
							de quelqu'un d'autre	26
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
							journaux	27
							bulletins d'informations	28
							magazines	29
1,890	3,720	3,230	790				Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	30
							Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
							Personnes qui écrivent en ...	
							Pied-noir	32
							Cri	33
							Micmac	34
							Montagnais-naskapi	35
							Ojibwa	36
							Langues algonquines, n.i.a.	37
							Porteur	38
							Chipewyan	39
							Flanç-de-chien	40
							Esclave	41
							Langues athapascanes, n.i.a.	42
							Gitksan	43
							Nishga	44
							Langues tsimshennes, n.i.a.	45
							Nootka	46
							Langues wakashennes, n.i.a.	47
							Dakota	48
							Langues iroquoises	49
							Langues salishennes	50
							Langues amérindiennes, n.i.a.	51
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
							parents	52
							grands-parents	53
							ainés	54
							enseignants(es)	55
							de quelqu'un d'autre	56

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	..	..	..	..
3	recordings	..	..	..	460*	580*	495*	..
4	television	..	..	..		875*	305*	320*
5	videos	..	..	..		500*	285*	..
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	..	..	205*	..	445*	290*	..
7	recordings	..	..		..	460*	..	..
8	television	..	..	180*	..	375*	..	..
9	videos	..	..	180*	..	395*	..	..
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	..	380*	560*	1,725	1,115	695*
11	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	170*	710*	580*	1,665*	2,455	610*	1,010

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	..	..				Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
..	475*	545*	..				Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	830*	860*	..				des émissions de radio	2
..	1,085*	380*	..				des disques ou cassettes	3
..	..	..	..				des émissions de télévision	4
..	..	..	..				des bandes vidéo	5
300*	..	930	255*				Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
360*	..	380*	245*				des émissions de radio	6
..	..	685*	240*				des disques ou cassettes	7
..	..	420*	235*				des émissions de télévision	8
785*	2,175	1,820	300*				des bandes vidéo	9
..	..	275*	..				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
1,350	1,850	1,885	600				Personnes à qui cela cause des ennuis	11
							Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 3.5. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis
for Canada, Provinces and Territories, 1991**

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	1,580	..	..	..	..	85*	..
2	Persons who speak ...							
3	Cree	1,055	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	100*	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	90*	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	1,165	..	..	..	..	70*	..
11	grandparents	1,110	..	..	..	..	..	..
12	elders	535	..	..	..	..	..	..
13	school teachers	680	..	..	..	..	..	..
	someone else	335	..	..	..	..	..	..
14	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
15	home	1,445	..	..	..	..	80*	..
16	school	1,025	..	..	..	..	75*	..
	other places	1,235	..	..	..	..	85*	..
17	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	3,910	..	..	..	..	100*	400*
18	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	765	..	..	..	..	..	..
19	never spoke Aboriginal language(s)	28,575	455	..	70*	..	1,405	3,145
20	Persons who read Aboriginal language(s) ...	545	..	..	..	..	..	..
21	Persons who read ...							
22	Cree	390	..	..	..	..	..	..
23	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
24	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
25	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
26	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
27	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
28	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
29	parents	115*	..	..	..	..	..	..
30	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
31	elders	..	..	..	..	..	..	..
32	school teachers	520	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
33	Persons who read Aboriginal language ...							
34	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
35	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
	magazines	85*	..	..	..	..	..	..
36	Persons who do not read Aboriginal language	28,830	435	..	85*	..	1,380	3,105

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 3.5. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis,
Canada, provinces et territoires, 1991**

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
280*	455	580	..	..	105*		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
165*	295	535	..	..	..		Personnes qui parlent ...	
..	..	..	..	..	..		Cri	2
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	3
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	4
..	..	..	..	..	..		Esclave	5
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..	..	..		Michif	7
..	..	..	..	..	..		Inuktitut	8
185*	415	405*	..	..	75*		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
200*	370	370*	..	..	80*		parents	9
..	215*	155*	..	..	..		grands-parents	10
..	180*	290*	..	..	60*		ainés	11
..	85*	..	..	..	..		enseignants(es)	12
							de quelqu'un d'autre	13
200*	440	560	..	..	95*		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
140*	325	355*	..	..	65*		à la maison	14
185*	365	455*	..	..	70*		à l'école	15
							ailleurs	16
							Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	17
600	1, 210	1, 260	195*	..	140*		parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	18
..	225*	405*	..	..	..		n'ont jamais parlé de langue autochtone	19
7, 095	6, 035	7, 865	1, 790	..	670		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	20
..	65*	300*	..	..	35*		Personnes qui lisent en	
..	..	300*	..	..	..		Cri	21
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	22
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	23
..	..	..	..	..	..		Esclave	24
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	25
..	..	..	..	..	..		Michif	26
..	..	..	..	..	..		Inuktitut	27
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..	..	..		parents	28
..	..	..	..	..	..		grands-parents	29
..	..	..	..	..	..		ainés	30
..	65*	290*	..	..	35*		enseignants(es)	31
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre	32
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	..	..	..	..	..		journaux	33
..	..	..	..	..	..		bulletins d'informations	34
..	..	..	..	..	..		magazines	35
6, 985	6, 390	7, 980	1, 700	..	730		Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.5. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who write Aboriginal language(s)	485	..	..	..	..	..	..
2	Persons who write ...							
3	Cree	360	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	..	..	..	..	..	..	..
11	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
12	elders	..	..	..	..	..	..	..
13	school teachers	470	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
14	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
15	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
16	radio	2,225	..	..	..	..	125*	..
17	recordings	2,255	..	..	..	..	310	..
18	television	5,330	125*	..	..	..	155*	435*
	videos	2,070	..	..	..	..	..	190*
19	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
20	radio	4,750	165*	..	..	..	380	810
21	recordings	4,870	220	..	..	..	375	875
22	television	4,355	55*	..	..	..	515	885
	videos	5,245	200	..	..	..	550	830
23	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	9,185	230	..	..	..	400	1,090
24	Persons who experience problems when participating	635	..	..	..	..	..	..
25	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	21,770	235	..	60*	..	1,110	2,130

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.5. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
..	65*	280*	..	..	..		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
..	..	275*	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...	
..	..	..	..	..	..		Cri	2
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	3
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	4
..	..	..	..	..	..		Esclave	5
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..	..	..		Michif	7
..	..	..	..	..	..		Inuktitut	8
..	..	..	..	..	..		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..	..	..		parents	9
..	..	..	..	..	..		grands-parents	10
..	60*	270*	..	..	..		aines	11
..	..	..	..	..	..		enseignants(es)	12
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre	13
..	..	..	..	..	..		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	14
..	..	..	..	..	..		Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
325*	640	690	135*	..	210		des émissions de radio	15
480	485	810	..	..	95*		des disques ou cassettes	16
1,305	975	1,825	200*	..	295		des émissions de télévision	17
495	525	630	90*	..	65*		des bandes vidéo	18
..	..	..	..	..			Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
1,050	805	1,085	370	..	50*		des émissions de radio	19
1,270	880	940	225*	..	60*		des disques ou cassettes	20
625	935	850	400	..	55*		des émissions de télévision	21
1,240	1,100	975	185*	..	120*		des bandes vidéo	22
1,760	1,815	3,005	375	..	465		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	23
..	95*	285*	160*	..	..		Personnes à qui cela cause des ennuis	24
5,580	4,975	5,785	1,530	..	340		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	25

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 3.6. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis
for Selected Census Metropolitan Areas, 1991**

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who speak ...							
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	..	..	..	..	..	..	..
11	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
12	elders	..	..	..	..	..	..	..
13	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
14	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
15	home	..	..	..	..	..	..	..
16	school	..	..	..	..	..	..	..
	other places	..	..	..	..	..	..	..
17	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	375*
18	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
19	never spoke Aboriginal language(s)	..	..	205*	..	3,245	875	1,385
20	Persons who read Aboriginal language(s) ...							
21	Persons who read ...							
22	Cree	..	..	..	..	..	..	..
23	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
24	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
25	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
26	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
27	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
28	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
29	parents	..	..	..	..	..	..	..
30	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
31	elders	..	..	..	..	..	..	..
32	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
33	Persons who read Aboriginal language ...							
34	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
35	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
	magazines	..	..	..	..	..	..	..
36	Persons who do not read Aboriginal language	..	..	200*	..	3,055	905	1,355

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.6. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui parlent ...	
..				Cri	2
..				Ojibwa	3
..				Chipewyan	4
..				Esclave	5
..				Langues athapascanes, n.i.a.	6
..				Michif	7
..				Inuktitut	8
..				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	9
..				grands-parents	10
..				ainés	11
..				enseignants(es)	12
..				de quelqu'un d'autre	13
..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..				à la maison	14
..				à l'école	15
..				ailleurs	16
..	370*	..	..				Personnes qui ...	
..	370*	..	..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	17
..				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	18
820*	2,360	680*	..				n'ont jamais parlé de langue autochtone	19
..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	20
..				Personnes qui lisent en	
..				Cri	21
..				Ojibwa	22
..				Chipewyan	23
..				Esclave	24
..				Langues athapascanes, n.i.a.	25
..				Michif	26
..				Inuktitut	27
..				Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	28
..				grands-parents	29
..				ainés	30
..				enseignants(es)	31
..				de quelqu'un d'autre	32
..				Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..				journaux	33
..				bulletins d'informations	34
..				magazines	35
735*	2,250	665*	..				Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 3.6. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis
for Selected Census Metropolitan Areas, 1991**

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who write ...							
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	..	..	..	..	..	..	..
11	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
12	elders	..	..	..	..	..	..	..
13	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
	someone else	..	..	..	..	..	..	..
14	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
15	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
16	radio	..	..	..	..	..	..	..
17	recordings	..	..	..	..	..	..	..
18	television	..	..	..	..	..	..	230*
	videos	..	..	..	..	..	..	..
19	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
20	radio	..	..	..	..	375*	..	..
21	recordings	..	..	..	..	..	..	..
22	television	..	..	..	..	..	..	..
	videos	..	..	..	..	..	..	..
23	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	..	..	..	770*	320*	435*
24	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
25	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	..	..	195*	..	2, 435	580*	1, 015

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.6. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..			Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
..			Personnes qui écrivent en ...	2
..			Cri	3
..			Ojibwa	4
..			Chipewyan	5
..			Esclave	6
..			Langues athapascanes, n.i.a.	7
..			Michif	8
..			Inuktitut	
..			Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..			parents	9
..			grands-parents	10
..			ainés	11
..			enseignants(es)	12
..			de quelqu'un d'autre	13
..			Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	14
..			Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..			des émissions de radio	15
..	500*	..	..	..			des disques ou cassettes	16
..			des émissions de télévision	17
..			des bandes vidéo	18
..			Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
..			des émissions de radio	19
..			des disques ou cassettes	20
..			des émissions de télévision	21
..			des bandes vidéo	22
..	885*	..	..	..			Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	23
..			Personnes à qui cela cause des ennuis	24
630*	1,615	565*	..				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	25

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 3.7. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Inuit
for Canada, Provinces and Territories, 1991**

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario
			Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	6,190	165*	..	..	..	1,750	..
2	Persons who speak ...							
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Montagnais-Naskapi	5,970	115*	..	..	..	1,695	..
	Inuktitut							
5	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
6	parents	5,835	135*	..	..	..	1,650	..
7	grandparents	2,695	..	..	..	..	630	..
8	elders	1,495	..	..	..	..	415	..
9	school teachers	4,860	115*	..	..	..	1,490	..
	someone else	825	..	..	..	..	255	..
10	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
11	home	6,110	155*	..	..	..	1,740	..
12	school	5,690	145*	..	..	..	1,680	..
	other places	5,855	100*	..	..	..	1,730	..
13	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	825	185	..	..	..	..	..
14	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	315*	65*	..	..	..	..	..
15	never spoke Aboriginal language(s)	2,685	890	..	..	..	..	..
16	Persons who read Aboriginal language(s) ...	4,890	130*	..	..	..	1,535	..
17	Persons who read ...							
18	Cree	..	..	..	..	..	..	..
19	Montagnais-Naskapi	4,755	105*	..	..	..	1,485	..
	Inuktitut							
20	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
21	parents	3,050	75*	..	..	..	905	..
22	grandparents	870	..	..	..	..	190*	..
23	elders	465	..	..	..	..	120*	..
24	school teachers	4,685	110*	..	..	..	1,510	..
	someone else	235*	..	..	..	..	..	..
25	Persons who read Aboriginal language ...							
26	newspapers	1,765	..	..	..	..	510	..
27	newsletters	1,785	..	..	..	..	655	..
	magazines	1,920	..	..	..	..	745	..
28	Persons who do not read Aboriginal language	3,050	850	..	..	..	85*	..
29	Persons who write Aboriginal language(s)	4,590	85*	..	..	..	1,485	..
30	Persons who write ...							
31	Cree	..	..	..	..	..	..	..
32	Montagnais-Naskapi	4,435	65*	..	..	..	1,425	..
	Inuktitut							
33	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
34	parents	2,785	50*	..	..	..	850*	..
35	grandparents	695	..	..	..	..	150*	..
36	elders	365	..	..	..	..	95*	..
37	school teachers	4,460	70*	..	..	..	1,470	..
	someone else	190*	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.7. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
..	4,175		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..		Personnes qui parlent ...	2
..	4,090		Cri	3
..		Montagnais-naskapi	4
..		Inuktitut	
..	3,955		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..	2,015		parents	5
..	1,030		grands-parents	6
..	3,245		ainés	7
..	570		enseignants(es)	8
..		de quelqu'un d'autre	9
..	4,120		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	3,855		à la maison	10
..	3,925		à l'école	11
..		ailleurs	12
..	520		Personnes qui ...	
..	175		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	13
..	..	285*	285*	..	1,070		parlent mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	14
..	3,220		n'ont jamais parlé de langue autochtone	15
..		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	16
..	3,160		Personnes qui lisent en ...	
..		Cri	17
..		Montagnais-naskapi	18
..		Inuktitut	19
..	2,075		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	660		parents	20
..	345		grands-parents	21
..	3,060		ainés	22
..	190		enseignants(es)	23
..		de quelqu'un d'autre	24
..	1,225		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	1,095		journaux	25
..	1,165		bulletins d'informations	26
..	..	255*	275*	..	1,335		magazines	27
..		Personnes qui lisent pas dans une langue autochtone	28
..	3,015		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	29
..		Personnes qui écrivent en ...	
..		Cri	30
..		Montagnais-naskapi	31
..	2,950		Inuktitut	32
..	1,885		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	530		parents	33
..	265		grands-parents	34
..	2,910		ainés	35
..	155		enseignants(es)	36
..		de quelqu'un d'autre	37

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 3.7. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Inuit
for Canada, Provinces and Territories, 1991**

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	170*	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	5,695	380	..	..	..	1,565	..
3	recordings	3,820	110*	..	..	..	990	..
4	television	6,625	445	..	..	..	1,630	..
5	videos	2,865	105*	..	..	..	580	..
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	600	200	..	..	..	..	..
7	recordings	1,000	365	..	..	..	195*	..
8	television	510	170*	..	..	..	..	..
9	videos	2,060	405	..	..	..	570	..
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	6,490	545	..	..	..	1,440	..
11	Persons who experience problems when participating	360	..	..	..	..	..	..
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	2,580	580	..	..	..	330	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 3.7. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Inuit,
Canada, provinces et territoires, 1991**

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
..	115*		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
..	3,745		Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	2
..	2,630		des émissions de radio	3
..	4,385		des disques ou cassettes	4
..	2,130		des émissions de télévision	5
..			des bandes vidéo	
..	200*	..	50*		Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
..	200*	..	150		des émissions de radio	6
..	195*	..	800		des disques ou cassettes	7
..	195*	..	4,350		des émissions de télévision	8
..	285		des bandes vidéo	9
..	..	265*	270*	..	955		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
..	..						Personnes à qui cela cause desennuis	11
..	..						Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**TABLES 4.1 - 4.7
HEALTH, LIFESTYLE AND SOCIAL ISSUES
OF THE ADULT POPULATION**

—

**TABLEAUX 4.1 - 4.7
SANTÉ, HABITUDES DE VIE ET PRÉOCCUPATIONS SOCIALES
CHEZ LES ADULTES**

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS							
1	Persons who report health status excellent	377,195	6,165	360	5,535	3,150	36,210	71,025
2	very good	98,920	2,345	50*	1,425	760	10,485	22,525
3	good	119,560	2,080	100*	1,725	1,110	11,570	22,365
4	fair	109,215	1,290	95*	1,545	905	10,210	17,130
5	poor	39,600	370	100*	695	310	3,015	7,330
6		9,905	80*	..	145*	65*	925	1,670
	CHRONIC HEALTH PROBLEMS							
7	Persons who report chronic health problems	118,915	1,515	235	2,240	1,020	9,270	26,055
	Persons who report ...							
8	diabetes	23,255	190	45*	495	120*	2,090	5,465
9	high blood pressure	44,735	685	85*	1,130	445	3,785	9,295
10	arthritis/rheumatism	57,995	830	145	1,130	500	4,165	12,865
11	heart problems	25,580	275	40*	395	185	2,590	5,365
12	bronchitis	32,650	230	85*	555	250	2,485	7,495
13	emphysema/shortness of breath	22,155	235	45*	285	200	1,165	4,925
14	asthma	22,135	255	35*	510	195	2,455	6,025
15	tuberculosis	11,655	195	..	100*	115*	505	1,515
16	epilepsy/seizures	5,910	75*	..	85*	60*	545	920
17	other health problems	51,605	565	95*	845	320	4,770	11,270
	HEALTH CARE CONTACTS							
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	285,865	4,175	290	4,550	2,215	25,880	57,765
	Persons who report seeing ...							
19	medical doctor	262,345	2,925	290	4,375	2,125	22,550	53,515
20	nurse	111,800	2,440	205	1,510	1,000	11,910	18,710
21	community health representative (CHR)	30,960	220	60*	800	335	2,280	4,675
22	alcohol worker	10,365	..	..	255	105*	665	1,360
23	traditional healer	16,550	..	..	185	125*	740	2,245
24	dentist/dental health worker	137,700	1,460	125	2,365	1,250	12,000	30,145
25	eye specialist/eye doctor	113,190	1,575	145	1,825	1,000	10,035	23,755
26	midwife	2,030	160*	..	..	..	285	240*
27	druggist/pharmacist	131,335	1,075	220	2,250	1,275	9,900	27,985
28	another health care person	23,455	135*	..	310	145*	2,425	4,870
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	41,050	560	..	355	130*	4,760	7,165

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No.
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
60,535	48,950	59,505	62,365	2,820	20,570		Personnes qui déclarent leur état de santé	
14,300	11,005	15,075	14,620	710	5,615		excellent	1
17,995	15,840	20,065	20,045	1,090	5,575		très bon	2
19,590	14,985	15,990	19,745	760	6,965		bon	3
7,045	5,710	5,925	6,945	205*	1,945		passable	4
1,610	1,410	2,450	1,005	..	470		mauvais	5
								6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
19,865	14,675	19,765	18,815	600	4,855		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
4,740	3,515	3,550	2,530	..	475		diabète	8
7,650	5,295	7,545	6,730	200*	1,895		hypertension	9
8,680	7,725	9,575	9,485	340	2,570		arthrite/rhumatisme	10
4,085	3,085	3,925	4,350	120*	1,175		maladie de cœur	11
4,895	3,860	6,320	5,335	190*	940		bronchite	12
4,275	2,955	3,415	3,615	100*	945		emphysème/essoufflement	13
3,040	2,490	3,115	3,265	100*	645		asthme	14
1,370	1,595	2,570	1,995	115*	1,570		tuberculose	15
1,005	640	1,040	1,145	..	370		épilepsie/crises d'épilepsie	16
6,590	5,215	9,010	10,460	230	2,240		autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
44,010	34,680	46,485	49,020	2,220	14,585		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
41,450	32,680	44,045	45,550	2,045	10,785		Personnes qui ont consulté ...	
19,410	14,450	17,420	13,225	810	10,725		un médecin	19
5,545	4,785	5,000	5,685	275	1,300		une infirmière	20
1,280	1,650	1,745	2,325	130*	810		un représentant en santé communautaire (RSC)	21
2,675	3,040	4,155	2,885	130*	325		un travailleur auprès des alcooliques	22
19,870	13,485	22,995	25,895	875	7,225		un guérisseur traditionnel	23
18,785	13,355	18,985	17,125	625	5,990		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
310*	255	275*	235*	..	195		un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
19,050	16,880	26,140	22,600	690	3,260		une sage-femme	26
2,310	2,060	4,410	6,045	105*	615		un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
6,440	7,390	7,255	5,790	90*	1,095			29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry everyday	374, 620	6, 150	360	5, 530	3, 140	36, 030	70, 480
2	several times a week	206, 050	3, 025	170	3, 205	1, 560	16, 960	34, 325
3	once or twice a week	111, 090	2, 225	110*	1, 650	835	12, 280	24, 140
4	less than once a week	48, 720	710	60*	620	665	5, 985	10, 050
5	and none is obtained through hunting and fishing	8, 755	185	..	50*	80*	810	1, 960
6	and some is obtained through hunting and fishing	120, 330	660	200	2, 260	1, 060	11, 145	31, 965
7	and half is obtained through hunting and fishing	146, 965	2, 730	115	2, 575	1, 685	12, 590	24, 935
8	and most is obtained through hunting and fishing	31, 490	1, 080	..	275	100*	4, 050	3, 555
9	and all is obtained through hunting and fishing	34, 395	1, 010	..	165	155*	3, 930	2, 880
10	Persons who report that availability of food was problem during the past year occasionally - less than once a month	16, 130	325	..	..	75*	1, 825	875
11	regularly - at least once or twice every month	32, 180	425	..	380	115*	2, 705	5, 020
12	more than two days every month	17, 320	155*	..	195	50*	1, 345	2, 430
13	Persons who report never drinking alcohol	6, 930	110*	..	55*	..	645	830
14	Persons who report drinking alcohol in the past year	6, 145	140*	..	95*	..	450	1, 360
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	57, 585	1, 095	40*	1, 255	530	7, 385	9, 790
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	260, 975	4, 415	200	3, 215	2, 125	24, 835	50, 980
17	every day	4, 010	70*	..	55*	..	605	985
18	4-6 times per week	7, 820	95*	..	105*	..	665	2, 110
19	2-3 times per week	28, 615	685	..	450	250	2, 550	6, 370
20	once per week	49, 555	1, 085	70*	725	630	4, 595	10, 830
21	once or twice a month	81, 290	1, 075	40*	775	575	6, 790	14, 000
22	less than once a month	76, 695	1, 140	50*	895	500	8, 565	14, 885
23	don't remember amount	12, 980	255	..	210	120*	1, 075	1, 820
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	55, 870	630	120	1, 055	485	3, 775	9, 490
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	170, 280	2, 720	200	2, 625	1, 515	17, 340	30, 270
26	1 to 10 cigarettes	53, 540	855	..	525	345	5, 110	7, 735
27	11 to 20 cigarettes	67, 995	1, 435	90*	800	695	6, 250	11, 860
28	21 to 25 cigarettes	36, 690	65*	65*	925	365	4, 450	8, 365
29	26 or more cigarettes	9, 710	320	..	360	105*	1, 325	1, 940
30	who live with daily smokers	120, 050	2, 090	145	1, 895	1, 080	12, 840	20, 040
31	Persons who report smoking occasionally	43, 830	505	..	400	210	3, 175	6, 560
32	who used to smoke daily	20, 875	255	..	200	110*	1, 595	3, 410
33	who live with daily smokers	26, 995	355	..	290	140*	2, 210	3, 745
34	Persons who report not smoking now	162, 275	2, 935	125	2, 510	1, 425	15, 680	33, 970
35	who used to smoke daily	63, 120	1, 040	40*	830	500	6, 920	12, 815
36	who live with daily smokers	73, 305	1, 445	60*	1, 305	675	7, 410	13, 010

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
59,875	48,615	59,245	61,925	2,815	20,465		Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
30,460	30,535	35,655	35,180	2,135	12,840		tous les jours	1
18,185	12,045	16,230	17,735	470	5,190		plusieurs fois par semaine	2
9,200	4,935	6,225	8,190	145*	1,945		une ou deux fois par semaine	3
2,025	1,105	1,135	825	..	495		moins d'une fois par semaine	4
17,660	12,900	23,345	17,925	165*	1,045		et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
27,490	21,430	23,095	24,945	940	4,430		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
5,240	4,270	4,100	5,650	485	2,675		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
4,410	4,660	4,945	5,860	725	5,655		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
1,250	1,390	1,755	2,365	275	5,950		et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
							Personnes qui déclarent tout provient de la chasse et de la pêche	10
4,875	4,515	6,385	5,500	90*	2,145		Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	
2,540	2,370	3,855	3,045	..	1,270		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	11
1,080	1,110	1,475	1,165	..	405		régulement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	12
1,100	795	910	920	..	340		plus de deux jours par mois	13
							Personnes qui déclarent avoir moins de deux jours par mois	14
10,250	7,670	7,925	7,170	430	4,040		CONSOMMATION D'ALCOOL	
							Personnes qui déclarent ne jamais consommer d'alcool	15
41,800	32,335	41,525	43,865	1,885	13,785		Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
340*	230*	600	930	..	165		tous les jours	16
830	655	1,075	1,815	..	400		de 4 à 6 fois par semaine	17
3,245	2,450	4,450	6,430	205*	1,500		de 2 à 3 fois par semaine	18
7,635	5,780	6,125	9,355	340	2,380		une fois par semaine	19
14,425	11,385	14,045	13,045	840	4,295		une ou deux fois par mois	20
12,980	9,845	12,880	10,295	335	4,335		moins d'une fois par mois	21
2,350	1,995	2,355	1,990	105*	710		en quantité inconnue	22
							Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	23
8,175	8,660	9,660	10,735	470	2,610		USAGE DU TABAC	
							Personnes qui déclarent fumer tous les jours	
27,540	23,455	28,890	22,110	1,300	12,310		de 1 à 10 cigarettes	25
8,435	8,105	8,935	8,760	350	4,365		de 11 à 20 cigarettes	26
10,770	9,530	11,315	9,600	670	4,995		de 21 à 25 cigarettes	27
6,630	4,675	7,045	1,570	205*	2,315		plus de 25 cigarettes	28
1,295	835	1,310	1,715	60*	440		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
19,685	16,695	19,900	14,710	940	10,030		qui fume tous les jours	30
							Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	
8,380	6,935	5,975	9,270	245	2,145		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
3,530	3,460	2,910	4,410	110*	890		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
5,595	4,660	3,575	4,800	135*	1,485		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
24,420	18,495	24,560	30,785	1,270	6,100		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	
8,885	6,615	9,755	12,560	485	2,680		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	34
11,995	9,370	11,740	11,915	620	3,765		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	35
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	234,205	3,100	245	4,000	2,445	22,790	47,925
2	most of the time	51,000	650	60*	720	430	3,840	8,070
3	sometimes	40,525	570	..	495	180	2,525	6,370
4	rarely or never	39,605	1,185	..	275	80*	5,060	6,930
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	63,775	850	70*	880	515	8,515	17,080
6	most of the time	11,130	260	..	110*	90*	1,530	1,740
7	sometimes	15,530	410	..	60*	80*	1,485	2,020
8	rarely or never	67,175	3,520	..	300	170	8,970	8,015
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	53,660	415	45*	920	430	4,935	13,020
10	most of the time	3,460	..	..	40*	70*	230*	365*
11	sometimes	4,435	..	..	..	..	370	450*
12	rarely or never	17,385	350	..	85*	..	3,485	1,575
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	113,865	3,150	80*	1,545	890	9,130	27,565
14	most of the time	20,020	470	..	280	205	1,610	4,605
15	sometimes	27,395	545	..	350	195	2,265	5,545
16	rarely or never	77,115	740	110*	870	425	12,365	13,715
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	210,035	3,500	255	2,940	1,660	19,465	39,245
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	357,205	6,055	300	5,440	3,080	34,480	67,860
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	181,770	3,535	115	2,785	1,745	17,720	34,780
20	spouse	190,340	3,430	155	2,745	1,520	19,535	35,295
21	another member of the family	282,890	5,415	235	4,410	2,640	28,125	51,340
22	someone else residing in the same household	129,220	2,535	75*	2,475	1,455	11,980	20,930
23	an elder	112,400	1,970	115	2,050	1,260	9,585	16,595
24	a friend	282,805	5,405	220	4,530	2,730	25,315	53,510
25	a neighbour	237,950	5,035	205	4,285	2,515	22,065	45,465
26	a native worker or native agency	96,100	1,375	125	2,745	1,265	10,535	15,610
27	someone else	49,090	650	60*	925	355	4,800	8,265
	PERSONAL SAFETY							
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	283,405	5,365	265	4,585	2,450	27,565	53,055
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	28,270	405	..	495	190	2,025	5,565

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
33,920 9,360 8,360 7,180	31,285 8,830 8,570 2,605	37,580 8,755 8,060 4,735	44,115 8,545 5,255 3,035	2,240 255 125* 95*	4,570 1,490 2,980 8,400		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
							toujours	1
							la plupart du temps	2
							parfois	3
							rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
7,590 1,665 3,110 15,165	6,695 1,830 2,830 8,090	9,360 1,690 1,705 10,045	6,485 720 1,235 4,265	775 245 180* 385	4,955 1,255 2,420 8,240		toujours	5
							la plupart du temps	6
							parfois	7
							rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
4,510 350* 570 3,010	4,745 670 675 2,485	10,955 655 1,070 2,540	10,310 640 750 2,015	575	2,810 365 435 1,750		toujours	9
							la plupart du temps	10
							parfois	11
							rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
14,855 2,665 4,255 14,930	11,285 2,715 4,305 8,520	21,295 2,660 2,635 5,200	18,600 3,525 4,815 9,625	1,205 340 320 290	4,260 930 2,155 10,315		toujours	13
							la plupart du temps	14
							parfois	15
							rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
30,740	27,645	34,885	35,680	1,405	12,605		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
								17
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
56,960	44,805	56,355	59,240	2,735	19,910		Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	
								18
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
29,830 29,230 46,375	22,345 24,020 36,230	27,810 30,590 43,805	28,960 31,745 45,880	1,450 1,470 2,150	10,685 10,615 16,285		leur mère ou leur père	19
							leur conjoint(e)	20
							un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	
							un(e) ainé(e)	22
							un(e) ami(e)	23
							un(e) voisin(e)	24
							un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	25
							quelqu'un d'autre	26
								27
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
45,920	37,110	42,370	45,560	2,480	16,690		Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	
								28
5,130	3,670	4,360	4,500	155*	1,750		Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	
								29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	98,690	925	50*	1,400	815	10,395	12,965
	is not a problem	141,420	3,675	135	2,520	1,490	12,515	24,750
3	don't know if it is a problem	129,385	1,470	155	1,555	810	12,485	31,855
4	did not answer about suicide	19,400	150*	..	170	115*	2,275	4,845
5	Persons reporting that unemployment ...							
6	is a problem	261,100	4,490	235	4,295	2,490	23,280	44,700
	is not a problem	40,215	775	..	520	270	4,085	6,470
7	don't know if it is a problem	69,805	825	100*	685	360	8,220	18,680
8	did not answer about unemployment	17,775	120*	..	145*	100*	2,085	4,565
9	Persons reporting that family violence ...							
10	is a problem	152,435	1,865	110*	2,545	1,375	14,835	24,380
	is not a problem	97,115	2,560	85*	1,440	1,050	8,640	15,830
11	don't know if it is a problem	120,425	1,655	165	1,490	690	11,955	29,375
12	did not answer about family violence	18,925	130*	..	170	100*	2,245	4,825
13	Persons reporting that sexual abuse ...							
14	is a problem	95,400	1,300	100*	1,955	975	8,700	13,595
	is not a problem	116,555	2,740	110*	1,615	1,195	11,215	19,205
15	don't know if it is a problem	157,005	2,005	150	1,890	940	15,440	36,530
16	did not answer about sexual abuse	19,945	170*	..	190	110*	2,315	5,080
17	Persons reporting that drug abuse ...							
18	is a problem	186,425	1,515	140	3,645	1,995	18,420	29,865
	is not a problem	79,285	2,645	100*	880	620	6,595	13,585
19	don't know if it is a problem	104,035	1,885	115	960	505	10,420	26,130
20	did not answer about drug abuse	19,150	160*	..	160	105*	2,235	4,835
21	Persons reporting that alcohol abuse ...							
22	is a problem	237,680	3,115	190	3,885	2,215	22,450	40,145
	is not a problem	54,860	1,660	45*	730	500	4,745	8,935
23	don't know if it is a problem	77,375	1,305	120	845	395	8,190	20,625
24	did not answer about alcohol abuse	18,990	135*	..	180	110*	2,280	4,705
25	Persons reporting that rape ...							
26	is a problem	58,120	450	70*	1,075	330	6,535	8,010
	is not a problem	141,955	3,590	125	2,240	1,705	12,855	23,130
27	don't know if it is a problem	168,570	1,990	160	2,155	1,090	15,905	38,090
28	did not answer about rape	20,265	185	..	175	95*	2,380	5,185
29	Persons reporting that ...							
30	there are other problem(s)	26,355	175*	40*	440	270	2,085	3,640
	there are no other problems	198,050	4,215	170	3,455	2,040	18,060	29,055
31	don't know if there are other problems	131,050	1,435	150	1,525	790	14,110	33,495
32	did not answer about other problems	33,450	390	..	225	125*	3,415	8,220

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
13, 595 25, 250	11, 690 21, 350	19, 105 20, 915	18, 695 20, 150	705 805	8, 350 7, 870		Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
20, 325 2, 245	14, 760 1, 470	18, 870 2, 360	21, 935 4, 870	1, 175 360	3, 995 530		est un problème	1
42, 430 6, 570	36, 650 5, 110	43, 470 6, 065	41, 310 7, 705	2, 115 205*	15, 640 2, 420		n'est pas un problème	2
10, 440	6, 320	9, 505	11, 975	455	2, 245		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
1, 970	1, 200	2, 215	4, 660	275	440		n'ont pas répondu	4
23, 035 17, 315	19, 540 14, 250	28, 070 13, 875	25, 385 15, 785	1, 255 475	10, 040 5, 795		Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
18, 860	14, 125	17, 030	19, 680	975	4, 435		est un problème	5
2, 200	1, 365	2, 275	4, 795	345	470		n'est pas un problème	6
13, 580 21, 250	11, 720 17, 310	15, 075 18, 270	19, 590 16, 400	750 580	8, 055 6, 670		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
24, 180	18, 765	25, 580	24, 625	1, 365	5, 535		n'ont pas répondu	8
2, 400	1, 475	2, 320	5, 035	355	490		Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
27, 805 14, 650	25, 310 11, 180	32, 680 11, 670	33, 160 11, 280	1, 605 340	10, 290 5, 735		est un problème	9
16, 735 2, 230	11, 420 1, 360	14, 575 2, 325	16, 365 4, 840	745 355	4, 195 530		n'est pas un problème	10
36, 645 10, 310	32, 680 7, 295	40, 910 8, 215	40, 240 7, 865	2, 070 285	13, 115 4, 275		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
12, 300	7, 900	9, 795	12, 655	390	2, 850		n'ont pas répondu	12
2, 165	1, 400	2, 320	4, 880	295	500		Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
7, 745 24, 990	7, 015 21, 215	9, 370 21, 380	11, 335 21, 540	390 785	5, 785 8, 405		sont un problème	13
26, 355 2, 325	19, 530 1, 520	28, 080 2, 415	27, 650 5, 115	1, 505 365	6, 055 495		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	14
4, 560 31, 225	3, 080 29, 370	5, 130 31, 830	5, 150 33, 795	110* 1, 340	1, 665 13, 500		n'ont pas répondu	15
20, 745	13, 695	20, 230	19, 255	1, 140	4, 485		Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
4, 885	3, 130	4, 060	7, 450	450	1, 095		est un problème	16
							n'est pas un problème	17
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	18
							n'ont pas répondu	19
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
							est un problème	20
							n'est pas un problème	21
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	22
							n'ont pas répondu	23
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol ...	
							est un problème	24
							n'est pas un problème	25
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	26
							n'ont pas répondu	27
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème	
							ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	28
							n'ont pas répondu	29
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème	
							ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
							n'ont pas répondu	31
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème	
							ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	32
							n'ont pas répondu	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	39,425	765	50*	650	450	4,250	6,065
2	shelters for abused women	22,390	210	..	250	195	1,110	4,210
3	rape crisis lines	2,980	..	..	..	65*	160*	660
4	family service counselling counselling services (other than family)	40,815	410	..	610	380	3,125	7,410
5		34,895	495	..	495	270	1,725	5,880
6	improved community services	38,260	365	..	630	205	4,160	5,595
7	more employment	30,385	1,395	45*	650	250	2,810	5,310
8	improved education	28,835	380	45*	465	210	1,345	6,100
9	improved government services	8,445	..	..	..	..	605	1,760
10	self-government	5,390	..	..	..	..	320	1,055
11	return to traditional lifestyle	4,670	..	..	..	..	440	900
12	alcohol banned from community	3,095	60*	..	..	..	205*	255*
13	other solutions	3,945	..	..	..	..	480	1,000

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
7,400	5,855	6,215	5,460	285	1,985		exerçant une plus grande surveillance policière	1
3,250	3,190	4,505	3,765	130*	1,540		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
300*	400	465*	725	..	140		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
6,030	7,095	6,345	7,355	200*	1,815		offrant des services de counseling familial	4
4,530	3,880	7,135	7,335	245	2,890		offrant d'autres types de services de counseling	5
5,415	4,265	7,775	6,295	460	3,075		améliorant les services communautaires	6
4,690	3,995	4,755	3,860	165*	2,475		créant plus d'emplois	7
3,280	2,285	6,480	6,175	225*	1,870		améliorant l'enseignement	8
955	980	1,725	1,835	..	450		améliorant les services gouvernementaux	9
715	800	1,190	910	..	270		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
615	275	845	1,175	..	305		revenant au mode de vie traditionnel	11
605	240	560	560	85*	490		prohibant l'alcool dans les communautés	12
585	375	565	615	..	230		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	800	4,315	4,470	8,265	22,080	6,495	6,550
2	excellent	275*	1,855	1,345	2,935	5,775	1,610	1,410
3	very good	245*	1,460	1,675	2,785	6,025	2,415	2,230
4	good	170*	545*	865	1,870	7,475	1,790	2,080
5	fair	..	275*	445*	560*	2,455	480*	650*
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	310*	1,255	1,490	3,060	7,720	1,975	2,005
Persons who report ...								
8	diabetes	..	..	..	..	1,335*	465*	..
9	high blood pressure	155*	585*	415*	1,240*	2,495	640*	565*
10	arthritis/rheumatism	165*	605*	820	1,160*	3,150	1,085	880
11	heart problems	..	300*	395*	545*	1,650	340*	515*
12	bronchitis	..	480*	450*	1,290*	2,350	520*	795*
13	emphysema/shortness of breath	..	..	295*	505*	1,230*	310*	320*
14	asthma	..	475*	440*	730*	1,295*	440*	465*
15	tuberculosis	..	..	..	..	475*	..	..
16	epilepsy/seizures	..	..	..	..	430*	..	..
17	other health problems	205*	785*	1,190	725*	2,895	800*	780*
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	675	3,535	3,825	7,065	17,450	5,065	4,985
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	650	3,190	3,715	6,625	16,855	5,000	4,795
21	nurse	155*	795*	935	855*	5,890	1,280	1,415
22	community health representative (CHR)	..	..	..	..	1,355*	..	435*
23	alcohol worker	..	..	..	..	..	..	..
24	traditional healer	..	..	..	..	735*	365*	..
25	dentist/dental health worker	375*	1,805	2,070	3,390	9,070	2,125	2,050
26	eye specialist/eye doctor	205*	1,390	1,555	2,365	7,520	1,695	1,760
27	midwife	..	..	..	..	..	..	..
28	druggist/pharmacist	380*	1,615	1,940	2,975	8,045	2,820	2,645
29	another health care person	..	485*	490*	565*	1,220*	410*	405*
Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system								
		165*	1,115	665	1,075*	2,230	940	1,250

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
8,295 2,530 3,215 1,865 485* ..	16,660 3,990 5,820 4,455 1,495 905*	16,005 3,895 5,690 4,620 1,585 ..	2,405 690 885 620 210* ..				Personnes qui déclarent leur état de santé	
							excellent	1
							très bon	2
							bon	3
							passable	4
							mauvais	5
								6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
2,200	5,905	4,735	905				Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
.. 700* 1,035 405* 810*	1,145* 2,600 2,415 1,170* 1,935	800* 2,165 1,900 710* 1,580	.. 245* 410* 160* 280*				diabète	8
							hypertension	9
							arthrite/humatismus	10
							maladie de cœur	11
							bronchite	12
							emphysème/essoufflement	13
310* 425*	945* 755* 860* ..	895 810* 590* 370*	.. 200*				asthme	14
1,355	2,535	3,250	630				tuberculose	15
							épilepsie/crises d'épilepsie	16
							autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
6,965	13,975	13,865	2,245				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
							Personnes qui ont consulté ...	
6,605 2,050	13,395 5,485	12,720 3,475	2,125 350*				un médecin	19
							une infirmière	20
270*	1,080*	1,000	285*				un représentant en santé communautaire (RSC)	21
.. 405*	1,005*	755* 870*	.. 160*				un travailleur auprès des alcooliques	22
4,315	7,600	7,715	1,310				un guérisseur traditionnel	23
2,515	6,235	3,460	850				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
3,690	8,595	6,990	1,155				un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
955*	1,130*	2,735	485				une sage-femme	26
1,040	2,395	1,990	365*				un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
							Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry everyday	800	4,300	4,435	8,185	21,845	6,450	6,480
2	395	2,260	2,115	3,010	11,820	4,125	3,745	
3	several times a week	315*	1,425	1,485	3,730	6,735	1,665	1,755
4	once or twice a week		615*	735	1,320*	2,780	560*	795*
5	less than once a week	..	..	..	..	505*	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	530	2,915	2,335	5,855	11,310	3,325	2,985
7	and some is obtained through hunting and fishing	140*	885*	1,310	1,715	8,525	2,265	2,420
8	and half is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	1,005*	245*	235*
9	and most is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	460*	..	240*
10	and all is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
Persons who report that availability of food was problem during the past year								
11	occasionally - less than once a month	..	..	435*	580*	1,990	670*	900
12	regularly - at least once or twice every month	..	..	..	..	1,150*	390*	535*
13	more than two days every month	..	..	180*	..	520*	..	..
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	..	740*	390*	790*	2,490	710*	900
Persons who report drinking alcohol in the past year								
16	every day	650	3,215	3,545	6,895	16,960	4,670	4,690
17	4-6 times per week	..	..	160*	..	..	..	..
18	2-3 times per week	..	370*	565*	530*	490*	..	..
19	once per week	205*	725*	640	1,125*	1,485	415*	410*
20	once or twice a month	130*	610*	780	1,810	3,655	880	890
21	less than once a month	190*	1,280	1,225	1,730	5,675	1,575	1,475
22	don't remember amount	..	..	..	1,470*	5,215	1,490	1,605
23	..	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	..	355*	495*	540*	2,540	1,090	930
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	325*	1,685	1,960	3,350	10,760	3,110	3,075
26	1 to 10 cigarettes	150*	370*	540*	865*	2,755	1,160	1,105
27	11 to 20 cigarettes	..	590*	735	1,260*	4,465	1,315	1,300
28	21 to 25 cigarettes	..	525*	495*	1,000*	2,840	545*	475*
29	26 or more cigarettes	..	..	180*	..	560*	..	..
30	who live with daily smokers	205*	1,115	1,135	2,250	7,430	2,165	1,970
31	Persons who report smoking occasionally	..	290*	240*	980*	2,230	860	980
32	who used to smoke daily	..	..	165*	560*	1,005*	370*	515*
33	who live with daily smokers	..	..	..	515*	1,150*	535*	660*
34	Persons who report not smoking now	430	2,340	2,265	3,930	8,970	2,525	2,475
35	who used to smoke daily	..	985	1,220	1,205*	3,305	1,115	1,230
36	who live with daily smokers	175*	760*	435*	1,445*	3,995	1,060	820*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
8,270	16,670	15,785	2,380				Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
4,760	9,260	7,875	1,210				tous les jours	1
2,675	4,970	5,210	715				plusieurs fois par semaine	2
740*	2,255	2,550	415*				une ou deux fois par semaine	3
..	..	..	..				moins d'une fois par semaine	4
4,980	8,720	7,840	930				et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
2,685	6,020	5,730	1,115				et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
..	715*	740*	160*				et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
..	605*	245*	..				et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
..	..	..	..				et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
							et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
620*	2,405	1,680	270*				Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	
365*	1,440	865*	130*				de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	11
..	550*	420*	..				régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	12
..	400*	305*	..				plus de deux jours par mois	13
								14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
780*	1,940	1,380	140*				Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	
6,780	12,225	12,125	1,795					15
..	435*	395*	..				Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
..	1,475	1,910	340*				tous les jours	16
925*	1,765	3,135	355*				de 4 à 6 fois par semaine	17
1,405	4,505	3,705	385*				de 2 à 3 fois par semaine	18
1,915	3,655	2,215	550				une fois par semaine	19
1,935	..	355*	..				une ou deux fois par mois	20
							moins d'une fois par mois	21
							en quantité inconnue	22
								23
695*	2,475	2,280	455*				Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	
								24
							USAGE DU TABAC	
3,620	8,765	6,760	710				Personnes qui déclarent fumer tous les jours	
1,115	2,965	2,210	295*				de 1 à 10 cigarettes	25
1,675	3,180	3,670	320*				de 11 à 20 cigarettes	26
725*	2,060	520*	..				de 21 à 25 cigarettes	27
..	585*	..	..				plus de 25 cigarettes	28
2,365	5,410	4,225	415*				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
890*	1,375*	1,990	320*					30
485*	655*	1,015	235*				Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	
360*	665*	940	130*				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
3,790	6,530	7,165	1,370				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
1,335	2,555	3,265	580					33
1,350	2,870	2,840	405*				Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	
							qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	34
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	35
								36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	765	4,085	3,875	6,265	16,580	5,515	5,415
2	most of the time	..	..	290*	1,020*	2,770	690*	785*
3	sometimes	..	..	..	530*	1,505	..	..
4	rarely or never	..	..	..	..	880*	..	..
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	..	1,175	1,190	2,550	3,205	955	1,350
6	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
7	sometimes	..	..	..	..	640*	..	..
8	rarely or never	..	..	290*	..	2,285	..	490*
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	210*	960	1,240	2,420	2,680	865	1,315
10	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
12	rarely or never	..	..	..	..	690*	..	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	375*	1,695	2,165	4,025	7,660	1,635	2,560
14	most of the time	..	..	415*	705*	960*	375*	400*
15	sometimes	..	..	420*	495*	890*	315*	480*
16	rarely or never	..	390*	650	1,225*	2,545	310*	560*
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity							
17		440	2,425	2,775	5,150	11,840	4,280	3,640
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency							
18		795	4,170	4,270	7,795	21,080	6,075	6,035
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	345*	1,840	1,710	3,995	10,670	2,885	2,815
20	spouse	390*	2,485	2,460	3,615	9,130	3,325	3,075
21	another member of the family	395	3,040	3,145	5,675	16,835	4,705	4,565
22	someone else residing in the same household	265*	1,200	930	2,030	6,770	1,885	2,215
23	an elder	170*	575*	750	1,195*	5,295	1,805	1,430
24	a friend	535	2,925	3,425	5,940	15,860	4,720	4,765
25	a neighbour	445	2,450	2,755	4,670	11,290	3,380	3,695
26	a native worker or native agency	..	745*	820	465*	4,000	1,580	1,300
27	someone else	155*	635*	580*	580*	3,100	1,015	830*
	PERSONAL SAFETY							
	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community							
28		505	3,100	2,860	4,780	14,545	4,955	4,625
	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year							
29		..	..	405*	..	2,210	540*	345*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
7,015 735* 345* ..	12,820 2,045 1,180* 490*	13,445 1,430 410* 290*	1,780 305* 165* ..				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
							toujours	1
							la plupart du temps	2
							parfois	3
							rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
1,945 ..	3,350 ..	1,960 ..	185*				toujours	5
710*	1,715	705*	..				la plupart du temps	6
							parfois	7
							rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
2,765 ..	4,090 ..	3,705 ..	480 ..				toujours	9
285*	..	450*	..				la plupart du temps	10
							parfois	11
							rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
3,815 360* 355* 565*	7,225 645* 560* 1,165*	5,915 980 1,040 1,430	840 145* 175* 515				toujours	13
							la plupart du temps	14
							parfois	15
							rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
5,355	9,110	9,640	1,505				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	17
8,030	15,605	14,815	2,330				RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
3,700 4,310 4,995	7,620 7,925 12,385	7,505 7,000 11,005	1,030 1,155 1,765				Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
2,340 1,420 6,005 4,705	4,445 4,295 12,160 9,285	4,825 3,780 12,195 8,275	615 780 1,955 1,475				Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
910* 1,080	2,815 1,640	3,190 2,750	695 555				leur mère ou leur père	19
							leur conjoint(e)	20
							un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
							un(e) aîné(e)	23
							un(e) ami(e)	24
							un(e) voisin(e)	25
							un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
							quelqu'un d'autre	27
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
5,975	10,720	9,780	1,605				Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
700*	910*	1,600	220*				Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	165*	415*	485*	1,385*	4,640	1,090	1,115
	is not a problem	240*	1,445	1,445	1,830	7,610	2,215	2,550
3	don't know if it is a problem	395	2,415	2,445	4,925	9,530	3,175	2,630
4	did not answer about suicide	..	540*	425*	1,750	700*	..	305*
5	Persons reporting that unemployment ...							
6	is a problem	395	1,785	2,195	3,890	13,780	4,125	4,360
	is not a problem	145*	500*	475*	770*	2,600	870	835*
7	don't know if it is a problem	255*	1,995	1,710	3,480	5,390	1,475	1,180
8	did not answer about unemployment	..	540*	415*	1,740	700*	..	..
9	Persons reporting that family violence ...							
10	is a problem	245*	865*	1,210	2,020	8,570	2,400	2,490
	is not a problem	205*	960	905	1,415*	5,380	1,510	1,830
11	don't know if it is a problem	330*	2,460	2,260	4,730	7,830	2,555	2,045
12	did not answer about family violence	..	540*	420*	1,725	695*	..	..
13	Persons reporting that sexual abuse ...							
14	is a problem	215*	400*	595*	1,060*	5,395	1,315	1,335
	is not a problem	220*	1,110	1,090	1,755	6,475	1,820	1,995
15	don't know if it is a problem	345*	2,755	2,650	5,350	9,845	3,335	2,975
16	did not answer about sexual abuse	..	555*	460*	1,720	765*	..	290*
17	Persons reporting that drug abuse ...							
18	is a problem	310*	1,165	1,265	2,435	9,915	3,030	3,010
	is not a problem	190*	740*	770	1,425*	4,895	1,245	1,475
19	don't know if it is a problem	290*	2,355	2,325	4,285	6,950	2,190	1,885
20	did not answer about drug abuse	..	555*	445*	1,740	710*	..	..
21	Persons reporting that alcohol abuse ...							
22	is a problem	330*	1,515	1,750	3,550	12,340	3,880	3,630
	is not a problem	170*	570*	630	945*	3,690	985	1,225
23	don't know if it is a problem	290*	2,135	1,975	3,635	5,750	1,580	1,505
24	did not answer about alcohol abuse	..	600*	445*	1,755	695*	..	235*
25	Persons reporting that rape ...							
26	is a problem	160*	360*	400*	625*	3,435	775*	870*
	is not a problem	230*	1,230	1,165	2,045	7,615	2,185	2,280
27	don't know if it is a problem	385*	2,660	2,790	5,395	10,720	3,500	3,195
28	did not answer about rape	..	570*	440*	1,820	700*	..	245*
29	Persons reporting that ...							
30	there are other problem(s)	295*	405*	415*	625*	3,445	480*	510*
	there are no other problems	1,145	1,470	2,395	10,330	3,285	3,465	3,465
31	don't know if there are other problems	390*	2,615	2,290	4,885	8,685	2,485	2,145
32	did not answer about other problems	..	655*	620	2,230	1,015*	275*	470*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
2, 540 2, 535	4, 400 5, 750	3, 415 4, 490	650 580				Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
3, 165 565*	6, 450 780*	7, 710 1, 875	1, 165 480				est un problème	1
5, 285 900*	11, 050 1, 815	9, 740 1, 835	1, 490 195*				n'est pas un problème	2
2, 100	3, 780	4, 075	715				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
520*	730*	1, 840	470				n'ont pas répondu	4
3, 515 1, 980	8, 045 3, 475	6, 855 3, 260	925 400*				Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
2, 790	5, 125	5, 515	1, 060				est un problème	5
520*	730*	1, 860	490				n'est pas un problème	6
2, 025 2, 450	4, 250 4, 580	4, 545 3, 260	635 405*				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
3, 805	7, 795	7, 750	1, 345				n'ont pas répondu	8
525*	755*	1, 940	490				Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
3, 725 1, 700	8, 755 3, 250	8, 300 2, 180	1, 075 380*				est un problème	9
2, 860 525*	4, 640 735*	5, 155 1, 865	925 490				n'est pas un problème	10
4, 725 1, 445	10, 910 2, 405	9, 885 1, 585	1, 435 215*				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
2, 105	3, 330	4, 165	735				n'ont pas répondu	12
530*	735*	1, 855	490				Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
1, 405 2, 605	2, 935 5, 080	3, 315 3, 920	325* 630				sont un problème	13
4, 245 550*	8, 610 750*	8, 315 1, 940	1, 435 485				ne sont pas un problème	14
1, 050 3, 460	1, 290* 9, 375	2, 470 6, 470	305* 880				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
3, 450	5, 310	6, 030	1, 100				n'ont pas répondu	16
850*	1, 400*	2, 520	585				Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
							est un problème	17
							n'est pas un problème	18
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
							n'ont pas répondu	20
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
							est un problème	21
							n'est pas un problème	22
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
							n'ont pas répondu	24
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol	
							est un problème	25
							n'est pas un problème	26
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
							n'ont pas répondu	28
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt)	
							il n'existe aucun autre problème	29
							ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
							n'ont pas répondu	31

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	..	..	240*	..	1,955	765*	410*
2	shelters for abused women	..	..	375*	485*	1,015*	440*	615*
3	rape crisis lines	..	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling counselling services	..	..	560*	495*	1,685	1,075	880*
5	(other than family)	..	..	215*	485*	1,680	455*	495*
6	improved community services	..	395*	405*	590*	2,115	465*	470*
7	more employment	..	..	415*	..	1,615	275*	590*
8	improved education	..	..	470*	790*	1,785	385*	590*
9	improved government services	..	..	185*	..	..	..	290*
10	self-government	..	..	215*	..	..	340*	..
11	return to traditional lifestyle	..	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	..	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	..	..	..	..	430*	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
355*	1,215*	1,215	220*				exerçant une plus grande surveillance policière	1
665*	945*	1,060	190*				ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	..	465*	..				mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
560*	935*	1,775	300*				offrant des services de counseling familial	4
1,045	2,110	2,040	405*				offrant d'autres types de services de counseling	5
1,120	2,240	2,090	335*				améliorant les services communautaires	6
775*	730*	785*	180*				créant plus d'emplois	7
1,495	2,585	2,940	330*				améliorant l'enseignement	8
305*	505*	900	..				améliorant les services gouvernementaux	9
..	535*	..	..				obtenant l'autonomie gouvernementale	10
..	..	340*	125*				revenant au mode de vie traditionnel	11
..	..	..	..				prohibant l'alcool dans les communautés	12
..	..	..	..				autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	278, 970	2, 105	355	5, 395	3, 055	27, 195	64, 005
2	excellent	73, 120	920	50*	1, 415	710	7, 830	19, 765
3	very good	88, 115	600	105*	1, 695	1, 110	8, 875	20, 265
4	good	80, 770	375	90*	1, 500	900	7, 565	15, 905
5	fair	30, 075	165*	100*	645	265	2, 280	6, 605
6	poor	6, 885	..	..	140*	70*	645	1, 460
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	87, 850	520	240	2, 185	1, 005	7, 250	23, 310
Persons who report ...								
8	diabetes	18, 430	80*	40*	485	120*	1, 840	5, 175
9	high blood pressure	33, 740	240	85*	1, 115	445	2, 965	8, 435
10	arthritis/rheumatism	42, 280	315	145	1, 095	490	3, 305	11, 350
11	heart problems	18, 635	90*	40*	365	180	1, 925	4, 780
12	bronchitis	23, 225	115*	85*	540	250	1, 950	6, 500
13	emphysema/shortness of breath	16, 470	105*	40*	270	200	825	4, 420
14	asthma	15, 920	110*	35*	485	195	1, 955	5, 180
15	tuberculosis	8, 420	75*	..	100*	105*	345	1, 420
16	epilepsy/seizures	4, 510	..	..	80*	55*	435	785
17	other health problems	37, 940	220	95*	815	310	3, 515	9, 825
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	211, 185	1, 465	290	4, 420	2, 145	19, 670	51, 845
Persons who report seeing ...								
19	medical doctor	194, 755	1, 150	290	4, 250	2, 060	17, 265	47, 935
20	nurse	79, 935	735	205	1, 450	970	8, 865	16, 515
21	community health representative (CHR)	25, 720	125*	60*	800	325	1, 950	4, 340
22	alcohol worker	8, 725	..	..	230	105*	570	1, 210
23	traditional healer	14, 705	..	..	175	125*	675	2, 225
24	dentist/dental health worker	103, 500	530	125	2, 280	1, 235	9, 070	27, 065
25	eye specialist/eye doctor	85, 375	540	140	1, 755	985	7, 930	21, 515
26	midwife	1, 445	50*	..	..	..	145*	235*
27	druggist/pharmacist	97, 155	515	220	2, 180	1, 220	7, 630	24, 885
28	another health care person	16, 825	65*	..	295	130*	1, 815	4, 105
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	23, 350	95*	..	295	105*	3, 355	5, 970

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
39,300 9,325 11,480 12,845 4,705 950	33,555 7,360 10,785 10,310 4,080 1,010	37,525 10,030 12,360 9,990 3,680 1,465	57,625 13,230 18,305 18,535 6,695 850	2,665 655 1,025 735 200* ..	6,190 1,825 1,500 2,025 650 190		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
							excellent	2
							très bon	3
							bon	4
							passable	5
							mauvais	6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
12,775	9,785	11,625	17,190	555	1,410		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
3,590 5,390 5,055 2,500 2,935	2,630 3,775 4,550 2,085 2,365	2,005 6,145 8,875 3,995 4,735	2,285 180* 305 105* 170*		120* 410 900 295 230		diabète	8
							hypertension	9
							arthrite/humatismus	10
							maladie de cœur	11
							bronchite	12
2,715 1,695 1,040 635 3,920	2,180 1,515 1,195 505 3,340	1,825 1,615 1,665 735 5,650	3,495 2,925 1,770 1,150 9,190	95* 95* 105* .. 205*	300 110* 590 80* 850		emphysème/essoufflement	13
							asthme	14
							tuberculose	15
							épilepsie/crises d'épilepsie	16
							autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
27,235	23,600	28,890	44,835	2,080	4,705		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
							Personnes qui ont consulté ...	
25,250 13,230	22,085 10,045	27,200 11,775	41,615 11,945	1,900 770	3,755 3,430		un médecin	19
							une infirmière	20
							un représentant en santé communautaire (RSC)	21
							un travailleur auprès des alcooliques	22
							un guérisseur traditionnel	23
							un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
							un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
							une sage-femme	26
							un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
1,780	3,040	3,385	5,020	75*	190		Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	NUTRITION							
1	Persons who report eating meat, fish or poultry everyday	277,010	2,095	355	5,385	3,035	27,065	63,495
2	everyday	147,685	1,095	165	3,140	1,495	11,585	30,775
3	several times a week	84,610	635	105*	1,600	825	9,555	21,615
4	once or twice a week	37,720	270	60*	605	630	5,185	9,170
5	less than once a week	6,985	90*	..	50*	85*	730	1,925
6	and none is obtained through hunting and fishing	88,655	365	200	2,180	995	8,375	28,775
7	and some is obtained through hunting and fishing	110,180	835	115	2,540	1,645	10,305	22,220
8	and half is obtained through hunting and fishing	23,650	365	..	270	95*	3,085	3,270
9	and most is obtained through hunting and fishing	24,125	275	..	155*	155*	2,505	2,685
10	and all is obtained through hunting and fishing	9,580	70*	..	..	75*	795	855
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	23,655	175*	..	335	115*	1,935	4,435
12	occasionally - less than once a month	12,770	65*	..	175	50*	920	2,280
13	regularly - at least once or twice every month	5,010	45*	..	45*	..	505	610
14	more than twice every month	4,470	45*	..	80*	..	340	1,205
	ALCOHOL USE							
15	Persons who report never drinking alcohol	44,470	440	40*	1,235	535	5,410	9,280
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	189,805	1,515	200	3,100	2,055	18,615	45,305
17	every day	2,855	..	..	55*	..	425	855
18	4-6 times per week	5,565	..	..	105*	..	445	1,735
19	2-3 times per week	21,295	275	..	430	230	1,940	5,460
20	once per week	36,740	355	75*	720	605	3,445	9,605
21	once or twice a month	59,020	370	40*	755	575	5,075	12,625
22	less than once a month	54,195	415	50*	835	470	6,435	13,310
23	don't remember amount	10,125	55*	..	205	120*	850	1,715
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	42,450	140*	120	1,055	455	3,030	8,750
	TOBACCO USE							
25	Persons who report smoking tobacco daily	119,480	820	200	2,540	1,475	12,330	26,985
26	1 to 10 cigarettes	40,025	265	..	485	320	3,720	7,120
27	11 to 20 cigarettes	46,715	415	90*	775	675	4,215	10,505
28	21 to 25 cigarettes	24,445	..	65*	910	365	3,230	7,265
29	26 or more cigarettes	6,535	105*	..	350	100*	1,010	1,725
30	who live with daily smokers	85,040	640	145	1,835	1,075	8,990	18,125
31	Persons who report smoking occasionally	36,630	205	..	400	210	2,670	6,120
32	who used to smoke daily	16,650	120*	..	200	110*	1,315	3,070
33	who live with daily smokers	22,530	165*	..	290	135*	1,870	3,540
34	Persons who report not smoking now	122,205	1,075	125	2,455	1,365	12,185	30,760
35	who used to smoke daily	46,075	340	45*	815	465	5,245	11,665
36	who live with daily smokers	54,535	450	60*	1,290	665	5,680	11,805

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							NUTRITION	
38,770	33,330	37,435	57,210	2,660	6,165		Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
17,670	20,935	21,945	32,825	2,005	4,030		tous les jours	1
13,175	8,475	10,525	16,100	460	1,540		plusieurs fois par semaine	2
6,225	3,285	4,075	7,540	145*	530		une ou deux fois par semaine	3
1,695	640	890	745	..	60*		moins d'une fois par semaine	4
							et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
9,440	7,865	14,240	15,660	140*	410		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
18,065	14,560	14,225	23,380	845	1,440		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
3,595	3,375	2,900	5,395	465	815		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
3,400	3,555	3,295	5,690	715	1,710		et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
1,035	1,160	1,325	2,360	275	1,610		et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
3,430	3,385	4,310	5,115	90*	315		Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
1,870	1,885	2,530	2,755	..	175		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
790	775	1,055	1,080	..	50*		régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
635	550	625	910	..	55*		plus de deux jours par mois	14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
7,795	5,630	5,900	6,945	410	850		Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
25,980	21,630	25,105	40,175	1,785	4,335		Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
180*	130*	265*	830	..	40*		tous les jours	16
480	425	660	1,515	..	105*		de 4 à 6 fois par semaine	17
1,865	1,540	2,685	6,090	175*	575		de 2 à 3 fois par semaine	18
4,480	3,935	3,485	8,590	330	1,125		une fois par semaine	19
9,190	7,645	8,650	11,865	815	1,415		une ou deux fois par mois	20
7,980	6,445	7,725	9,360	305	875		moins d'une fois par mois	21
1,815	1,515	1,630	1,915	105*	200		en quantité inconnue	22
							Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	23
5,230	6,060	6,290	9,910	440	960			24
							USAGE DU TABAC	
17,345	16,135	17,410	20,065	1,205	2,980		Personnes qui déclarent fumer tous les jours	
6,310	6,100	6,045	8,255	345	1,030		de 1 à 10 cigarettes	25
6,490	6,655	6,505	8,660	595	1,125		de 11 à 20 cigarettes	26
3,585	2,670	4,035	1,470	200*	630		de 21 à 25 cigarettes	27
630	480	665	1,260	..	130*		plus de 25 cigarettes	28
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
12,980	12,255	12,480	13,495	865	2,175			30
6,770	5,515	4,465	9,055	235	945		Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	
2,685	2,615	1,905	4,210	105*	305		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
4,580	3,815	2,700	4,670	135*	620		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
14,990	11,850	15,620	28,315	1,215	2,260		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	
5,090	3,925	6,020	11,160	450	850		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	33
7,640	6,260	7,615	11,190	580	1,305		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	34
								35
								36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	173,955	1,440	245	3,875	2,360	17,850	42,675
2	most of the time	39,695	200	60*	710	410	3,485	7,180
3	sometimes	32,635	140*	..	495	180	2,150	5,965
4	rarely or never	25,645	260	..	265	80*	2,710	6,545
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	42,725	625	70*	830	510	6,500	14,435
6	most of the time	7,835	75*	..	110*	80*	1,360	1,445
7	sometimes	10,735	180*	..	60*	80*	1,195	1,915
8	rarely or never	45,065	665	..	290	170	5,220	7,755
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	37,370	225	40*	875	400	3,490	10,805
10	most of the time	2,485	..	..	40*	70*	155*	355*
11	sometimes	2,930	..	..	..	..	240*	410*
12	rarely or never	11,685	170*	..	80*	..	1,310	1,565
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	77,965	950	80*	1,480	870	6,415	23,760
14	most of the time	14,780	120*	..	270	200	1,195	4,065
15	sometimes	20,545	135*	..	350	180	1,750	4,850
16	rarely or never	56,265	285	115*	855	430	8,705	12,840
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity							
17		151,515	1,235	250	2,870	1,595	13,970	34,910
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency							
18		263,105	2,045	300	5,305	2,975	25,815	61,080
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	134,385	1,290	120	2,720	1,715	13,525	31,305
20	spouse	139,645	1,205	155	2,670	1,475	14,645	31,745
21	another member of the family	207,865	1,810	240	4,325	2,615	21,200	46,065
22	someone else residing in the same household	98,735	945	75*	2,425	1,435	8,810	19,210
23	an elder	84,915	785	115	2,030	1,260	6,835	15,325
24	a friend	206,375	1,815	215	4,420	2,635	18,690	47,815
25	a neighbour	175,075	1,680	205	4,180	2,440	16,130	40,620
26	a native worker or native agency	76,405	690	120	2,730	1,250	8,315	14,650
27	someone else	34,915	160*	60*	920	340	3,440	7,565
	PERSONAL SAFETY							
	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community							
28		209,255	1,850	260	4,465	2,400	20,925	47,990
	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year							
29		20,940	170*	..	480	190	1,470	4,870

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							SÉCURITÉ	
18,940	19,865	22,270	40,085	2,110	2,255		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
6,300	6,725	5,640	7,970	240	785		toujours	1
6,530	4,390	6,150	5,165	120*	1,330		la plupart du temps	2
6,015	2,055	3,140	3,010	85*	1,440		parfois	3
							rarement ou jamais	4
3,620	3,675	4,965	5,435	730	1,325		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
1,290	1,185	1,020	705	215*	335		toujours	5
2,470	2,020	995	1,010	170*	630		la plupart du temps	6
11,960	6,195	6,175	4,015	375	2,250		parfois	7
							rarement ou jamais	8
2,320	2,595	6,360	9,145	535	585		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
185*	420	515	640	..	75*		toujours	9
295*	490	760	590	..	50*		la plupart du temps	10
2,305	2,000	1,810	1,985	..	390		parfois	11
							rarement ou jamais	12
6,980	6,370	11,480	16,660	1,135	1,790		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
1,675	1,755	1,450	3,325	315	400		toujours	13
3,235	2,745	1,480	4,490	310	1,005		la plupart du temps	14
12,035	6,160	3,710	8,890	285	1,950		parfois	15
							rarement ou jamais	16
						LOISIRS		
18,885	18,880	21,175	32,585	1,330	3,840		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	
								17
						RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL		
36,530	30,190	35,485	54,810	2,585	5,990		Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
19,300	14,985	17,715	27,205	1,395	3,110		leur mère ou leur père	19
18,800	16,260	19,240	28,950	1,390	3,115		leur conjoint(e)	20
29,555	24,470	27,525	42,995	2,050	5,020		un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	
16,725	14,015	13,555	19,090	770	1,680		un(e) aîné(e)	22
13,610	11,460	11,075	18,515	1,025	2,880		un(e) ami(e)	23
27,320	24,060	27,270	45,015	2,175	4,950		un(e) voisin(e)	24
23,635	20,625	23,355	35,975	1,790	4,440		un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	25
							quelqu'un d'autre	26
12,110	8,510	8,820	16,055	970	2,180			27
5,045	4,210	4,290	7,585	430	860			
						SÉCURITÉ PERSONNELLE		
29,845	25,460	26,605	42,200	2,350	4,910		Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	
							Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	
3,665	2,610	2,625	4,180	150*	495			28
								29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	73,200	225	50*	1,375	800	7,465	11,930
2	is not a problem	102,940	1,245	135	2,480	1,455	9,460	21,760
3	Persons reporting that unemployment ...							
4	don't know if it is a problem	96,670	590	160	1,485	755	9,545	29,090
4	did not answer about suicide	15,565	85*	..	165	115*	1,825	4,235
5	Persons reporting that family violence ...							
6	is a problem	192,095	1,220	230	4,205	2,415	17,270	40,125
6	is not a problem	29,565	455	..	520	250	3,030	5,495
7	Persons reporting that sexual abuse ...							
8	don't know if it is a problem	52,430	390	100*	630	360	6,350	17,350
8	did not answer about unemployment	14,280	80*	..	145*	100*	1,650	4,045
9	Persons reporting that drug abuse ...							
10	is a problem	112,800	615	110*	2,505	1,355	11,165	21,920
10	is not a problem	70,995	815	85*	1,415	1,020	6,115	13,820
11	Persons reporting that alcohol abuse ...							
12	don't know if it is a problem	89,340	630	165	1,420	640	9,210	27,045
12	did not answer about family violence	15,230	85*	..	170	100*	1,805	4,220
13	Persons reporting that rape ...							
14	is a problem	70,160	365	100*	1,930	960	6,120	12,160
14	is not a problem	85,905	920	105*	1,585	1,165	8,305	17,005
15	Persons reporting that other problems ...							
16	don't know if it is a problem	116,280	750	150	1,805	890	12,020	33,375
16	did not answer about sexual abuse	16,030	105*	..	185	115*	1,855	4,475
17	Persons reporting that other problems ...							
18	is a problem	140,400	545	140	3,610	1,940	13,845	27,045
18	is not a problem	57,000	775	100*	860	605	4,670	11,890
19	Persons reporting that other problems ...							
20	don't know if it is a problem	75,615	720	115	875	475	7,995	23,875
20	did not answer about drug abuse	15,350	105*	..	165	100*	1,790	4,220
21	Persons reporting that other problems ...							
22	is a problem	178,990	1,020	190	3,845	2,145	17,330	36,200
22	is not a problem	37,735	520	45*	710	480	3,035	7,770
23	Persons reporting that other problems ...							
24	don't know if it is a problem	56,390	525	120	770	385	6,100	18,930
24	did not answer about alcohol abuse	15,245	80*	..	185	115*	1,830	4,115
25	Persons reporting that other problems ...							
26	is a problem	41,460	70*	75*	1,055	325	4,385	7,115
26	is not a problem	104,545	1,215	120	2,215	1,680	9,580	20,500
27	Persons reporting that other problems ...							
28	don't know if it is a problem	125,985	760	160	2,055	1,025	12,405	34,865
28	did not answer about rape	16,380	95*	..	180	95*	1,930	4,530
29	Persons reporting that other problems ...							
30	there are other problem(s)	18,950	45*	40*	425	255	1,485	3,215
30	there are no other problems	144,820	1,325	165	3,380	1,970	13,305	25,900
31	Persons reporting that other problems ...							
32	don't know if there are other problems	97,850	615	150	1,475	775	10,835	30,600
32	did not answer about other problems	26,750	150*	..	225	115*	2,670	7,305

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
9,715 16,205	8,060 15,035	13,180 12,955	17,700 18,620	655 770	2,045 2,820		Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
12,335 1,720	9,600 1,100	10,940 1,275	19,870 4,510	1,115 355	1,190 165		est un problème	1
28,575 4,255	25,290 3,435	27,630 3,950	38,555 7,170	2,020 180*	4,555 790		n'est pas un problème	2
5,685	4,140	5,625	10,670	425	705		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
1,455	920	1,140	4,300	270	165		n'ont pas répondu	4
15,925 11,205	13,285 10,070	17,900 9,400	23,625 14,875	1,190 460	3,200 1,705		Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
11,180	9,385	9,855	17,760	910	1,140		est un problème	5
1,660	1,055	1,190	4,440	335	170		n'est pas un problème	6
9,200 13,790	7,960 12,380	9,925 12,465	18,325 15,570	695 560	2,420 2,055		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
15,200	12,340	14,760	22,130	1,290	1,570		n'ont pas répondu	8
1,780	1,120	1,200	4,675	345	180		Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
19,395 9,405	17,665 7,785	20,630 8,010	31,290 10,605	1,500 320	2,810 1,985		sont un problème	9
9,510 1,660	7,280 1,065	8,480 1,230	14,335 4,480	720 350	1,235 190		ne sont pas un problème	10
25,030 6,545	23,105 4,900	25,850 5,275	37,900 7,235	1,945 275	4,425 945		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
6,770	4,720	5,980	11,040	380	670		n'ont pas répondu	12
1,630	1,065	1,240	4,520	290	175		Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
5,240 16,405	4,595 15,000	6,050 14,285	10,430 20,230	350 760	1,770 2,565		est un problème	13
16,550 1,780	13,055 1,145	16,680 1,330	25,290 4,750	1,425 355	1,710 175		n'est pas un problème	14
3,000 20,160	1,955 20,280	3,060 21,025	4,805 31,885	105* 1,270	545 4,150		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
12,840	9,310	11,950	17,070	1,075	1,150		n'ont pas répondu	16
3,970	2,255	2,305	6,940	435	370		Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
							est un problème	17
							n'est pas un problème	18
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
							n'ont pas répondu	20
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
							est un problème	21
							n'est pas un problème	22
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
							n'ont pas répondu	24
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol ...	
							est un problème	25
							n'est pas un problème	26
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
							n'ont pas répondu	28
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) ...	
							il n'existe aucun autre problème	29
							ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
							n'ont pas répondu	31

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...								
1	more policing	31,015	325	45*	640	450	3,085	5,485
2	shelters for abused women	17,390	70*	..	245	200	770	3,935
3	rape crisis lines	2,155	..	..	..	55*	110*	505*
4	family service counselling counselling services	30,750	115*	..	610	360	2,265	6,755
5	(other than family)	25,760	125*	..	485	260	1,185	5,230
6	improved community services	27,610	115*	..	610	205	2,940	5,045
7	more employment	21,225	515	40*	650	250	2,250	4,450
8	improved education	20,065	115*	45*	455	165	1,095	5,470
9	improved government services	6,140	..	..	..	..	455	1,625
10	self-government	4,240	..	..	..	..	255	915
11	return to traditional lifestyle	3,385	..	..	..	..	360	835
12	alcohol banned from community	2,165	..	..	..	..	180*	250*
13	other solutions	2,980	..	..	..	..	395	875

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
5,745	4,465	4,460	5,255	280	770		exerçant une plus grande surveillance policière	1
2,480	2,290	3,260	3,460	125*	550		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
240*	340	200*	630	..	35*		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
4,100	5,105	3,615	7,035	195*	565		offrant des services de counseling familial	4
2,830	2,645	4,910	6,895	225	960		offrant d'autres types de services de conseil	5
3,600	2,855	5,215	5,710	430	860		améliorant les services communautaires	6
2,685	2,490	3,290	3,730	160*	715		créant plus d'emplois	7
1,765	1,270	3,390	5,650	180*	465		améliorant l'enseignement	8
545	590	1,000	1,645	..	170		améliorant les services gouvernementaux	9
455	635	970	810	..	120*		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
355*	170*	450*	1,075	..	80*		revenant au mode de vie traditionnel	11
360*	205*	290*	555	85*	220		prohibant l'alcool dans les communautés	12
385	245	395*	530	..	70*		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	100,720	340	135	3,510	1,760	13,255	13,535
2	excellent	21,420	130	15	830	365	2,970	2,850
3	very good	30,850	90	50	1,170	625	4,100	4,150
4	good	33,250	75*	35	1,020	535	4,790	4,430
5	fair	12,600	50*	35	400	205	1,140	1,755
6	poor	2,605	..	..	85	25*	250	345
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	30,775	120	90	1,440	535	3,295	4,950
Persons who report ...								
8	diabetes	8,635	..	20	360	110	1,060	1,735
9	high blood pressure	13,110	50*	40	755	285	1,500	2,335
10	arthritis/rheumatism	14,410	85	50	665	230	1,170	2,170
11	heart problems	6,940	..	20	235	90	900	1,155
12	bronchitis	6,190	30*	35	300	110	635	910
13	emphysema/shortness of breath	6,785	45*	20	205	80	545	1,100
14	asthma	4,545	50*	15	250	85	785	770
15	tuberculosis	3,445	..	5*	60*	70	330	375
16	epilepsy/seizures	1,640	..	5*	70	25*	210	200
17	other health problems	10,515	..	40	375	120	1,380	1,370
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	69,195	180	110	2,915	1,225	8,855	9,870
Persons who report seeing ...								
19	medical doctor	61,975	170	115	2,805	1,180	7,485	8,265
20	nurse	36,145	135	80	975	525	6,070	5,925
21	community health representative (CHR)	15,515	70*	35	695	245	1,130	2,435
22	alcohol worker	4,105	..	10	205	75	395	455
23	traditional healer	7,165	..	10	140	95	375	870
24	dentist/dental health worker	30,170	70*	55	1,435	625	3,845	4,945
25	eye specialist/eye doctor	30,150	40*	65	1,190	565	3,600	5,095
26	midwife	515	..	..	35*	10*	95*	90
27	druggist/pharmacist	26,060	100	95	1,320	555	2,110	3,665
28	another health care person	3,140	..	15	175	30*	485	470
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	3,820	..	5*	45*	25*	245	530

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
19,895 4,330 6,130 6,410 2,495 535	16,210 3,285 4,855 5,440 2,095 540	11,960 2,675 3,710 3,630 1,600 345	19,775 3,885 5,880 6,755 2,790 460	205 65 55 75 15* ..	135 15 35 55 20 ..		Personnes qui déclarent leur état de santé excellent très bon bon passable mauvais	1 2 3 4 5 6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
5,845	4,810	3,495	6,100	60	35		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
2,205 2,755 2,330 1,215 845	1,410 1,895 2,480 1,030 990	850 1,295 1,665 780 950	855 2,140 3,505 1,470 1,360	25* 40 15* 15* 15*	15 20 5* 5*		diabète hypertension arthrite/rhumatism maladie de cœur bronchite	8 9 10 11 12
1,585 685 530 265 1,465	1,125 555 660 195 1,450	715 510 660 260 1,645	1,340 820 730 400 2,625	15* 25*	10* 10* 10* .. 10*		emphysème/essoufflement asthme tuberculose épilepsie/crises d'épilepsie autres problèmes de santé	13 14 15 16 17
							PERSONNES CONSULTÉES	
12,225	10,735	8,605	14,250	145	95		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
10,775 7,685	9,810 5,660	7,980 4,170	13,215 4,750	105 110	90 55		Personnes qui ont consulté ...	
2,830	2,845	1,760	3,420	35	20		un médecin une infirmière un représentant en santé communautaire (RSC)	19 20 21
630 1,300	685 1,565	705 1,540	915 1,245	25* 15*	10* ..		un travailleur auprès des alcooliques un guérisseur traditionnel un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste un spécialiste de la vue tel un optométriste	22 23 24 25
4,730	4,140	3,750	6,450	70	40		une sage-femme un droguiste ou un pharmacien	26 27
5,325 70*	4,170 80	4,130 60*	5,875 70	55 ..	40 ..		quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
3,460	4,610	3,870	6,185	35	55			29
190	275	505	950	20*	5*			
480	985	480	1,025	..	..	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	NUTRITION							
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	99, 990	345	130	3, 505	1, 745	13, 195	13, 435
2	everyday	49, 315	90	45	2, 105	720	4, 405	5, 700
3	several times a week	31, 080	150	55	985	560	4, 940	4, 525
4	once or twice a week	16, 220	80*	25	365	390	3, 325	2, 600
5	less than once a week	3, 380	30*	5*	50*	80	530	610
6	and none is obtained through hunting and fishing	13, 935	35*	50	1, 205	450	1, 695	2, 190
7	and some is obtained through hunting and fishing	45, 455	130	75	1, 870	1, 000	5, 505	6, 500
8	and half is obtained through hunting and fishing	13, 925	40*	5*	235	95	2, 535	1, 730
9	and most is obtained through hunting and fishing	13, 800	90	..	120	110	2, 075	1, 265
10	and all is obtained through hunting and fishing	4, 955	35*	..	35*	45	565	575
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	7, 860	..	10	150	55	1, 240	935
12	occasionally - less than once a month	4, 380	..	..	70	20*	765	525
13	regularly - at least once or twice every month	1, 815	..	..	30*	25*	300	125
14	more than two days every month	1, 250	..	10*	25*	..	130	230
	ALCOHOL USE							
15	Persons who report never drinking alcohol	21, 770	30*	5*	950	265	2, 920	3, 395
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	60, 430	275	85	1, 710	1, 175	8, 465	7, 775
17	every day	605	..	5*	25*	20*	80*	75
18	4-6 times per week	1, 245	..	5*	80	20*	155	175
19	2-3 times per week	5, 370	60*	10*	315	145	670	580
20	once per week	10, 235	85	20	340	355	1, 150	1, 375
21	once or twice a month	20, 580	45*	30	415	330	2, 790	2, 450
22	less than once a month	16, 375	70*	15	435	215	2, 900	2, 215
23	don't remember amount	6, 015	..	5*	95	85	725	905
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	17, 730	35*	40	845	315	1, 785	2, 290
	TOBACCO USE							
25	Persons who report smoking tobacco daily	42, 725	140	80	1, 815	935	6, 615	5, 705
26	1 to 10 cigarettes	16, 605	55*	15	255	240	2, 440	1, 785
27	11 to 20 cigarettes	15, 595	70*	40	530	380	2, 310	2, 315
28	21 to 25 cigarettes	7, 500	..	20	730	240	1, 415	1, 115
29	26 or more cigarettes	2, 170	..	5*	295	60	340	295
30	who live with daily smokers	33, 410	110	60	1, 375	700	5, 465	4, 340
31	Persons who report smoking occasionally	17, 165	..	10*	265	195	1, 720	1, 965
32	who used to smoke daily	7, 115	..	..	135	90	730	970
33	who live with daily smokers	12, 050	..	5*	210	135	1, 350	1, 370
34	Persons who report not smoking now	40, 615	200	50	1, 425	635	4, 895	5, 860
35	who used to smoke daily	14, 125	65*	25	475	230	2, 140	2, 230
36	who live with daily smokers	21, 730	90	25	870	350	2, 975	2, 710

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
							NUTRITION	
19,625	16,115	11,905	19,650	210	130		Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
7,445	10,410	6,645	11,535	115	95		tous les jours	1
7,010	3,780	3,600	5,385	75	20		plusieurs fois par semaine	2
4,040	1,570	1,390	2,415	20*	10*		une ou deux fois par semaine	3
1,125	365	275	310	..	..		moins d'une fois par semaine	4
1,485	1,905	3,395	1,525	..	..		et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
9,980	7,425	4,365	8,520	40	50		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
2,370	2,245	1,275	3,330	30*	30		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
2,550	2,495	1,705	3,300	65	25		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
910	835	500	1,390	50	15		et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
1,660	1,120	1,300	1,360	..	..		Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	10
870	605	795	720	..	..		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	11
425	300	315	295	..	..		plus de deux jours par mois	12
250	150	165	270	..	..			13
								14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
5,325	3,000	2,575	3,245	35	20		Personnes qui déclarent ne jamais consommer d'alcool	
11,815	9,975	6,800	12,190	110	65		Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
90*	65	65*	190	..	..		tous les jours	15
145	170	150	360	..	..		de 4 à 6 fois par semaine	16
775	695	405	1,685	15*	10*		de 2 à 3 fois par semaine	17
1,920	1,665	845	2,420	35	15		une fois par semaine	18
4,295	3,825	2,550	3,810	30*	20		une ou deux fois par mois	19
3,255	2,565	1,950	2,740	10*	10*		moins d'une fois par mois	20
1,340	995	840	995	15*	..		en quantité inconnue	21
							Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	22
2,600	3,125	2,500	4,080	60	50			23
								24
							USAGE DU TABAC	
8,405	7,755	5,260	5,860	110	50		Personnes qui déclarent fumer tous les jours	
3,285	3,175	2,140	3,140	45	30		de 1 à 10 cigarettes	25
3,170	2,930	1,790	2,000	60	5*		de 11 à 20 cigarettes	26
1,455	1,230	1,030	245	..	15*		de 21 à 25 cigarettes	27
320	280	250	305	..	..		plus de 25 cigarettes	28
6,850	6,180	4,325	3,875	85	40		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
4,140	2,780	2,055	3,970	25*	30			30
1,460	1,255	835	1,610	..	10*		Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	
3,130	2,005	1,510	2,280	15*	20		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
7,295	5,650	4,635	9,845	70	50		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
2,065	1,780	1,625	3,435	25*	20			33
4,190	3,365	2,900	4,175	45	30		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	
							qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	
								34
								35
								36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	41,820	210	70	2,215	1,330	5,875	4,710
2	most of the time	19,720	60*	35	555	235	2,600	1,705
3	sometimes	18,620	35*	25	465	120	1,760	2,145
4	rarely or never	16,465	40*	5*	235	70	2,115	3,880
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	8,860	155	15	410	235	2,725	1,695
6	most of the time	3,585	..	..	75	35*	860	650
7	sometimes	5,890	..	..	55*	65	780	945
8	rarely or never	25,810	75*	..	150	110	3,740	5,280
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	4,515	..	10	340	175	730	540
10	most of the time	965	..	..	30*	30*	120	75
11	sometimes	1,525	..	..	20*	25*	170	85
12	rarely or never	6,610	..	..	45*	20*	925	940
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	12,040	125	20	590	345	1,380	1,920
14	most of the time	4,240	20*	10	135	100	510	660
15	sometimes	8,525	30*	15	270	115	975	1,455
16	rarely or never	31,335	100	70	580	270	6,440	6,270
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity							
17		50,110	215	95	1,750	815	6,065	6,615
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency							
18		93,565	340	135	3,440	1,715	12,200	12,540
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	52,255	230	60	1,865	1,050	7,045	6,975
20	spouse	51,685	160	65	1,605	810	6,840	6,905
21	another member of the family	80,870	320	110	3,045	1,615	10,305	10,515
22	someone else residing in the same household	47,250	200	45	1,830	980	5,460	5,645
23	an elder	43,180	180	75	1,560	800	4,185	5,950
24	a friend	72,930	315	100	2,985	1,540	8,710	9,635
25	a neighbour	67,950	270	80	2,905	1,430	7,295	9,000
26	a native worker or native agency	41,375	240	80	2,235	875	5,560	6,030
27	someone else	12,870	35*	40	585	175	1,900	2,100
	PERSONAL SAFETY							
	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community							
28		79,505	285	95	3,030	1,465	10,150	11,445
	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year							
29		7,390	..	15	315	120	840	830

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	Dans des réserves et établissements indiens	No
							SÉCURITÉ		
5,405	7,025	4,035	10,715	135	85		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce		
3,575	4,155	2,610	4,145	30*	20		toujours	1	
4,710	3,280	3,320	2,710	30*	25		la plupart du temps	2	
5,050	1,500	1,870	1,685	15*	5*		parfois	3	
							rarement ou jamais	4	
1,005	1,025	695	795	70	40		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce		
770	565	295	290	25*			toujours	5	
1,835	1,115	535	505	15*	15*		la plupart du temps	6	
8,890	3,865	2,135	1,490	45	25		parfois	7	
							rarement ou jamais	8	
355	570	645	1,100	30	10*		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce		
125	205	170	205	..			toujours	9	
210	310	400	305	..	5*		la plupart du temps	10	
1,695	1,215	925	815	..	10*		parfois	11	
							rarement ou jamais	12	
1,450	1,655	1,205	3,250	45	45		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce		
800	635	250	1,075	35	5*		toujours	13	
2,140	1,310	460	1,690	60	15*		la plupart du temps	14	
8,795	3,700	1,320	3,730	25*	25		parfois	15	
							rarement ou jamais	16	
							LOISIRS		
8,865	8,655	6,640	10,180	130	75		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement		
							toujours	17	
18,195	14,485	11,375	18,815	200	130		la plupart du temps		
							parfois		
10,450	7,850	6,755	9,800	115	60		rarement ou jamais		
10,305	7,870	6,510	10,420	125	70				
15,540	12,375	10,100	16,635	185	115				
10,365	7,665	5,845	9,040	110	65		RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL		
8,715	6,880	5,290	9,295	145	100		Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence		
13,780	11,460	8,700	15,390	185	125				
13,405	11,040	8,335	13,930	145	115				
7,750	4,825	4,680	8,915	105	75		Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...		
2,085	1,880	1,545	2,440	70	5*		leur mère ou leur père	19	
							leur conjoint(e)	20	
							un autre membre de leur famille	21	
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22	
							un(e) aîné(e)	23	
							un(e) ami(e)	24	
							un(e) voisin(e)	25	
							un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26	
							quelqu'un d'autre	27	
							SÉCURITÉ PERSONNELLE		
15,995	12,775	8,475	15,495	175	120		Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté		
									28
1,740	1,310	1,065	1,125	..	10*		Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année		
									29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	35,195		45	1,120	550	5,420	3,830
2	is not a problem	40,645	300	55	1,665	780	4,235	5,690
3	don't know if it is a problem	21,800	25*	30	680	400	3,025	3,695
4	did not answer about suicide	4,435	..	5*	65	40*	770	525
5	Persons reporting that unemployment ...							
6	is a problem	79,900	65*	120	3,180	1,490	9,790	10,150
6	is not a problem	9,205	245	10*	160	105	1,275	1,185
7	don't know if it is a problem	9,415	30*	5*	140	150	1,790	1,985
8	did not answer about unemployment	3,550	..	..	40*	25*	600	425
9	Persons reporting that family violence ...							
10	is a problem	44,975	100	75	2,065	915	7,180	5,800
10	is not a problem	27,925	180	15	685	450	2,485	3,285
11	don't know if it is a problem	24,950	60*	50	725	380	3,075	4,150
12	did not answer about family violence	4,220	..	..	55*	30*	715	505
13	Persons reporting that sexual abuse ...							
14	is a problem	29,555	35*	70	1,620	655	4,140	3,375
14	is not a problem	34,750	220	20	845	555	3,815	4,210
15	don't know if it is a problem	33,215	90	45	1,000	525	4,765	5,605
16	did not answer about sexual abuse	4,550	..	..	60*	30*	730	555
17	Persons reporting that drug abuse ...							
18	is a problem	60,010	145	105	2,920	1,345	8,965	7,640
18	is not a problem	20,375	120	20	320	200	1,620	2,475
19	don't know if it is a problem	17,415	75*	10*	235	200	2,200	3,105
20	did not answer about drug abuse	4,275	..	..	50*	25*	670	520
21	Persons reporting that alcohol abuse ...							
22	is a problem	74,715	175	130	3,055	1,440	10,560	9,475
22	is not a problem	12,460	110	..	240	150	1,040	1,535
23	don't know if it is a problem	10,775	60*	..	155	160	1,180	2,270
24	did not answer about alcohol abuse	4,125	..	..	70	25*	675	465
25	Persons reporting that rape ...							
26	is a problem	16,735	..	65	845	245	3,025	1,830
26	is not a problem	43,555	265	15	1,375	920	4,525	5,255
27	don't know if it is a problem	37,145	75	45	1,240	585	5,135	6,095
28	did not answer about rape	4,640	..	..	60*	20*	760	555
29	Persons reporting that ...							
30	there are other problem(s)	5,810	..	30	295	80	720	725
30	there are no other problems	58,870	290	80	2,395	1,165	7,105	6,590
31	don't know if there are other problems	28,020	30*	30	755	480	4,360	5,185
32	did not answer about other problems	9,370	..	..	85	50	1,265	1,240

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	Dans des réserves et établissements Indiens	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES		
5,880 8,685	4,510 7,945	6,270 3,430	7,425 7,715	60 95	65 45		Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...		
4,565 1,055	3,275 605	2,080 325	3,960 1,035	50 10*	15 ..		est un problème	1	
15,665 2,025	13,170 1,365	10,135 845	15,865 1,955	190 ..	80 35		n'est pas un problème	2	
1,640	1,310	850	1,495	..	15*		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3	
855	490	280	820	10*	..		n'ont pas répondu	4	
							Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...		
7,980 5,975	6,280 5,520	6,750 2,660	7,690 6,580	100 50	50 50		est un problème	5	
5,200	3,920	2,390	4,915	55	25		n'est pas un problème	6	
1,030	610	305	955	10*	..		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7	
							n'ont pas répondu	8	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...		
4,605 7,700	3,930 6,820	3,910 3,855	7,105 6,600	90 50	25 65		est un problème	9	
6,745	4,955	4,000	5,370	60	45		n'est pas un problème	10	
1,135	620	340	1,065	10*	..		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11	
							n'ont pas répondu	12	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...		
9,910 5,110	8,685 4,125	7,995 2,170	12,075 4,160	145 20*	75 30		sont un problème	13	
4,125 1,035	2,925 600	1,595 350	2,890 1,015	40 10*	20 ..		ne sont pas un problème	14	
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15	
							n'ont pas répondu	16	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...		
13,300 3,370	11,960 2,145	9,655 1,145	14,685 2,695	180 15*	95 20		est un problème	17	
2,535	1,635	975	1,780	..	5*		n'est pas un problème	18	
980	590	330	980	10*	..		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19	
							n'ont pas répondu	20	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...		
2,630 9,045	2,180 8,365	2,405 4,715	3,450 8,900	35 75	5* 90		est un problème	21	
7,375 1,130	5,130 655	4,615 380	6,725 1,060	95 10*	30 ..		n'est pas un problème	22	
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23	
							n'ont pas répondu	24	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol		
925 10,380	745 10,675	1,070 7,125	1,190 12,835	15* 135	.. 100		est un problème	25	
5,930	3,705	3,410	4,075	50	20		n'est pas un problème	26	
2,950	1,205	500	2,030	15*	10*		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27	
							n'ont pas répondu	28	
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt)		
							il n'existe aucun autre problème	29	
							ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30	
							n'ont pas répondu	31	
								32	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...								
1	more policing	17,810	65*	45	525	265	2,225	2,200
2	shelters for abused women	6,790	..	15	200	110	580	805
3	rape crisis lines	690	..	5*	15*	20*	90*	75
4	family service counselling counselling services	14,255	40*	35	430	220	1,300	1,700
5	(other than family)	8,690	..	15	340	85	750	1,225
6	improved community services	10,465	..	10	375	110	1,435	1,125
7	more employment	7,170	..	5*	430	70	605	1,005
8	improved education	3,615	..	10	270	55	445	520
9	improved government services	1,260	..	..	..	10*	80*	135
10	self-government	915	..	..	..	15*	45*	70
11	return to traditional lifestyle	765	..	..	20*	..	95*	120
12	alcohol banned from community	655	..	..	..	..	115	65
13	other solutions	455	..	..	..	..	65*	30*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements Indiens	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
4,055	2,550	2,765	3,070	10*	35		exerçant une plus grande surveillance policière	1
1,445	1,085	1,200	1,305	25*	10*		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
145	100	70*	170	..	..		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
2,750	2,950	1,605	3,190	25*	15		offrant des services de counseling familial	4
1,280	1,320	1,455	2,155	40	20		offrant d'autres types de services de counseling	5
1,690	1,320	1,900	2,450	30*	10*		améliorant les services communautaires	6
1,245	1,075	1,310	1,390	25*	5*		créant plus d'emplois	7
265	465	555	1,000	15*	..		améliorant l'enseignement	8
210	215	265	320	..	..		améliorant les services gouvernementaux	9
140	185	190	250	..	5*		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
90*	100	70*	255	10*	..		revenant au mode de vie traditionnel	11
125	90	70*	170	..	..		prohibant l'alcool dans les communautés	12
35*	90	50*	165	..	..		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	178, 250	1, 760	225*	1, 885	1, 290	13, 945	50, 470
2	excellent	51, 695	790	..	580	345*	4, 860	16, 915
3	very good	57, 265	515	..	525	485*	4, 775	16, 115
4	good	47, 520	305	..	485	365*	2, 770	11, 470
5	fair	17, 480	120*	..	245*	..	1, 140	4, 855
6	poor	4, 280	..	..	..	..	395	1, 120*
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	57, 075	400	150*	745	470*	3, 955	18, 360
Persons who report ...								
8	diabetes	9, 790	70*	..	125*	..	775	3, 435
9	high blood pressure	20, 635	185	..	360*	160*	1, 465	6, 095
10	arthritis/rheumatism	27, 870	225	..	430*	255*	2, 135	9, 185
11	heart problems	11, 695	70*	..	125*	..	1, 030	3, 625
12	bronchitis	17, 040	85*	..	240*	..	1, 315	5, 590
13	emphysema/shortness of breath	9, 685	60*	..	..	..	280*	3, 315
14	asthma	11, 375	60*	..	235*	..	1, 170	4, 410
15	tuberculosis	4, 970	75*	..	..	..	..	1, 045*
16	epilepsy/seizures	2, 870	..	..	..	..	220*	580*
17	other health problems	27, 425	210	..	435*	190*	2, 140	8, 460
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	141, 985	1, 285	180*	1, 505	920	10, 820	41, 980
Persons who report seeing ...								
19	medical doctor	132, 780	985	175*	1, 450	875	9, 780	39, 670
20	nurse	43, 790	595	125*	470	450*	2, 795	10, 590
21	community health representative (CHR)	10, 200	55*	..	..	..	820	1, 910
22	alcohol worker	4, 615	..	..	..	..	180*	755*
23	traditional healer	7, 540	..	..	..	..	295*	1, 360
24	dentist/dental health worker	73, 330	460	..	840	605	5, 220	22, 115
25	eye specialist/eye doctor	55, 220	505	..	560	415*	4, 330	16, 415
26	midwife	925	50*	..	..	..	..	..
27	druggist/pharmacist	71, 095	415	125*	855	665	5, 520	21, 220
28	another health care person	13, 685	50*	..	..	..	1, 330	3, 635
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	19, 525	90*	..	255*	..	3, 110	5, 440

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements Indiens	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
19,405	17,345	25,565	37,850	2,455	6,060		Personnes qui déclarent leur état de santé	
5,000	4,080	7,355	9,350	585	1,810		excellent	1
5,345	5,935	8,645	12,430	980	1,465		très bon	2
6,435	4,870	6,365	11,775	665	1,970		bon	3
2,210	1,990	2,080	3,905	185*	630		passable	4
415*	475	1,120	390*	..	185		mauvais	5
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
6,930	4,980	8,130	11,095	495	1,375		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
1,385	1,215	1,160	1,430*	..	115*		diabète	8
2,635	1,880	3,260	4,005	155*	390		hypertension	9
2,730	2,500	3,790	5,375	275	880		arthrite/humatismes	10
1,285	1,050	1,490	2,535	95*	290		maladie de cœur	11
2,085	1,380	2,405	3,370	155*	225		bronchite	12
1,130	1,050	1,115	2,160	80*	295		emphysème/essoufflement	13
1,010	965	1,100	2,105	90*	95*		asthme	14
510*	535	1,005	1,040*	100*	585		tuberculose	15
370*	315*	475*	750*	..	80*		épilepsie/crises d'épilepsie	16
2,455	1,885	4,005	6,565	180*	840		autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
15,005	12,870	20,280	30,585	1,935	4,610		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
							Personnes qui ont consulté ...	
14,480	12,280	19,220	28,400	1,795	3,665		un médecin	19
5,545	4,385	7,610	7,190	655	3,375		une infirmière	20
1,420	1,245	1,510	2,150	235*	640		un représentant en santé communautaire (RSC)	21
415*	610	675*	1,390*	100*	420		un travailleur auprès des alcooliques	22
.975	1,175	1,910	1,415*	105*	230		un guérisseur traditionnel	23
7,460	5,335	10,530	17,290	760	2,650		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
6,605	5,315	8,235	10,320	530	1,910		un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
7,480	135*	12,105	14,340	625	55*		une sage-femme	26
725	885	2,220	4,365	80*	1,220		un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
1,300	2,060	2,900	3,995	75*	195		Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	177,010	1,750	225*	1,885	1,290	13,865	50,055
2	everyday	98,370	1,010	120*	1,035	785	7,185	25,075
3	several times a week	53,530	485	..	615	270*	4,610	17,095
4	once or twice a week	21,505	200	..	235*	240*	1,865	6,570
5	less than once a week	3,610	60*	..	..	..	205*	1,315*
6	and none is obtained through hunting and fishing	74,720	325	150*	975	540	6,680	26,585
7	and some is obtained through hunting and fishing	64,730	705	..	670	645	4,805	15,720
8	and half is obtained through hunting and fishing	9,720	330	..	..	..	550	1,540
9	and most is obtained through hunting and fishing	10,325	180	..	..	..	430	1,420
10	and all is obtained through hunting and fishing	4,630	..	..	..	..	230*	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	15,805	160*	..	180*	..	695	3,495
12	occasionally - less than once a month	8,390	55*	..	..	..	160*	1,760
13	regularly - at least once or twice every month	3,195	..	..	..	..	205*	480*
14	more than two days every month	3,225	45*	..	..	..	205*	970*
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	22,700	405	..	290*	265*	2,500	5,880
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	129,375	1,240	115*	1,395	880	10,155	37,530
17	every day	2,250	..	..	..	..	345	785*
18	4-6 times per week	4,320	..	..	..	..	290*	1,560
19	2-3 times per week	15,925	205	..	..	..	1,270	4,885
20	once per week	26,510	265	..	385*	245*	2,295	8,230
21	once or twice a month	38,445	325	..	345*	245*	2,285	10,170
22	less than once a month	37,815	345	..	400*	260*	3,535	11,095
23	don't remember amount	4,110	..	..	..	..	130*	805*
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	24,720	110*	..	205*	..	1,245	6,460
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	76,755	680	120*	725	540	5,710	21,280
26	1 to 10 cigarettes	23,415	215	..	235*	..	1,280	5,330
27	11 to 20 cigarettes	31,120	345	..	245*	300*	1,910	8,190
28	21 to 25 cigarettes	16,945	..	..	175*	..	1,815	6,150
29	26 or more cigarettes	4,365	90*	..	..	..	675	1,430
30	who live with daily smokers	51,635	530	..	460	375*	3,525	13,780
31	Persons who report smoking occasionally	19,460	200	..	130*	..	945	4,150
32	who used to smoke daily	9,530	115*	..	..	..	585	2,100
33	who live with daily smokers	10,480	160*	..	..	..	515	2,170
34	Persons who report not smoking now	81,590	875	..	1,030	730	7,285	24,895
35	who used to smoke daily	31,950	275	..	340*	230*	3,105	9,435
36	who live with daily smokers	32,800	365	..	420*	315*	2,705	9,090

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
							NUTRITION	
19,145	17,215	25,530	37,565	2,450	6,035		Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
10,225	10,520	15,305	21,285	1,890	3,935		tous les jours	1
6,165	4,700	6,925	10,720	385	1,520		plusieurs fois par semaine	2
2,185	1,720	2,685	5,125	125*	525		une ou deux fois par semaine	3
565*	275*	620*	430*	..	55*		moins d'une fois par semaine	4
7,955	5,965	10,845	14,140	140*	410		et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
8,090	7,140	9,855	14,860	810	1,385		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
1,220	1,125	1,630	2,065	435	780		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
850	1,055	1,585	2,390	650	1,680		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
..	325*	825	970*	225*	1,595		et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
1,770	2,265	3,005	3,755	90*	315		et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
1,000	1,275	1,730	2,035	..	170		Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	
365*	480	740*	785*	..	50*		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	11
380*	400*	455*	640*	..	55*		plus de deux jours par mois	12
2,465	2,630	3,325	3,700	370	830		CONSOMMATION D'ALCOOL	
14,170	11,655	18,305	27,980	1,670	4,270		Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	13
340*	260*	510*	645*	..	40*		Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	14
1,090	845	2,275	4,400	1,160*	105*		tous les jours	15
2,555	2,270	2,640	6,175	160*	565		de 4 à 6 fois par semaine	16
4,895	3,820	6,100	8,060	295	1,110		de 2 à 3 fois par semaine	17
4,725	3,880	5,775	6,625	790	1,400		une fois par semaine	18
470*	520	795	920*	295	865		une ou deux fois par mois	19
				85*	190		moins d'une fois par mois	20
							en quantité inconnue	21
2,635	2,940	3,790	5,835	385	905		Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	22
								23
							USAGE DU TABAC	
8,940	8,380	12,150	14,205	1,090	2,925		Personnes qui déclarent fumer tous les jours	24
3,030	2,925	3,905	5,115	300	995		de 1 à 10 cigarettes	25
3,325	3,725	4,720	6,660	540	1,120		de 11 à 20 cigarettes	26
2,135	1,440	3,005	1,220*	195*	615		de 21 à 25 cigarettes	27
315*	200*	415*	945*	..	130*		plus de 25 cigarettes	28
6,125	6,070	8,150	9,620	780	2,135		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
2,625	2,740	2,410	5,085	215*	915		Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	30
1,220	1,360	1,070	2,600	100*	295		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
1,445	1,810	1,190	2,385	120*	600		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
7,695	6,195	10,985	18,470	1,145	2,210		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	33
3,025	2,150	4,395	7,720	430	830		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	34
3,450	2,890	4,715	7,010	530	1,275		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	35
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SAFETY							
1	Persons who report using seatbelts ...	132, 140	1, 225	170*	1, 660	1, 030	11, 975	37, 965
2	always	19, 975	140*	..	155*	180*	880	5, 480
3	most of the time	14, 015	105*	..	..	..	385	3, 825
4	sometimes	9, 180	225	..	..	..	595	2, 665
	rarely or never							
5	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...	33, 865	460	..	420*	275*	3, 775	12, 745
6	always	4, 255	65*	..	..	..	500	795*
7	most of the time	4, 845	160*	..	..	..	420	965*
8	sometimes	19, 255	585	..	145*	..	1, 475	2, 470
	rarely or never							
9	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...	32, 855	210	..	540	220*	2, 760	10, 270
10	always	1, 520	..	..	..	..	..	..
11	most of the time	1, 400	..	..	..	..	..	..
12	sometimes	5, 070	160*	..	..	..	380	625*
	rarely or never							
13	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...	65, 925	820	..	890	525	5, 035	21, 840
14	always	10, 545	95*	..	130*	..	690	3, 400
15	most of the time	12, 020	100*	..	..	..	775	3, 390
16	sometimes	24, 935	195	..	275*	155*	2, 260	6, 575
	rarely or never							
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	101, 410	1, 020	150*	1, 120	775	7, 905	28, 295
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	169, 540	1, 705	165*	1, 860	1, 260	13, 610	48, 540
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	82, 130	1, 060	..	855	665	6, 485	24, 330
20	spouse	87, 955	1, 040	..	1, 060	660	7, 805	24, 840
21	another member of the family	127, 000	1, 490	125*	1, 280	995	10, 890	35, 555
22	someone else residing in the same household	51, 490	740	..	590	455*	3, 345	13, 565
23	an elder	41, 735	605	..	470	460*	2, 650	9, 375
24	a friend	133, 445	1, 495	115*	1, 435	1, 095	9, 985	38, 180
25	a neighbour	107, 125	1, 410	125*	1, 275	1, 015	8, 830	31, 620
26	a native worker or native agency	35, 035	445	..	495	380*	2, 750	8, 620
27	someone else	22, 045	125*	..	335*	170*	1, 545	5, 465
	PERSONAL SAFETY							
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	129, 750	1, 565	165*	1, 435	930	10, 770	36, 545
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	13, 555	155*	..	170*	..	630	4, 040

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
							SÉCURITÉ	
13,530	12,835	18,235	29,370	1,970	2,165		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
2,725	2,565	3,030	3,825	205*	765		toujours	1
1,820	1,115	2,825	2,450	90*	1,305		la plupart du temps	2
955	560	1,270	1,325*	75*	1,430		parfois	3
							rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
2,615	2,655	4,270	4,640	665	1,285		toujours	5
520*	625	725*	415*	190*	335		la plupart du temps	6
635*	900	465*	505*	155*	620		parfois	7
3,065	2,330	4,045	2,525	325	2,225		rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
1,965	2,020	5,715	8,045	505	575		toujours	9
..	210*	340*	440*	..	70*		la plupart du temps	10
..	180*	360*	..	..	45*		parfois	11
605*	780	685	1,170*	..	375		rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
5,530	4,715	10,270	13,415	1,090	1,740		toujours	13
875	1,125	1,200	2,250	280	390		la plupart du temps	14
1,100	1,435	1,025	2,800	250*	995		parfois	15
3,240	2,460	2,390	5,165	255	1,920		rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
10,015	10,225	14,535	22,405	1,200	3,765		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	17
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
18,330	15,700	24,115	35,995	2,385	5,865		Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
8,850	7,135	10,965	17,400	1,280	3,050		leur mère ou leur père	19
8,495	8,390	12,730	18,525	1,265	3,055		leur conjoint(e)	20
14,015	12,095	17,425	26,360	1,860	4,910		un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
6,360	6,350	7,710	10,050	660	1,615		un(e) aîné(e)	23
4,890	4,580	5,780	9,215	885	2,785		un(e) ami(e)	24
13,540	12,600	18,570	29,620	1,990	4,825		un(e) voisin(e)	25
10,225	9,585	15,015	22,050	1,645	4,325		un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
							quelqu'un d'autre	27
4,360	3,685	4,145	7,145	865	2,105		SÉCURITÉ PERSONNELLE	
2,955	2,330	2,735	5,145	360	850		Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
13,855	12,685	18,130	26,705	2,175	4,790		Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29
1,925	1,300	1,560	3,055	145*	485			

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ... is a problem	38,005	205	..	260*	250*	2,045	8,095
2	is not a problem	62,290	945	..	815	675	5,225	16,070
3	Persons reporting that unemployment ... don't know if it is a problem	74,875	565	130*	800	350*	6,520	25,400
4	did not answer about suicide	11,125	80*	..	..	..	1,055	3,715
5	Persons reporting that family violence ... is a problem	112,195	1,150	..	1,030	920	7,475	29,975
6	is not a problem	20,360	210	..	360*	..	1,760	4,310
7	Persons reporting that sexual abuse ... don't know if it is a problem	43,020	360	..	490	210*	4,560	15,370
8	did not answer about unemployment	10,730	75*	..	..	..	1,050	3,620
9	Persons reporting that sexual abuse ... is a problem	67,820	515	..	445*	445*	3,985	16,120
10	is not a problem	43,070	635	..	730	575	3,635	10,540
11	Persons reporting that drug abuse ... don't know if it is a problem	64,390	565	115*	695	260*	6,130	22,900
12	did not answer about family violence	11,010	80*	..	..	..	1,095	3,715
13	Persons reporting that sexual abuse ... is a problem	40,605	335	..	310*	300*	1,980	8,785
14	is not a problem	51,150	705	..	740	610	4,490	12,800
15	Persons reporting that alcohol abuse ... don't know if it is a problem	83,060	660	..	810	360*	7,250	27,775
16	did not answer about sexual abuse	11,475	95*	..	125*	..	1,125	3,925
17	Persons reporting that rape ... is a problem	80,390	400	..	690	590	4,875	19,400
18	is not a problem	36,625	650	..	540	405*	3,055	9,410
19	Persons reporting that alcohol abuse ... don't know if it is a problem	58,200	640	..	640	280*	5,790	20,765
20	did not answer about drug abuse	11,075	105*	..	..	..	1,120	3,695
21	Persons reporting that alcohol abuse ... is a problem	104,280	845	..	785	705	6,775	26,730
22	is not a problem	25,275	410	..	470	335*	1,995	6,235
23	Persons reporting that rape ... is a problem	45,620	465	120*	615	220*	4,920	16,660
24	is not a problem	11,125	75*	..	..	..	1,155	3,650
25	Persons reporting that ... there are other problem(s)	24,725	75*	..	210*	..	1,355	5,285
26	there are no other problems	60,990	945	..	835	755	5,050	15,250
27	Persons reporting that ... don't know if there are	88,845	680	..	815	440*	7,270	28,775
28	other problems	11,735	90*	..	..	..	1,165	3,970
29	Persons reporting that ... did not answer about other	13,140	..	..	135*	180*	760	2,490
30	problems	85,950	1,035	..	990	805	6,205	19,305
31	Persons reporting that ... did not answer about other	69,830	585	125*	720	295*	6,475	25,420
32	problems	17,375	135*	..	140*	..	1,400	6,065

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
3,840 7,525	3,555 7,100	6,910 9,520	10,280 10,905	595 675	1,980 2,765		Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
7,765 660*	6,325 495	8,860 950	15,910 3,470	1,065 340	1,175 170		est un problème	1
							n'est pas un problème	2
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
							n'ont pas répondu	4
12,915 2,230	12,130 2,070	17,495 3,110	22,700 5,215	1,830 170*	4,475 755		Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
4,045	2,830	4,775	9,175	415	695		est un problème	5
600*	435*	860	3,480	265	165		n'est pas un problème	6
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
							n'ont pas répondu	8
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
7,950 5,235	7,005 4,550	11,150 6,740	15,935 8,300	1,090 405	3,145 1,655		est un problème	9
5,985	5,465	7,460	12,850	855	1,115		n'est pas un problème	10
630*	450	890	3,485	325	170		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
							n'ont pas répondu	12
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
4,600 6,090	4,030 5,555	6,010 8,615	11,220 8,970	610 505	2,390 1,990		sont un problème	13
8,455	7,385	10,755	16,760	1,230	1,525		ne sont pas un problème	14
645*	500	860	3,610	335	175		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
							n'ont pas répondu	16
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
9,485 4,290	8,975 3,660	12,635 5,840	19,210 6,440	1,355 300	2,735 1,950		est un problème	17
5,385 625*	4,360 470	6,885 880	11,445 3,465	685 340	1,215 185		n'est pas un problème	18
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
							n'ont pas répondu	20
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
11,730 3,175	11,145 2,755	16,200 4,135	23,215 4,545	1,765 260	4,325 920		est un problème	21
4,230	3,085	5,000	9,260	375	665		n'est pas un problème	22
650*	480	905	3,545	280	175		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
							n'ont pas répondu	24
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le vol ...	
2,610 7,355	2,410 6,635	3,645 9,570	6,975 11,330	315 680	1,760 2,475		est un problème	25
9,175 645*	7,925 495	12,070 955	18,565 3,685	1,330 350	1,680 170		n'est pas un problème	26
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
							n'ont pas répondu	28
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) ...	
2,070 9,780	1,210 9,605	1,995 13,900	3,615 19,050	95* 1,135	550 4,050		il n'existe aucun autre problème	29
6,915	5,600	8,540	12,995	1,020	1,135		ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
1,020	1,050	1,805	4,900	420	355		n'ont pas répondu	31
								32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...								
1	more policing	13,200	260	..	..	185*	860	3,285
2	shelters for abused women	10,600	50*	..	..	..	190*	3,130
3	rape crisis lines	1,465	..	..	..	..	..	430*
4	family service counselling counselling services	16,495	75*	..	185*	..	965	5,055
5	(other than family)	17,075	125*	..	145*	175*	435	4,010
6	improved community services	17,140	100*	..	235*	..	1,505	3,920
7	more employment	14,055	500	..	220*	180*	1,645	3,450
8	improved education	16,450	95*	..	190*	..	650	4,945
9	improved government services	4,885	..	..	..	..	375	1,490
10	self-government	3,320	..	..	..	..	210*	850*
11	return to traditional lifestyle	2,625	..	..	..	..	265*	715*
12	alcohol banned from community	1,510	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	2,530	..	..	..	..	335*	840*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
1,685	1,915	1,695	2,190	270	735		exerçant une plus grande surveillance policière	1
1,035	1,205	2,060	2,155	105*	545		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	240*	..	460*	..	40*		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
1,340	2,160	2,010	3,845	165*	550		offrant des services de counseling familial	4
1,550	1,320	3,455	4,735	190*	935		offrant d'autres types de services de counseling	5
1,915	1,535	3,320	3,260	400	850		améliorant les services communautaires	6
1,435	1,415	1,985	2,340	135*	715		créant plus d'emplois	7
1,500	800	2,835	4,655	165*	465		améliorant l'enseignement	8
335*	370*	735*	1,330*	..	170		améliorant les services gouvernementaux	9
315*	450	780	560*	..	115*		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
265*	..	380*	825*	..	80*		revenant au mode de vie traditionnel	11
235*	115*	225*	380*	85*	220		prohibant l'alcool dans les communautés	12
350*	155*	345*	..	..	70*		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS							
1	Persons who report health status	770	3,400	3,350	7,525	12,565	4,315	3,470
2	excellent	275*	1,495	1,020	2,665	3,440	925	765*
3	very good	240*	1,145	1,355	2,430	3,165	1,840	1,165
4	good	170*	430*	545*	1,840	4,370	1,135	1,035
5	fair	..	..	325*	510*	1,400*	320*	385*
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
	CHRONIC HEALTH PROBLEMS							
7	Persons who report chronic health problems	290*	945	1,105	2,685	4,865	1,350	995
	Persons who report ...							
8	diabetes	..	..	..	..	810*	305*	..
9	high blood pressure	160*	390*	300*	1,095*	1,750	510*	320*
10	arthritis/rheumatism	150*	465*	620	1,015*	1,745	700*	415*
11	heart problems	..	..	310*	520*	830*	235*	270*
12	bronchitis	..	400*	310*	1,150*	1,650	305*	395*
13	emphysema/shortness of breath	..	..	205*	505*	590*	..	..
14	asthma	..	390*	315*	675*	595*	240*	270*
15	tuberculosis	..	..	..	..	..	..	..
16	epilepsy/seizures	..	..	..	..	..	..	..
17	other health problems	205*	600*	860	630*	1,700	530*	370*
	HEALTH CARE CONTACTS							
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	645	2,745	2,830	6,430	9,910	3,310	2,720
	Persons who report seeing ...							
19	medical doctor	620	2,450	2,755	6,050	9,625	3,260	2,555
20	nurse	160*	530*	645	735*	3,400	775*	780*
21	community health representative (CHR)	..	..	..	..	725*	..	275*
22	alcohol worker	..	..	..	..	..	..	..
23	traditional healer	..	..	..	..	630*	340*	..
24	dentist/dental health worker	350*	1,430	1,600	3,050	5,345	1,365	1,080
25	eye specialist/eye doctor	195*	1,115	1,225	2,235	4,405	1,200	1,080
26	midwife	..	..	..	..	..	..	..
27	druggist/pharmacist	365*	1,245	1,525	2,685	4,705	1,875	1,440
28	another health care person	..	365*	355*	..	470*	..	..
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	135*	825*	490*	1,005*	845*	555*	530*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
5,780	9,000	13,955	2,220				Personnes qui déclarent leur état de santé	
1,730	2,655	3,095	605				excellent	1
2,225	2,865	5,115	805				très bon	2
1,310	2,180	4,205	605				bon	3
405*	660*	1,415	195*				passable	4
..	635*	..	..				mauvais	5
								6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
1,440	3,150	4,135	805				Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
	530*	705*	..				diabète	8
475*	1,450	1,880	215*				hypertension	9
690*	1,225*	1,715	380*				arthrite/rhumatism	10
285*	500*	700*	140*				maladie de cœur	11
505*	950*	1,305	245*				bronchite	12
							emphysème/essoufflement	13
260*	375*	875*	..				asthme	14
325*	..	585*	195*				tuberculose	15
..	415*	550*	..				épilepsie/crises d'épilepsie	16
935*	1,520	2,610	590				autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
4,810	7,510	11,940	2,065				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
							Personnes qui ont consulté ...	
4,540	7,170	10,910	1,960				un médecin	19
1,485	3,275	2,810	335*				une infirmière	20
..	640*	985	270*				un représentant en santé communautaire (RSC)	21
390*	740*	745*	150*				un travailleur auprès des alcooliques	22
2,900	4,230	6,690	1,190				un guérisseur traditionnel	23
1,830	3,500	3,275	780				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
2,685	4,660	6,305	1,060				un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
620*	645*	2,275	425*				une sage-femme	26
775*	995*	1,690	340*				un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
							Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	NUTRITION							
1	Persons who report eating meat, fish or poultry everyday	770	3,380	3,315	7,480	12,370	4,290	3,430
2	385*	1,770	1,585	2,720	6,280	2,875	1,785	
3	several times a week	300*	1,115	1,165	3,370	4,280	990	1,150*
4	once or twice a week	..	500*	495*	1,270*	1,485	360*	425*
5	less than once a week	..	..	..	..	..	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	515	2,340	1,765	5,405	6,550	2,100	1,535
7	and some is obtained through hunting and fishing	130*	675*	885	1,585*	4,470	1,560	1,300
8	and half is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	660*	225*	..
9	and most is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
10	and all is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who report that availability of food was problem during the past year							
11	occasionally - less than once a month	..	..	340*	505*	1,165*	485*	600*
12	regularly - at least once or twice every month	..	..	..	..	685*	295*	365*
13	more than two days every month	..	..	..	..	..	..	..
	ALCOHOL USE							
15	Persons who report never drinking alcohol	..	525*	315*	785*	1,465	490*	510*
	Persons who report drinking alcohol in the past year							
16	every day	625	2,570	2,685	6,250	9,435	3,190	2,375
17	4-6 times per week	..	..	..	..	..	..	..
18	2-3 times per week	..	..	405*	1,015*	645*	260*	..
19	once per week	..	300*	405*	1,660*	1,915	610*	555*
20	once or twice a month	205*	645*	520*	1,545*	3,285	1,125	675*
21	less than once a month	..	465*	615	1,355*	3,065	980	805*
22	don't remember amount	185*	985	895	..	..	..	..
23	..	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	..	300*	315*	480*	1,580	620*	555*
	TOBACCO USE							
25	Persons who report smoking tobacco daily	305*	1,220	1,440	2,975	6,075	2,165	1,645
26	1 to 10 cigarettes	140*	285*	380*	755*	1,860	935	565*
27	11 to 20 cigarettes	..	435*	570*	1,090*	2,445	890	820*
28	21 to 25 cigarettes	..	375*	350*	915*	1,450	285*	..
29	26 or more cigarettes	..	..	..	..	..	..	..
30	who live with daily smokers	195*	780*	840	2,025	4,230	1,570	1,275
31	Persons who report smoking occasionally	..	..	205*	920*	1,560	680*	730*
32	who used to smoke daily	..	..	..	535*	640*	290*	395*
33	who live with daily smokers	..	..	..	510*	735*	425*	480*
34	Persons who report not smoking now	410	1,925	1,710	3,650	4,800	1,470	1,075
35	who used to smoke daily	..	860*	925	1,145*	1,765	560*	600*
36	who live with daily smokers	175*	570*	325*	1,250*	2,225	675*	395*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
5,765	9,010	13,745	2,200				Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
3,260	5,125	7,140	1,145				tous les jours	1
1,940	2,710	4,350	645				plusieurs fois par semaine	2
505*	1,045*	2,125	380*				une ou deux fois par semaine	3
..	..	..	..				moins d'une fois par semaine	4
3,435	4,525	6,665	855				et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
1,810	3,265	5,125	1,060				et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
..	515*	575*	..				et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
..	..	245*	..				et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
..	..	..	..				et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
545*	1,520	1,500	230*				et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
325*	955*	770*	..				Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	
..	..	345*	..				de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	11
..	..	300*	..				régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	12
680*	1,105*	1,210	130*				plus de deux jours par mois	13
4,635	6,365	10,675	1,635				plus de deux jours par mois	14
..	..	395*	..				CONSOMMATION D'ALCOOL	
645*	845*	1,825	315*				Personnes qui déclarent ne jamais consommer d'alcool	
820*	755*	2,775	305*				Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
1,395	2,415	3,055	365*				tous les jours	15
1,385	1,950	2,025	515				de 4 à 6 fois par semaine	16
..	..	300*	..				de 2 à 3 fois par semaine	17
455*	1,515	1,855	440*				une fois par semaine	18
2,350	4,540	5,970	625				une ou deux fois par mois	19
865*	1,700	2,020	255*				moins d'une fois par mois	20
1,030	1,655	3,225	285*				en quantité inconnue	21
420*	915*	485*	..					22
1,450	3,035	3,715	370*					23
680*	1,150*	1,880	320*				Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	
315*	490*	910	235*				Personnes qui déclarent fumer tous les jours	
..	555*	920	130*				de 1 à 10 cigarettes	24
2,755	3,320	6,015	1,265				de 11 à 20 cigarettes	25
1,000	1,260*	2,720	505				de 21 à 25 cigarettes	26
1,105	1,415	2,415	400*				plus de 25 cigarettes	27
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	28
								29
							Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	
							qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	30
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	31
								32
							Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	
							qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	33
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	34
								35
								36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	740	3,185	2,895	5,635	9,360	3,620	2,700
2	most of the time	..	..	260*	995*	1,595	550*	550*
3	sometimes	..	..	..	530*	975*	..	..
4	rarely or never	..	..	..	..	405*	..	..
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	..	915*	875	2,295	1,735	470*	620*
6	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
7	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
8	rarely or never	..	..	200*	..	1,540	..	..
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	190*	805*	895	2,190	1,470	460*	580*
10	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
12	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	355*	1,290	1,565	3,735	3,945	950	1,070
14	most of the time	..	..	270*	610*	500*	..	..
15	sometimes	..	..	335*	..	545*	..	260*
16	rarely or never	..	285*	530*	1,130*	1,635	..	345*
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	410	1,900	2,050	4,805	6,510	2,890	1,890
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	760	3,320	3,200	7,115	11,880	3,955	3,090
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	345*	1,525	1,305	3,685	6,030	1,700	1,385
20	spouse	355*	1,910	1,955	3,220	5,040	2,170	1,660
21	another member of the family	380*	2,460	2,255	5,245	9,110	2,980	2,365
22	someone else residing in the same household	250*	960	670	1,880	3,875	1,325	1,320
23	an elder	160*	475*	615	1,075*	3,015	1,260	850*
24	a friend	510	2,310	2,535	5,400	8,730	3,085	2,435
25	a neighbour	430	1,905	2,040	4,305	6,145	2,160	1,765
26	a native worker or native agency	..	645*	605*	..	2,545	1,130	800*
27	someone else	150*	445*	360*	555*	1,930	700*	440*
	PERSONAL SAFETY							
	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	480	2,490	2,085	4,405	8,335	3,185	2,475
	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	..	..	290*	..	1,395*	375*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
4,815 620*	6,730 920* 955*	11,560 1,295 395* 285*	1,615 300* 165* ..				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	1 2 3 4
1,240 .. 550*	1,530 .. 895*	1,500 .. 700*	160*				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	5 6 7 8
1,855	2,215 440*	3,200 .. 440*	445*				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	9 10 11 12
2,615 .. 440*	3,555 395* 740*	5,115 955 810* 1,250	760 135* 180* 465				Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	13 14 15 16
3,625	4,570	8,410	1,355				LOISIRS	
5,575	8,325	12,930	2,155				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	17
2,635 3,040 3,445	3,970 4,525 6,315	6,750 5,765 9,660	965 1,040 1,675				RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
1,735 1,095 4,100 3,360	2,390 2,560 6,285 4,970	4,220 3,435 10,545 7,025	575 750 1,805 1,340				Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
630* 640*	1,725 780*	2,805 2,425	680 500				Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
4,210	5,760	8,560	1,475				leur mère ou leur père	19
475*	385*	1,395	220*				leur conjoint(e)	20
							un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
							un(e) aîné(e)	23
							un(e) ami(e)	24
							un(e) voisin(e)	25
							un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
							quelqu'un d'autre	27
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
							Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
							Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	145*	280*	295*	1,300*	2,465	680*	405*
2	is not a problem	240*	1,185	1,040	1,665*	4,415	1,535	1,395
3	don't know if it is a problem	375*	1,895	2,000	4,465	5,520	2,090	1,545
4	did not answer about suicide	..	455*	255*	1,505*	455*	..	..
5	Persons reporting that unemployment ...							
6	is a problem	365*	1,395	1,585	3,535	7,990	2,775	2,215
6	is not a problem	145*	375*	360*	745*	1,550	575*	430*
7	don't know if it is a problem	255*	1,590	1,390	3,150	2,860	935	730*
8	did not answer about unemployment	..	460*	255*	1,505*	455*	..	..
9	Persons reporting that family violence ...							
10	is a problem	230*	675*	875	1,850	5,165	1,540	1,190
10	is not a problem	210*	740*	700	1,280*	3,255	1,125	1,045
11	don't know if it is a problem	315*	1,945	1,755	4,330	3,990	1,615	1,145
12	did not answer about family violence	..	455*	255*	1,485*	450*	..	..
13	Persons reporting that sexual abuse ...							
14	is a problem	190*	285*	370*	895*	3,030	775*	530*
14	is not a problem	220*	920*	820	1,590*	3,720	1,240	1,180
15	don't know if it is a problem	330*	2,140	2,115	4,970	5,650	2,265	1,630
16	did not answer about sexual abuse	..	475*	280*	1,480*	460*	..	..
17	Persons reporting that drug abuse ...							
18	is a problem	285*	905*	930	2,225	5,975	2,035	1,460
18	is not a problem	190*	605*	550*	1,305*	2,830	855	900
19	don't know if it is a problem	280*	1,835	1,845	3,910	3,590	1,395	1,005
20	did not answer about drug abuse	..	475*	265*	1,500*	460*	..	..
21	Persons reporting that alcohol abuse ...							
22	is a problem	305*	1,220	1,310	3,225	7,340	2,595	1,850
22	is not a problem	170*	420*	440*	895*	2,020	670*	690*
23	don't know if it is a problem	280*	1,665	1,585	3,310	3,045	1,000	845*
24	did not answer about alcohol abuse	..	515*	250*	1,515*	450*	..	..
25	Persons reporting that rape ...							
26	is a problem	145*	..	245*	625*	1,770	375*	365*
26	is not a problem	225*	1,005	805	1,780	4,430	1,485	1,285
27	don't know if it is a problem	370*	2,105	2,275	4,950	6,200	2,420	1,730
28	did not answer about rape	..	490*	250*	1,585*	455*	..	..
29	Persons reporting that ...							
30	there are other problem(s)	..	305*	295*	..	1,525	320*	..
30	there are no other problems	295*	960	975	2,130	5,840	2,245	1,860
31	don't know if there are other problems	370*	2,010	1,940	4,535	4,885	1,610	1,225
32	did not answer about other problems	..	550*	385*	1,925	605*	..	245*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
1,835 1,965	2,275 3,430	3,050 3,895	590 525				Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
1,925 330*	3,255 ..	6,635 1,795	1,090 465				est un problème	1
							n'est pas un problème	2
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
							n'ont pas répondu	4
3,875 610*	5,880 1,220*	8,530 1,615	1,380 170*				Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
1,290	1,910	3,470	665				est un problème	5
280*	..	1,760	460				n'est pas un problème	6
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
							n'ont pas répondu	8
2,430 1,505	4,100 2,330	5,995 2,960	860 370*				Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
1,840	2,580	4,635	970				est un problème	9
280*	..	1,785	480				n'est pas un problème	10
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
							n'ont pas répondu	12
1,435 1,830	2,305 2,970	3,915 3,050	600 365*				Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
2,505	3,730	6,545	1,230				sont un problème	13
280*	..	1,860	480				ne sont pas un problème	14
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
							n'ont pas répondu	16
2,710 1,275	4,595 2,100	7,430 1,965	1,035 345*				Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
1,780 285*	2,315 ..	4,200 1,785	825 480				est un problème	17
							n'est pas un problème	18
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
							n'ont pas répondu	20
3,370 1,040	5,745 1,460	8,765 1,380	1,355 180*				Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
1,350	1,805	3,450	660				est un problème	21
295*	..	1,780	475				n'est pas un problème	22
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
							n'ont pas répondu	24
980 1,950	1,480 3,180	2,870 3,545	300* 570				Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol	
2,810 310*	4,335 ..	7,100 1,860	1,335 470				est un problème	25
							n'est pas un problème	26
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
							n'ont pas répondu	28
665* 2,575	660* 5,385	2,225 5,885	300* 800				Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt)	29
2,235	2,610	4,875	1,015				il n'existe aucun autre problème	30
580*	550*	2,395	565				ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	31
							n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	..	..	215*	..	1,075*	545*	240*
2	shelters for abused women	..	..	230*	480*	655*	285*	255*
3	rape crisis lines	..	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling counselling services	..	..	305*	470*	830*	670*	450*
5	(other than family)	..	..	195*	..	1,005*	265*	290*
6	improved community services	..	..	325*	560*	1,300*	300*	..
7	more employment	..	..	285*	..	815*	..	310*
8	improved education	..	..	345*	660*	1,110*	235*	..
9	improved government services	..	..	165*	..	..	..	..
10	self-government	..	..	210*	..	..	280*	..
11	return to traditional lifestyle	..	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	..	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
275*	645*	1,090	210*				exerçant une plus grande surveillance policière	1
495*	650*	885	190*				ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	..	370*	..				mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
330*	385*	1,660	290*				offrant des services de counseling familial	4
765*	1,470	1,790	385*				offrant d'autres types de services de counseling	5
815*	1,455	1,625	315*				améliorant les services communautaires	6
660*	475*	770*	165*				créant plus d'emplois	7
1,070	1,060*	2,560	310*				améliorant l'enseignement	8
..	..	790*	..				améliorant les services gouvernementaux	9
..	440*	..	..				obtenant l'autonomie gouvernementale	10
..	..	280*	..				revenant au mode de vie traditionnel	11
..	..	..	..				prohibant l'alcool dans les communautés	12
..	..	..	..				autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	81,970	1,360	..	115*	65*	5,835	7,225
2	excellent	21,485	430	..	..	..	2,020	2,750
3	very good	27,075	585	..	..	..	1,860	2,205
4	good	22,810	270	..	..	..	1,370	1,350
5	fair	7,915	60*	..	40*	..	435	675
6	poor	2,690	..	..	..	..	155*	245*
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	27,950	330	..	60*	..	1,615	2,885
Persons who report ...								
8	diabetes	4,670	..	..	..	..	175*	320*
9	high blood pressure	9,555	155*	..	..	..	740	815
10	arthritis/rheumatism	14,375	175*	..	..	..	765	1,660
11	heart problems	5,905	60*	..	..	..	530	625
12	bronchitis	8,875	..	..	..	..	445	1,015
13	emphysema/shortness of breath	4,835	..	..	..	..	85*	580
14	asthma	5,755	..	..	..	..	455	850
15	tuberculosis	2,075	..	..	..	..	..	..
16	epilepsy/seizures	1,030	..	..	..	..	95*	..
17	other health problems	12,930	145*	..	..	..	1,010	1,595
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	64,330	820	..	115*	65*	4,270	6,150
Persons who report seeing ...								
19	medical doctor	60,940	505	..	105*	60*	4,010	5,820
20	nurse	23,225	640	..	50*	..	1,245	2,385
21	community health representative (CHR)	4,890	..	..	..	..	320	430*
22	alcohol worker	1,290	..	..	..	..	65*	155*
23	traditional healer	1,910	..	..	..	..	95*	..
24	dentist/dental health worker	29,850	250	..	70*	..	2,030	3,240
25	eye specialist/eye doctor	23,920	235	..	50*	..	1,590	2,270
26	midwife	260*	..	..	..	..	..	..
27	druggist/pharmacist	33,760	125*	..	80*	50*	2,200	3,390
28	another health care person	6,750	..	..	..	..	570	830
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	17,875	345	..	65*	..	1,375	1,340

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
21,260	15,590	22,165	5,715	145*	2,495		Personnes qui déclarent leur état de santé	
5,085	3,715	5,130	1,605	..	660		excellent	1
6,450	5,100	7,715	2,275	65*	780		très bon	2
6,690	4,705	6,075	1,390	..	890		bon	3
2,375	1,670	2,250	280*	..	125*		passable	4
665	405	1,000	165*	..	35*		mauvais	5
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
7,155	4,985	8,120	1,965	..	760		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
1,170	925	1,595	315*	..	135*		diabète	8
2,235	1,540	3,005	685	..	355		hypertension	9
3,710	2,775	4,145	660	..	400		arthrite/rhumatism	10
1,565	1,020	1,590	360	..	115*		maladie de cœur	11
1,975	1,525	2,875	775	..	165		bronchite	12
1,545	790	1,505	185*	..	95*		emphysème/essoufflement	13
1,370	970	1,525	355	..	170		asthme	14
305*	425	885	225*	..	115*		tuberculose	15
335*	135*	300*	..	..	..		épilepsie/crises d'épilepsie	16
2,735	1,900	3,540	1,645	..	315		autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
16,815	11,245	17,810	5,015	135*	1,880		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
16,215	10,750	17,060	4,605	130*	1,670		Personnes qui ont consulté ...	
6,215	4,470	5,825	1,470	..	870		un médecin	19
1,310	710	1,740	135*	..	195		une infirmière	20
245*	355	335*	..	..	100*		un représentant en santé communautaire (RSC)	21
405	320	735	275*	..	..		un travailleur auprès des alcooliques	22
7,810	4,095	8,605	2,645	..	1,020		un guérisseur traditionnel	23
6,985	3,965	6,655	1,250	..	860		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
8,195	5,815	10,235	2,695	..	950		un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
1,375	920	1,715	1,130	..	165		une sage-femme	26
4,640	4,410	4,130	845	..	675		un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
							Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	NUTRITION							
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	81,475	1,360	..	115*	65*	5,805	7,185
2	everyday	48,495	600	..	65*	50*	3,430	3,690
3	several times a week	22,465	590	..	..	..	1,850	2,765
4	once or twice a week	9,210	135*	..	..	..	480	700
5	less than once a week	1,310	..	..	..	..	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	32,240	80*	..	60*	45*	3,245	3,285
7	and some is obtained through hunting and fishing	33,990	755	..	..	..	1,765	2,810
8	and half is obtained through hunting and fishing	5,060	250	..	..	..	175*	280*
9	and most is obtained through hunting and fishing	4,885	185	..	..	..	170*	195*
10	and all is obtained through hunting and fishing	1,280	60*	..	..	..	..	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	6,310	50*	..	45*	..	335	550
12	occasionally - less than once a month	3,215	..	..	..	..	115*	150*
13	regularly - at least once or twice every month	1,460	..	..	..	..	..	175*
14	more than two days every month	1,295	..	..	..	..	..	170*
	ALCOHOL USE							
15	Persons who report never drinking alcohol	9,040	205	..	..	..	1,110	550
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	60,800	925	..	80*	65*	4,325	5,825
17	every day	1,105	..	..	..	..	230*	..
18	4-6 times per week	1,980	..	..	..	..	150*	405*
19	2-3 times per week	6,320	100*	..	..	..	400	805
20	once per week	11,815	235	..	..	..	935	1,335
21	once or twice a month	18,810	220	..	..	..	895	1,405
22	less than once a month	18,620	220	..	..	..	1,640	1,650
23	don't remember amount	2,150	110*	..	..	..	70*	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	11,725	230	..	..	..	335	760
	TOBACCO USE							
25	Persons who report smoking tobacco daily	39,670	520	..	65*	..	2,720	3,335
26	1 to 10 cigarettes	9,115	150*	..	..	..	445	560
27	11 to 20 cigarettes	16,755	285	..	..	..	1,055	1,375
28	21 to 25 cigarettes	10,450	..	..	..	..	915	1,145
29	26 or more cigarettes	2,870	55*	..	..	..	285	255*
30	who live with daily smokers	25,340	380	..	50*	..	1,755	1,950
31	Persons who report smoking occasionally	6,180	90*	..	..	..	250*	540
32	who used to smoke daily	3,645	55*	..	..	..	165*	360*
33	who live with daily smokers	3,675	45*	..	..	..	145*	225*
34	Persons who report not smoking now	35,990	745	..	50*	..	2,875	3,270
35	who used to smoke daily	14,935	230	..	..	..	1,330	1,190
36	who live with daily smokers	15,730	335	..	..	..	1,155	1,205

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
21,135	15,490	22,020	5,685	140*	2,475		Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
12,730	9,790	13,790	2,660	125*	1,565		tous les jours	1
5,055	3,595	5,795	2,180	..	565		plusieurs fois par semaine	2
3,010	1,635	2,165	765	..	265		une ou deux fois par semaine	3
340*	470	255*	..	..	70*		moins d'une fois par semaine	4
8,175	5,065	9,195	2,730	..	360		et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
9,475	6,995	9,045	2,075	90*	920		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
1,655	900	1,210	245*	..	325		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
1,015	1,145	1,580	165*	..	415		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
220*	235	440*	..	..	255		et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
1,500	1,135	2,105	525	..	65*		Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	10
670	500	1,400	290*	..	45*		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	11
330*	335	375*	170*	..	..		plus de deux jours par mois	12
475	235	290*	..	..	..			13
								14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
2,500	2,060	2,035	325*	..	205		Personnes qui déclarent ne jamais consommer d'alcool	
15,780	10,815	16,515	4,470	105*	1,890		Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
155*	95*	325*	105*	..	40*		tous les jours	15
350*	230	390*	345	..	75*		de 4 à 6 fois par semaine	16
1,395	905	1,900	455	..	290		de 2 à 3 fois par semaine	17
3,195	1,885	2,620	1,120	..	440		une fois par semaine	18
5,180	3,745	5,525	1,250	..	550		une ou deux fois par mois	19
4,965	3,470	5,010	1,120	..	450		moins d'une fois par mois	20
530	475	740	..	..	45*		en quantité inconnue	21
							Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	22
								23
2,965	2,655	3,485	910	..	360			
							USAGE DU TABAC	
10,220	7,395	11,540	2,570	95*	1,175		Personnes qui déclarent fumer tous les jours	
2,140	2,005	2,905	500	..	370		de 1 à 10 cigarettes	24
4,270	2,915	4,875	1,425	..	470		de 11 à 20 cigarettes	25
3,010	2,030	2,925	105*	..	265		de 21 à 25 cigarettes	26
715	355	705	445	..	40*		plus de 25 cigarettes	27
6,725	4,515	7,525	1,450	70*	910		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	28
1,665	1,450	1,555	375	..	250			29
835	860	1,040	200*	..	120*		Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	
1,060	880	905	265*	..	140		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	30
9,375	6,715	9,050	2,765	..	1,060		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	31
3,765	2,690	3,860	1,435	..	370			32
4,365	3,160	4,250	685	..	515		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	
							qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	33
							qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	34
								35
								36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario			
			Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec				
SAFETY											
Persons who report using seatbelts ...											
1	always	59,535	440	..	95*	45*	5,315	5,405			
2	most of the time	10,810	135*	..	..	..	320	950
3	sometimes	6,325	275	..	..	..	80*	450*
4	rarely or never	4,615	320	..	..	..	115*	385*
Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...											
5	always	18,545	65*	..	55*	..	2,040	2,730			
6	most of the time	2,405	95*	..	..	..	195*	320*
7	sometimes	3,020	155*	..	..	..	205*	..
8	rarely or never	11,495	950	..	..	..	440	195*
Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...											
9	always	15,215	90*	..	45*	..	1,600	2,145			
10	most of the time	665	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	1,065	..	..	..	..	..	..
12	rarely or never	2,300	..	..	..	..	115*	..
Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...											
13	always	34,060	775	..	60*	..	2,690	3,890			
14	most of the time	4,790	170*	..	..	..	290	540
15	sometimes	5,640	180	..	..	..	225*	795
16	rarely or never	9,840	145*	..	..	..	795	840
RECREATIONAL ACTIVITIES											
Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity											
17		48,930	820	..	70*	65*	3,290	4,335			
PERSONAL SUPPORT NETWORK											
Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency											
18		78,350	1,340	..	115*	65*	5,675	6,935			
Persons who report that their contact is ...											
19	mother or father	39,190	825	..	50*	..	2,760	3,680			
20	spouse	42,310	725	..	85*	..	3,530	3,590			
21	another member of the family	62,095	1,230	..	90*	..	4,550	5,400			
22	someone else residing in the same household	23,140	495	..	..	..	1,260	1,660
23	an elder	20,620	535	..	..	..	1,045	1,280
24	a friend	63,860	1,260	..	85*	60*	4,185	5,910			
25	a neighbour	52,000	1,185	..	90*	..	3,805	5,040			
26	a native worker or native agency	13,895	..	..	..	..	810	865
27	someone else	11,025	280	..	..	..	510	680
PERSONAL SAFETY											
Persons who report feeling safe walking alone at night in their community											
28		60,935	1,285	..	105*	45*	4,125	5,430			
Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year											
29		5,735	..	..	..	..	185*	690

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
14,935 3,095 1,830 1,205	11,575 2,140 1,170 545	15,365 3,120 2,025 1,595	4,865 705 120* ..	120*	1,380 285 380 415		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
							toujours	1
							la plupart du temps	2
							parfois	3
							rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
4,035 380 640 3,220	3,060 655 815 1,930	4,380 600 715 4,015	1,195 225* 245*	.. .. ..	935 110* 155 480		toujours	5
							la plupart du temps	6
							parfois	7
							rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
2,210 165* 270* 690	2,180 255 195* 505	4,720 160* 305* 780	1,635 .. 145* ..	.. .. ..	525 .. 55* 115*		toujours	9
							la plupart du temps	10
							parfois	11
							rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
7,970 1,010 1,005 2,935	4,980 990 1,590 2,390	9,875 1,205 1,135 1,510	2,565 385 435 725	75*	1,155 175 255 475		toujours	13
							la plupart du temps	14
							parfois	15
							rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
11,950	8,910	13,960	3,925	60*	1,540		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	17
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
20,445	14,780	21,005	5,405	140*	2,440		Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
10,525 10,450 16,870	7,430 7,845 11,895	10,215 11,420 16,340	2,380 3,285 3,625	.. 80* 95*	1,255 1,260 1,970		leur mère ou leur père	19
							leur conjoint(e)	20
							un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
							un(e) ainé(e)	23
							un(e) ami(e)	24
							un(e) voisin(e)	25
							un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
							quelqu'un d'autre	27
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
16,075	11,815	15,765	4,225	115*	1,945		Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
1,520	1,060	1,635	390	..	205		Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	18,200	120*	..	..	..	740	1,020
3	is not a problem	32,060	1,095	..	..	..	2,235	2,935
4	don't know if it is a problem	30,525	145*	..	60*	..	2,835	3,030
	did not answer about suicide	3,375	..	..	..	..	405	630
5	Persons reporting that unemployment ...							
6	is a problem	56,330	1,100	..	85*	45*	3,365	4,635
7	is not a problem	8,625	175*	..	..	..	705	935
8	don't know if it is a problem	16,030	80*	..	..	..	1,745	1,510
	did not answer about unemployment	3,170	..	..	..	..	400	540
9	Persons reporting that family violence ...							
10	is a problem	32,805	225	..	55*	..	1,655	2,605
11	is not a problem	20,610	905	..	..	..	1,795	1,845
12	don't know if it is a problem	27,430	230	..	65*	..	2,365	2,545
	did not answer about family violence	3,310	..	..	..	..	395	625
13	Persons reporting that sexual abuse ...							
14	is a problem	19,350	225	..	..	..	865	1,460
15	is not a problem	24,665	875	..	..	..	2,040	2,010
16	don't know if it is a problem	36,625	250	..	75*	..	2,885	3,520
	did not answer about sexual abuse	3,510	..	..	..	..	420	625
17	Persons reporting that drug abuse ...							
18	is a problem	38,060	215	..	60*	..	2,235	2,765
19	is not a problem	17,325	920	..	..	..	1,340	1,670
20	don't know if it is a problem	25,385	215	..	60*	..	2,235	2,545
	did not answer about drug abuse	3,385	..	..	..	..	410	640
21	Persons reporting that alcohol abuse ...							
22	is a problem	49,520	535	..	65*	..	2,840	3,970
23	is not a problem	12,630	640	..	..	..	1,075	1,100
24	don't know if it is a problem	18,685	185	..	50*	..	1,900	1,940
	did not answer about alcohol abuse	3,325	..	..	..	..	405	610
25	Persons reporting that rape ...							
26	is a problem	12,305	60*	..	..	..	570	935
27	is not a problem	29,895	1,070	..	..	..	2,305	2,395
28	don't know if it is a problem	38,505	230	..	85*	45*	2,935	3,615
	did not answer about rape	3,445	..	..	..	..	405	675
29	Persons reporting that ...							
30	there are other problem(s)	6,760	..	..	..	..	280	460*
31	there are no other problems	41,980	1,155	..	..	..	2,645	2,980
32	don't know if there are other problems	29,745	140*	..	45*	..	2,745	3,265
	did not answer about other problems	5,670	..	..	..	..	540	905

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
4,000 9,075	3,725 6,365	6,075 7,860	1,365 1,470	60* ..	1,040 960		Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
7,860 530	5,195 385	8,095 1,025	2,725 360	60* ..	480 ..		est un problème n'est pas un problème ne savent pas s'il s'agit d'un problème n'ont pas répondu	1 2 3 4
13,990 2,330	11,555 1,640	16,145 2,000	3,390 475	105* ..	1,915 325		Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
4,630	2,185	3,895	1,695	..	235		est un problème n'est pas un problème ne savent pas s'il s'agit d'un problème n'ont pas répondu	5 6 7 8
520	290	1,015	360	..	35*		Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
7,170 6,190	6,385 4,175	10,455 4,320	2,485 920	75* ..	1,655 445		est un problème n'est pas un problème ne savent pas s'il s'agit d'un problème n'ont pas répondu	9 10 11 12
7,560	4,790	7,250	2,160	..	380		Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
545	325	1,030	355	..	..		sont un problème ne sont pas un problème ne savent pas s'il s'agit d'un problème n'ont pas répondu	13 14 15 16
4,530 7,460	3,870 4,935	5,300 5,830	1,720 885	60* ..	1,255 585		Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
8,855	6,495	10,870	2,955	70*	635		est un problème n'est pas un problème ne savent pas s'il s'agit d'un problème n'ont pas répondu	17 18 19 20
625	370	1,060	360	..	..		Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
8,560 5,235	7,815 3,375	12,315 3,565	2,440 680	110* ..	1,535 515		est un problème n'est pas un problème ne savent pas s'il s'agit d'un problème n'ont pas répondu	21 22 23 24
7,100 575	4,170 310	6,130 1,040	2,445 365	..	430 ..		Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol	
11,735 3,770	9,765 2,360	15,325 2,830	3,010 635	140* ..	2,100 210		est un problème n'est pas un problème ne savent pas s'il s'agit d'un problème n'ont pas répondu	25 26 27 28
5,430	3,200	3,875	1,915	..	175		Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème	
530	350	1,025	365	..	..		ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	29 30 31 32
2,610 8,595	2,470 6,290	3,445 7,135	1,095 1,355	..	1,040 710		n'ont pas répondu	
9,715 550	6,530 380	11,450 1,025	3,105 365	70*	720 ..			
1,595 11,145	1,165 9,140	2,130 10,970	755 2,110	.. 60*	265 1,705			
7,795	4,470	8,260	2,540	70*	400			
935	900	1,700	510	..	140			

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...								
1	more policing	6,245	145*	..	..	..	325	460*
2	shelters for abused women	3,910	..	..	..	..	80*	300*
3	rape crisis lines	695	..	..	..	..	..	160*
4	family service counselling counselling services	8,705	115*	..	..	..	560	695
5	(other than family)	7,385	105*	..	..	..	150*	710
6	improved community services	8,515	60*	..	..	..	695	675
7	more employment	7,225	470	..	..	..	465	705
8	improved education	8,180	90*	..	..	..	165*	695
9	improved government services	2,095	..	..	..	..	100*	135*
10	self-government	1,025	..	..	..	..	..	140*
11	return to traditional lifestyle	1,020	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	675	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	865	..	..	..	..	..	160*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
1,705	1,395	1,745	200*	..	260		exerçant une plus grande surveillance policière	1
800	890	1,250	330*	..	220		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	60*	270*	95*	..	..		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
1,930	1,995	2,725	440	..	215		offrant des services de counseling familial	4
1,705	1,285	2,390	560	..	425		offrant d'autres types de services de counseling	5
1,840	1,430	2,645	660	..	430		améliorant les services communautaires	6
2,105	1,525	1,540	245*	..	155		créant plus d'emplois	7
1,570	1,030	3,170	915	..	490		améliorant l'enseignement	8
385	395	770	190*	..	120*		améliorant les services gouvernementaux	9
280*	190*	220*	105*	..	..		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
265*	105*	400*	95*	..	60*		revenant au mode de vie traditionnel	11
245*	..	275*	..		75*		prohibant l'alcool dans les communautés	12
200*	135*	170*	85*	..	50*		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status excellent	..	1,130	950	880*	9,585	2,190	3,080
2	very good	..	405*	320*	..	2,455	680*	680*
3	good	..	395*	230*	..	2,815	585*	1,055
4	fair	..	..	265*	..	3,075	655*	1,015
5	poor	..	..	..	..	1,065*	..	265*
6						..	..	..
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	..	380*	355*	..	2,930	640*	1,010
Persons who report ...								
8	diabetes	..	..	..	..	530*	..	..
9	high blood pressure	..	..	..	..	715*	..	245*
10	arthritis/rheumatism	..	..	195*	..	1,480	400*	470*
11	heart problems	..	..	..	..	825*	..	245*
12	bronchitis	..	..	..	..	720*	..	405*
13	emphysema/shortness of breath	..	..	..	..	640*	..	..
14	asthma	..	..	..	..	735*	..	..
15	tuberculosis	..	..	..	..	..	..	..
16	epilepsy/seizures	..	..	..	..	..	..	..
17	other health problems	..	..	275*	..	1,240*	270*	410*
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	..	1,000	855	780*	7,610	1,770	2,285
Persons who report seeing ...								
19	medical doctor	..	945	825	720*	7,250	1,755	2,260
20	nurse	..	355*	270*	..	2,510	495*	625*
21	community health representative (CHR)	..	..	..	..	645*	..	..
22	alcohol worker	..	..	..	..	..	..	..
23	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
24	dentist/dental health worker	..	510*	420*	..	3,845	760*	1,010
25	eye specialist/eye doctor	..	350*	295*	..	3,250	520*	695*
26	midwife	..	..	..	..	..	..	..
27	druggist/pharmacist	..	380*	415*	..	3,405	945	1,220
28	another health care person	..	..	..	..	755*	..	..
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	..	320*	180*	..	1,360*	415*	715*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
2,615 840* 935* 645*	7,760 1,335* 3,020 2,295	2,820 930 1,055 580*	205*				Personnes qui déclarent leur état de santé excellent très bon bon passable mauvais	1 2 3 4 5 6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
805*	2,775	795*	150*				Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
..	665*	350*	..				Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
390*	1,210* 1,225*	..	..				diabète	8
305*	600* 975*	360*	..				hypertension	9
..	560*	235*	..				arthrite/rhumatisme	10
..	425*	..	..				maladie de cœur	11
..	420*	..	..				bronchite	12
525*	1,080*	925	..				emphysème/essoufflement	13
							asthme	14
							tuberculose	15
							épilepsie/crises d'épilepsie	16
							autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
2,255	6,635	2,570	205*				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
2,160 650*	6,395 2,380	2,280 845*	200*				Personnes qui ont consulté ...	
..	500*	..	..				un médecin	19
..	..	..	..				une infirmière	20
1,420	3,405	1,370	..				un représentant en santé communautaire (RSC)	21
695*	2,720	455*	..				un travailleur auprès des alcooliques	22
1,005	4,050	1,095	130*				un guérisseur traditionnel	23
380*	490*	860*	..				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
325*	1,555	365*	..				un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
							une sage-femme	26
							un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
							Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
NUTRITION								
Persons who report eating meat, fish or poultry								
1	everyday	..	1,130	945	850*	9,535	2,170	3,060
2	several times a week	..	635*	410*	..	5,510	1,270	1,980
3	once or twice a week	..	370*	315*	530*	2,500	660*	615*
4	less than once a week	..	..	195*	..	1,340*	..	350*
5	and none is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
6	and some is obtained through hunting and fishing	..	805*	510*	620*	4,755	1,240	1,430
7	and half is obtained through hunting and fishing	..	..	300*	..	4,120	705*	1,135
8	and most is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
9	and all is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
10	Persons who report that availability of food was problem during the past year	..	..	..	..	..	..	..
11	occasionally - less than once a month	..	..	..	..	880*	..	290*
12	regularly - at least once or twice every month	..	..	..	..	465*	..	..
13	more than two days every month	..	..	..	..	..	..	..
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	..	..	..	..	1,070*	..	395*
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	..	890*	770	695*	7,495	1,480	2,295
17	every day	..	..	..	..	..	..	..
18	4-6 times per week	..	..	..	..	..	..	..
19	2-3 times per week	..	..	..	..	845*	..	255*
20	once per week	..	..	..	..	1,760	270*	355*
21	once or twice a month	..	..	..	..	2,350	450*	765*
22	less than once a month	..	365*	315*	..	2,130	515*	795*
23	don't remember amount	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	..	..	..	..	1,000*	485*	380*
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	..	585*	390*	..	4,730	955	1,400
26	1 to 10 cigarettes	..	..	..	..	910*	240*	510*
27	11 to 20 cigarettes	..	..	..	..	2,035	420*	480*
28	21 to 25 cigarettes	..	..	..	..	1,370*	255*	280*
29	26 or more cigarettes	..	..	..	..	..	..	..
30	who live with daily smokers	..	385*	225*	..	3,220	600*	675*
31	Persons who report smoking occasionally	..	..	..	..	730*	..	275*
32	who used to smoke daily	..	..	..	..	..	..	..
33	who live with daily smokers	..	..	..	..	465*	..	..
34	Persons who report not smoking now	..	515*	525*	..	4,125	1,060	1,390
35	who used to smoke daily	..	..	265*	..	1,510	545*	615*
36	who live with daily smokers	..	..	..	..	1,810	390*	435*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
2,600	7,760	2,810	195*				Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
1,510	4,230	1,015	..				tous les jours	1
805*	2,245	1,365	..				plusieurs fois par semaine	2
260*	1,215*	430*	..				une ou deux fois par semaine	3
..	..	..	..				moins d'une fois par semaine	4
1,615	4,255	1,460	..				et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
915*	2,860	1,090	..				et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
..	..	..	..				et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
..	..	..	..				et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
..	..	..	..				et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
..	..	..	..				..	10
..	960*	..	..				Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	
..	560*	..	..				de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	11
..	..	..	..				réguilièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	12
..	..	..	..				plus de deux jours par mois	13
..	..	..	..				..	14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
..	825*	275*	..				Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	
2,180	5,955	2,080	165*				..	15
..	..	..	..				Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
290*	685*	..	..				tous les jours	16
570*	1,020*	625*	..				de 4 à 6 fois par semaine	17
550*	2,185	720*	..				de 2 à 3 fois par semaine	18
560*	1,635	375*	..				une fois par semaine	19
..	..	..	..				une ou deux fois par mois	20
285*	960*	465*	..				moins d'une fois par mois	21
..	..	..	..				en quantité inconnue	22
..	..	..	..				..	23
..	..	..	..				Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	
..	..	..	..				..	24
1,305	4,255	1,265	..				USAGE DU TABAC	
275*	1,265*	..	..				Personnes qui déclarent fumer tous les jours	
680*	1,505	875*	..				de 1 à 10 cigarettes	25
285*	1,140*	..	..				de 11 à 20 cigarettes	26
..	..	..	..				de 21 à 25 cigarettes	27
985	2,415	755*	..				plus de 25 cigarettes	28
..	..	..	..				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
..	..	..	..				..	30
..	..	..	..				Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	
..	..	..	..				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
..	..	..	..				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
..	..	..	..				..	33
1,085	3,210	1,370	130*				Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	
370*	1,295*	545*	..				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	34
280*	1,505	370*	..				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	35
							..	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SAFETY							
1	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	..	1,115	875	705*	7,255	1,905	2,720
2	most of the time	..	..	..	..	1,185*	..	250*
3	sometimes	..	..	..	..	535*	..	..
4	rarely or never	..	..	..	..	480*	..	..
5	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	..	285*	290*	..	1,540	485*	745*
6	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
7	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
8	rarely or never	..	..	..	..	720*	..	..
9	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	..	..	285*	..	1,210*	405*	740*
10	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
12	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
13	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	..	445*	515*	..	3,845	695*	1,510
14	most of the time	..	..	..	..	465*	..	..
15	sometimes	..	..	..	..	..	..	235*
16	rarely or never	..	..	..	..	915*	..	..
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	..	605*	615	..	5,435	1,405	1,755
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	..	1,065	900	790*	9,260	2,140	2,945
19	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	..	445*	375*	..	4,650	1,185	1,415
20	spouse	..	730*	485*	..	4,115	1,145	1,410
21	another member of the family	..	800*	720	570*	7,760	1,740	2,195
22	someone else residing in the same household	..	335*	170*	..	2,880	555*	930
23	an elder	..	..	..	..	2,325	540*	575*
24	a friend	..	880*	760	575*	7,080	1,640	2,355
25	a neighbour	..	740*	645	..	5,135	1,230	1,930
26	a native worker or native agency	..	..	..	..	1,500	440*	530*
27	someone else	..	..	..	..	1,185*	315*	400*
	PERSONAL SAFETY							
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	..	690*	665	590*	6,240	1,775	2,150
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	..	..	..	..	860*	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
2,285	6,125 1,125*	2,535 260*	175*				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
..	..	..	..				toujours	1
..	..	..	..				la plupart du temps	2
..	..	..	..				parfois	3
							rarement ou jamais	4
695*	1,785	605*	..				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/ski-doo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
..	..	..	..				toujours	5
..	..	..	..				la plupart du temps	6
..	830*	..	..				parfois	7
							rarement ou jamais	8
920*	1,985	955	..				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	..	..	..				toujours	9
..	..	..	..				la plupart du temps	10
..	..	..	..				parfois	11
							rarement ou jamais	12
1,230	3,650	1,240	..				Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
..	..	..	..				toujours	13
..	..	330*	..				la plupart du temps	14
..	425*	..	..				parfois	15
							rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
1,835	4,650	1,900	170*				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
								17
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
2,525	7,325	2,665	200*				Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	
								18
1,110	3,645	1,280	..				Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
1,320	3,395	1,670	125*				leur mère ou leur père	19
1,580	6,065	1,940	..				leur conjoint(e)	20
655*	2,030	850*	..				un autre membre de leur famille	21
305*	1,705	405*	..				quelqu'un d'autre de leur ménage	22
1,955	6,020	2,405	155*				un(e) aîné(e)	23
1,385	4,455	1,670	145*				un(e) ami(e)	24
290*	1,090*	405*	..				un(e) voisin(e)	25
455*	790*	695*	..				un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
							quelqu'un d'autre	27
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
1,770	4,875	1,895	160*				Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	
..	450*	275*	..					28
							Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	
								29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...	..	..	..	..	2,305	415*	740*
2	is a problem	305*	335*	..	3,215	695*	1,105	
3	is not a problem	..	..	..	..	..	..
4	don't know if it is a problem	665*	410*	590*	3,915	1,080	1,095	
	did not answer about suicide	..	170*	..	..	..	..	..
5	Persons reporting that unemployment ...	..	515*	510*	..	5,875	1,370	2,170
6	is a problem	..	..	..	..	1,095*	290*	365*
7	is not a problem	..	..	..	..	..	..	..
8	don't know if it is a problem	520*	310*	..	2,465	530*	450*	
	did not answer about unemployment	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons reporting that family violence ...	..	270*	295*	..	3,455	865	1,325
10	is a problem	..	..	..	..	2,210	400*	735*
	is not a problem	..	..	..	..	..	..	..
11	don't know if it is a problem	650*	445*	495*	3,770	930	905	
12	did not answer about family violence	..	..	..	..	..	..	..
13	Persons reporting that sexual abuse ...	..	..	165*	..	2,475	540*	830*
14	is a problem	..	..	210*	..	2,785	590*	765*
	is not a problem	..	..	..	..	..	..	..
15	don't know if it is a problem	755*	490*	480*	4,120	1,060	1,355	
16	did not answer about sexual abuse	..	..	170*	..	..	..	..
17	Persons reporting that drug abuse ...	..	350*	240*	..	4,055	995	1,585
18	is a problem	..	..	..	..	2,080	410*	510*
	is not a problem	..	..	..	..	..	..	..
19	don't know if it is a problem	630*	465*	475*	3,290	790*	890	
20	did not answer about drug abuse	..	180*	..	..	..	..	..
21	Persons reporting that alcohol abuse ...	..	435*	345*	..	5,075	1,290	1,815
22	is a problem	..	..	..	..	1,695	330*	480*
	is not a problem	..	..	..	..	..	..	..
23	don't know if it is a problem	565*	385*	..	2,660	575*	675*	
24	did not answer about alcohol abuse	..	..	185*	..	..	..	..
25	Persons reporting that rape ...	..	..	..	..	1,760	405*	520*
26	is a problem	..	..	230*	..	3,220	705*	960
	is not a problem	..	..	..	..	..	..	..
27	don't know if it is a problem	735*	480*	575*	4,455	1,080	1,470	
28	did not answer about rape	..	180*	..	..	..	..	..
29	Persons reporting that ...	..	..	..	..	950*	..	335*
30	there are other problem(s)	..	..	370*	..	4,590	1,055	1,545
	there are no other problems	..	..	..	..	..	..	..
31	don't know if there are other problems	795*	330*	485*	3,720	875	970	
32	did not answer about other problems	..	..	215*	..	415*	..	240*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
795*	2,135	740*	..				Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
590*	2,300	535*	..				est un problème	1
							n'est pas un problème	2
1,225	3,290	1,535	130*				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
..	535*	..	..				n'ont pas répondu	4
1,540	5,305	1,810	..				Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
..	515*	..	..				est un problème	5
820*	1,910	840*	..				n'est pas un problème	6
..	535*	..	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
							n'ont pas répondu	8
1,225	4,080	1,545	..				Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
445*	1,055*	300*	..				est un problème	9
945*	2,585	970	..				n'est pas un problème	10
..	535*	..	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
							n'ont pas répondu	12
660*	2,060	1,060	..				Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
655*	1,595	255*	..				sont un problème	13
1,300	4,060	1,495	140*				ne sont pas un problème	14
..	550*	..	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
1,170	4,225	1,405	..				n'ont pas répondu	16
390*	1,140*	..	..				Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
							est un problème	17
1,055	2,360	1,195	130*				n'est pas un problème	18
..	540*	..	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
							n'ont pas répondu	20
1,480	5,300	1,755	..				Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
370*	855*	..	..				est un problème	21
765*	1,565	850*	..				n'est pas un problème	22
..	545*	..	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
							n'ont pas répondu	24
450*	1,575	635*	..				Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol ...	
710*	1,885	425*	..				est un problème	25
1,450	4,270	1,755	135*				n'est pas un problème	26
..	535*	..	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
							n'ont pas répondu	28
425*	630*	665*	..				Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) ...	
890*	4,150	755*	..				il n'existe aucun autre problème	29
1,235	2,635	1,340	..				ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
300*	850*	..	..				n'ont pas répondu	31
								32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...								
1	more policing	..	..	..	..	895*	..	..
2	shelters for abused women	..	..	..	..	385*	..	340*
3	rape crisis lines	..	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling counselling services	..	..	..	..	835*	405*	425*
5	(other than family)	..	..	..	..	675*	..	..
6	improved community services	..	..	..	..	810*	..	235*
7	more employment	..	..	..	..	900*	..	290*
8	improved education	..	..	..	..	740*	..	400*
9	improved government services	..	..	..	..	..	..	..
10	self-government	..	..	..	..	..	..	..
11	return to traditional lifestyle	..	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	..	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
	570*	..	..				exerçant une plus grande surveillance policière	1
	..	..	..				ouvrant des refuges pour femmes battues	2
	..	..	..				mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
	605*	..	..				offrant des services de counseling familial	4
335*	715*	365*	..				offrant d'autres types de services de counseling	5
285*	835*	525*	..				améliorant les services communautaires	6
525*	1,485	780*	..				créant plus d'emplois	7
	370*	..	..				améliorant l'enseignement	8
	..	..	..				améliorant les services gouvernementaux	9
	..	..	..				obtenant l'autonomie gouvernementale	10
	..	..	..				revenant au mode de vie traditionnel	11
	..	..	..				prohibant l'alcool dans les communautés	12
	..	..	..				autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS							
1	Persons who report health status	20,590	2,860	..	50*	50*	4,020	450*
2	excellent	5,565	1,060	..	..	..	860	175*
3	very good	5,860	970	..	..	..	1,040	..
4	good	6,655	665	..	..	..	1,500	..
5	fair	2,070	150*	..	..	..	450	..
6	poor	440	..	..	..	..	165*	..
	CHRONIC HEALTH PROBLEMS							
7	Persons who report chronic health problems	4,725	710	..	..	..	745	..
8	Persons who report ...							
9	diabetes	405	80*	..	..	..	110*	..
10	high blood pressure	1,995	310	..	..	..	290	..
11	arthritis/rheumatism	2,150	350	..	..	..	290	..
12	heart problems	1,275	125*	..	..	..	280	..
13	bronchitis	1,035	95*	..	..	..	150*	..
14	emphysema/shortness of breath	1,120	100*	..	..	..	270	..
15	asthma	690	105*	..	..	..	100*	..
16	tuberculosis	1,350	100*	..	..	..	160*	..
17	epilepsy/seizures	380	..	..	..	..	..	..
	other health problems	1,925	210	..	..	..	485	..
	HEALTH CARE CONTACTS							
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	14,100	2,015	..	..	..	2,570	415*
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	10,070	1,360	..	..	..	1,895	410*
21	nurse	10,105	1,150	..	..	..	2,035	..
22	community health representative (CHR)	755	70*	..	..	..	..	..
23	alcohol worker	400	..	..	..	..	..	..
24	traditional healer	95*	..	..	..	..	..	..
25	dentist/dental health worker	6,365	720	..	..	..	1,225	230*
26	eye specialist/eye doctor	5,330	850	..	..	..	740	200*
27	midwife	330	80*	..	..	..	120*	..
28	druggist/pharmacist	2,625	470	..	..	..	370	..
29	another health care person	570	60*	..	..	..	125*	..
	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	640	140*	..	..	..	170*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
285*	70*	595	205*	..	11,965		Personnes qui déclarent leur état de santé	
125*	..	215	..	..	3,140		excellent	1
115*	..	165	..	..	3,325		très bon	2
..	..	145	..	..	4,075		bon	3
..	110*	..	1,170		passable	4
..	245		mauvais	5
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
125*	..	225*	..	..	2,700		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
..	215		Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
..	..	160*	..	..	1,135		diabète	8
..	1,275		hypertension	9
..	765		arthrite/humatismus	10
..	555		maladie de coeur	11
..	555		bronchite	12
..	370		emphysème/essoufflement	13
..	870		asthme	14
..	260		tuberculose	15
..	1,085		épilepsie/crises d'épilepsie	16
							autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
235*	..	500	195*	..	8,050		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
210*	..	500	180*	..	5,390		Personnes qui ont consulté ...	
115*	..	220*	..	..	6,450		un médecin	19
..	455		une infirmière	20
..	285		un représentant en santé communautaire (RSC)	21
..	70*		un travailleur auprès des alcooliques	22
..	..	375*	185*	..	3,540		un guérisseur traditionnel	23
..	..	165*	..	..	3,230		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
..	..	370*	160*	..	120*		un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
..	1,070		une sage-femme	26
..	265		un droguiste ou un pharmacien	27
..	245		quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
							Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	NUTRITION							
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	20,465	2,855	..	50*	50*	4,010	450*
2	everyday	12,160	1,415	..	..	..	2,475	170*
3	several times a week	5,625	1,040	..	..	..	1,090	..
4	once or twice a week	2,195	325	..	..	..	390	180*
5	less than once a week	485	70*	..	..	..	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	1,420	235	..	..	..	110*	250*
7	and some is obtained through hunting and fishing	4,760	1,235	..	..	..	720	170*
8	and half is obtained through hunting and fishing	2,875	485	..	..	..	810	..
9	and most is obtained through hunting and fishing	5,505	565	..	..	..	1,265	..
10	and all is obtained through hunting and fishing	5,300	205	..	..	..	995	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	2,640	205	..	..	..	490	..
12	occasionally - less than once a month	1,475	65*	..	..	..	310	..
13	regularly - at least once or twice every month	610	60*	..	..	..	105*	..
14	more than two days every month	460	75*	..	..	..	75*	..
	ALCOHOL USE							
15	Persons who report never drinking alcohol	4,575	465	..	..	..	1,010	..
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	13,650	2,110	..	45*	..	2,580	375*
17	every day	125*	..	..	..	..	..	..
18	4-6 times per week	375	55*	..	..	..	65*	..
19	2-3 times per week	1,455	345	..	..	..	265	175*
20	once per week	1,980	525	..	..	..	345	..
21	once or twice a month	4,170	505	..	..	..	940	..
22	less than once a month	4,795	530	..	..	..	795	..
23	don't remember amount	750	125*	..	..	..	155*	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	2,185	270	..	..	..	415	..
	TOBACCO USE							
25	Persons who report smoking tobacco daily	13,145	1,460	..	..	..	2,615	210*
26	1 to 10 cigarettes	4,670	455	..	..	..	1,010	..
27	11 to 20 cigarettes	5,625	770	..	..	..	1,090	..
28	21 to 25 cigarettes	2,170	..	..	..	..	425	..
29	26 or more cigarettes	515	180*	..	..	..	..	..
30	who live with daily smokers	10,970	1,155	..	..	..	2,320	..
31	Persons who report smoking occasionally	1,545	220	..	..	..	285	..
32	who used to smoke daily	755	90*	..	..	..	135*	..
33	who live with daily smokers	1,170	160*	..	..	..	220*	..
34	Persons who report not smoking now	5,865	1,175	..	..	..	1,120	230*
35	who used to smoke daily	2,760	480	..	..	..	580	..
36	who live with daily smokers	3,830	705	..	..	..	840	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
285*	60*	560	205*	..	11,905		Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
185*	..	345*	180*	..	7,285		tous les jours	1
..	..	165*	..	..	3,100		plusieurs fois par semaine	2
..	..	..	..	..	1,155		une ou deux fois par semaine	3
..	..	..	..	..	365		moins d'une fois par semaine	4
190*	..	245*	..	..	270		et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
..	..	210*	170*	..	2,100		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
..	..	..	..	..	1,545		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
..	..	..	..	..	3,555		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
..	..	..	..	..	4,095		et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
							Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	10
..	..	..	..	..	1,765		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	11
..	..	..	..	..	1,055		régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	12
..	..	..	..	..	340		plus de deux jours par mois	13
..	..	..	..	..	285			14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
							Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
							Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	
225*	..	505	105*	..	7,620		tous les jours	16
..	..	..	..	..	80*		de 4 à 6 fois par semaine	17
..	..	..	..	..	220		de 2 à 3 fois par semaine	18
..	..	130*	..	..	645		une fois par semaine	19
..	..	..	..	..	815		une ou deux fois par mois	20
95*	..	250*	..	..	2,355		moins d'une fois par mois	21
..	..	..	..	..	3,030		en quantité inconnue	22
					470			23
							Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
					1,300			
							USAGE DU TABAC	
							Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
..	..	355*	..	..	8,215		de 1 à 10 cigarettes	26
..	..	145*	..	..	2,990		de 11 à 20 cigarettes	27
..	..	160*	..	..	3,410		de 21 à 25 cigarettes	28
..	..	..	..	..	1,440		plus de 25 cigarettes	29
..	..	205*	..	..	260		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
..	..	..	..	..	6,995			
							Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
..	..	..	..	..	950		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
..	..	..	..	..	465		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
..	..	..	..	..	725			
180*	..	165*	120*	..	2,800		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
..	..	..	..	..	1,455		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
..	..	..	115*	..	1,950		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	4,010	1,305	..	50*	45*	310	380*
2	most of the time	1,010	320	..	..	..	115*	..
3	sometimes	1,905	200	..	..	..	335	..
4	rarely or never	9,485	620	..	..	..	2,270	..
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	3,530	190	..	..	..	100*	195*
6	most of the time	1,000	85*	..	..	..	..	..
7	sometimes	1,865	90*	..	..	..	130*	..
8	rarely or never	11,275	2,030	..	..	..	3,455	..
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	2,310	140*	..	..	..	..	225*
10	most of the time	325	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	455	..	..	..	..	85*	..
12	rarely or never	3,560	150*	..	..	..	2,120	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	3,915	1,525	..	..	..	220*	250*
14	most of the time	810	205	..	..	..	155*	..
15	sometimes	1,600	240	..	..	..	350	..
16	rarely or never	11,515	320	..	..	..	3,065	..
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity							
17		12,360	1,560	..	..	..	2,555	245*
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency							
18		19,895	2,825	..	50*	45*	3,830	450*
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	10,445	1,520	..	..	..	1,915	145*
20	spouse	10,530	1,575	..	..	..	1,800	240*
21	another member of the family	16,050	2,515	..	..	..	3,090	275*
22	someone else residing in the same household	8,450	1,145	..	..	..	2,120	..
23	an elder	7,490	680	..	..	..	1,740	..
24	a friend	16,120	2,475	..	45*	50*	3,110	270*
25	a neighbour	13,660	2,295	..	50*	45*	2,755	..
26	a native worker or native agency	6,340	675	..	..	..	1,465	..
27	someone else	3,920	215	..	..	..	925	..
	PERSONAL SAFETY							
	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community							
28		16,370	2,375	..	40*	..	3,080	215*
	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year							
29		1,890	195	..	..	..	430	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
215*	..	525	130*	..	990		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
..	..	..	..	..	410		toujours	1
..	..	..	..	..	1,275		la plupart du temps	2
..	..	..	..	..	6,575		parfois	3
							rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
	..	180*	..	..	2,730		toujours	5
	..	..	..	..	810		la plupart du temps	6
	..	..	..	..	1,645		parfois	7
	..	..	..	..	5,540		rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
	..	..	..	..	1,710		toujours	9
	..	..	..	..	275		la plupart du temps	10
	..	..	..	..	325		parfois	11
	..	..	..	..	1,245		rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
95*	..	255*	180*	..	1,340		toujours	13
..	..	..	..	..	350		la plupart du temps	14
..	..	..	..	..	920		parfois	15
..	..	..	..	..	7,910		rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
110*	..	365*	160*	..	7,270		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	17
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
285*	60*	560	205*	..	11,550		Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
130*	..	200*	125*	..	6,360		leur mère ou leur père	19
185*	..	355*	95*	..	6,280		leur conjoint(e)	20
185*	..	340*	195*	..	9,360		un autre membre de leur famille	21
	..	175*	..	..	4,705		quelqu'un d'autre de leur ménage	22
265*	..	195*	..	..	4,675		un(e) aîné(e)	23
230*	..	440*	205*	..	9,225		un(e) ami(e)	24
	..	315*	150*	..	7,635		un(e) voisin(e)	25
	..	145*	115*	..	3,865		un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
	..	145*	95*	..	2,390		quelqu'un d'autre	27
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
235*	..	365*	..	..	9,915		Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
..	..	145*	..	..	1,045		Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	8,575	630	..	..	..	2,315	145*
2	is not a problem	7,560	1,420	..	..	..	1,135	215*
3	don't know if it is a problem	4,080	760	..	..	..	500	..
4	did not answer about suicide	585	50*	..	..	..	105*	..
	Persons reporting that unemployment ...							
5	is a problem	15,505	2,305	..	..	45*	3,050	300*
6	is not a problem	2,415	165*	..	..	..	510	..
7	don't know if it is a problem	2,440	365	..	..	..	405	..
8	did not answer about unemployment	450	..	..	..	..	100*	..
	Persons reporting that family violence ...							
9	is a problem	9,040	1,090	..	..	..	2,250	..
10	is not a problem	6,195	895	..	..	..	960	225*
11	don't know if it is a problem	5,065	840	..	..	..	740	..
12	did not answer about family violence	505	..	..	..	..	100*	..
	Persons reporting that sexual abuse ...							
13	is a problem	7,305	765	..	..	..	1,855	..
14	is not a problem	6,905	1,000	..	..	..	1,135	280*
15	don't know if it is a problem	6,005	1,050	..	..	..	965	..
16	did not answer about sexual abuse	590	..	..	..	..	110*	..
	Persons reporting that drug abuse ...							
17	is a problem	10,195	840	..	..	45*	2,675	..
18	is not a problem	5,570	1,000	..	..	..	760	230*
19	don't know if it is a problem	4,495	980	..	..	..	525	..
20	did not answer about drug abuse	540	..	..	..	..	100*	..
	Persons reporting that alcohol abuse ...							
21	is a problem	11,980	1,685	..	..	45*	2,690	270*
22	is not a problem	4,865	520	..	..	..	755	..
23	don't know if it is a problem	3,420	615	..	..	..	510	..
24	did not answer about alcohol abuse	540	45*	..	..	..	105*	..
	Persons reporting that rape ...							
25	is a problem	5,190	335	..	..	..	1,675	..
26	is not a problem	8,665	1,390	..	..	..	1,265	350*
27	don't know if it is a problem	6,390	1,065	..	..	..	1,010	..
28	did not answer about rape	555	75*	..	..	..	105*	..
	Persons reporting that ...							
29	there are other problem(s)	1,430	80*	..	..	..	360	..
30	there are no other problems	12,915	1,845	..	40*	45*	2,430	345*
31	don't know if there are other problems	5,245	730	..	..	..	990	..
32	did not answer about other problems	1,215	205	..	..	..	270	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
							est un problème	1
		65*	295*	185*	..	5,305	n'est pas un problème	2
						4,115	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
155*			180*	..	..	2,335	n'ont pas répondu	4
						335		
							Personnes qui déclarent que dans leurs communautés le chômage ...	
							est un problème	5
100*			335*	90*	..	9,225	n'est pas un problème	6
				110*	..	1,315	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
135*			1,315	n'ont pas répondu	8
						235		
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
							est un problème	9
			250*	..	..	5,230	n'est pas un problème	10
			215*	..	..	3,655	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
155*			..	130*	..	2,925	n'ont pas répondu	12
						275		
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
							sont un problème	13
			190*	..	..	4,410	ne sont pas un problème	14
155*			260*	..	..	3,350	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
			280	n'ont pas répondu	16
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
							est un problème	17
		65*	250*	..	..	5,980	n'est pas un problème	18
			175*	..	..	3,250	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
135*			140*	..	..	2,545	n'ont pas répondu	20
			310		
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
							est un problème	21
130*		60*	370*	140*	..	6,640	n'est pas un problème	22
			3,130	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
100*			2,020	n'ont pas répondu	24
			300		
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol	
							est un problème	25
		70*	225*	..	..	3,015	n'est pas un problème	26
140*			260*	120*	..	5,150	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
			3,635	n'ont pas répondu	28
125*		75*	275*	..	..	295		
140*			240*	115*	..	870	Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt)	29
			7,690	il n'existe aucun autre problème	30
						2,935	ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	31
						595	n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...								
1	more policing	2,380	335	..	..	..	865	..
2	shelters for abused women	1,215	115*	..	..	..	260	..
3	rape crisis lines	145*	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling counselling services	1,805	195	..	..	..	305	..
5	(other than family)	2,330	300	..	..	..	390	..
6	improved community services	2,795	200	..	..	..	710	
7	more employment	2,450	425	..	..	..	180*	230*
8	improved education	1,415	210	..	..	..	135*	..
9	improved government services	295*	..	..	..	..	..	..
10	self-government	210*	..	..	..	..	..	..
11	return to traditional lifestyle	270*	..	..	..	..	70*	..
12	alcohol banned from community	280*	45*	..	..	..	..	..
13	other solutions	145*	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
..	970		exerçant une plus grande surveillance policière	1
..	775		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	75*		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
..	1,045		offrant des services de counseling familial	4
..	1,530		offrant d'autres types de services de counseling	5
..	1,795		améliorant les services communautaires	6
..	1,600		créant plus d'emplois	7
..	920		améliorant l'enseignement	8
..	180		améliorant les services gouvernementaux	9
..	120*		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
..	165		revenant au mode de vie traditionnel	11
..	195		prohibant l'alcool dans les communautés	12
..	105*		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**TABLES 5.1 - 5.7
HEALTH OF CHILDREN (UNDER 15)**

—

**TABLEAUX 5.1 - 5.7
SANTÉ DES ENFANTS (MOINS DE 15 ANS)**

Table 5.1. Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status excellent	231, 240	3, 770	205	3, 125	2, 060	18, 225	39, 660
2	very good	122, 735	2, 295	70*	1, 830	1, 170	9, 355	23, 405
3	good	68, 490	850	95*	905	630	5, 345	11, 225
4	fair	33, 395	530	40*	310	225	3, 090	4, 010
5	poor	5, 765	80*	..	65*	..	385	860
6		855	..	..	..	..	..	170*
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	174, 790	2, 645	145	2, 610	1, 445	12, 770	32, 990
8	Persons who report seeing ... medical doctor	151, 190	1, 525	140	2, 405	1, 345	9, 510	28, 950
9	nurse	77, 080	1, 660	90*	710	820	7, 190	11, 885
10	community health representative (CHR)	31, 180	235	60*	460	230	1, 330	2, 765
11	traditional healer	4, 640	..	..	50*	..	205*	575
12	dentist/dental health worker	85, 345	1, 070	90*	1, 590	785	6, 980	17, 435
13	eye specialist/eye doctor	38, 960	595	45*	665	385	2, 840	7, 055
14	druggist/pharmacist	49, 205	420	90*	795	560	2, 105	8, 900
15	another health care person	8, 390	110*	..	140*	95*	825	1, 520
SAFETY								
	Persons who report using seatbelts ... always	141, 155	1, 710	150	2, 425	1, 565	9, 410	28, 920
16	most of the time	28, 480	315	..	340	285	1, 650	3, 350
17	sometimes	22, 510	335	..	230	155*	1, 210	2, 665
18	rarely or never	22, 080	765	..	100*	..	3, 165	2, 735
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ... always	26, 360	430	45*	260	335	3, 030	6, 625
20	most of the time	4, 070	75*	..	50*	..	555	450*
21	sometimes	5, 640	110*	..	45*	70*	615	545
22	rarely or never	30, 145	1, 770	..	70*	130*	4, 620	3, 545
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ... always	17, 000	100*	..	195	185	1, 155	3, 555
24	most of the time	925	..	..	..	..	100*	140*
25	sometimes	1, 365	..	..	..	..	75*	245*
26	rarely or never	6, 620	225	..	..	..	1, 675	640
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ... always	77, 460	2, 020	45*	920	780	5, 235	17, 970
28	most of the time	6, 175	150*	..	85*	..	580	1, 140
29	sometimes	7, 230	185	..	60*	50*	760	1, 430
30	rarely or never	19, 730	310	..	170	85*	4, 215	2, 320
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	158, 320	2, 535	195	2, 100	1, 500	12, 465	26, 080

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.1. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Seion certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
37,510	36,960	41,725	34,490	1,355	12,155		Personnes qui déclarent leur état de santé	
20,045	17,190	22,825	17,735	665	6,150		excellent	1
10,855	12,120	11,935	10,590	505	3,430		très bon	2
5,575	6,470	5,455	5,300	165*	2,235		bon	3
915	985	1,350	770	..	305		passable	4
120*	205*	160*	90*	..	..		mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
27,805	26,080	31,950	26,815	935	8,605		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
24,910	23,305	29,235	24,110	775	4,970		Personnes qui ont consulté ...	
13,520	12,180	14,195	7,910	430	6,505		un médecin	8
4,555	5,980	8,855	5,675	135*	915		une infirmière	9
475	680	1,845	665	..	65*		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
12,500	10,925	14,165	15,010	335	4,460		un guérisseur traditionnel	11
6,640	5,900	6,985	6,210	145*	1,495		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
6,655	8,565	12,995	6,835	105*	1,185		un spécialiste de la vue	13
1,175	985	1,760	1,395	..	310		tel un optométriste	14
							droguiste ou un pharmacien	15
							quelqu'un d'autre du domaine	
							SÉCURITÉ	
19,955	19,725	27,965	25,720	1,125	2,490		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
5,050	6,985	5,420	4,275	140*	645		toujours	16
4,230	5,360	4,770	2,495	..	985		la plupart du temps	17
4,855	2,885	2,820	850	..	3,845		parfois	18
							rarement ou jamais	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
2,530	3,190	4,400	2,880	255	2,380		toujours	20
585	770	720	265*	70*	510		la plupart du temps	21
1,200	1,050	840	220*	..	915		parfois	22
6,970	3,670	3,785	1,295	110*	4,170		rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
1,370	2,060	3,985	3,500	175*	710		toujours	24
..	200*	..	175*	..	80*		la plupart du temps	25
..	255	330*	200*	..	150		parfois	26
1,185	835	805	600	..	580		rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
9,705	10,250	13,415	13,035	725	3,360		toujours	28
875	1,045	480*	1,345	..	405		la plupart du temps	29
1,370	1,600	255*	770	60*	680		parfois	30
4,330	2,035	970	1,040	..	4,200		rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
25,095	24,330	28,640	25,545	915	8,925		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.2. Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	360*	1, 840	2, 050	4, 075	12, 555	4, 400	5, 150
2	excellent	180*	1, 340	1, 285	2, 790	7, 070	2, 150	2, 730
3	very good	135*	380*	580*	1, 000*	3, 435	1, 595	1, 375
4	good	..	..	170*	..	1, 625	540*	900
5	fair	..	..	..	..	..	..	..
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	310*	1, 550	1, 835	3, 765	10, 575	3, 760	4, 265
8	Persons who report seeing ...	265*	1, 315	1, 725	3, 605	10, 050	3, 655	3, 985
9	medical doctor	..	410*	625	615*	3, 815	1, 355	1, 585
10	nurse	..	..	235*	..	1, 185*	370*	745*
11	community health representative (CHR)	..	..	..	..	..	..	..
12	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
13	dentist/dental health worker	180*	880*	970	1, 630*	4, 725	1, 700	1, 495
14	eye specialist/eye doctor	..	320*	565*	535*	2, 385	1, 085	535*
15	druggist/pharmacist	..	..	480*	520*	2, 560	1, 745	1, 380
	another health care person	..	..	200*	..	590*	..	..
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ...	340*	1, 785	1, 735	3, 410	9, 595	3, 415	4, 110
17	always	..	..	..	470*	1, 425*	635*	575*
18	most of the time	..	..	..	..	415*	..	320*
19	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
20	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...	..	..	270*	560*	450*	455*	610*
21	always	..	..	..	..	..	..	..
22	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
23	sometimes	..	..	..	..	570*	..	..
	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...	..	..	..	..	495*	310*	545*
25	always	..	..	..	..	..	..	..
26	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
27	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
28	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...	185*	650*	1, 310	1, 910	3, 870	1, 335	1, 675
29	always	..	..	..	..	..	..	..
30	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
31	sometimes	..	..	..	..	410*	..	..
	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	270*	1, 230	1, 335	2, 930	8, 380	3, 290	3, 300

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.2. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
5,195 3,350 1,210 485*	11,515 5,460 3,550 1,840 575*	7,190 3,415 2,650 1,105 ..	1,450 865 380* 195* ..				Personnes qui déclarent leur état de santé	
							excellent	1
							très bon	2
							bon	3
							passable	4
							mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
4,555	9,130	6,625	1,220				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
4,355 1,500	8,535 4,565	6,330 1,750	1,120 205*				Personnes qui ont consulté ...	
1,295 375*	2,490 700*	935	250*				un médecin	8
2,040	4,435	3,880	655				une infirmière	9
950* 1,725 420*	2,035 4,455 600*	1,205 1,810 460*	290* 275* ..				un représentant en santé communautaire (RSC)	10
4,515 520*	10,070 610*	6,320 445*	1,280				un guérisseur traditionnel	11
.. ..	.. ..	.. ..	..				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
820*	1,420	325*	..				un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
.. ..	.. 440*	.. ..	..				droguiste ou un pharmacien	14
950*	1,345*	410*	145*				quelqu'un d'autre du domaine	15
2,115	3,850	2,505	565				SÉCURITÉ	
3,510	8,135	5,595	1,160				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
							toujours	16
							la plupart du temps	17
							parfois	18
							rarement ou jamais	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
							toujours	20
							la plupart du temps	21
							parfois	22
							rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
							toujours	24
							la plupart du temps	25
							parfois	26
							rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
							toujours	28
							la plupart du temps	29
							parfois	30
							rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
							Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
								32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 5.3. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian,
Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991**

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	168,870	1,315	185	3,050	2,020	13,040	35,150
2	excellent	88,025	870	70*	1,820	1,140	6,715	20,515
3	very good	50,385	240	70*	880	635	3,895	10,055
4	good	25,720	180*	35*	280	215	2,175	3,820
5	fair	4,175	..	..	55*	..	220*	705
6	poor	570	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	127,600	935	125	2,525	1,405	9,380	29,485
Persons who report seeing ...								
8	medical doctor	111,975	555	120	2,335	1,305	7,260	25,725
9	nurse	54,715	575	65*	670	785	5,135	10,720
10	community health representative (CHR)	24,190	85*	35*	450	230	1,060	2,645
11	traditional healer	4,295	..	..	50*	..	190*	575
12	dentist/dental health worker	63,385	390	65*	1,545	770	5,140	15,445
13	eye specialist/eye doctor	28,460	220	45*	655	385	2,240	6,130
14	druggist/pharmacist	35,290	140*	65*	760	520	1,730	7,555
15	another health care person	5,920	..	..	140*	90*	655	1,295
SAFETY								
Persons who report using seatbelts ...								
16	always	102,085	800	130	2,340	1,530	7,225	24,985
17	most of the time	22,100	95*	..	340	285	1,490	2,905
18	sometimes	18,595	95*	..	230	155*	1,160	2,625
19	rarely or never	15,695	275	..	100*	..	1,825	2,725
Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...								
20	always	17,240	285	45*	210	325	2,175	5,405
21	most of the time	2,715	..	..	50*	..	475	435*
22	sometimes	3,785	..	..	45*	70*	480	460*
23	rarely or never	19,820	400	..	70*	125*	2,320	3,455
Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...								
24	always	11,165	..	..	170	175	620	2,765
25	most of the time	690	..	..	..	..	75*	..
26	sometimes	825	..	..	..	..	..	..
27	rarely or never	4,380	170*	..	..	..	640	640
Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...								
28	always	51,985	530	40*	880	770	3,810	15,150
29	most of the time	4,785	..	..	85*	..	405	1,130
30	sometimes	5,780	80*	..	60*	45*	525	1,350
31	rarely or never	12,955	155*	..	165	85*	2,390	2,255
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	113,825	890	170	2,045	1,480	8,835	22,950

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
25, 965 13, 275 7, 750 4, 105 720 115*	25, 970 11, 580 8, 395 5, 130 750 115*	26, 400 14, 160 7, 310 3, 870 945 ..	31, 400 15, 660 9, 765 5, 225 655 90*	1, 280 615 485 160*	3, 110 1, 615 910 525 50* ..		Personnes qui déclarent leur état de santé	
							excellent	1
							très bon	2
							bon	3
							passable	4
							mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
17, 975	17, 960	20, 320	24, 305	870	2, 320		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
15, 880 9, 485	15, 995 8, 760	18, 440 9, 230	21, 960 7, 320	715 395	1, 680 1, 575		Personnes qui ont consulté ...	
3, 405 425	4, 570 630	5, 755 1, 660	5, 465 665	125* ..	360 35*		un médecin	8
7, 660	7, 560	9, 630	13, 485	315	1, 370		une infirmière	9
4, 025 3, 995 620	4, 220 5, 745 560	4, 225 8, 450 1, 175	5, 640 5, 825 1, 220	140* 95* ..	535 410 75*		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
							un guérisseur traditionnel	11
							un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
							un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
							drogiste ou un pharmacien	14
							quelqu'un d'autre du domaine	15
							SÉCURITÉ	
11, 340 3, 540 3, 595 4, 485	12, 145 5, 050 4, 440 2, 590	16, 375 3, 800 3, 355 2, 190	22, 925 4, 125 2, 410 850	1, 055 140*	1, 245 305 460 590		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
							toujours	16
							la plupart du temps	17
							parfois	18
							rarement ou jamais	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
1, 185 450 810 6, 100	1, 780 460 870 2, 855	2, 495 350* 505 2, 425	2, 615 265* 225* 1, 145	225 65* .. 110*	515 110* 245 810		toujours	20
							la plupart du temps	21
							parfois	22
							rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
385 925	1, 205 150* 200* 725	2, 470 535	3, 015 170* 200* 600	155*	155 75*		toujours	24
							la plupart du temps	25
							parfois	26
							rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
4, 825 750 1, 230 3, 960	5, 540 665 1, 270 1, 665	7, 195 200* 195* 770	11, 150 1, 290 730 1, 040	695	1, 395 145 235 410		toujours	28
							la plupart du temps	29
							parfois	30
							rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
16, 300	16, 745	18, 025	23, 220	855	2, 310		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 5.3. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian,
Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991**

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	63,450	120	65	2,130	935	7,595	7,770
2	excellent	28,425	70*	15	1,270	455	3,240	3,440
3	very good	20,870	30*	35	590	395	2,520	2,590
4	good	12,220	..	10	225	75	1,700	1,535
5	fair	1,730	..	5*	35*	..	115	190
6	poor	200	..	..	..	..	..	15*
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	42,820	55*	60	1,795	670	4,915	5,760
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	35,090	45*	60	1,695	625	3,565	3,930
10	nurse	24,710	45*	45	495	350	3,695	3,720
11	community health representative (CHR)	11,460	25*	25	405	145	485	1,235
12	traditional healer	1,805	..	..	30*	15*	170	150
13	dentist/dental health worker	21,440	35*	35	1,080	335	2,680	3,330
14	eye specialist/eye doctor	10,630	..	20	405	150	1,210	2,040
15	druggist/pharmacist	9,955	..	45	445	180	520	1,165
	another health care person	1,290	..	5*	95	20*	285	130
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ...							
17	always	21,745	60*	40	1,495	645	2,520	2,135
18	most of the time	11,065	30*	15	280	165	1,265	845
19	sometimes	11,950	..	10*	220	80	1,030	1,050
	rarely or never	11,980	..	..	95	40*	1,570	2,220
20	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
21	always	3,740	45*	5*	125	90	1,230	675
22	most of the time	1,355	..	..	30*	25*	355	190
23	sometimes	2,370	..	..	35*	25*	360	345
	rarely or never	12,970	..	..	45*	45	1,855	2,895
24	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
25	always	1,390	..	..	40*	50	180	195
26	most of the time	305	..	..	..	..	55*	20*
27	sometimes	450	..	..	..	..	40*	40*
	rarely or never	3,055	..	..	15*	..	525	490
28	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
29	always	10,130	70*	10*	445	245	1,380	1,870
30	most of the time	2,425	..	5*	50*	30*	320	500
31	sometimes	3,760	..	5*	45*	20*	480	900
	rarely or never	9,465	..	10*	140	35*	2,060	1,845
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	41,125	100	50	1,380	585	5,060	5,115

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
13,885	12,365	8,140	10,280	90	75		Personnes qui déclarent leur état de santé	
6,320	5,085	3,725	4,745	30	30		excellent	1
4,630	4,125	2,685	3,210	20*	40		très bon	2
2,555	2,665	1,465	1,930	30*	10*		bon	3
335	440	235	365	..	..		passable	4
50*	45*	..	40*	..	..		mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
8,245	7,980	5,895	7,320	70	55		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	
6,510	6,940	5,205	6,445	25*	50		Personnes qui ont consulté ...	
5,695	4,740	3,125	2,710	60	30		un médecin	8
2,055	2,720	2,050	2,280	..	25		une infirmière	9
305	335	535	255	..	..		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
3,515	3,515	2,760	4,090	35	35		un guérisseur traditionnel	11
1,820	1,885	1,490	1,580	10*	25		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
1,450	2,345	2,070	1,690	..	25		un spécialiste de la vue	13
110	195	100*	340	..	..		tel un optométriste	14
							drogue ou un pharmacien	15
							quelqu'un d'autre du domaine	
							SÉCURITÉ	
2,955	3,595	2,545	5,640	80	30		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
2,105	2,655	1,695	2,000	..	15*		toujours	16
2,765	3,085	2,175	1,495	..	30		la plupart du temps	17
3,945	2,005	1,415	670	..	..		parfois	18
							rarement ou jamais	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
420	430	320	375	20*	20		toujours	20
335	240	95*	75	..	..		la plupart du temps	21
690	520	220	145	..	15*		parfois	22
4,845	1,870	945	440	..	15		rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
65*	230	220	395	..	5*		toujours	24
50*	55	50*	55	..	..		la plupart du temps	25
50*	140	85*	80	..	10*		parfois	26
830	565	350	270	..	..		rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
1,675	1,380	610	2,340	65	45		toujours	28
640	385	75*	405	..	..		la plupart du temps	29
1,055	730	120	375	10*	5*		parfois	30
3,340	1,130	330	565	..	..		rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
							Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	
8,670	7,860	5,100	7,110	50	45			32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**Table 5.3. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian,
Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991**

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS							
1	Persons who report health status	105,425	1,195	120*	920	1,090	5,445	27,380
2	excellent	59,600	805	..	550	685	3,470	17,070
3	very good	29,520	205	..	285*	240*	1,380	7,465
4	good	13,500	165*	..	..	..	475	2,285
5	fair	2,445	..	..	..	..	105*	515*
6	poor	365*	..	..	..	..	..	..
	HEALTH CARE CONTACTS							
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	84,780	875	..	730	730	4,465	23,730
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	76,885	505	..	645	680	3,695	21,795
10	nurse	30,000	530	..	180*	440*	1,435	7,000
11	community health representative (CHR)	12,725	60*	..	..	..	575	1,410
12	traditional healer	2,485	..	..	..	..	..	420*
13	dentist/dental health worker	41,945	350	..	465	440*	2,460	12,115
14	eye specialist/eye doctor	17,830	215	..	250*	235*	1,030	4,095
15	druggist/pharmacist	25,325	125*	..	315*	345*	1,210	6,395
	another health care person	4,630	..	..	..	..	370	1,165*
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
16	always	80,340	735	..	845	885	4,710	22,850
17	most of the time	11,030	60*	..	..	..	230*	2,055
18	sometimes	6,645	85*	..	..	..	135*	1,570
19	rarely or never	3,715	260	..	..	..	255*	505*
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
20	always	13,505	240	..	..	235*	945	4,735
21	most of the time	1,355	..	..	..	..	125*	..
22	sometimes	1,410	..	..	..	..	115*	..
23	rarely or never	6,850	380	..	..	..	470	555*
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
24	always	9,770	..	..	125*	..	440	2,575
25	most of the time	390*	..	..	..	..	..	..
26	sometimes	380*	..	..	..	..	..	..
27	rarely or never	1,325	170*	..	..	..	115*	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
28	always	41,860	460	..	435*	525	2,430	13,275
29	most of the time	2,360	..	..	..	..	..	630*
30	sometimes	2,025	70*	..	..	..	..	455*
31	rarely or never	3,485	150*	..	..	..	330*	410*
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	72,695	790	120*	660	890	3,780	17,840

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
12,080 6,960 3,125 1,550 385*	13,600 6,490 4,265 2,465 310*	18,270 10,430 4,630 2,405 710*	21,115 10,915 6,555 3,300 ..	1,185 580 460 125* ..	3,035 1,590 875 515 50*		Personnes qui déclarent leur état de santé excellent très bon bon passable mauvais	1 2 3 4 5 6
							PERSONNES CONSULTÉES	
9,730	9,985	14,425	16,990	800	2,270		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
9,370 3,785	9,055 4,020	13,240 6,100	15,515 4,605	685 340	1,635 1,540		Personnes qui ont consulté ... un médecin une infirmière un représentant en santé communautaire (RSC) un guérisseur traditionnel un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste un spécialiste de la vue tel un optométriste droguiste ou un pharmacien quelqu'un d'autre du domaine	8 9 10 11 12 13 14 15
1,350 ..	1,850 295*	3,710 1,125	3,185 410*	110* ..	330 35*			
4,145	4,050	6,870	9,395	285	1,330			
2,210 2,540 510*	2,335 3,400 365*	2,740 6,380 1,080	4,055 4,135 885*	130* 85* ..	510 380 70*			
							SÉCURITÉ	
8,385 1,435 825 540*	8,550 2,400 1,355 585	13,830 2,105 1,185 780	17,285 2,125 915* ..	975 135*	1,215 290 430 590		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	16 17 18 19
765 ..	1,345 215*	2,175 255*	2,235 ..	210* ..	495 110*		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	20 21 22 23
1,250	345*	290*	705*	110*	795			
	980	1,485					Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	24 25 26 27
320*	970	2,255	2,615	145*	155			
..	..	..	..	..	..		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce toujours la plupart du temps parfois rarement ou jamais	28 29 30 31
..	160*	..	..	..	75*			
3,155 .. 175* 620*	4,165 280* 545 535	6,590 435*	8,805 885* .. 475*	630	1,345 140 225 405			
7,630	8,880	12,925	16,105	805	2,265		LOISIRS Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir note, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.4. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status excellent	335*	1,470	1,550	3,735	7,350	2,940	2,825
2	180*	1,015	945	2,635	4,245	1,345	1,415	
3	very good	330*	465*	930*	1,880	1,050	660*	
4	good	..	..	..	910*	445*	660*	
5	fair	..	..	..	..	..	..
6	poor	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	280*	1,235	1,415	3,480	6,015	2,560	2,420
8	Persons who report seeing ... medical doctor	240*	1,025	1,315	3,325	5,795	2,485	2,290
9	nurse	..	355*	520*	615*	2,125	980	895
10	community health representative (CHR)	..	..	200*	..	705*	330*	390*
11	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
12	dentist/dental health worker	160*	755*	820	1,595*	2,505	1,195	805*
13	eye specialist/eye doctor	..	..	505*	..	1,220*	800*	305*
14	druggist/pharmacist	..	..	405*	..	1,390*	1,205	660*
15	another health care person	..	..	..	..	..	..	..
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ... always	320*	1,425	1,365	3,240	5,360	2,080	2,220
17	most of the time	..	..	..	..	835*	530*	300*
18	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
19	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
20	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ... always	..	..	185*	525*	420*	270*	290*
21	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
22	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
23	rarely or never	..	..	..	..	445*	..	..
24	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ... always	..	..	..	..	..	..	235*
25	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
26	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
27	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
28	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ... always	155*	560*	1,120	1,845	1,740	695*	810*
29	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
30	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
31	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	245*	975	1,075	2,585	4,535	2,250	1,705

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.4. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
3,765 2,250 910* 480*	6,645 3,125 1,845 1,130* 450*	6,130 2,730 2,340 1,040	1,335 820 315* 195*				Personnes qui déclarent leur état de santé	
							excellent	1
							très bon	2
							bon	3
							passable	4
							mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
3,340	5,385	5,645	1,115				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
3,260 1,215	4,815 2,455	5,500 1,610	1,025 180*				Personnes qui ont consulté ...	
1,005 320*	1,465 645*	920	230*				un médecin	8
1,545	3,095	3,345	590				une infirmière	9
555* 1,355 390*	1,210* 2,685 410*	1,090 1,650 360*	240* 250* ..				un représentant en santé communautaire (RSC)	10
							un guérisseur traditionnel	11
							un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
							un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
							drogiste ou un pharmacien	14
							quelqu'un d'autre du domaine	15
							SÉCURITÉ	
3,100 520*	5,725 415*	5,390 385*	1,170				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
..	..	..	..				toujours	16
..	..	..	..				la plupart du temps	17
							parfois	18
							rarement ou jamais	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
600*	965*	270*	..				toujours	20
..	..	..	..				la plupart du temps	21
..	..	..	..				parfois	22
							rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
750*	955*	275*	145*				toujours	24
..	..	..	..				la plupart du temps	25
..	..	..	..				parfois	26
..	..	..	..				rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
1,415	2,330	2,085	505				toujours	28
..	..	..	..				la plupart du temps	29
..	..	..	..				parfois	30
..	..	..	..				rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
2,480	4,870	4,735	1,075				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.5. Health of Children (under 15) Who Identify as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	50,170	700	..	105*	..	2,415	4,375
2	excellent	28,860	440	..	..	..	1,600	2,815
3	very good	14,635	180*	..	..	..	600	1,110
4	good	5,255	70*	..	..	..	175*	190*
5	fair	1,170	..	..	..	..	..	155*
6	poor	245*	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	39,035	460	..	105*	..	1,640	3,385
8	Persons who report seeing ...	35,120	205	..	90*	..	1,365	3,100
9	medical doctor	16,020	325	..	..	..	620	1,035
10	nurse	6,685	..	..	..	..	275	..
11	community health representative (CHR)	310*	..	..	..	..	..	..
12	traditional healer	17,935	155*	..	70*	..	865	1,915
13	dentist/dental health worker	9,125	85*	..	..	..	370	870
14	eye specialist/eye doctor	13,190	55*	..	50*	..	270	1,350
15	druggist/pharmacist	2,305	..	..	..	..	125*	210*
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ...	38,005	215	..	105*	..	2,220	3,875
17	always	6,040	50*	..	..	..	130*	425*
18	most of the time	3,230	100*	..	..	..	..	..
19	sometimes	1,705	160*	..	..	..	..	..
20	rarely or never	7,335	..	..	45*	..	830	1,220
21	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...	1,015	..	..	..	..	65*	..
22	always	1,120	..	..	..	..	110*	..
23	most of the time	4,140	440	..	..	..	150*	..
24	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
25	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
26	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...	5,340	..	..	..	..	470	790
27	always	155*	..	..	..	..	..	..
28	most of the time	410	..	..	..	..	..	..
29	sometimes	835	..	..	..	..	..	..
30	rarely or never	835	..	..	..	..	..	..
31	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...	23,185	520	..	60*	..	1,250	2,795
29	always	1,015	..	..	..	..	75*	..
30	most of the time	835	..	..	..	..	..	..
31	sometimes	1,235	55*	..	..	..	65*	..
32	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	35,735	540	..	70*	..	1,600	3,070

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.5. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
11,680	11,110	15,305	3,055	..	1,330		Personnes qui déclarent leur état de santé	
6,820	5,685	8,755	1,870	..	790		excellent	1
3,125	3,725	4,560	955	..	305		très bon	2
1,495	1,375	1,620	115*	..	180		bon	3
235*	240	330*	115*	..	45*		passable	4
..	90*	..	..	..	..		mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
9,930	8,220	11,685	2,450	..	1,070		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
9,095	7,425	10,815	2,095	..	850		Personnes qui ont consulté ...	
4,050	3,440	5,115	705	..	625		un médecin	8
1,165	1,410	3,220	205*	..	205		une infirmière	9
..	..	185*	..	..	..		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
4,895	3,415	4,485	1,460	..	625		un guérisseur traditionnel	11
2,710	1,705	2,695	495	..	170		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
2,720	2,850	4,505	880	..	450		un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
585	425	630	220*	..	40*		droguiste ou un pharmacien	14
							quelqu'un d'autre du domaine	15
							SÉCURITÉ	
8,690	7,620	11,560	2,820	..	800		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
1,535	1,960	1,660	145*	..	135*		toujours	16
660	965	1,305	..	..	130*		la plupart du temps	17
375	295	635	..	..	190		parfois	18
							rarement ou jamais	19
1,370	1,410	1,740	270*	..	405		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
140*	340	370*	..	..	55*		toujours	20
395	180*	280*	..	..	35*		la plupart du temps	21
895	850	1,425	155*	..	175		parfois	22
							rarement ou jamais	23
985	890	1,490	510	..	130*		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	..	..	..	..	..		toujours	24
270*	125*	205*	..	..	..		la plupart du temps	25
		295*	..	..	50*		parfois	26
							rarement ou jamais	27
5,005	4,795	6,150	1,840	..	735		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
130*	390	285*	..	..	40*		toujours	28
150*	345	..	95*	..	45*		la plupart du temps	29
395	380	255*	..	..	75*		parfois	30
							rarement ou jamais	31
8,890	7,640	10,595	2,275	..	985		LOISIRS	
							Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
								32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.6. Health of Children (under 15) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS							
1	Persons who report health status	..	450*	395*	..	5,240	1,445	2,370
2	excellent		400*	320*		2,825	800*	1,355
3	very good		..	..		1,550	530*	705*
4	good		..	..		715*	..	250*
5	fair		..	..		..	..	..
6	poor		..	..		..	..	..
	HEALTH CARE CONTACTS							
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	..	370*	345*	..	4,595	1,200	1,885
8	Persons who report seeing ...		370*	340*	..	4,260	1,165	1,740
9	medical doctor		..	..		1,730	380*	680*
10	nurse		..	..		..	..	..
11	community health representative (CHR)		..	..		510*	..	355*
12	traditional healer		..	..		..	..	..
13	dentist/dental health worker	..	..	..	..	2,275	485*	735*
14	eye specialist/eye doctor		..	..	..	1,220*	285*	265*
15	druggist/pharmacist		..	..	..	1,165*	545*	735*
	another health care person	..	..	..	..	..	..	..
	SAFETY							
16	Persons who report using seatbelts ...		430*	315*	..	4,275	1,320	1,910
17	always		..	..		585*	..	285*
18	most of the time		..	..		..	..	..
19	sometimes		..	..		..	..	..
	rarely or never		..	..	..	..	..	..
20	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...		..	..	..	..	..	330*
21	always		..	..	..	..	..	..
22	most of the time		..	..	..	..	..	..
23	sometimes		..	..	..	..	..	..
	rarely or never		..	..	..	..	..	..
24	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...		..	..	..	385*	..	325*
25	always		..	..	..	..	..	..
26	most of the time		..	..	..	..	..	..
27	sometimes		..	..	..	..	..	..
	rarely or never		..	..	..	..	..	..
28	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...		..	185*	..	2,225	635*	920
29	always		..	..	..	..	..	..
30	most of the time		..	..	..	..	..	..
31	sometimes		..	..	..	..	..	..
	rarely or never		..	..	..	..	..	..
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	..	270*	185*	..	3,840	1,015	1,620

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.6. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
1,415 1,095 290*	4,975 2,290 1,800 760*	1,180 700* 415*	130*				Personnes qui déclarent leur état de santé	
							excellent	1
							très bon	2
							bon	3
							passable	4
							mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
1,200	3,840	1,100	125*				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
1,075 340*	3,770 2,165	950 250*	..				Personnes qui ont consulté ...	
340*	1,170*	..	..				un médecin	8
..	..	..	..				une infirmière	9
495*	1,315*	655*	..				un représentant en santé communautaire (RSC)	10
395* 365*	770* 1,870	225* ..	..				un guérisseur traditionnel	11
..	..	..	..				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
1,385	4,380	1,055	130*				un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
..	..	..	..				droguiste ou un pharmacien	14
..	..	..	..				quelqu'un d'autre du domaine	15
							SÉCURITÉ	
..	395*	..	..				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
..	..	..	..				toujours	16
..	..	..	..				la plupart du temps	17
..	..	..	..				parfois	18
..	..	..	..				rarement ou jamais	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
..	390*	..	..				toujours	20
..	..	..	..				la plupart du temps	21
..	..	..	..				parfois	22
..	..	..	..				rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	390*	..	..				toujours	24
..	..	..	..				la plupart du temps	25
..	..	..	..				parfois	26
..	..	..	..				rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
640*	1,510	485*	..				toujours	28
..	..	..	..				la plupart du temps	29
..	..	..	..				parfois	30
..	..	..	..				rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
1,015	3,325	980	..				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.7. Health of Children (under 15) Who Identify as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	14,215	1,830	..	..	..	2,965	315*
2	excellent	6,970	1,055	..	..	..	1,170	175*
3	very good	4,110	440	..	..	..	890	140*
4	good	2,635	285	..	..	..	760	..
5	fair	460	..	..	..	..	125*	..
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	9,930	1,325	..	..	..	1,915	275*
8	Persons who report seeing ... medical doctor	5,730	830	..	..	..	1,055	270*
9	nurse	7,300	800	..	..	..	1,520	130*
10	community health representative (CHR)	745	105*	..	..	..	..	..
11	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
12	dentist/dental health worker	4,835	550	..	..	..	1,040	..
13	eye specialist/eye doctor	1,840	310	..	..	..	255	..
14	druggist/pharmacist	1,325	235	..	..	..	160*	..
15	another health care person	395	60*	..	..	..	85*	..
SAFETY								
Persons who report using seatbelts ...								
16	always	2,650	740	..	..	..	125*	230*
17	most of the time	490	175*	..	..	..	..	..
18	sometimes	780	145*	..	..	..	..	..
19	rarely or never	4,765	355	..	..	..	1,325	..
Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...								
20	always	1,925	130*	..	..	..	..	..
21	most of the time	380	..	..	..	..	..	..
22	sometimes	755	..	..	..	..	..	..
23	rarely or never	6,380	960	..	..	..	2,165	..
Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...								
24	always	615	60*	..	..	..	65*	..
25	most of the time	80*	..	..	..	..	..	..
26	sometimes	135*	..	..	..	..	..	..
27	rarely or never	1,525	50*	..	..	..	1,020	..
Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...								
28	always	3,100	1,030	..	..	..	240*	..
29	most of the time	405	75*	..	..	..	100*	..
30	sometimes	700	80*	..	..	..	215*	..
31	rarely or never	5,685	100*	..	..	..	1,770	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity								
32		10,050	1,155	..	..	..	2,110	180*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.7. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
185*	85*	715	295*	..	7,770		Personnes qui déclarent leur état de santé	
150*	55*	340*	260*	..	3,755		excellent	1
..	..	265*	..	..	2,235		très bon	2
..	..	..	..	..	1,540		bon	3
..	..	..	..	..	210		passable	4
..	..	..	..	..	..		mauvais	5
								6
							PERSONNES CONSULTÉES	
180*	65*	590	285*	..	5,250		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
175*	..	560	285*	..	2,470		Personnes qui ont consulté ...	
..	..	375*	..	..	4,330		un médecin	8
..	..	225*	..	..	355		une infirmière	9
..	..	..	..	..	..		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
90*	..	265*	275*	..	2,485		un guérisseur traditionnel	11
..	..	135*	250*	..	790		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
..	..	335*	195*	..	360		un spécialiste de la vue	13
..	..	..	..	..	195		tel un optométriste	14
							droguiste ou un pharmacien	15
							quelqu'un d'autre du domaine	
							SÉCURITÉ	
170*	80*	540	225*	..	480		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
..	..	135*	..	..	210		toujours	16
..	..	..	..	..	400		la plupart du temps	17
..	..	..	..	..	3,075		parfois	18
							rarement ou jamais	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
..	..	210*	..	..	1,480		toujours	20
..	..	..	..	..	340		la plupart du temps	21
..	..	..	..	..	640		parfois	22
..	..	..	..	..	3,185		rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	..	..	..	..	420		toujours	24
..	..	..	..	..	65*		la plupart du temps	25
..	..	..	..	..	115*		parfois	26
..	..	..	..	..	450		rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
..	..	195*	200*	..	1,265		toujours	28
..	..	..	..	..	220		la plupart du temps	29
..	..	..	..	..	405		parfois	30
..	..	..	..	..	3,720		rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
130*	..	440*	285*	..	5,665		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Definitions

Note to Users

This publication does not provide definitions for variables such as traditional Aboriginal activities, health status, tobacco use, etc. that are itemized in the tables, Series 2-5. Users should consult the 1991 APS questionnaires (Form 06 and 07), or the User's Guide - 1991 Aboriginal Data, for explanations of these specific variables.

The definitions of geographic terms and APS concepts are presented here in summary form only. Users should refer to the **1991 Census Dictionary** (Cat. No. 92-301E) for the full definitions and additional remarks related to these concepts and definitions.

Age

Refers to the age at last birthday (as of the census reference date, June 4, 1991). This variable is derived from the date of birth question which asks day, month, and year of birth. Persons who were unable to give the exact date of birth were asked to give the best possible estimate.

Census Metropolitan Areas (CMA)

The general concept of a census metropolitan area (CMA) is one of a very large urban area, together with adjacent urban and rural areas which have a high degree of economic and social integration with that urban area.

A CMA is delineated around an urban area (called the urbanized core and having a population of at least 100,000, based on the previous census). Once an area becomes a CMA, it is retained in the program even if its population subsequently declines.

Indian Reserve and Settlement

Indian reserve refers to land, the legal title to which is vested in Her Majesty, that has been set apart for the use and benefit of an Indian band and that is subject to the terms of the **Indian Act**. Since it is generally excluded from local jurisdiction and is administered by the Federal Department of Indian and Northern Affairs Canada (INAC), it is classified as a census subdivision (CSD) by Statistics Canada.

Indian settlement refers to places identified by the Federal Department of Indian and Northern Affairs Canada (INAC) for statistical purposes only, where a self-contained group of at least 10 Indian people reside more or less permanently. Indian settlements are usually located on Crown lands under federal or provincial jurisdiction. They have not been set apart for the use and benefit of an Indian band as is the case with Indian reserves.

Note: Some Sechelt lands in British Columbia are now referred to as "Indian Government District" (IGD) and some reserves in northern Quebec are now referred to as "terres réservées" (TR). These are considered, for statistical purposes only, as Indian reserves and settlements in this publication.

Province

Refers to the major political division of Canada. From a statistical point of view, it is a basic unit for which data are tabulated and cross-classified.

Territory

Refers to two major political divisions of Canada, namely Yukon and Northwest Territories. From a statistical point of view, these territories are equivalent to provinces, i.e. a basic unit for which data are tabulated and cross-classified.

Data Quality

All statistics obtained from the APS database are estimates based on a probability survey carried out with a sample of Canada's Aboriginal population. Consequently, these statistics can be subject to two different types of errors: sampling errors and non-sampling errors.

Sampling errors can be defined as errors caused by analysis of a sample rather than a census of the entire population carried out under the same conditions. In the context of a survey such as the APS, we can estimate this error using the survey data. The measure of error used is called the standard deviation of the estimate. For the purpose of the survey, when the sampling error of an estimate is higher than 33.3% of the estimate itself, this is considered far too unreliable to be published and the symbol ".." is printed in the corresponding box of the data table. When the error of the estimate is between 16.6% and 33.3%, the corresponding estimate is accompanied by the symbol "''' in the table. These estimates should be used with caution to support a conclusion. All estimates where the sampling error is lower than 16.6% can be used unconditionally.

All other types of errors (i.e. coverage, response, processing and non-processing errors) are categorized as non-sampling errors. It is generally difficult to identify and evaluate the effect of some of these errors.

Coverage errors occur when there are differences between the target population and the population sampled. In the case of the APS, integration of the survey with the structure of the 1991 Census greatly reduced this type of error. However, because the APS sample is selected from those who participated in the census, the APS information is unavailable for those communities which were incompletely enumerated in the census. According to the 1991 Census data, 78 Indian reserves and settlements were incompletely enumerated in the census, and 181 Indian reserves and settlements were incompletely enumerated in the APS even though they had participated in the census. Other persons not covered by the APS include Aboriginal people living in collective dwellings, institutions, and military camps.

A response error occurs when the respondent misunderstands a question and/or the interviewer records an incorrect answer. Several procedures were taken to minimize

this type of error, including interviewer training, respondent follow-up, and extensive response edits.

Processing errors may occur at various stages including coding, data capture, and imputation. Quality control measures are applied to every stage of the data processing in order to minimize this type of error.

Any statistical survey is affected by a certain percentage of non-response among the selected sample. Non-response is said to be total when, for any reason, a selected person could not be interviewed for the survey. Non-response is partial when only part of the questionnaire is completed.

Non-response errors depend on the type and degree of differences that may exist between the characteristics of the sample of respondents and those of the sample of non-respondents. In principle, the greater the differences, the greater are the effects on the accuracy of the estimates.

The rate of response of the APS (77% for the Aboriginal community areas, and 79% for the other areas) was acceptable. Although these rates may vary significantly from one settlement or reserve to another, or from one area to another, various measures were taken to lessen the bias caused by the number of non-responses. For example, there was an adjustment of data to include the distribution of certain demographic characteristics obtained from the census.

Confidentiality and Random Rounding

The figures shown in the tables have been subjected to a confidentiality procedure known as "random rounding". This is done to prevent the possibility of associating statistical data with any identifiable individual. Under this method, all figures including totals are randomly rounded either up or down to a multiple of "5". While providing strong protection against disclosure, this technique does not add significant error to the data. However, there are some consequences for the users. Since totals are independently rounded, they do not necessarily equal the sum of individually rounded figures in distributions. Also, minor differences can be expected in corresponding totals and cell values in various tabulations. It should also be noted that small cell counts may suffer a significant distortion as a result of random rounding. Individual data cells containing small numbers may lose their precision as a result.

Users should be aware of possible data distortions when they are aggregating these rounded data. Imprecisions as a result of rounding tend to cancel each other out when data cells are reaggregated. However, users can minimize these distortions by using, whenever possible, the appropriate subtotals when aggregating.

Special Notes

Population Counts Based on Usual Residence

The population counts shown here for a particular area represent the number of persons whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any persons staying in a dwelling in that area on Census Day and have no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents." In most areas, there is little difference between the number of usual residents and the number of people staying in the area on Census Day. For certain places, however, such as tourist or vacation areas, or those including large work camps, the number of people staying in the area at any particular time could significantly exceed the number of usual residents shown here.

Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements

There were 78 incompletely enumerated Indian reserves and Indian settlements during the 1991 Census. These reserves and settlements are identified in Appendix 1. Because the APS sample was selected from the 1991 Census, these 78 Indian reserves and settlements are also not included in the APS tables. An additional 181 Indian reserves and settlements representing 20,000 individuals were incompletely enumerated during the APS because enumeration was not permitted or was interrupted before all questionnaires could be completed. These additional reserves and settlements are identified in Appendix 2. Therefore, the data shown in the APS tables do not include any information for these reserves and settlements. Appendix 3 lists another 14 Aboriginal communities that were incompletely enumerated for the APS and therefore are not included in the data tables.

Appendix 1. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Census

Province	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	Population		Occupied Private Dwellings	
		1981	1986	1981	1986
New Brunswick	Big Hole Tract 8	48	52	16	16
	Burnt Church 14	637	1	96	1
	Eel Ground 2	293	328	79	90
	Kingsclear 6	259	1	52	1
	Tobique 20	457	542	139	165
Quebec	Akwesasne (Partie)	1,370	1	345	1
	Kahnawake 14	5,218	1	2,790	1
	Kanesatake	618	1	167	1
	Lac-Rapide	260	1	50	1
	Wendake	960	1.035	302	363
Ontario	Akwesasne (Part)	716	1	217	1
	Bear Island 1	139	1	34	1
	Big Trout Lake	718	1	166	1
	Chippewas of the Thames First Nation 42	661	591	180	178
	Garden River 14	749	588	177	166
	Golden Lake 39	219	236	66	73
	Goulais Bay 15A	20	1	7	1
	Kenora 38B	186	191	38	40
	Kettle Point 44	785	1	210	1
	Kingfisher 1	255	1	86	1
	Lac Seul 28	302	519	70	120
	Long Dog Lake	-	1	-	-
	MacDowell Lake	28	-	-	-
	Matachewan 72	22	13	7	6
	Mississagi River 8	191	195	48	61
	Munsee-Delaware Nation 1	-	157	-	48
	Naiscoutaing 17A	-	2	-	1
	North Spirit Lake	-	203	-	42
	Oneida 41	991	1	258	1
	Osnaburg 63A	...	...	...	...
	Rankin Location 15D	366	1	105	1
	Shawanaga 17	77	85	28	25
	Sheguiandah 24	82	1	22	1
	Sheshegwaning 20	89	71	24	25
	Shoal Lake 34B 2	122	161	30	41
	Six Nations (Part) 40 (Haldimand-Norfolk R.M.)	710	479	209	146
	Six Nations (Part) 40 (Brant County)	3,725	3,702	1,128	1,210
	Spanish River 5	674	717	132	159
	The Dalles 38C	-	41	-	9
	Thessalon 12	26	26	6	7
	Tyendinaga 38	1,037	882	320	311
	Wapekeka 1	-	12	-	4
	Wapekeka 2	194	1	35	1
	Whitefish Bay 32A	409	378	74	104
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	1	11	1
	Roseau River 2	310	1	62	1
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	1	45	1
	Ermineskin 138	719	1	139	1
	Heart Lake 167	80	1	22	1
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	1	55	1
	Puskiakiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	1	379	1
	Samson 137A	17	1	3	1
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
	White Fish Lake 128	734	1	128	1

Appendix 1. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Census

Province	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	Population 1981	Population 1986	Occupied Private Dwellings 1981	Occupied Private Dwellings 1986
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	1	11	1
	Roseau River 2	310	1	62	1
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	1	45	1
	Ermineskin 138	719	1	139	1
	Heart Lake 167	80	1	22	1
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	1	55	1
	Pusakiwiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	1	379	1
	Samson 137A	17	1	3	1
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
British Columbia	White Fish Lake 128	734	1	128	1
	Becher Bay	81	1	24	1
	Campbell River 11	109	123	28	38
	Chekwelp 26	38	35	18	18
	Esquimalt	36	1	12	1
	Katit 1	43	1	12	1
	Malahat 11	88	1	17	1
	Marble Canyon 3	-	1	..	1
	Mount Currie 1	231	1	50	1
	Mount Currie 10	433	1	82	1
	Mount Currie 2	-	1	-	1
	Mount Currie 6				..
	Mount Currie 8	104	..	..	1
	Nesuch 3	-	1	-	1
	Pacheena 1	188	-	57	1
	Sliammon 1	723	646	200	222
Yukon Territory	Sooke 1	29	1	8	1
	Sooke 2	...	..	..	..
	Stone 1	184	186	36	38
	Two Mile Village	-	85	-	26

Appendix 2. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	1991 Population with Aboriginal Origins
Prince Edward Island	01	050	Morell 2	6
	02	030	Rocky Point 3	27
	02	057	Scotchtfort 4	112
New Brunswick	07	014	Fort Folly 1	22
	08	003	Buctouche 16	40
	08	020	Indian Island 28	52
Quebec	78	802	Doncaster 17	4
Ontario	15	019	Curve Lake First Nation 35	595
	19	076	Georgina Island 33	139
	28	035	New Credit (part) 40A	81
	29	021	New Credit (part) 40A	407
	49	075	Henvey Inlet 2	20
	49	076	French River 13	78
	51	043	Wikwemikong Unceded 26	1747
	52	051	Whitefish Lake 6	210
	52	053	Chapleau 74A	28
	52	054	Duck Lake 76B	94
	52	055	Mountbatten 76A	1
	56	033	Abitibi 70	109
	56	095	Constance Lake 92	513
	57	078	Gros Cap 49	18
	58	065	Gull River 55	239
	58	068	Long Lake 58	312
	58	080	Savant Lake	132
	59	060	Neguaguon Lake 25D	217
	59	066	Seine River 23A	155
	60	046	Slate Falls	76
	60	054	Cat Lake 63C	407
	60	055	Osnaburg 63B	306
	60	058	English River 21	483
	60	061	Islington 29	578
	60	068	Shoal Lake (Part) 39A	269
	60	069	Rat Portage 38A	146
Manitoba	04	068	Swan Lake 7	264
	19	059	Peguis 1B	977
	19	061	Jackhead 43	161
	23	039	Granville Lake	41
Saskatchewan	05	808	Little Bone 73A	22
	06	815	Okanese 82	112
	09	819	Cote 64	486
	12	829	Red Pheasant 108	308
	17	804	New Thunderchild 115C	35
	17	808	Makwa Lake 129	5
	17	814	Makwa Lake 129A	18
	18	829	La Loche 223	12
Alberta	11	806	Wabamun 133A	535
	12	806	Saddle Lake 125	1887
	13	811	Alexis 133	509
	17	825	Clear Hills 152C	9
	17	832	Sawridge 150G	30
	17	841	Beaver Ranch 163	17
	19	826	Duncan's 151A	63
British Columbia	01	806	Shuswap	85
	07	801	Lower Similkameen 2	37
	07	803	Penticton 1	162
	07	805	Skemeoskuankin 7 and 8	61
	07	806	Blind Creek 6	22
	07	807	Chuchuwayha 2	35
	07	808	Alexis 9	10
	09	801	Aywawwis 15	1
	09	805	Inkahtsaph 6	2
	09	806	Kopchitchin 2	24
	09	808	Puckatholetchin 11	4
	09	815	Speyum 3	1
	09	817	Tuckkwiowhum 1	5
	09	818	Yale Town 1	18
	09	831	Yakweakwiwoose 12	33
	09	833	Scowlitz 1	8

Appendix 2. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	1991 Population with Aboriginal Origins
British Columbia	09	838	Schelowat 1	7
	09	841	Stullawheets 8	13
	09	844	Popkum 1	7
	09	848	Tipella 7	17
	11	802	Matsqui Main 2	51
	15	802	Tsawwassen	141
	15	809	Barnston Island 3	29
	17	802	Union Bay 4	59
	17	804	South Saanich 1	444
	17	805	Galiano Island 9	3
	19	802	Squaw-hay-one 11	39
	19	808	Kil-pah-las 3	5
	21	801	Nanaimo River 3	47
	21	802	Nanaimo River 2	19
	21	803	Nanaimo River 4	110
	21	804	Nanaimo Town 1	299
	21	806	Qualicum	47
	25	801	Comox 1	175
	25	802	Pentledge 2	1
	25	803	Ahaminaquus 12	127
	25	805	Chenahkint 12	9
	25	812	Quinsam 12	129
	25	814	Yuquot 1	8
	25	815	Aupe 6	1
	25	817	Cape Mudge 10	181
	25	820	Tork 7	42
	31	805	Nequaque 1	110
	31	806	Seachem 16	19
	31	809	Yekwaupsum 18	31
	31	810	Nequaque 3A	5
	31	817	Fountain 3	13
	31	822	Fountain Creek 8	5
	31	824	Seton Lake 5	3
	31	840	Nequaque 2	19
	33	812	Bonaparte 3	118
	33	814	Canoe Creek 1	54
	33	821	Canoe Creek 2	24
	33	822	Chuchhriashin 5A	2
	33	826	Kanaka Bar 1A	21
	33	827	Kanaka Bar 2	2
	33	844	Ashcroft 4	45
	33	847	Spatsum 11	2
	33	850	Nickeyeah 25	13
	33	852	Nohomeen 23	8
	33	854	Oregon Jack Creek 3	2
	33	857	Pemynoos 9	5
	33	861	Kloklowuck 7	3
	33	867	Spences Bridge 4	16
	33	868	Spiatlum Flat 3	7
	33	870	Nkaih 10	4
	33	875	Upper Hat Creek 1	26
	33	876	Upper Nepa 6	4
	33	879	Zacht 5	16
	33	886	Nekalliston 2	1
	33	888	Louis Creek 4	18
	35	802	Tsinstikeptum 9	388
	35	803	Tsinstikeptum 10	75
	39	802	Hustalen 1	5
	41	807	Dog Creek 2	17
	41	808	Lohbee 3	57
	41	809	Quesnel 1	67
	41	813	Canim Lake 2	10
	41	814	Alexandria 3A	12
	41	815	Alexandria 1	12
	41	816	Alexandria 3	8
	41	828	Chilco Lake 1	5
	41	829	Chilco Lake 1A	67
	41	830	Garden 2	6
	41	831	Tanakut 4	26
	41	832	Garden 2A	10
	41	833	Kluskus 1	32
	41	834	Louis Squinas Ranch 14	5
	41	835	Coglistiko River 29	3

Appendix 2. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	1991 Population with Aboriginal Origins
British Columbia	41	837	Nazco 20	87
	41	839	Redstone Flat 1	170
	41	845	Thomas Squinas Ranch 2A	1
	41	847	Alexis Creek 6	51
	41	855	Windy Mouth 7	3
	41	856	Alexis Creek 34	2
	41	859	Blackwater Meadow 11	3
	41	864	Sundayman's Meadow 3	22
	41	865	Tatelkus Lake 28	1
	41	866	Euchinico Creek 17	6
	41	868	Sandy Harry 4	11
	43	804	Fort Rupert 1	7
	43	809	Hopetown 10A	2
	43	813	Quaee 7	95
	43	815	Kippase 2	260
	43	817	Thomas Point 5	1
	49	805	Kshish 4 and 4A	3
	49	820	Bulkley River 19	110
	51	801	Nancut 3	125
	51	802	Nautley 1	166
	51	803	Necosie 1	391
	51	806	Seaspunkut 4	21
	51	807	Stellaquo 1	129
	51	809	Stony Creek 1	303
	51	810	Tache 1	327
	51	813	Laketown 3	7
	51	814	Gelangle 1	9
	51	821	Duncan Lake 2	13
	51	822	Francois Lake 7	13
	51	824	Skins Lake 16B	4
	51	825	Tatla West 11	1
	51	827	Woyenne 27	425
	51	829	Babine 25	125
	51	830	Jean Baptiste 28	4
	51	835	Isaac 8	5
	51	840	Williams Prairie Meadow 1A	20
	51	841	North Tacla Lake 7A	49
	53	801	Fort George 2	57
	57	803	Five Mile Point 3	34
	57	813	Lower Post	116

Appendix 3. Incompletely Enumerated Aboriginal Communities for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Aboriginal Communities	1991 Population with Aboriginal Origins
Newfoundland	03	015	Conne River	118
Ontario	54	056	Matachewan	88
	58	090	Aroland 83	49
	58	090	Thunder Bay, UNO	5
	60	090	Kenora, UNO	157
Manitoba	19	045	Manigotagan	165
	21	057	Cranberry Portage	331
	22	046	God's Lake Narrows	78
Saskatchewan	09	039	Kamsack	232
Alberta	17	025	Little Buffalo, S-E	184
British Columbia	47	018	Skeena-Queen Charlotte	7
	57	813	Lower Post	
Yukon Territory	01	032	Upper Liard	133
	01	037	Ross River	260
	01	041	Pelly Crossing	187

Appendix 4. Aboriginal Languages Spoken by Adults and Children Reporting Aboriginal Identity, Canada, 1991

Language	Number of Speakers	
	Adults (15+)	Children (ages 5 to 14)
Algonkian Languages		
Abenaki	..	..
Blackfoot	3,605	390
Cree	59,335	12,655
Delaware	..	..
Malecite	430	..
Micmac	4,705	970
Montagnais-Naskapi	5,005	1,725
Ojibwa	23,600	3,445
Potawatomi	..	..
Algonkian languages, unspecified	1,245	260*
Athapaskan Languages		
Beaver	455	..
Carrier	1,000	..
Chilcotin	380	..
Chipewyan	1,970	255*
Dogrib	1,495	520
Han	..	..
Hare	160*	..
Kaska	..	..
Kutchin (Loucheau)	430	..
Sarcee	110*	..
Sekani	135*	..
Slavey	3,455	730
Tagish	..	..
Tahltan	130*	..
Tutchone	185*	..
Athapaskan languages, unspecified	3,895	1,305
Tsimshian Languages		
Coast Tsimshian	490	..
Gitksan	1,010	..
Nishga	1,630	155*
Wakashan Languages		
Haisla	160*	..
Heiltsuk	195*	..
Kwakiutl	485	..
Nootka	665	330
Nitinat	..	..
Makah	..	..
Siouan Languages		
Dakota	2,785	610
Crow	..	..

Appendix 4. Aboriginal Languages Spoken by Adults and Children Reporting Aboriginal Identity, Canada, 1991

Language	Number of Speakers	
	Adults (15+)	Children (ages 5 to 14)
Iroquoian Languages		
Cayuga	..	..
Mohawk	355	..
Oneida	245*	..
Onondaga	..	..
Seneca	..	..
Tuscarora	..	..
Iroquoian languages, unspecified	105*	..
Salishan Languages		
Bella Coola	135*	..
Comox	..	..
Halkomelem	750	..
Lillooet	90*	..
Okanagan	390	..
Sechelt	115*	..
Shuswap	580	140*
Squamish	120*	155*
Straits	..	..
Thompson	500	..
Salishan languages, unspecified	655	..
Halda	170*	..
Kutenai	..	..
Tlingit	165*	..
Amerindian Languages, Unspecified	705	85*
Michif	840	..
Inuktitut	14,960	6,025

Other Related Products

- **The User's Guide - 1991 Aboriginal Data**, available at no charge, provides background information about the Aboriginal component of the 1991 Census, and the APS. The User's Guide includes copies of the Census and APS questionnaires, and informs the reader on ordering custom tabulations. This is a non-catalogued publication.
- **Schooling, Work and Related Activities, Income and Expenses** - Release date - Summer, 1993.
- **Mobility and Disability** - Release date - Fall, 1993.
- **Housing** - Release date - December, 1993.
- **Community Profiles** - For all Aboriginal communities, displaying all characteristics for the APS. This product is available on the Electronic Shelf. Release date - First quarter, 1994.
- **North American Indians - A Statistical Profile** - Release date - Fall, 1994.
- **The Métis - A Statistical Profile** - Release date - Fall, 1994.
- **The Inuit - A Statistical Profile** - Release date - Fall, 1994.
- **Micro Data File** - Release date - Spring, 1994.

Regional Reference Centres

Statistics Canada's Regional Reference Centres provide a full range of products and services. Each reference centre is equipped with a library and a sales counter where users can consult or purchase publications, microcomputer diskettes, microfiche, maps and more.

The staff of the Regional Reference Centres provides consultative and research services in addition to providing after-sales service and support, including seminars and workshops on the use of Statistics Canada information.

Each centre has facilities to retrieve information from Statistics Canada's computerized data retrieval systems CANSIM and E-STAT. A telephone inquiry service is also available with toll-free numbers for regional users outside local calling areas. Call, write, fax or visit the nearest Regional Reference Centre for more information.

Atlantic Region

Advisory Services
Statistics Canada
Viking Building, 3rd Floor
Crosbie Road
St. John's, Newfoundland
A1B 3P2

Advisory Services
Statistics Canada
North American Life Centre
1770 Market Street
Halifax, Nova Scotia
B3J 3M3

Local calls: (902) 426-5331
Toll-free service: 1-800-565-7192
Fax number: (902) 426-9538

Quebec Region

Advisory Services
Statistics Canada
200 René Lévesque Blvd. W.
Guy Favreau Complex
Suite 412, East Tower
Montreal, Quebec
H2Z 1X4

Local calls: (514) 283-5725
Toll-free service: 1-800-361-2831
Fax number: (514) 283-9350

National Capital Region

Statistical Reference Centre (NCR)
Statistics Canada
R.H. Coats Building Lobby
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Local calls: (613) 951-8116
If outside the local calling area, please
dial the toll-free number for
your province
Fax number: (613) 951-0581

Ontario Region

Advisory Services
Statistics Canada
Arthur Meighen Building, 10th Floor
25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1M4
Local calls: (416) 973-6586
Toll-free service: 1-800-263-1136
Fax number: (416) 973-7475

Prairie Region

Advisory Services
Statistics Canada
MacDonald Building, Suite 300
344 Edmonton Street
Winnipeg, Manitoba
R3B 3L9

Advisory Services
Statistics Canada
Avord Tower, 9th Floor
2002 Victoria Avenue
Regina, Saskatchewan

Advisory Services

Statistics Canada
First Street Plaza, Room 401
138-4th Avenue South East
Calgary, Alberta
T2G 4Z6

Statistics Canada
Park Square, 8th Floor
10001 Bellamy Hill
Edmonton, Alberta
T5J 3B6

Local calls: (403) 495-3027
Toll-free service: 1-800-563-7828
Fax number: (403) 495-5318

Pacific Region

Advisory Services
Statistics Canada
Sinclair Centre, Suite 440F
757 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia
V6C 3C9

Local calls: (604) 666-3691
Toll-free service: 1-800-663-1551
Fax number: (604) 666-4863

Telecommunications Device Access for the Hearing-Impaired 1-800-363-7629

Toll free order only line (Canada and USA) 1-800-267-6677

Depository Libraries

The Statistics Canada Library in Ottawa maintains complete current and historical records of all Statistics Canada publications, both catalogued and non-catalogued. The library staff is available to help users find the required information.

Statistics Canada Library
R.H. Coats Building, 2nd Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Local calls: 613-951-8219/20
Fax: 1-613-951-0939

The following is a list of full depository libraries that receive all Statistics Canada publications and all other federal government publications.

Canada

Newfoundland

St. John's

Memorial University of Newfoundland
Queen Elizabeth II Library
St. John's, Newfoundland
A1B 3Y1

Prince Edward Island

Charlottetown

Government Services Library
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 3T2

Nova Scotia

Halifax

Dalhousie University
Killam Memorial Library
Halifax, Nova Scotia
B3H 4H8

Wolfville

Acadia University
Vaughan Memorial Library
Wolfville, Nova Scotia
B0P 1X0

New Brunswick

Fredericton

Legislative Library
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1

University of New Brunswick
Harriet Irving Library
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H5

Moncton

Université de Moncton
Bibliothèque Champlain
Moncton, New Brunswick
E1A 3E9

Sackville

Mount Allison University
Ralph Pickard Bell Library
Sackville, New Brunswick
E0A 3C0

Quebec

Montréal

Municipal Library of Montréal
Montréal, Quebec
H2L 1L9

Services documentaires multimédia

Montréal, Québec
H2C 1T1

Concordia University Library

Montréal, Quebec
H3G 1M8

McGill University

McLennan Library
Montréal, Quebec
H3A 1Y1

Université de Montréal

Bibliothèque des sciences humaines
et sociales
Montréal, Quebec
H3C 3T2

Université du Québec à Montréal

Bibliothèque
Montréal, Quebec
H2L 4S6

Québec

National Assembly Library
Québec, Quebec
G1A 1A5

Sherbrooke

Université de Sherbrooke
Bibliothèque générale
Cité universitaire
Sherbrooke, Quebec
J1K 2R1

Sainte-Foy

Université Laval
Bibliothèque générale
Sainte-Foy, Québec
G1K 7P4

Ontario

Downsview

York University
Scott Library
Downsview, Ontario
M3J 2R6

Guelph

University of Guelph
Library
Guelph, Ontario
N1G 2W1

Hamilton

Hamilton Public Library
Hamilton, Ontario
L8R 3K1

McMaster University

Mills Memorial Library
Hamilton, Ontario
L8S 4L6

Kingston

Queen's University at Kingston
Douglas Library
Kingston, Ontario
K7L 3N6

London

The University of Western Ontario
D.B. Weldon Library
London, Ontario
N6A 3K7

Ottawa Library of Parliament Canadian Government Information Section Ottawa, Ontario K1A 0A9	The University of Manitoba Elizabeth Dafoe Library Winnipeg, Manitoba R3T 2N2	University of Victoria McPherson Library Victoria, British Columbia V8W 3H5
National Library of Canada Ottawa, Ontario K1A 0N4	Saskatchewan Regina Legislative Library Regina, Saskatchewan S4S 0B3	Northwest Territories Yellowknife Northwest Territories Government Library Yellowknife, Northwest Territories X0E 1H0
University of Ottawa Morisset Library Ottawa, Ontario K1N 9A5	Saskatoon University of Saskatchewan The Main Library Saskatoon, Saskatchewan S7N 0W0	Other Countries
Sudbury Laurentian University of Sudbury Library Sudbury, Ontario P3C 2C6	Alberta Calgary The University of Calgary MacKimmie Library Calgary, Alberta T2N 1N4	Federal Republic of Germany Preussischer Kulturbesitz Staatsbibliothek Abt. Amtsdruckchriften U. Tausch Postfach 1407 1000 Berlin 30 Germany
Thunder Bay Lakehead University Chancellor Paterson Library Thunder Bay, Ontario P7B 5E1	Edmonton Edmonton Public Library Edmonton, Alberta T5J 2V4	United Kingdom The British Library London, WC1B 3DG England, United Kingdom
Thunder Bay Public Library Thunder Bay, Ontario P7E 1C2	Legislative Library Edmonton, Alberta T5K 2B6	Japan National Diet Library Tokyo, Japan
Toronto Legislative Library Toronto, Ontario M5S 1A5	The University of Alberta Library Edmonton, Alberta T6G 2J8	United States of America Library of Congress Washington, D.C. 20540 United States of America
Metropolitan Toronto Reference Library Toronto, Ontario M4W 2G8	British Columbia Burnaby Simon Fraser University Library Burnaby, British Columbia V5A 1S6	
University of Toronto Robarts Library Toronto, Ontario M5S 1A5	Vancouver The University of British Columbia Library Vancouver, British Columbia V6T 1Y3	
Waterloo University of Waterloo Dana Porter Arts Library Waterloo, Ontario N2L 3G1	Vancouver Public Library Vancouver, British Columbia V6Z 1X5	
Windsor Windsor Public Library Windsor, Ontario N9A 4M9	Victoria Legislative Library Victoria, British Columbia V8V 1X4	
Manitoba Winnipeg Legislative Library Winnipeg, Manitoba R3C 0V8		

Additional References and Services

In addition to Regional Reference Centres and depository libraries, Statistics Canada publications may be ordered through your local bookstore or subscription agent. Contact the nearest Regional Reference Centre for a list of Canadian outlets available, or consult the 1991 Census Catalogue (Catalogue No. 92-302E).

Secondary distributors offer data access and analytical support through a variety of consulting and computer-based services not available at Statistics Canada. The names and addresses of licensed distributors may be obtained from any Regional Reference Centre.

Statistics Canada provides **digital geographic products** which allow computer manipulation of geographic data. A customized retrieval service is available for users who wish to define their own geographic area of study. A variety of data retrieval files and services provide flexibility in selecting a geographic base.

A complete description of available digital files and services is documented in the 1991 Census Catalogue (Catalogue No. 92-302E).

Information concerning **census of agriculture products and services** may be referenced in the 1991 Census of Agriculture Products and Services publication, Catalogue No. 92-303, or by calling toll free 1-800-465-1991.

Users with special data requirements may request **post-census survey services**. Data are made available on microcomputer diskettes for use with spreadsheet software, or on paper output. For additional information, please contact the nearest Regional Reference Centre.

The Electronic Data Dissemination Division (EDDD) is responsible for CANSIM, Statistics Canada's computerized database network and information retrieval service. Users are provided with access to current and historical statistics in various forms including specialized data manipulation and analysis packages, graphics facilities and a bibliographic search service. For more information about CANSIM, contact any Regional Reference Centre.

Définitions

Note aux utilisateurs de données

Cette publication ne définit pas les variables présentées aux tableaux 2 à 5, à savoir «activités autochtones traditionnelles», «état de santé», «usage du tabac», etc. L'utilisateur est invité à consulter les questionnaires de l'EAPA de 1991 (formulaires 06 et 07) ou le Guide de l'utilisateur des données de 1991 sur les autochtones pour obtenir des explications sur ces variables particulières.

Voici certaines définitions sommaires des termes géographiques et des concepts du recensement et de l'EAPA. L'utilisateur est prié de consulter le *Dictionnaire du recensement de 1991* (numéro 92-301F au catalogue) pour obtenir les définitions complètes de ces termes et concepts et des observations additionnelles à leur sujet.

Âge

Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du recensement, soit le 4 juin 1991). Cette variable se détermine à partir de la question sur la date de naissance, qui s'enquiert des jour, mois et année de naissance du recensé. Les personnes qui ne connaissaient pas la date exacte de leur naissance devaient en donner la meilleure estimation possible.

Province

Principale division politique du Canada. Du point de vue statistique, il s'agit d'une unité de base selon laquelle les données sont totalisées et recoupées.

Région métropolitaine de recensement (RMR)

Le concept général de région métropolitaine de recensement (RMR) s'applique à un grand noyau urbain ainsi qu'aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec ce noyau est très élevé.

Une RMR est délimitée à partir d'un noyau urbanisé lorsque ce dernier compte au moins 100 000 habitants, d'après les résultats du dernier recensement. Lorsqu'une région devient une RMR, elle continue de faire partie du programme même si, ultérieurement, elle subit une baisse de population.

Réserve et établissement Indien

Réserve indienne indique un territoire dont le titre légal de propriété appartient à Sa Majesté la Reine, qui a été réservé à l'usage et au profit d'une bande indienne et qui est assujetti aux termes de la *Loi sur les Indiens*. Puisque les réserves indiennes échappent généralement à la compétence des autorités locales, elles sont administrées par le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) et sont considérées par Statistique Canada comme des subdivisions de recensement (SDR).

Établissement indien indique un lieu désigné par le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) à des fins statistiques seulement, où un groupe indépendant d'au moins 10 autochtones habitent de façon plus ou moins permanente. Les établissements indiens sont généralement situés sur des terres de la Couronne soumises à l'autorité fédérale ou à celles des administrations provinciales. Contrairement aux réserves indiennes, ces terres ne sont pas réservées à l'usage exclusif d'une bande indienne.

Nota : Des terres sechelles en Colombie-Britannique correspondent maintenant à «Indian government district (IGD)» et certaines réserves dans le Nord du Québec sont désormais appelées «terres réservées (TR)». Dans cette publication et pour des fins statistiques seulement, ces subdivisions seront considérées comme étant des réserves et établissements indiens.

Territoire

Il s'agit de deux grandes divisions politiques du Canada, soit le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Du point de vue statistique, ces territoires sont l'équivalent des provinces, c'est-à-dire une unité de base pour laquelle des données sont totalisées et recoupées.

Qualité des données

Toutes les statistiques tirées de la base de données de l'EAPA sont des estimations fondées sur une enquête probabiliste réalisée auprès d'un échantillon de la population autochtone du Canada. Par conséquent, ces statistiques peuvent comporter deux types d'erreurs : d'échantillonnage et non dues à l'échantillonnage.

L'erreur d'échantillonnage peut se définir comme une erreur commise du fait d'analyser un échantillon de la population plutôt que de recenser la population toute entière, et ce, dans les mêmes conditions. Dans le cadre d'une enquête probabiliste telle que l'EAPA, on peut estimer cette erreur à partir des données de l'enquête. On la mesure au moyen de l'écart-type de l'estimation. Pour les besoins de l'enquête, lorsque l'erreur d'échantillonnage d'une estimation est supérieure à 33,3 pour cent de l'estimation même, on la considère comme trop peu fiable pour être publiée. Le cas échéant, le symbole « .. » figure dans la case correspondante du tableau statistique. Lorsque l'erreur d'échantillonnage se situe entre 16,6 pour cent et 33,3 pour cent, l'estimation correspondante est accompagnée du symbole « * ». Il convient d'utiliser ces estimations avec prudence avant d'en tirer des conclusions. S'utilise librement toute estimation comportant une erreur d'échantillonnage de moins de 16,6 pour cent.

Toutes les autres formes d'erreur (erreurs de couverture de réponse, de traitement et de non-traitement) sont appelées des erreurs non dues à l'échantillonnage. Il est généralement difficile de déterminer et d'évaluer l'effet de certaines de ces erreurs.

Les erreurs de couverture se produisent lorsqu'un écart se glisse entre la population cible et la population-échantillon. L'intégration de l'EAPA à la structure du recensement de la population de 1991 a réduit de beaucoup la fréquence de ce type d'erreurs. Cependant, comme l'échantillon de l'EAPA se compose de personnes qui ont participé au recensement, l'EAPA ne possède aucune information sur les communautés qui ont choisi de ne pas y participer. D'après les données du recensement de 1991, 78 réserves n'ont pas participé au recensement et 181 ont choisi de ne pas participer à l'EAPA, même si elles avaient pris part au recensement. N'ont pas non plus été étudiés par l'EAPA les autochtones des logements collectifs, des institutions et des camps militaires.

Une erreur de réponse se produit lorsque le répondant comprend mal une question et/ou que l'intervieweur inscrit une réponse inexacte. Plusieurs procédures ont été mises en place pour minimiser ce type d'erreur, dont la formation des intervieweurs, le suivi des répondants et de rigoureuses vérifications des réponses.

Une erreur de traitement peut se glisser aux étapes du codage, de la saisie et de l'imputation. Des mesures de contrôle de la qualité minimisent ce type d'erreur à chaque étape du traitement des données.

Toute enquête statistique est sujette à un certain pourcentage de non-réponse de la part de l'échantillon sélectionné. La non-réponse est dite totale lorsque, pour une raison ou une autre, une personne choisie ne peut être interviewée. Elle est dite partielle lorsque le questionnaire n'est rempli qu'en partie.

L'erreur de non-réponse dépend du type et de l'importance des différences susceptibles d'exister entre les caractéristiques de l'échantillon des répondants et les caractéristiques de l'échantillon des non-répondants. En principe, plus ces différences sont marquées, plus elles influent sur l'exactitude des estimations.

Le taux de réponse à l'EAPA (77 % pour les régions des communautés autochtones et 79 % pour les autres régions) est acceptable pour ce genre d'enquête. Bien que ce taux puisse varier considérablement d'un établissement ou d'une réserve à l'autre, ou d'une région à l'autre, des mesures diverses ont été prises afin de réduire le biais attribuable au nombre de non-réponses. Par exemple, les données ont été ajustées de façon à refléter la répartition de certaines caractéristiques démographiques obtenues du recensement.

Confidentialité et arrondissement aléatoire

Afin de protéger le caractère confidentiel des renseignements fournis, les chiffres indiqués aux tableaux ont fait l'objet d'un arrondissement aléatoire qui supprime toute possibilité d'associer des données statistiques à une personne facilement reconnaissable. Selon cette méthode, tous les chiffres, y compris les totaux, sont arrondis de façon aléatoire (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à un multiple de 5. Cette technique assure une protection efficace contre la divulgation sans ajouter d'erreur significative dans les données. Cependant, elle entraîne certaines conséquences pour les utilisateurs. Comme les totaux sont arrondis séparément, ils

ne correspondent pas nécessairement à la somme des chiffres arrondis séparément dans les répartitions. De plus, il faut s'attendre à ce que les totaux et les autres chiffres correspondants dans diverses totalisations du recensement présentent quelques légères différences. La distorsion importante pouvant résulter de l'arrondissement aléatoire dans le cas des cases de faible valeur mérite aussi d'être signalée. Cette distorsion peut entraîner une perte de précision pour les cases de données renfermant des chiffres peu élevés.

Les utilisateurs devraient, lors de l'agrégation des données arrondies, être conscients de cette distorsion. Les erreurs dues à l'arrondissement ont tendance à s'annuler lorsque les chiffres contenus dans les cases sont agrégés de nouveau. Cependant, il est possible de réduire les distorsions en intégrant dans la mesure du possible les totaux partiels appropriés dans les totalisations.

Notes spéciales

Chiffres de population basés sur le lieu de résidence habituel

Les chiffres de population présentés ici pour les différentes régions géographiques indiquent le nombre de personnes qui y ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les personnes séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents». Dans la plupart des régions, il n'y a guère de différence entre le nombre de résidents habituels et le nombre de personnes séjournant dans la région le jour du recensement. Toutefois, dans certains endroits, comme les lieux de villégiature et les régions où sont situées des camps de chantier importants, la différence entre ces deux chiffres peut être importante.

Réserves et établissements Indiens partiellement dénombrés

On comptait 78 réserves et établissements indiens partiellement dénombrés au recensement de 1991. Ces réserves et établissements sont présentés à l'annexe 1. Puisque l'échantillon de l'EAPA provient du recensement de 1991, ces 78 réserves et établissements ne figurent pas dans les tableaux de l'EAPA. Par ailleurs, il y avait 181 autres réserves regroupant 20 000 personnes où le dénombrement n'était pas permis ou a été interrompu avant que tous les questionnaires ne puissent être remplis. Ces autres réserves et établissements figurent dans l'annexe 2. Par conséquent, les tableaux de l'EAPA ne présentent pas de données à leur sujet. L'annexe 3 de la section sur l'EAPA présente la liste des 14 autres communautés autochtones partiellement dénombrées dans l'EAPA et par conséquent les tableaux ne présentent pas de données à leur sujet.

Annexe 1. Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés lors du recensement de 1991

Province	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population 1981	Population 1986	Logements privés occupés 1981	Logements privés occupés 1986
Nouveau-Brunswick	Big Hole Tract 8	48	52	16	16
	Burnt Church 14	637	1	96	1
	Eel Ground 2	293	328	79	90
	Kingsclear 6	259	1	52	1
	Tobique 20	457	542	139	165
Québec	Akwesasne (Partie)	1,370	1	345	1
	Kahnawake 14	5,218	1	2,790	1
	Kanesatake	618	1	167	1
	Lac-Rapide	260	1	50	1
	Wendake	960	1,035	302	363
Ontario	Akwesasne (Part)	716	1	217	1
	Bear Island 1	139	1	34	1
	Big Trout Lake	718	1	166	1
	Chippewas of the Thames First Nation 42	661	591	180	178
	Garden River 14	749	588	177	166
	Golden Lake 39	219	236	66	73
	Goulais Bay 15A	20	1	7	1
	Kenora 38B	186	191	38	40
	Kettle Point 44	785	1	210	1
	Kingfisher 1	255	1	86	1
	Lac Seul 28	302	519	70	120
	Long Dog Lake	-	-	-	-
	MacDowell Lake	28	-	-	-
	Matachewan 72	22	13	7	6
	Mississagi River 8	191	195	48	61
	Munsee-Delaware Nation 1	-	157	-	48
	Naiscootaing 17A	-	2	-	1
	North Spirit Lake	-	203	-	42
	Oneida 41	991	1	258	1
	Osnaburg 63A	...	...	...	...
	Rankin Location 15D	366	1	105	1
	Shawanaga 17	77	85	28	25
	Sheguiandah 24	82	1	22	1
	Sheshegwaning 20	89	71	24	25
	Shoal Lake 34B 2	122	161	30	41
	Six Nations (Part) 40 (Haldimand-Norfolk R.M.)	710	479	209	146
	Six Nations (Part) 40 (Brant County)	3,725	3,702	1,128	1,210
	Spanish River 5	674	717	132	159
	The Dalles 38C	-	41	-	9
	Thessalon 12	26	26	6	7
	Tyendinaga 38	1,037	882	320	311
	Wapekeka 1	-	12	-	4
	Wapekeka 2	194	1	35	1
	Whitefish Bay 32A	409	378	74	104
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	1	11	1
	Roseau River 2	310	1	62	1
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	1	45	1
	Ermeskine 138	719	-	139	1
	Heart Lake 167	80	1	22	1
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	1	55	1
	Puskiakiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	1	379	1
	Samson 137A	17	1	3	1
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
	White Fish Lake 128	734	1	128	1

Annexe 1. Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés lors du recensement de 1991

Province	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population		Logements privés occupés	
		1981	1986	1981	1986
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	1	11	1
	Roseau River 2	310	1	62	1
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	1	45	1
	Ermeskin 138	719	1	139	1
	Heart Lake 167	80	1	22	1
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	1	55	1
	Pusakiwiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	1	379	1
	Samson 137A	17	1	3	1
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
	White Fish Lake 128	734	1	128	1
Colombie-Britannique	Becher Bay	81	1	24	1
	Campbell River 11	109	123	28	38
	Chekwelp 26	38	35	18	18
	Esquimalt	36	1	12	1
	Katit 1	43	1	12	1
	Malahat 11	88	1	17	1
	Marble Canyon 3	—	—	—	—
	Mount Currie 1	231	1	50	1
	Mount Currie 10	433	1	82	1
	Mount Currie 2	—	1	—	—
	Mount Currie 6	...	...	...	...
	Mount Currie 8	104	1	—	—
	Nesuch 3	—	—	—	—
	Pacheena 1	188	—	57	1
	Sliammon 1	723	646	200	222
	Sooke 1	29	1	8	1
	Sooke 2	...	...	...	...
	Stone 1	184	186	36	38
Territoire du Yukon	Two Mile Village	—	85	—	26

Annexe 2. Réserves Indiennes et établissements Indiens partiellement dénombrés lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves Indiennes et établissements Indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Île-du-Prince-Édouard	01	050	Morell 2	6
	02	030	Rocky Point 3	27
	02	057	Scotchfort 4	112
Nouveau-Brunswick	07	014	Fort Folly 1	22
	08	003	Buctouche 16	40
	08	020	Indian Island 28	52
Québec	78	802	Doncaster 17	4
Ontario	15	019	Curve Lake First Nation 35	595
	19	076	Georgina Island 33	139
	28	035	New Credit (part) 40A	81
	29	021	New Credit (part) 40A	407
	49	075	Henvey Inlet 2	20
	49	076	French River 13	78
	51	043	Wikwemikong Unceded 26	1747
	52	051	Whitefish Lake 6	210
	52	053	Chapleau 74A	28
	52	054	Duck Lake 76B	94
	52	055	Mountbatten 76A	1
	56	033	Abitibi 70	109
	56	095	Constance Lake 92	513
	57	078	Gros Cap 49	18
	58	065	Gull River 55	239
	58	068	Long Lake 58	312
	58	080	Savant Lake	132
	59	060	Neguaguon Lake 25D	217
	59	066	Seine River 23A	155
	60	046	Slate Falls	76
	60	054	Cat Lake 63C	407
	60	055	Osnaburg 63B	306
	60	058	English River 21	483
	60	061	Islington 29	578
	60	068	Shoal Lake (Part) 39A	269
	60	069	Rat Portage 38A	146
Manitoba	04	068	Swan Lake 7	264
	19	059	Peguis 1B	977
	19	061	Jackhead 43	161
	23	039	Granville Lake	41
Saskatchewan	05	808	Little Bone 73A	22
	06	815	Okanese 82	112
	09	819	Cote 64	486
	12	829	Red Pheasant 108	308
	17	804	New Thunderchild 115C	35
	17	808	Makwa Lake 129	5
	17	814	Makwa Lake 129A	18
	18	829	La Loche 223	12
Alberta	11	806	Wabamun 133A	535
	12	806	Saddle Lake 125	1887
	13	811	Alexis 133	509
	17	825	Clear Hills 152C	9
	17	832	Sawridge 150G	30
	17	841	Beaver Ranch 163	17
	19	826	Duncan's 151A	63
Colombie-Britannique	01	806	Shuswap	85
	07	801	Lower Similkameen 2	37
	07	803	Penticton 1	162
	07	805	Skemeoskuanin 7 and 8	61
	07	806	Blind Creek 6	22
	07	807	Chuchuwahya 2	35
	07	808	Alexis 9	10
	09	801	Aywawwis 15	1
	09	805	Inkahtasaph 6	2
	09	806	Kopchitchin 2	24
	09	808	Puckatholetchin 11	4
	09	815	Speyun 3	1
	09	817	Tuckkwioowhum 1	5
	09	818	Yale Town 1	18
	09	831	Yakweakwioose 12	33
	09	833	Scowlitz 1	8

Annexe 2. Réserves Indiennes et établissements Indiens partiellement dénombrés lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves Indiennes et établissements Indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Colombie-Britannique	09	838	Schelowat 1	7
	09	841	Stullawheets 8	13
	09	844	Popkum 1	7
	09	848	Tipella 7	17
	11	802	Matsqui Main 2	51
	15	802	Tsawwassen	141
	15	809	Barnston Island 3	29
	17	802	Union Bay 4	59
	17	804	South Saanich 1	444
	17	805	Galiano Island 9	3
	19	802	Squaw-hay-one 11	39
	19	808	Kil-pah-las 3	5
	21	801	Nanaimo River 3	47
	21	802	Nanaimo River 2	19
	21	803	Nanaimo River 4	110
	21	804	Nanaimo Town 1	299
	21	806	Qualicum	47
	25	801	Comox 1	175
	25	802	Pentledge 2	1
	25	803	Ahaminaquus 12	127
	25	805	Chenahkint 12	9
	25	812	Quinsam 12	129
	25	814	Yuquot 1	8
	25	815	Aupe 6	1
	25	817	Cape Mudge 10	181
	25	820	Tork 7	42
	31	805	Nequatque 1	110
	31	806	Seachem 16	19
	31	809	Yekwaupsum 18	31
	31	810	Nequatque 3A	5
	31	817	Fountain 3	13
	31	822	Fountain Creek 8	5
	31	824	Seton Lake 5	3
	31	840	Nequatque 2	19
	33	812	Bonaparte 3	118
	33	814	Canoe Creek 1	54
	33	821	Canoe Creek 2	24
	33	822	Chuchriaschin 5A	2
	33	826	Kanaka Bar 1A	21
	33	827	Kanaka Bar 2	2
	33	844	Ashcroft 4	45
	33	847	Spatsum 11	2
	33	850	Nickeyeah 25	13
	33	852	Nohomeen 23	8
	33	854	Oregon Jack Creek 3	2
	33	857	Pemynoos 9	5
	33	861	Kloklowuck 7	3
	33	867	Spences Bridge 4	16
	33	868	Spiritlum Flat 3	7
	33	870	Nkaih 10	4
	33	875	Upper Hat Creek 1	26
	33	876	Upper Nepa 6	4
	33	879	Zacht 5	16
	33	886	Nekalliston 2	1
	33	888	Louis Creek 4	18
	35	802	Tsinstkeptum 9	388
	35	803	Tsinstkeptum 10	75
	39	802	Hustalen 1	5
	41	807	Dog Creek 2	17
	41	808	Lohbiee 3	57
	41	809	Quesnel 1	67
	41	813	Canim Lake 2	10
	41	814	Alexandria 3A	12
	41	815	Alexandria 1	12
	41	816	Alexandria 3	8
	41	828	Chilco Lake 1	5
	41	829	Chilco Lake 1A	67
	41	830	Garden 2	6
	41	831	Tanakut 4	26
	41	832	Garden 2A	10
	41	833	Kluskus 1	32
	41	834	Louis Squinas Ranch 14	5
	41	835	Coglistiko River 29	3

Annexe 2. Réserves Indiennes et établissements Indiens partiellement dénombrés lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves Indiennes et établissements Indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Colombie-Britannique	41	837	Nazco 20	87
	41	839	Redstone Flat 1	170
	41	845	Thomas Squinas Ranch 2A	1
	41	847	Alexis Creek 6	51
	41	855	Windy Mouth 7	3
	41	856	Alexis Creek 34	2
	41	859	Blackwater Meadow 11	3
	41	864	Sundayman's Meadow 3	22
	41	865	Tatelkus Lake 28	1
	41	866	Euchinico Creek 17	6
	41	868	Sandy Harry 4	11
	43	804	Fort Rupert 1	7
	43	809	Hopetown 10A	2
	43	813	Quaa 7	95
	43	815	Kippase 2	260
	43	817	Thomas Point 5	1
	49	805	Kshish 4 and 4A	3
	49	820	Bulkley River 19	110
	51	801	Nancut 3	125
	51	802	Nautley 1	166
	51	803	Necosie 1	391
	51	806	Seaspunkut 4	21
	51	807	Stellaquo 1	129
	51	809	Stony Creek 1	303
	51	810	Tache 1	327
	51	813	Laketown 3	7
	51	814	Gelangle 1	9
	51	821	Duncan Lake 2	13
	51	822	Francois Lake 7	13
	51	824	Skins Lake 16B	4
	51	825	Tatla West 11	1
	51	827	Woyenne 27	425
	51	829	Babine 25	125
	51	830	Jean Baptiste 28	4
	51	835	Isaac 8	5
	51	840	Williams Prairie Meadow 1A	20
	51	841	North Tacla Lake 7A	49
	53	801	Fort George 2	57
	57	803	Five Mile Point 3	34
	57	813	Lower Post	116

Annexe 3. Communautés autochtones partiellement dénombrées lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves Indiennes et établissements Indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Terre-Neuve	03	015	Conne River	118
Ontario	54	056	Matachewan	88
	58	090	Aroland 83	49
	58	090	Thunder Bay, UNO	5
	60	090	Kenora, UNO	157
Manitoba	19	045	Manigotagan	165
	21	057	Cranberry Portage	331
	22	046	God's Lake Narrows	78
Saskatchewan	09	039	Kamsack	232
Alberta	17	025	Little Buffalo, S-E	184
Colombie-Britannique	47	018	Skeena-Queen Charlotte	7
	57	813	Lower Post	
Territoire du Yukon	01	032	Upper Liard	133
	01	037	Ross River	260
	01	041	Pelly Crossing	187

Annexe 4. Langues autochtones parlées par les adultes et enfants qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, 1991

Langue	Nombre de personnes parlant	
	Adultes (15+)	Enfants (5 à 14 ans)
Langues algonquiennes		
Abenaki	..	..
Pied-noir	3,605	390
Cri	59,335	12,655
Delaware	..	..
Malécite	430	..
Micmac	4,705	970
Montagnais-Naskapi	5,005	1,725
Ojibwa	23,600	3,445
Potéouatami	..	..
Langues algonquiennes, non précisées	1,245	260*
Langues athapascanes		
Castor	455	..
Porteur	1,000	..
Chilcotin	380	..
Chipewyan	1,970	255*
Flanc-de-chien	1,495	520
Han	..	..
Peau-de-lièvre	160*	..
Kaska	..	..
Kutchin (Loucheux)	430	..
Sarsi	110*	..
Sékanais	135*	..
Esclave	3,455	730
Tagish	..	..
Tahltan	130*	..
Tutchone	185*	..
Langues athapascanes, non précisées	3,895	1,305
Langues Tsimshianes		
Tsimshian de la côte	490	..
Gitksan	1,010	..
Nishga	1,630	155*
Langues Wakashanes		
Haisla	160*	..
Heiltsuk	195*	..
Kwakiutl	485	..
Nootka	665	330
Nitinat	..	..
Makah	..	..
Langues siouennes		
Dakota	2,785	610
Crow	..	..

Annexe 4. Langues autochtones parlées par les adultes et enfants qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, 1991

Langue	Nombre de personnes parlant	
	Adultes (15+)	Enfants (5 à 14 ans)
Langues iroquoïennes		
Cayuga	..	..
Mohawk	355	..
Onéida	245*	..
Onondaga	..	..
Sénéca	..	..
Tuscarora	..	..
Langues iroquoïennes, non précisées	105*	..
Langues salishennes		
Bella Coola	135*	..
Comox	..	..
Halkomelem	750	..
Lillooet	90*	..
Okanagan	390	..
Sechelt	115*	..
Shuswap	580	140*
Squamish	120*	155*
Salish des détroits	..	..
Thompson	500	..
Langues salishennes, non précisées	655	..
Halda	170*	..
Kutenai	..	..
Tlingit	165*	..
Langues amérindiennes, non précisées	705	85*
Michif	840	..
Inuktitut	14,960	6,025

Autres produits connexes

- **Le Guide de l'utilisateur - Données sur les autochtones 1991**, gratuit, explique le volet autochtone du recensement et l'Enquête (postcensitaire) auprès des peuples autochtones. On y trouve également les questionnaires d'enquête et les modalités de commande des totalisations personnalisées. Cette publication ne figure pas au catalogue.
- **Scolarité, travail et activités connexes, revenu et dépenses** - Date de diffusion : été de 1993.
- **Mobilité et Incapacité** - Date de diffusion : automne de 1993.
- **Logement** - Date de diffusion - décembre 1993.
- **Profil collectif** - De toutes les communautés autochtones et de toutes les caractéristiques étudiées par l'EAPA. Aussi offert dans le rayon des publications électroniques. Date de diffusion : 1er trimestre de 1994.
- **Profil statistique des Indien(ne)s de l'Amérique du Nord** - Date de diffusion : automne de 1994.
- **Profil statistique des Métis** - Date de diffusion : automne de 1994.
- **Profil statistique des Inuit** - Date de diffusion : automne de 1994.
- **Fichier de microdonnées** - Date de diffusion : printemps de 1994.

Centres régionaux de consultation

Les centres régionaux de consultation de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter les différents produits, dont les publications, les disquettes de micro-ordinateurs, les microfiches et les cartes.

Le personnel des centres régionaux de consultation fournit des services de consultation et de recherche en plus du service après-vente, y compris des séminaires et des ateliers sur l'utilisation des données de Statistique Canada.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes d'extraction des données informatisés CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les utilisateurs se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. Téléphonez, écrivez, télécopiez ou visitez le centre régional de consultation le plus près pour de plus amples renseignements.

Région de l'Atlantique

Services consultatifs
Statistique Canada
Immeuble Viking, 3e étage
Chemin Crosbie
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 3P2

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: (902) 426-9538

Région du Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200 boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
Pièce 412, tour est
Montréal (Québec)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Immeuble R.-H.-Coats, hall d'entrée
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Appel local (613) 951-8116

Si vous devez faire des appels
interurbains, composez le numéro
sans frais de votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

Région de l'Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
Immeuble Arthur Meighen, 10e étage
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ontario)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Région des Prairies

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald, pièce 300
344, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3L9

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Saskatchewan)
S4P 0R7

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza, pièce 401
138, 4e Avenue Sud-Est
Calgary (Alberta)
T2G 4Z6

Services consultatifs

Statistique Canada
Park Square, 8e étage
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alberta)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: (403) 495-5318

Région du Pacifique

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair, pièce 440F
757, rue Hastings Ouest
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6C 3C9

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: (604) 666-4863

Appareils de télécommunications pour malentendants 1-800-363-7629

Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) 1-800-267-6677

Bibliothèques de dépôt

La bibliothèque de Statistique Canada, située à Ottawa, tient à jour les enregistrements complets de nature courante ou historique de l'ensemble des publications de Statistique Canada, qu'elles figurent au catalogue ou non. Les employés de la bibliothèque sont à la disposition des utilisateurs pour aider ces derniers à trouver les informations dont ils ont besoin.

Bibliothèque de Statistique Canada
Immeuble R.H. Coats, 2e étage
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Appel local: 613-951-8219/20
Télécopieur: 1-613-951-0939

La liste qui suit comprend les bibliothèques de dépôt complet qui reçoivent toutes les publications de Statistique Canada et de toute l'administration fédérale.

Canada	Moncton Université de Moncton Bibliothèque Champlain Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 3E9	Québec Bibliothèque de l'Assemblée nationale Québec (Québec) G1A 1A5
Terre-Neuve St. John's Memorial University of Newfoundland Queen Elizabeth II Library St. John's (Terre-Neuve) A1B 3Y1	Sackville Mount Allison University Ralph Pickard Bell Library Sackville (Nouveau-Brunswick) E0A 3C0	Sherbrooke Université de Sherbrooke Bibliothèque générale Cité universitaire Sherbrooke (Québec) J1K 2R1
Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Bibliothèque des services gouvernementaux Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 3T2	Québec Montréal Bibliothèque municipale de Montréal Montréal (Québec) H2L 1L9	Sainte-Foy Université Laval Bibliothèque générale Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4
Nouvelle-Écosse Halifax Dalhousie University Killam Memorial Library Halifax (Nouvelle-Écosse) B3H 4H8	Services documentaires multimédia Montréal (Québec) H2C 1T1	Ontario Downsview York University Scott Library Downsview (Ontario) M3J 2R6
Wolfville Acadia University Vaughan Memorial Library Wolfville (Nouvelle-Écosse) B0P 1X0	Concordia University Library Montréal (Québec) H3G 1M8	Guelph University of Guelph Library Guelph (Ontario) N1G 2W1
Nouveau-Brunswick Fredericton Bibliothèque de l'Assemblée législative Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1	McGill University McLennan Library Montréal (Québec) H3A 1Y1	Hamilton Bibliothèque publique d'Hamilton Hamilton (Ontario) L8R 3K1
University of New Brunswick Harriet Irving Library Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H5	Université de Montréal Bibliothèque des sciences humaines et sociales Montréal (Québec) H3C 3T2	McMaster University Mills Memorial Library Hamilton (Ontario) L8S 4L6
	Université du Québec à Montréal Bibliothèque Montréal (Québec) H2L 4S6	

Kingston

Queen's University at Kingston
Douglas Library
Kingston (Ontario)
K7L 3N6

London

The University of Western Ontario
D.B. Weldon Library
London (Ontario)
N6A 3K7

Ottawa

Bibliothèque du Parlement
Section de l'information
gouvernementale
canadienne
Ottawa (Ontario)
K1A 0A9

Bibliothèque nationale du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Université d'Ottawa
Bibliothèque Morisset
Ottawa (Ontario)
K1N 9A5

Sudbury

Université Laurentienne de Sudbury
Bibliothèque
Sudbury (Ontario)
P3C 2C6

Thunder Bay

Lakehead University
Chancellor Paterson Library
Thunder Bay (Ontario)
P7B 5E1

Bibliothèque publique de Thunder Bay
Thunder Bay (Ontario)
P7E 1C2

Toronto

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Toronto (Ontario)
M5S 1A5

Metropolitan Toronto Reference Library
Toronto (Ontario)
M4W 2G8

University of Toronto
Robarts Library
Toronto (Ontario)
M5S 1A5

Waterloo

University of Waterloo
Dana Porter Arts Library
Waterloo (Ontario)
N2L 3G1

Windsor

Bibliothèque publique de Windsor
Windsor (Ontario)
N9A 4M9

Manitoba

Winnipeg

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0V8

The University of Manitoba

Elizabeth Dafoe Library
Winnipeg (Manitoba)
R3T 2N2

Saskatchewan

Regina

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Regina (Saskatchewan)
S4S 0B3

Saskatoon

University of Saskatchewan
The Main Library
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 0W0

Alberta

Calgary

The University of Calgary
MacKimmie Library
Calgary (Alberta)
T2N 1N4

Edmonton

Bibliothèque publique d'Edmonton
Edmonton (Alberta)
T5J 2V4

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Edmonton (Alberta)
T5K 2B6

The University of Alberta

Library
Edmonton (Alberta)
T6G 2J8

Colombie-Britannique

Burnaby

Simon Fraser University
Library
Burnaby (Colombie-Britannique)
V5A 1S6

Vancouver

The University of British Columbia
Library
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6T 1Y3

Bibliothèque publique de Vancouver
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6Z 1X5

Victoria

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Victoria (Colombie-Britannique)
V8V 1X4

University of Victoria
McPherson Library
Victoria (Colombie-Britannique)
V8W 3H5

Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife

Bibliothèque gouvernementale
des Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X0E 1H0

Autres pays

République fédérale d'Allemagne

Preussischer Kulturbesitz
Staatsbibliothek
Abt. Amtsdruckchriften U. Tausch
Postfach 1407
1000 Berlin 30
Allemagne

Royaume-Uni

The British Library
Londres, WC1B 3DG
Angleterre, Royaume-Uni

Japon

National Diet Library
Tokyo, Japon

États-Unis d'Amérique

Library of Congress
Washington, D.C. 20540
États-Unis d'Amérique

Autres références et services

Vous pouvez vous procurer les publications de Statistique Canada dans les centres régionaux de consultation et dans les bibliothèques de dépôt, ou vous pouvez également les commander par l'entremise de votre librairie ou de votre agent d'abonnement. Pour obtenir une liste des points de vente au Canada, communiquez avec le centre régional de consultation le plus près, ou consultez le Catalogue du recensement de 1991 (no 92-302F au catalogue).

Les distributeurs secondaires présentent à leurs clients des possibilités d'accès aux données et un soutien aux analyses grâce à une diversité de services de consultation et de services informatisés que n'offre pas Statistique Canada. Vous pouvez obtenir les noms et adresses des distributeurs autorisés dans un centre régional de consultation.

Statistique Canada offre des **produits géographiques numériques** qui permettent la manipulation informatique des données géographiques. Un service d'extraction des données personnalisé permet aux utilisateurs de délimiter eux-mêmes, s'ils le désirent, la région géographique qu'ils veulent étudier. La gamme de fichiers d'extraction des données et de services offre une grande flexibilité dans la sélection d'une base géographique.

Vous trouverez dans le Catalogue du recensement de 1991 (n° 92-302F au catalogue), la description complète des fichiers numériques et des services.

On peut obtenir des renseignements sur les produits et services du recensement de l'agriculture en consultant la publication *Produits et services du recensement de l'agriculture de 1991*, no 92-303 au catalogue, ou en téléphonant sans frais au 1-800-465-1991.

Les utilisateurs qui ont besoin de données spéciales peuvent demander les **services des enquêtes postcensitaires**. Les données sont présentées sur disquettes pour micro-ordinateur pouvant être utilisées avec un programme de calcul de tableaux financiers ou sur support papier. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation le plus près.

La Division de la diffusion informatique des données (DDID) est responsable du CANSIM qui consiste en un réseau de bases de données informatisées et un service d'extraction des données de Statistique Canada. Les utilisateurs ont accès aux statistiques actuelles et historiques de diverses façons, notamment grâce aux progiciels spécialisés de manipulation et d'analyse des données, aux ressources graphiques et au service de recherche bibliographique. Pour de plus amples renseignements sur le CANSIM, communiquez avec un centre régional de consultation.

Nota, Renvois et Abréviations

Nota

Les répondants s'étant identifiés à plus d'un groupe autochtone sont inclus dans chaque groupe visé. En conséquence, la somme des chiffres des groupes est supérieure à la population totale s'étant identifiée comme étant autochtone.

Aussi, les données présentées dans les tableaux découlent de réponses uniques et multiples à certaines questions. Par exemple, certains répondants ont déclaré, aux questions sur la langue, pouvoir lire, écrire ou parler plus d'une langue autochtone. Ces combinaisons de réponses sont comptées dans chaque catégorie linguistique pertinente pour chaque groupe autochtone visé.

- * Il faut utiliser les chiffres avec prudence. L'écart-type de l'estimation se situe entre 16,6 % et 33,3 %.
- .. Les chiffres sont supprimés. L'écart-type de l'estimation est supérieur à 33,3 %.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres non disponibles.
- ¶ Réserve indienne ou établissement indien partiellement dénombré.

Renvoi(s)

- (1) Parmi les langues figurant dans cette catégorie, on retrouve Haida, Tlingit et Kutenai.

Abréviations

n.i.a.= non incluses ailleurs



ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:	PHONE:	FAX TO:	METHOD OF PAYMENT:				
	 1-800-267-6677	 (613) 951-1584	<p>(Check only one)</p> <p><input type="checkbox"/> Please charge my: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard</p> <p>Card Number <input style="width: 150px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> <input style="width: 150px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> <input style="width: 150px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p> <p>Signature <input style="width: 300px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> Expiry Date <input style="width: 50px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p> <p><input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ <input style="width: 100px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> Please make cheque or money order payable to the <i>Receiver General for Canada – Publications</i>.</p> <p><input type="checkbox"/> Bill me later (Pre-payment required for all publications except subscriptions. Maximum credit \$500.)</p> <p><input type="checkbox"/> Purchase Order Number <input style="width: 150px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> (Please enclose)</p>				
<p>Company <input style="width: 200px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p> <p>Department <input style="width: 200px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p> <p>Attention <input style="width: 200px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p> <p>Address <input style="width: 200px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p> <p>City <input style="width: 100px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> Province <input style="width: 100px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p> <p>() ()</p> <p>Postal Code <input style="width: 100px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> Phone <input style="width: 100px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/> Fax <input style="width: 100px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-bottom: 5px;" type="text"/></p>			Authorized Signature <input style="width: 300px; height: 15px; border: 1px solid black; margin-top: 10px;" type="text"/>				
<p>Catalogue Number</p> <hr/>	<p>Title</p> <hr/>	<p>Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions</p> <hr/>	Annual Subscription or Book Price			<p>Quantity</p> <hr/>	<p>Total</p> <hr/>
			Canada	United States	Other Countries		
			\$	US\$	US\$		

<p>► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.</p> <p>► GST Registration # R121491807</p> <p>► Cheque or money order should be made payable to the <i>Receiver General for Canada – Publications</i>.</p> <p>► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.</p>	SUBTOTAL
	DISCOUNT (if applicable)
	GST (7%) (Canadian clients only)
	GRAND TOTAL

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canadä



BON
Statistique Ca

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010143848

MANDE

ENVOYEZ À:	COMPOSEZ:	TÉLÉCOPIEZ AU:	MODALITÉS DE PAIEMENT:
	1-800-267-6677	(613) 951-1504	(Cochez une seule case)
Division de la commercialisation Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6	Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez pas envoyer de confirmation.	DATE DUE <input type="text" value="FEV 21 1997"/> <input type="text" value="MAY 23 1997"/> <input type="text" value="AUG 08 1998"/> <input type="text" value="OCT 26 1998"/>	
(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)		Date d'expiration	
Compagnie	chèque ou mandat-poste à l'ordre du <i>— Publications</i> .		
Service	plus tard (Un acompte est exigé pour les commandées, sauf pour les maximum de 500 \$.)		
À l'attention de			
Adresse	de <input type="text"/>		
Ville	Prov. ()		
Code postal	Téléphone		
Veuillez vous assurer de remplir le <input type="checkbox"/> autorisée			
Numéro au catalogue	Titre	<input type="checkbox"/> États-Unis	Quantité
		<input type="checkbox"/> Autres pays	Total
		<input type="checkbox"/> \$ US	\$
		<input type="checkbox"/>	
► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.		TOTAL	
► TPS N° R121491807		RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du <i>Receveur général du Canada — Publications</i>.		TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.		TOTAL GÉNÉRAL	

MERCI DE VOTRE COMMANDE !



Statistique Canada Statistics Canada

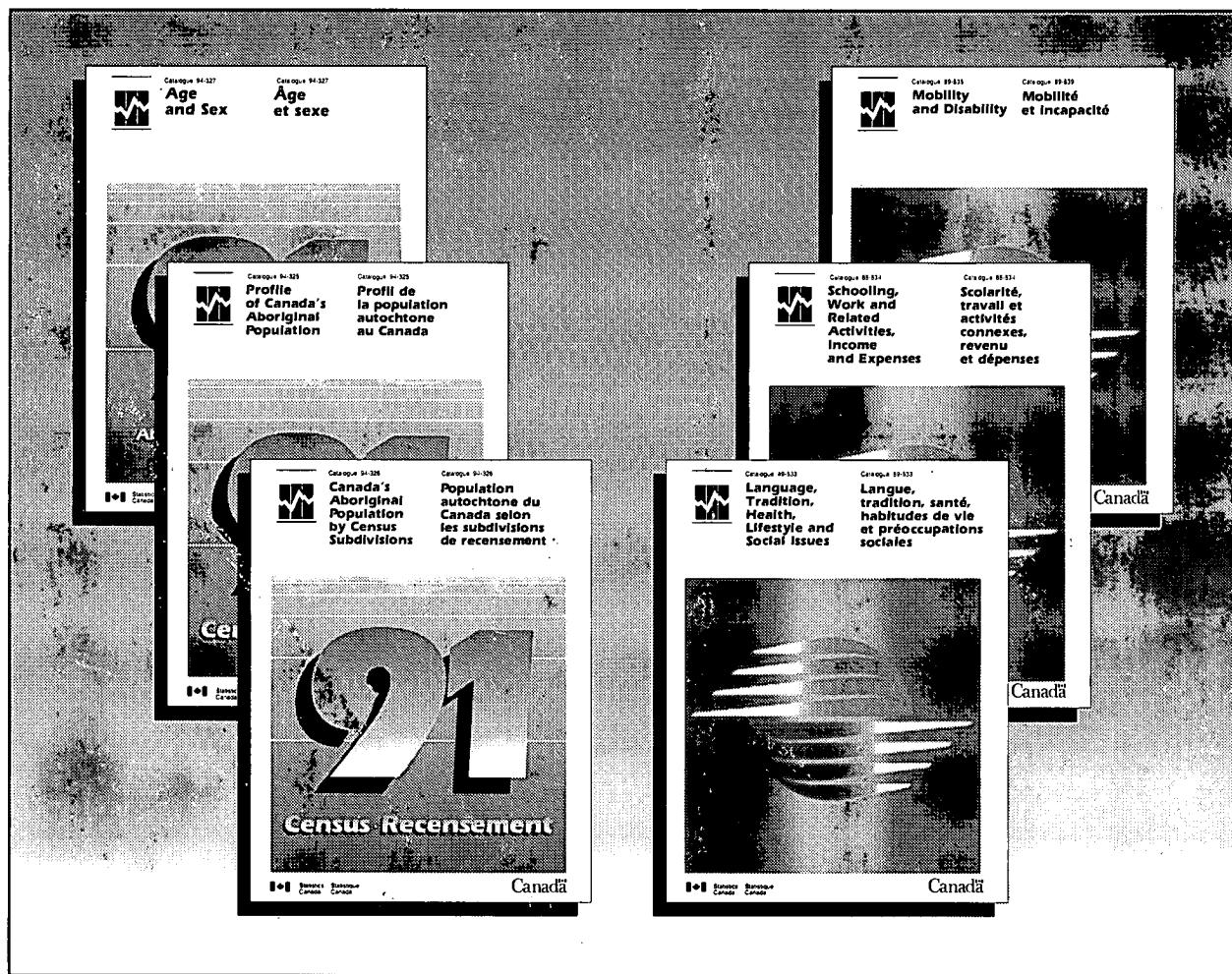


Meeting the needs of Canada's Aboriginal Peoples

Data on Canada's aboriginal people - compiled from the 1991 Census and the Aboriginal Peoples Survey - are now available on topics as diverse as language and traditions, health, lifestyle and social issues.

Répondre aux besoins des peuples autochtones du Canada

Les données sur la population autochtone canadienne, provenant du Recensement de 1991 et de l'Enquête auprès des peuples autochtones, sont maintenant prêtes et elles portent sur divers sujets, comme la langue et les traditions, la santé, les modes de vie et les questions d'ordre social.



For a complete list of available products, call your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre or call our national order line...

Pour obtenir la liste complète des produits offerts, communiquez avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada ou composez le...

1 800 267-6677